



श्री.

# आर्यासंग्रह.

अर्वसंग्रह मासिकपुस्तकांतील

भाग १ ला.

हे पुस्तक

रावजीश्रीधरगोंधळेकर

याणीं

विद्वान् मंडळीच्या सात्यानें नथार करून

आपल्या जगद्गिनेच्छु छापरवान्यानं छा.प्र. केले.

ता. २८ फेब्रुआरी.

१८८२

आवृत्ति १ली.

पुणे पेंठशानवारमेहुणपुरा.

सन १८६७ चा आक्ट २९ प्रमाणें गोंधळेकर याणीं त्या पुस्तकावर  
आपला सर्व प्रकारें मालकीचा हक्क देविता आहे.



## प्रस्तावना.

त्या पुस्तकांत भक्ति ज्ञान आणि बैराग्य यांस अनुलक्षून अनेक कवींच्या आर्या संस्कृत व दुर्बोध असल्यामुळे त्या सामान्य विद्वानांसही समजण्यास कठिण याजकरितां विद्यार्थ्यांस व हा विषय पाहणारे इतरांसही अडचण पडूं नये ह्मणून विद्वान् शास्त्रीमंडळीकडून यांचें मराठी भाषांतर करून कोणते पदांचा कोणता अर्थ हे स्पष्ट समजण्या करितां आर्येवर अन्वयाचे अंक घालून त्याच क्रमानें खालीं मराठींत अर्थ लिहिला आहे. त्या पुस्तकांतील द्रौपदी वस्त्रहरणाच्या आर्या मात्र प्राकृत असल्यामुळे त्यांचें भाषांतर न करितां दुर्बोध ठिकाणीं टिपा घातल्या आहेत.

त्या पुस्तकाचा विद्यार्थी विद्वान् व समंजस लोक यांस चांगला उपयोग आहे याजकरितां यांचा सर्व लोक संग्रह करितील अशी आशा आहे. संग्रह करणारास सगम व्हावें ह्मणून याची किंमत १६५ व रपाल खर्च ६३ ठेविली आहे.

तारीख २० भाहे फेब्रुआरी  
सन १८८२ इसवी.

रावजी श्रीधर गोंधळेकर.





## अनुक्रमणिका.

कवि.	विषय.	पृष्ठ.
मुद्गलाचार्यकृत	रामचंद्राचें वर्णन.	१-३४
मोरोपंतकृत	द्रौपदी वस्त्रहरण.	३५-४४
मोरोपंतकृत	कृष्ण आर्या.	४५-६९
शंकराचार्यकृत	सदाशिवब्रह्मार्था.	६९-८१
शंकराचार्यकृत	प्रबोधसूधाकरार्या.	८१-१३३
मयूरकविकृत	मुक्तामालेंतील रामार्या.	१३३-१५८
मयूरकविकृत	गंगार्या.	१५८-१६३
वामनकृत	योगानंदार्या	१६३-१६४

# श्री आर्या संग्रह.

## मुद्गलाचार्य कृत आर्या.

प्रारंभः

त्वयि विमुरखे मखमुरखे सरखेनो न्यस्य कस्य  
जीवामि ॥ जीवामि तु भवदर्पितवसेनाशनमा-  
त्रजीवनाः सर्वे ॥१॥

अर्थ- हे रामचंद्रा तूं सर्वानर्थांमी ईश्वर असल्यामुळे सकळ यज्ञांत पूज्य  
त्व व कर्मफल दातृत्व यांनीं मुख्य आहेस असें असून मी श्रवणादि नव-  
विध भक्तीनें तुझें आराधन केलें नाहीं यास्तव तूं मजविषयीं रुपादृष्टीनें  
अनुकूल जर नसशील तर मी अशा तुज देवाधिदेवास त्यजून कोणत्या  
ही अन्यदेवतेच्या अनुकूलतेनें जीवन पावणार नाहीं तर केवळ तुझ्याच-  
सरख्यानें मी स्वकीय प्राण पारण करीत आहे. असा मीच एक तुमच्या यो-  
गानें जीवन पावतो असें नाहीं तर आपण अर्पण केलेल्या वस्त्रा जीजन मा-  
त्रें करूनच जीवन पारण करणारे सर्व प्राणी आहेत. असा तूं सर्व प्राण्यां  
चा योगक्षेम निर्वाह कर्ता आहेस तस्मान् आह्मां भक्तांचाही योग क्षेम नि-  
र्वाह करणारा तूंच आहेस हें श्राय सांगावें.

परितः पश्येसि परितः शृणोषि परितो जगंतु  
विजानासि ॥ मां राम किं नदंत न शृणोषि न वी-  
क्षसे न वी वीक्षि ॥२॥

अर्थ- परंतु हे मूढ तुला मी पहात नाहीं तुझे भाषण मी ऐकत नाहीं व  
मी तुला जाणत हो नाहीं असें असून माझ्याच अनुकूलते विषयीं तूं किं-  
र्थ प्रार्थितोस असें आपण कदाचित् झणाल तर त्या विषयीं मी चिंतो कर-  
रितो कीं, हे रामा, तूं सर्वजगास अपलोकन करतोस, सर्वत्र श्रवण करितो-  
स व आसमंतान् सकळ विश्वास तूं जाणीत आहेस. त्या विश्वांतच मी आ-  
हें आणि हे रामा तूं सर्वत्र असून मला कसें जाणित नाहींस, मला कसें-

अबलोकन करीत नाहीस व करुणारस युक्त माझी प्रार्थना रूप वाणी कसा श्रवण करीत नाहीस तर आपण सर्वज्ञ असल्यामुळे मला पहातां, माझे प्रार्थना वचन ऐकतां व मला जाणतां अतएव मी तुझ्याच विज्ञापना करितों.

जानोति भूपे मृत्यो नो त्वं जानाति भूप इत्ये  
तत् ॥ उचितं संकल मयिज्ञे सर्वज्ञे त्वयि यतः  
कथं श्लाघ्यं ॥ ३ ॥

अर्थ- परंतु लोकांत अशी स्थिति आहे कीं, सर्व साधारण जन थोरां-  
म जाणतात आणि मोठे लोक सामान्य जनांस जाणत नाहीत या शीती-  
प्रमाणें तूं जरी मला जाणतोस तथापि मी तुला जाणित नाहीं असें क-  
दाचित् आपण ह्मणाल तर त्या विषयीं विनंती करितों कीं, जो दरिद्रो-  
असतो तो सार्वभौम राजास जाणतो परंतु तो राजा त्या दरिद्रो जनास  
जाणत नाहीं हा सर्व प्रकार अज्ञ राजाच्या ठिकाणीं उचितच आहे कारण  
तो सर्वज्ञ नाहीं आणि आपण सर्वज्ञ आहां यास्तव सर्वास न जाणणें  
हे आपणा विषयीं कसें योग्य होईल. तस्मात् सर्वांचें अनुसंधान राख-  
णे हेंच तुझांस योग्य आहे.

अर्थिनि विलसति लिप्सा दानैरि दिप्सा तु दू-  
रतो पास्ता ॥ आस्तां रूपणंकथे ये रमापते  
रामे नो चितो भवति ॥ ४ ॥

अर्थ- पुनरपि आचार्य, लोकरुष्टांता वरूनच शंकाकरून विज्ञप्ति करता-  
तात कीं, याचकाच्या अंतःकरणांत आपणास बहुत द्रव्य प्राप्त व्हावें अ-  
शी इच्छा उत्पन्न होई परंतु दात्याच्या मनांत तर दान करण्याची इच्छा सु-  
र्वोच नसत्ये असे लौकिक रुष्टांतांनील दाने रूपण असल्यामुळे त्यां विष-  
यींची रूपण कथा असो तथापि ही रूपण कथा तुजविषयीं संभवत नाही;  
कारण हे रामा तूं लक्ष्मीपति असल्यामुळे औदार्य शक्तीनें पूर्ण आहेस या-  
स्तव ही रूपण कथा तुजला योग्य नाही.

अपि रंके संकुचिष्ठः प्रार्थयमानो भोको लभेते घृ॥  
कष्टं बत जगदुद्रव भवदंकगतो लभे न तत् भ-

वतः ॥ ५ ॥

अर्थ- आतां पुनः लौकिक दृष्टांतानें संभव दर्शावून प्रार्थना करितो कीं, कोणी बालक आपल्या दरिद्री पित्याच्या अंका ( मांडी ) वर बसला असून तो आपल्या दरिद्री पित्यास कांहीं इष्ट प्राप्ती विषयीं जी प्रार्थना करतो ती प्रिय वस्तू त्यास त्या दरिद्री पित्या पासून ही प्राप्त होत्ये हें तरी ह्मेशकारक आहे. आणि हे रामा, तूं सकल जगाच्या उत्पत्तीला कारणभूत असल्यामुळे जगाचा पिता आहेस व मी तुझ्या अंकावर असून ही मला तुझ्या प्राप्तीचें इष्ट तुज पासून प्राप्त होत नाहीं हे तर महत्कष्टच आहे.

आशापोशनिबद्धं कारागारे कलेवरे निहितं ॥

यदि मोक्षयसि न मों त्वं कुरु नहि स्वात्मनेव मे-  
रुति ॥ ६ ॥

अर्थ- आतां स्वामि सेवक भ्रातानें प्रार्थना करतात कीं, जसें लोकांत जो महान् अपराधी असतो त्यास बद्ध करून कारागृहांत ठाकतात तहून् कारागार ( बंदिशाळा ) सदृश या अति दुःख कारक शरीरांत मी आशा रूप पाशानेंच अत्यंत बद्ध होऊन पडलों आहें तस्मात् हे रामा, आशा या कुत्सित कलेवर रूप कारागृहांतून मला तूं जर मुक्त करणार नाहीं तर तूंच स्वतः माझ्या जीवनाचा उपाय कर. यांतील तात्पर्य असें आहे कीं, तुझ्या भजनाच्या अनुसंधानानेच माझ्या जीवनाचें सार्थक ज्या शीतानें होईल तसें तूंच संपादन कर. ६

अनुचितं मिदं मेवा दें श्रीमद्भारि स्थितो प्यहं

दीनः ॥ व्यर्थयति कथं नहि त्वं मम रुति स्तद-  
नु मानवाधीना ॥ ७ ॥

अर्थ- आचार्य पुनरपि प्रार्थना करतात ती अशी कीं, हे रामा, आपण सर्व संपत्तीनीं परिपूर्ण भगवान् असून आपल्या सन्निधानीं मी सेवक-त्वें करून सर्वदा स्थित असून ही माझे मनोरथ पूर्ण न झाल्यामुळे मी अत्यंत दीनत्वानें राहिलों हें आरंभीच तुझास अनुचितच आहे. त्याच-प्रमाणें हे रामा, मी तुझा सेवक असून ही तुझ्या रक्षक रूपातून हीन जे मानव त्यांच्या आधीन माझें जें जीवन आहे तें तुमच्या चित्तास बघ्या क-

सं उत्पन्न करीत नाहीं तस्मात् तूं माझ्या जीवनाची चिंता करीत नाहीस हें तु-  
जला सर्वथा अनुचितच आहे हा यांतील भाव आहे .

**त्रिभुवनपालनदीक्षित रक्षणशक्ति स्तथा क्ष-  
ता पी र्यं ॥ सामान्य मिव विशेषं किं मां परिहृ-  
त्य सर्वतः स्फुरेति ॥८॥**

**अर्थ—** आतां भगवानाचें सामर्थ्य कथन करून आपल्या प्रार्थनेचा संभ-  
व दर्शवितात कीं, हे श्रीरामा, तूं त्रिभुवनान्या पालना विषयीं दीक्षित अ-  
सून तुझी जी पालन कर्तृत्व शक्ति नी नाश रहित पूर्ण असल्यामुळे हे प्रभो,  
तूं सकल जगत्यालना विषयीं समर्थ आहेस व तुझी शक्ति ही परिपूर्ण आहे  
असें असून जसा लोकांत सामान्य शास्त्रादिकांचा त्याग करून विशेष शा-  
स्त्रां दिकांचा अंगीकार करितात तद्वतच मज सामान्याचा त्याग करून विशे-  
षभूत सर्वजगाच्या रक्षणा विषयीं तुझी शक्ति स्फुरण पावत आहे हें काय?  
आतां यांतील सामान्य विशेष प्रावाचें एक उदाहरण देतो तें असें कीं, ( न-  
हिंस्यान् सर्वभूतानि ) ह्मणजे सर्वभूतांची हिंसा करूं नये असा या वाक्या-  
चा अर्थ आहे तेव्हां हें सामान्य वाक्य आहे आणि ( अग्नीषोमीयं पशुमा-  
लभेत ) ह्मणजे अग्नि व सोम यांच्या उद्देशानें पशूंचें हनन करावें हा याचा-  
अर्थ आहे यावरून हें विशेष वाक्य आहे यास्तव या पुढील विशेष वाक्या  
नें मागील सामान्य वाक्याचा बाध होतो तेषों करून असें झालें कीं, प्राणिमा-  
त्रांची हिंसा करूं नये असें प्राप्त झालें होतें त्याचा बाध विशेष वाक्यानें हो-  
ऊन त्यांतील काहीं एक यत्तार्थ पशूंची हिंसा करावी हें जसें सिद्ध झालें तद्वत्.

**यदि पुनरपराधानां कोटिभि रंतं विषाद मां-  
यासि ॥ पत्तांडिता पि बाले रुष्यति किं मितीह  
मानुषी जनैनी ॥९॥**

**अर्थ—** परंतु तूं केवळ अपराधांचा राशिरूप आहेस यास्तव मी तुझी उपे-  
क्षा करतो असें कदाचित् आपण ह्मणालतर त्या कारणानें ही याझी उपेक्षा  
करणें आपणास उचित नाही अशा आशयानें आचार्य भाषण करतात कीं,  
हे रामा, यद्यपि माझ्या अपराधांच्या समुदायांनीं तूं अंतः करणांत क्रोध आ-  
पाशीलतर हें तुजला योग्य नाही, कारण तूं परम दयाळू आहेस. आणि हे-

रामा लोकान्ही असें दष्ट आहेकीं, बालकानीं आपल्या जननीला पायांनीं ताडून केलें तरी ती त्याजवर रुष्ट होत्येकाय ? नाहीतर ती मानुषी असून ही बहुशः संतोष-पावून अत्यंत रुपेनें त्या बालकास स्ननपानादि करित्येच आणि तूं तर देव आहेस यास्तव माझी उपेक्षा करणें हें तुला युक्त नाही हा यांनील भाव आहे. ९

**अयि वद शपथं तथ्यं कोपो ये कोने मदपराधेन ॥**

**शपथं स्तौ दशरथे दशरथपदयो र्यदे न्यथा ब्रू-  
ये ॥ १० ॥**

**अर्थ-** आतां आचार्य आपल्या ठिकाणीं अपराधित्व स्वीकारून माझा अपराध कोणता आहे तो मला स्पष्ट सांग अशा अभिप्रायानें रामास प्रश्न करताना कीं, हे शपथ, तुला हा निर्दयत्व कारक कोप माझ्या कोणत्या अपराधानें प्राप्त झाला तो अपराध मला तथ्यसें करून सांग. आतां माझा अपराध सांगण्या विषयीं जर तूं सत्यभाषण न करशील तर हे दशरथे (दशरथ-नंदना ), तुला दशरथाच्या चरणाची शपथ आहे यास्तव तुझा बांहीं एक-अपराध नाही असेंही तूं अन्य थाभाषण करूं नयेस हा यांनील भाव आहे. परंतु कौसल्यादिक माना व वसिष्ठादिक गुरु यांस सोडून दशरथाच्या पायांचीच शपथ मला घ्यावतीस याचें कारण काय असें कदाचित् तूं स्पष्टशील-तर तूं राज्याभिषेक प्रसंगीं कौसल्यादिक माना व वसिष्ठादिगुरु यांची आज्ञा नमानितां दशरथाचीच आज्ञा अति आदरानें अंगीकारून राज्यादिबेभवाच्या त्याग करून वनवासामच गेलास तेणें करून पुत्रधर्म पूर्ण दर्शित्यास तस्मात् दशरथाची शपथ घातली असतां तूं अचूत भाषण करणारच नाहीस या अभिप्रायानें हीच शपथ घातली हा यांनील भाव आहे आणि लोकांन ही पुत्रास पित्याची शपथ देताना हें प्रसिद्ध आहे. १०

**मो मिहे रूपेण मनाथं वृंशै र्व्यासं रमेश निःशेषैः**

**॥ लोलदुजपदमस्तक मवलोक्य केयं स्थितो सिं**

**तूष्णीं खं ॥ ११ ॥**

**अर्थ-** आतां आपणच सर्वोच्च आत्मा व दयाळू आहां यास्तव माझे कुंश अवलोकन करून मजवर दया अवश्य करावी अशा आशयानें रामास आचार्य शर्यना करताना कीं, हे रमापते श्रीरामा, या संसारांत बीदरित्री असू-

न मला तुहांबांचून अन्य स्वामीही नाही आणि मीतर अविद्यादि समग्र क्लेशांनी व्याप्त असून नम्र झालेले हस्त, चरण व मस्तक इत्यादि अष्टांगां सहित नमस्कार करीत आहे अशी माझी अवस्था अवलोकन करून ही तुम्ही उगाच कसे राहिला तस्मात् अहो दयानिधे तुम्हांला हे योग्य नाही.

**करुणाकर इत्याद्या न रंथै रूपयानि विरुदमात्रा  
तै ॥ शरणागत मतिरूपणं किं मी मुपेक्षसे रघू-  
तंस ॥ १२ ॥**

**अर्थ-** परंतु माझ्या स्वरूपां दयालुत्व आहे असें तूं कशावरून जाणलें स अशी आचार्य स्वतः शंका करून प्रार्थना करताना कीं, अहो रामा, करुणाकर दीनदयाकर इत्यादिक पुराण प्रसिद्ध न्या तुमच्या विरुदमात्रा-ह्यणजे अनेक ब्रीदांचे समुदाय आहेत ते अति भारभूत असल्यामुळे र-थानें वहाण्या विषयीं अशक्य आहेत यास्तव हे रघुकुल भूषणा मी तुमच्या स्वरूपाच्या ताना विषयीं सर्वथा अभिज्ञ नसल्यामुळे केवळ दीनभावानें शरण आलों असून तुम्हीं माझी उपेक्षा कां करितां. १२

**कुरु राघव करुणां मयि दाने त्वां शरणं मापेन्ते  
॥ शरणागते वत्सल इति विष्टपंगीतं जंहीहि वां  
विरुदं ॥ १३ ॥**

**अर्थ-** आणि तुमचे करुणादिक गुण बहुत असून ते श्रुति स्मृति पुराणांत गायन केलेले आहेत. यास्तव आपण मजवर दया अवश्य करावी अशा अभिप्रायानें प्रार्थना करताना कीं, अहो राघवा, तुम्हीं असे करुणादि गुणांचे सागर स्वरूप आहां आणि मी दीन असून तुम्हांला शरण आलों आहे यास्तव मजवर करुणा करा. आणि मज शरणागतावर दया न कराल तर देवांनीं गायन केलेलें शरणागत वत्सल हें तुम्हीं आपलें विरुद (ब्रीद) सोडून द्या.

**सेवां मपेक्ष्य दानां नहि दानां किंतु वेतनां दाना ॥**

**सेवाहीने दाने पत्त्वल इव धीहि जीवंतं घनवत् ॥ १४**

**अर्थ-** आतां सेवा केल्या बांचून मीं कोणास ही किमपि देत नाहीं असें जर कदाचित् आपण ह्यणाल तर त्याविषयीं विज्ञापना करितों कीं, सेवा

करून घेऊन जो देतो त्यास लोकांत दाता असें ह्मणत नाहीत तर जशी-  
ज्याची सेवा (चाकरी) होईल तदनुसार मासिकादि रीतीने तो वतन (ध-  
नादिक) दाता असे त्यास ह्मणतात. तर दानृत्वं कशास ह्मणावे अशी शं-  
का आली असतां सांगताना कीं, जो सेवा रहित अनायास देतो तोच दा-  
ता समजावा. याविषयीं दृष्टांत असा कीं, बुद्धि पूर्वक न स्वाणलेले असून  
उदक रहित अशा अल्प सरोवरांत मेष जसा जीवनाची (उदकाची) दृ-  
ष्टी करतो तद्वत् अहो रामा, आपण ही माझ्या सेवेची अपेक्षा न धरितां  
मजवर रुपादृष्टी करावी हा यांतील भाव आहे.

सेवकवंशं भवत्वा दपेक्षंसे च नये चतुर्णां सेवो ॥  
अलंसं सेवकं सत मैषि राघव परिपालयंति पृ-  
थ्वीशाः ॥ १५ ॥

अर्थ- परंतु तुझ्या पूर्वजानीं सेवा करूनच मजपासून किंचित् फल सं-  
पादन केले यास्तव मी तुझ्याही सेवेची अपेक्षा करतो असें कदाचित् ह्म-  
णाल तर त्या विषयीं विज्ञापना करतो कीं, अहो रघुनाथा तुमच्या सेवकां-  
च्या वंशांत मी उत्पन्न झालों ह्मणून आपण मजकडून कर्तव्य सेवेची अपे-  
क्षा करीत असलांतर हें तुझ्यांस योग्य नाही; कारण पृथ्वीपति मोठमोठे  
राजेही आपल्या सेवकाचा पुत्र आलस्य युक्त असल्यामुळे आपली सेवा क-  
रण्या विषयीं अयोग्य असला तरी त्यांचें परिपालन करताना आणि अहो-  
राघवा, तुझींतर त्रिभुवनाधीश आहां यास्तव आपण माझे सेवे बांधू-  
न ही अवश्य संरक्षण करावेच हें यांतील नात्यर्थ आहे.

नैहि निजजाठेर वन्दे र्जयाय मत्पूर्वजोर्जितो शि-  
वं ॥ किं त्वज्जालसंनति संतर्त पीडापरंपराशां-  
त्ये ॥ १६ ॥

अर्थ- अहो रामचंद्रा, माझ्या पूर्वजानीं केवळ आपल्या उदर पोषणार्थ  
च तुमची आराधना केली असें नाही तर त्यानीं स्वकीय संततीच्या रक्षणा-  
र्थ ही तुमची सेवा केली अशा अभिप्रायानें मार्शना करताना कीं, माझ्या-  
पितृपिता महादिकांनीं आपल्या जदराग्नीला अन्न पानादिकांनीं केवळ दम  
करण्यासाठींच अहो रामचंद्रा तुमची उपासना केली असा अर्थ नाही तर-



त्यानीं ज्ञानरहितअसून आलस्य युक्त अशा आपल्या संतनीला सनत होणा-  
री जी अन्न वस्त्रादि निमित्त मनः पीडेची परंपरा निव्या शांत्यर्थ तुमची आ-  
राधना केली आहे. १६

चित्तचमत्कृतिकारण मिदं मिह नां व द्रवसु काठि-  
न्यं॥ तदनु च सेवकलोके लोकेश कथं कठोरतां या-  
सि ॥१७॥

अर्थ- परंतु अहो रामा, आपण दयानिधि असून तुमच्या ठिकाणीं जे-  
माझ्या विषयीं काठिन्य आहे तेंतर मला अति आश्चर्य कारक भासतें अशा  
आशयानें विज्ञापना करताना कीं, आपण श्रीमान् असून आपले चिनांत-  
जे मजविषयीं निर्दयत्व आहे हें मात्र आतां माझ्या चिनास आश्चर्य कार-  
क आहे परंतु माझ्या ठिकाणीं निर्दयत्व नाही असें तुझीं बोललेत तर अ-  
हो त्रिभुवन पालका तुमचा मी सेवक जन असून तुझीं मज विषयीं निर्द-  
य तेव्हा कां प्राप्त होनां तस्मात् तुझां सर्वेश्वरांस हें सर्वथा अनुचित आहे.  
हा यांतील भाव आहे.

अंके तवे गतपंके लंकेशरिपो तिपोष्य मासीनं॥

त्वन्मुखसौरभचर्चितनांबूलाशं शिशं प्रभो पौहि

॥१८॥

अर्थ- आतां आपण माझे पिता आहां व मी तुमचा बालक आहे अ-  
सें मानून माझे रक्षित पूर्णकरा अशा भावानें प्रार्थना करताना कीं, अ-  
हो प्रभो लंकेशरावण शत्रोरघुनाथा तुमच्या मुख संबंधि सगंधानें युक्त  
जो नांबूल त्याची आशा धरून मी तुमचा अवश्य पोष्य बालक तुमच्या  
अति निर्मल अंका ( मांडी ) वर वसलों आहे यास्तव आपण माझे संरक्ष-  
ण करावे.

चुंबुकं सम्मुखताये करेण कर्षन मर्मकं मातः॥

सिंदूराचलवासिनि मां मिहं रामाभिधे पौहि॥१९॥

अर्थ- आतां आचार्य रामास जननी रूपानें स्तवितात कीं, हे अरुणा-  
चल वासिनि राम नामक मातः मी तुझा बालक असल्या मुळे तुझी हनव  
ही स्वकरानें मी आपणा कडे सन्मुख करण्यासाठीं आकर्षण करीत आहे.

कारण लोकांतही असें दृष्ट आहे कीं, माता जर बालकाकडे पहात नसलीतर ते बालक आपणाकडे मानेनें पहावें या साठीं आपल्या हातानें निचें मुख आपणाकडे करितान हें बालकाचें कृत्य स्वभावसिद्धच असतें. यास्तव हे आई तूं मजकडे द्यार्द्र दृष्टीनें अबलोकन करून या संसारांत मला रक्षण कर.

उचिता त्व अध्व्यता ते प्रत्यर्थिनेपेषु ना भवे-  
पि मेचि ॥ वत्सलताध्व्यतयो गोव्याघ्रस्ये वै वैर-  
ते वैरं ॥ २० ॥

अर्थ- परंतु मी जगदीश्वर असल्यामुळे सर्वास असत्य आहेत यास्तव तूं माझ्याजवळ इतका धीरपणा करतोस हें योग्य नाही असें आपण कदाचित् ह्याणाल तर त्या विषयीं विज्ञापना करतो कीं, आपलें शत्रुत्व करणारे जे राजे आहेत त्यांविषयीं आपली जी अध्व्यता ( जवळ बसून संभाषणादिकेन करणें ) ती उचितच आहे परंतु ती मजविषयीं योग्य नाही, कारण मी तुमचा पोष्य बालक आहे यास्तव मजविषयीं आपलें वात्सल्यच असलें पाहिजे. आणि गार्ह व व्याघ्र यांचें जसें वैर निरंतरचें आहे तद्वतच वात्सल्य व अध्व्यता यांचा परस्पर वैरभाव आहे. अतएव हीं दोन्ही एकच करण्यास अशक्य आहेत आणि मीतर वात्सल्य पात्र आहे यावरून मजवर अध्यष्यता करणें संभवत नाही.

पितरो यत्र विभिन्नो तत्रो न्यतेरेण जोबनं हि  
शिंशोः ॥ उभयं तं मेवै मे तत् त्वेचि निष्करुणे क-  
रोमि किं राम ॥ २१ ॥

अर्थ- आतां आचार्य लोकदृष्टांनावरून प्रार्थना करताना कीं, अहो रामा, जेथें मातापितर भिन्न असताना तेथें उभयतां तून एक उदासीन असला तरी माता अथवा पिता यांतून एकाच्या योगानें बालकाचें पालन होतें, परंतु माझे मातापितर हे दोघेही आपण एकच आहां असें असून तुझीजर मज विषयीं करुणा रहित झालां तर मी आपलें दुःख कोणापुढें निवेदन करावें.

ने शृणोषि दीनभोषिन मिति सर्वज्ञे न शक्यते  
वक्तुं ॥ श्रुत्वा स्थितो सिं तूष्णीं मित्यपि वचनं ददौ-

निधौ निद्यं ॥ २२ ॥

अर्थ- त्या प्रमाणें आपण सर्वज्ञ आहां यावरून तुह्यां माझे दीनवचन श्रवण करीत नाहीं असें प्रतिपादन करणें अशक्य आहे तसेंच मजदीमाचें-  
प्रार्थनावचन श्रवण करून तें मनावर न घेतां आपण स्वस्थ बसलांत हें हि-  
भाषण तुह्यां विषयीं अयोग्यच आहे; कारण तुह्यां करुणा समुद्र आहां आ-  
णि लोकांत ही जे करुणाशील समर्थ असतात तेही दीनांची वाणी श्रवण क-  
रून उगीच बसत नाहीत तर ते त्या दीन जनांवर कांहीं तरी स्वशक्त्यनुसार उ-  
पकार करताना असा अनुभव आहे. हें यांतील नात्यर्थ समजावें.

किंवा तद्गुरुकार्यं यद्दोसंगेन जानकीजाने ॥ दी-  
नानि मे वचोसि प्रकटं नो याति कर्णमार्गं ते ॥ २३ ॥

अर्थ- परंतु यद्यपि कोणी प्रभू दयालु असले तथापि ते अन्यकार्यासक्त असतां त्या कालीं इतरांचीं भाषणें ऐकत नाहीत असें कदाचित् आपण ह्मणाल तर त्या विषयीं मी विज्ञापना करतों कीं, हे जानकीपते आपण ज्या कार्या विषयीं आसक्त असल्यामुळे माझी दीन वाक्यें तुमच्या कर्णमार्गावर स्प-  
ष्ट शरीरानें प्राप्त होत नाहीत असें आपलें महत्कार्य कोणतें आहे.

प्रायो राक्षसेयुद्धे श्रान्तेः शेषे निशं स्रुवे शेषे ॥

यं ज्वल्यतो मृशं मे करुणानि वचोसि नो वधा-  
रयसि ॥ २४ ॥

अर्थ- परंतु मला प्रायः असें वाटतें कीं, अहो रामा, आपण पूर्वी लंकेत गेलां होतां त्या कालीं तुह्यां राक्षसांशीं केलेल्या युद्धानंत बहुत श्रमलां असा-  
ल ह्मणून सांप्रत आपण त्या युद्धश्रम परिहारार्थ शेष पर्यंकावर सरतानें अहोरात्र निद्राचकीली असेल अत एव मीं अनिश्चयें प्रार्थना करीत असून ही माझीं दीन भाषणें आपल्या श्रवणांत घेत नाहीत, कारण लोकांत हि अ-  
साच अनुभव आहे कीं, जो अत्यंत श्रमानें निद्रित होतो त्यास लोकांच्या भा-  
षणांचें श्रवण होत नाही. व तो कांहीं एक लोक व्यवहार ही त्या कालीं जाण-  
त नाही.

अपि दलंति वज्रहृदयं मर्दूचनेन रोदिनी वं पां-  
पाणः ॥ किंवा मयीं परीक्षं येन करुणाधि मर्वा

नुदोंसीनः ॥ २५ ॥

अर्थ- यद्यपि वज्राच्या अंतर्भागाचें विदारण होणें व पाषाणानें रुदन करणें या दोन्हीं गोष्टींचा असंभव आहे तथापि माझ्या दीन वचनानें व ज्ञानें हृदय विदारण पावतें व पाषाणही रुदन करीत आहे किंकाय असें भासतें आणि अहो रामा आपण तर करुणा समुद्र असून अशा मज अतिदीन विषयीं उदासीन झालां यावरून मी आपला अपराध काय केला असेल तो असो तस्मात् हें महदाश्चर्य आहे.

जल्पंत मल्पबुद्धिं पश्यंत स्वत्वेणा मपश्यंतः ॥

मो मुपहंसन्ति लोकाः शोकारे रामे तौ तं तं श्लो-  
घ्यं ॥ २६ ॥

अर्थ- त्याच प्रमाणें हे शोकापहरण समर्थ श्रीरामचंद्रा मी बारं बार दीन वचनें उच्चारित असून अल्पबुद्धि आहे अशा मज अज्ञहीनावर तुझा रुपाक राक्ष होत नाहीं अशा भावानें मजकडे पाहून स्थूल बुद्धि लोक माझा उपहास करतील हें तुजला श्लाघ्य नाहीं यास्तव आपण स्वकीय अनन्य सेवकरूप मजवर शीघ्र रुपाकरावी. हा यांतील भाव आहे.

क्षीरेण दग्धजिल्ह स्तंभं फूलैस्त्य पामरः पिबन्ति ॥  
दांभिर्न मर्वेलोक्य जने स्तद् न्यां शकं ते त्वया-  
त्यक्तं ॥ २७ ॥

अर्थ- जसे मूढ लोक आपली जिल्हा उष्ण दुग्धानें पोळली असतां ते त्या दुधासारख्या शक्तीवरून तक्रार पाहून त्या वर्ण साम्या सुकें तें नाक शीतळ असलें तरी त्या समुखांतील फूलकार बायूनें थंड करून प्राशन करतात. तद् तच्च तुद्वां माझा त्याग केला असतां सर्व लोक दांभिक जनांस अवलोकन करून मजवर तुमचा अनुग्रह नसल्यामुळे मी ही दांभिक प्रकृति आहे असें मला मानितील.

मयि करुणामृदुभावा द्येदि नो भीष्टं करोषि मा-  
कुरु नत् ॥ स्वस्वामिभाव मीश स्वीयं प्रकटीकुरु-  
ष्व दोशरथे ॥ २८ ॥

अर्थ- तसेच आपण करुणेच्या योगानें मृदु स्वभाव असून मला प-

## मुद्राचार्यकृत

रकीय मानून जरी माझे इच्छित पूर्णनकराल तरी तें मला दष्ट असल्या-  
मुळे करूनका; परंतु अहोदशरथ राजकुमारा भ्रमो, तुमच्या मी सेवका आ-  
हे यास्तव तुहीं आपला स्वामिन्न धर्म मज स्वकीय सेवका विषयीं अवश्य  
प्रगट करावा.

पायेस इवै रामे सैर्पि भस्मेनि निहितं करोति  
किं नाम ॥ तद्ध नवै मंत्रजैपः पौपिनि मैयि किं  
करोति वा भीष्टं ॥ २९ ॥

अर्थ- परंतु माझ्या मंत्राचा जपच तुझे दष्ट मनोरथ पूर्ण करील तेव्हां  
माझी प्रार्थना किमर्थ करतोस असें आपण कदाचित् ह्याणाल तर त्या वि-  
षयीं विज्ञापना करतो कीं, अहो रामा, पायसान्नात (क्षिमा) घृत घात  
लें असतां तें जसें मनुष्यांस पुष्ट्यादि कार्ये दायक होतें तसें तें घृत भ-  
स्मांत घातलें तर तेथें त्या पासून जसें किमपि कार्य होत नाहीं तद्वत-  
च तुमच्या रामनाम रूप मंत्राचा जप मज पापिष्ठाचें दष्ट कार्य काय कर-  
णार आहे तर किंचिदपि करणार नाहीं हें सिद्ध आहे.

संतभार्यसपिंडे वार्यपि भस्मोभव त्युपक्षिप्तं ॥  
नित्यांशौचे तद्ध न्ययि मंत्रजपोपि भस्मांसा द्र-  
वैति ॥ ३० ॥

अर्थ- परंतु हे मूढा माझे नामरूप उदक तुझ्या पाप स्वरूप अग्नीला  
शान्त करील असें जर आपण मानीत असाल तर त्या विषयीं पुनरपि-  
आचार्य स्वकीय दोषोद्धाटन पूर्वक विनंति करतात कीं, अहो श्रीराघवंदा  
अत्यंत नम झालेल्या लोहमय पिंडावर उदक टाकलें तरी तेंही जसें तळा  
ल भस्म प्राय होतें तद्वतच तुमच्या नाम मंत्राचा जपही मज विषयीं शक-  
कारक होणार नाहीं; कारण मी निरंतर अपवित्र रूपच आहे.

मालिन्यदोषभीत्या पृथेक् विधेयं नु माषराशेः  
किं ॥ मर्तः पापशरीरात् पापं किं वा जपः करो-  
ति पृथेक् ॥ ३१ ॥

अर्थ- परंतु दष्ट प्रति बंधक पापानेंच तुझी मनोरथ सिद्धि होत ना-  
हीं असें असेल तर तूं माझ्या मंत्र जपानें त्या पापाचें निराकरण कर

ह्मणतं त्या योगानें तुझी दृष्टसिद्धि होईल असें आपण कदाचित् ह्मणाल तर-  
मी स्वभावतः च पापी आहे यास्तव तुमच्या मंत्राचा जप माझ्या पापांस काय दू-  
र करणार आहे अशा अभिप्रायानें आचार्य विस्रमि करताना कीं, हे रामा,  
मलिनत्व दोषभयानें माष (उडीद) राशीचा स्वभावसिद्ध रुपा वरुण ज-  
सा दूर करण्यास अशक्य आहे तद्वत्त्व मी केवळ पापशरीर स्वी आहें  
यास्तव तुमच्या मंत्राचा जप माझ्या अशा पापशरीरा पासून पाप पृथक्  
काढण्याविषयीं कसा समर्थ होईल. तस्मात् माझें पाप मंत्र जपास अप-  
रिहार्य आहे हें सिद्ध झालें यास्तव आपण केवळ रुपादर्शनेच माझा अं-  
गीकार केला पाहिजे.

माकुंरु साहस मित्थं जल्पन् पक्षी भिनन्ति पा-  
षाणं ॥ तद्वत् सहजैर्दोषैः पापं निर्दामि राम कुं-  
र्वे च ॥ ३२ ॥

अर्थ— अरे तूं आपल्या अंगीं अनिवार्य दोष आहेत असें ह्मणतोस परंतु  
त्या दोषांचें आचरण कां करितोस असा आपला अभिप्राय असेल तर त्या विष-  
यीं अशी शिंति आहे कीं, जी पापिष्ठ असतो तो पापाचरण करूनये असें तो  
कांसमक्ष मात्र भाषण करतो तथापि तो स्वयें पाप करीतच असतो अशा अ-  
शयानें आचार्य विनंति करताना कीं, हे रामा, कांहीं जातीचे पक्षी स्वभावेनें आ-  
पल्या पक्ष्यांस ह्मणताना कीं, अरे साहस करूनको असें बोलून ही तो स्वनः  
आपल्या जाति स्वभावामुळे पाषाणाचें विदारण जसें करीतच असतो तद्व-  
त्त्व मीही पापकुस्तिन आहे अशी पानकाची निंदा करीत असूनही मी स्व-  
काय दुष्ट स्वभावा मुळे पुनरपि त्या पापकर्माचें आचरण स्वनः करीत आहे.

सुगमदभूमौ जनिंते जहति दोषं निजं पलांडुः  
किं ॥ तद्वत्तैर्दासो हं त्यजामि दोषं नं जातु दे-  
वेश ॥ ३३ ॥

अर्थ— परंतु चंदन वृक्षाच्या समागमानें मलय पर्वता बरील अन्य वृक्ष-  
ही चंदन रूप जसे होताना तसा तूं हि माझ्या मंत्राच्या जपादिकानें माझा सं-  
गतुझ्या अंतः करणांत प्राप्त झाला असतां तूं निर्दोष होशील असें आप-  
ण कदाचित् मानीत असाल तर त्या विषयीं असें आहे कीं, स्वभावसिद्ध

जे दोष आहेत ते शतशः प्रयत्न केले तरी त्याउपायानीं ही अपरिहार्य आहेत अशा आशयानें आचार्य प्रार्थना करताना कीं, हे देवेश रामचंद्रा, पलां-  
दु ( दुर्गंधकंदविशेष ) कस्तूरीच्या केलेल्या आळ्यांच्या शृंगींन उत्पन्न झाला तरी तो स्वकीय दुर्गंधरूप दोषाचा त्याग करतोकायानरनो जसा स्वदोषाचा त्याग करीत नाहीं, तहूच मी तुमचा दास जरी झालों तथापि आपल्या-  
जानि स्वभावा मुळें स्वदोषाचा कदापि त्याग करीत नाहीं.

**सकृन्तिन इषत्योपे प्रायश्चित्तं रघून्म प्रोक्तं ॥ अ-**

**पयानि मां सुदीक्ष्य प्रायस्तदपीं हे गौरिवं व्याघ्रं ॥३४**

**अर्थ-** परंतु तूं जर अत्यंत पापिष्ठ असलास तर हादशाब्दादि प्रायश्चित्तांनीं तुझी शक्ती होईल असें आपण कदाचित् ह्मणाल तर तेंही मज विषयीं संभवन नाहीं अशा आशयानें आचार्य ह्मणताना कीं, हे रघून्म, बहुपुण्यवान् पुरुषास किंचित् पाप घडलें असतां त्याच्या परिहारार्थ धर्मशास्त्रांत प्रायश्चित्त मांगितलें आहे यास्तव तें प्रायश्चित्त ही प्रायः मला अवलोकन करून अतिदूर पलायन करतें, कारण माझे पाप महत् असल्यामुळें तें मला शब्द करण्या विषयीं समर्थ होत नाहीं या विषयीं दृष्टांत असावीं, गाय व्याघ्रास अवलोकन करून जशी पलायन करिते तद्वत्.

**परिगणना भगणानां भविता यदि वा समंततोर्णू-**

**नां ॥ राघव पापचंचानां न मत्कृतानां भवेदियं -**

**कृत्तं ॥३५॥**

**अर्थ-** परंतु तूं आपल्या पाप संख्याशीं समान प्रायश्चित्त कर ह्मणजे नेणें करून तुझ्या सर्व पापांचा नाश झाला असतां तूं कृतार्थ होशील असें जर आपण कदाचित् ह्मणाल तर माझे पापांची संख्याच होणें अशक्य आहे अशा अभिप्रायानें आचार्य विलापना करताना कीं, हे राघवा, नक्षत्र गणां व सर्व परमाणु यांची गणना कदाचित् होऊं शकेल परंतु मी केलेल्या पापांच्या समुदायाची ही गणना कदापि होणार नाहीं, कारण माझीं पापें अपरिमित आहेत.

**सर्वज्ञेता श्रुता नै सत्यं वंद राम किंकरोहे नै ॥ म-**

**त्कृतदुष्कृतसंख्या यथार्थतो वेत्सि किं न वां वे-**

सि ॥ ३६ ॥

अर्थ- आतां आचार्य रामचंद्रास विनय पूर्वक प्रश्न करतात तो असा कीं, हे रामा, तुमचें सर्वज्ञत्व श्रुतिस्मृतिद्वारा आह्मांस श्रुत आहे यास्तव मी तुमचा सेवक आहे किं नाहीं हें सत्य सांगा. आणि आपण सर्वज्ञ आह्मांचाच कारणास्तव मी केलेल्या पापांची संख्या तुझीं यथार्थ शीतीनें जाणतां किंवा नाहीं हें हि मला सांगावें.

अपरोधिनमपरोधिनमपराधिनमभैकं रघुनंस ॥

पालय पालय पालय जननि श्रीराम नोरथे किं-  
चित् ॥ ३७ ॥

अर्थ- आतां बहुत प्रार्थना करून काय कर्तव्य आहे कारण स्वामीनीं अवश्य पालन करण्या विषयीं मीपात्र आहे अशा आशयानें आचार्य प्रार्थना करतात कीं. हे रघुकुल भूषणा, मी सर्वथा अनिश्चित महान् अपराधि बालक आहे अमें त्रिवार सत्य सांगितों, आणि हे श्रीरामरूपजननी मी तुझा बालक आहे यास्तव तू आतां माझें विसत्य पालन कर, कारण मी अन्य कार्या विषयीं तुजला प्रार्थित नाहीं. याच प्रमाणें अपराधांची क्षमा करण्या विषयीं पित्या पेशां मातोश्रीच अधिक दयालु असत्ये यास्तव येथें जनक शब्द न घालतां-जननी शब्दाचा प्रयोग केला आहे.

उचितं वक्तुमभद्रं नहि नोरथे त्वय्यनोरथ इति वा-

क्यं ॥ जिह्रेम्युपेक्षितोहं सीतानीथे त्वया सनोरथ-  
इति ॥ ३८ ॥

अर्थ- आतां मी अनाथ आहे किंवा सनाथ आहे अशा कोणत्याही प्रकारानें बोलण्या विषयीं मी समर्थ नाहीं अशा भावानें आचार्य विज्ञापना करतात कीं. हे रामा, आपण मला नाथ विद्यमान असून मी अनाथ आहे असें वाक्य अमंगल असल्यामुळे बोलणें तें मला जसें उचित नाही तसेंच हे सीता नाथ तुझीं माझी उपेक्षा केली आहे यास्तव आतां मी सनाथ आहे असेंहि ह्मणण्यास मी लज्जित होतों तस्मात् मी सनाथ आहे किंवा अनाथ आहे अशा दोन्ही प्रकारानीं बोलण्यास मी असमर्थ आहे हा यांती-लभाव आहे.



क्रोशानं दीनोस्य पशुरप्युपयाति गौर्निजं वत्सं  
॥ ईदृङ् मदीयभोग्यं सर्वविदपि वन्ति मत्सुपां  
न भवन् ॥ ३९ ॥

अर्थ- नसेच गायी आदिकरून पशुही आपल्या आक्रोश करणाऱ्या वत्सा समीप दयालुत्वाने तरिन जातान अशा आशयाने आचार्य प्रार्थना करताना कीं, उच्च स्वराने शब्द करीत असून म्लान वदन झालेल्या अशा आपल्या वत्सासन्निध गायी आदिकरून पशुचोनींतील प्राणीही धांवत येताना आणि हे रामा आपण सर्वज्ञ असून ही मजवर करुणा करण्या सार्थी मजदीन वदनाची आक्रोश पूर्वक प्रार्थना जाणत नाहीं तस्मात् हें माझेच असे मंदभाग्य आहे.

सर्वज्ञः स्वाधीनो दयानिधे ब्रूहि मेऽयं कथं कं  
ठिनः ॥ यदि पृष्ठो दास्यसि किं विनैश्वरत्वं मेमो-  
नैरं रामे ॥ ४० ॥

अर्थ- परंतु तुझी सर्वज्ञत्वादि सकलगुण पूर्ण असून मजविषयीं निष्ठुरत्व कां करतां असा मी प्रश्न केला असतां त्यावर तुझीं उत्तर काय कराव अशा आशयाने आचार्य प्रार्थना करताना कीं, हे रामा, आपण सर्वज्ञ, स्वतंत्र व दयेचे केवळ निधि असून मजवर निष्ठुर कां झालां तें मला सांगा असें मी विचारिलें असतां तुझीं आपल्या ईश्वरत्वा वांचून अन्य उत्तर मला काय द्याल किमपि दुसरे उत्तर नाहीं तर मी ईश्वर असल्या मुलें स्वेच्छाचारी आहेत यास्तव मी कोणावर दया करतो व कोणावर करीत नाहीं याविषयीं असा ईश्वराचा स्वेच्छाचारी स्वभावच असतो याहून रत्न हेतु काहीं नाहीं हा यांतील भाव आहे.

अपराधमार्गणे च कश्चिदपि कुरुणा तेष्वोचिता नै-  
व ॥ नैहि कश्चित् संसारी गतांपराधोऽस्ति बल्लभे-  
षु तव ॥ ४१ ॥

अर्थ- परंतु मी अपराधि भक्तजनांवर दया करीत नाहीं असें जर आपलें ह्मणणें असेल तर तुमचे जिनके भक्त ते सर्वही संसारी आहेत आणि संसारी जनांकडून तर अपराध अवश्य घडतच असताना असें असल्या-

मुळें कोणावर ही तुमची कृपा होणें योग्य नाहीं. अशा आशयानें आचार्य विज्ञापना वरतान कीं, हेरघुनाच्या, आपण आह्या भक्तांच्या अपराधा विषयीं विचार करूं लागलां तर कोणत्याही संसारी भक्तावर तुमची दया होणें उचित नाहीं; कारण कोणीतरी निरपराधी संसारी, तुमच्या कृपा पात्र भूत भक्तजनांत आहे काय तर कोणी ही नाहीं तेव्हां तुमच्या दयेला स्थलच नाहीं सें भासतें.

तस्य स्वल्पोपराधो मम पुनरधिक इतिप्रमाणाकः.

॥ अहमितिचेदेभ्यस्ता लैयेशी सर्वज्ञता तदेथं किं ॥ ४२

अर्थ- परंतु मी ज्यावर कृपा करतो त्याचे अपराध अल्प असतात आणि तुझेतर अपराध बहुतच आहेत यास्तव मी तुजवर दया करीत नाहीं असें आपण कदाचित् ह्याणाल तर त्या विषयीं विज्ञापना करतो कीं, जो तुमचा कृपापात्र असेल त्याचे अपराध अनि अल्प आहेत आणि माझे मात्र अपराध अधिक आहेत अशा विषयींची गणना करणारा तरी कोण आहे आणि अशा विषयीं साक्षी देण्यास ही समर्थ कोणी नाहीं तेव्हां या विषयीं मी सर्वज्ञ असल्यामुळें मीच साक्षी आहे असें जर आपण ह्याणाल तर हे शयचंद्र प्रभो; तर तुहीं स्वयमेव एतदर्थच आपल्या सर्वज्ञतेचा अभ्यास केला आहे कीं काय?

अग्रजजायोमिच्छत्यग्रजवधलालैसांतरात्मनिच

॥ योकरुणा सग्रीवे राघव सौ नै कथं तंरामुचिंता

॥ ४३ ॥

अर्थ- परंतु अपराधि जनांवर माझी दया तूं कोठें अवलोकन केलीस असें जर स्वामीनीं हृदयें तर अपराधि लोकांवर ही आपला अनुग्रह मी श्रवण केला आहे अशा आशयानें आचार्य प्रार्थना करतान कीं, हे राघवा, सग्रीव आपल्या वालि रूप जेष्ठ बंधूच्या नारा नामक भार्येची रच्छा करीत असून पुन. त्या वालि नामक ज्येष्ठ भ्रात्याच्या वधा विषयीं ही तो बुद्धि पूर्वक अत्यंत उद्युक्त होना तथापि अशा शास्त्र विरुद्ध कर्म करणाऱ्या सग्रीवावर जी आपली करुणा प्रसिद्ध होती ती अनिशयें करून कशी उचित झाली या वरून आपण अपराधिजनांवर ही अनुग्रह करतां हें सिद्ध आहे.

भ्रातुरवज्ञामात्रात् संचार्पितवैरवैन्निनैवै जया-

त् ॥ स्वसमीप मार्गतेस्मिन् विभीषणे द्यौस्तिनि-

रपराधित्वं ॥ ४४ ॥

**अर्थ-** तसाच आपण अपराधि भक्तावर अनुग्रह केलेला पुनरपि दर्शितो अशा अभिप्रायानें आचार्य विनंति करतात कीं, हे रामा, ज्येष्ठबंधुरावण बिभीषणास पित्या समान शास्त्रनः मान्य असून बिभीषणानें त्याची अवज्ञा केली त्या अपमान मात्रानें पितृ सम रावणाशीं उत्पन्न झालेल्या वैररूप असल्या अग्नीच्या योगानें वेगें करून त्या वैराग्नी सहवर्तमान बिभीषण आपल्या समीप भागीं शरण प्राप्त झाला असतां त्यावर आपण तत्काल कृपा केली. परंतु त्याचे अंगीं निर्दोषत्व व निरपराधित्व कोठें होतें तर तें सुद्धीच नव्हतें.

जल्पन्ति कल्पय मौञ्जैः पौरोभाग्यं मैत्रि क्षमोसि-  
धो ॥ संतप्तचित्तभावाद्दुस्तुक्ते मुक्ते येदुत्तमश्लोक

॥ ४५ ॥

**अर्थ-** आतां एतावत्काल पर्यंत मी इतरांच्या दोषांचें उद्घाटन जें केले तें केवळ मी आपले क्लेश सहन न झाल्यामुळे केले यास्तव मजवर निंदक त्याचा आरोप करून ये अशा भावानें आचार्य ह्याणताना कीं, हे अज्ञान नाशक कीर्तिसंपन्न क्षमा समुद्रा रामा, मीजरी कांहीं अस्ताव्यस्त भाषण उच्च स्वरांनं केले तयापि आपण हा दुसऱ्याच्या दोषां विषयीं मात्र दृष्टि ठेवणारा आहे अशी मजवर निंदकत्व कल्पना करून का; कारण मी दुःखित चित्त झालों आहे तेंणें करून मजकडून श्रेष्ठांची निंदा घडली आणि या विषयीं लोकांतही असा अनुभव आहे कीं, ज्यास अतिदुःख होतें तो अविबेका मुळे वार्ड अच्यवस्थित भाषण करतो परंतु तें भाषण सामान्य जनही मनावर घेत नाहीत.

आस्तामेतदसंभ्यं परदोषैर्गवेषणं परोक्षेण ॥ ई-  
दृशि भवतश्चरिते बिभीषणाद्यैः किमपरोक्षं मै ॥

॥ ४६ ॥

**अर्थ-** तसेंच परकी यांच्या दोषांच्या उद्घाटनानें आपल्याला निंदकत्व रूप दोष येतो यास्तव तें आतां मला दृष्ट नाही अशा आशयानें आचार्य मार्थना करतात कीं, इतर लोकांच्या असमस्त त्यांच्या दोषांचें-

उच्चारण करणे हें असंभ्यतेचें कृत्य आहे यास्तव तें कर्तव्य कर्म नसल्या  
मुळे आतां पुरे करतो आणि हे रामा, तुमचें करुणा कर्तृत्वादिक पुण्य-  
कारक चरित्र वर्णन करण्या विषयी योग्य असून त्याचा त्याग करून-  
मी बिभीषणादिकांची निंदा व्यर्थ किमर्थ करतो. व त्यानीं असा माझा  
अपराध तरी काय केला आहे तर किमपि नाहीं.

**स्वीयमणौ गुणहीने कौ वा कलहः परीक्षेकेण  
सह ॥ त्वयि यादृच्छिककृत्ये भृत्येन सौहेर्ष्या  
मवेत् किं मे ॥ ४७ ॥**

**अर्थ-** तसेच आपण स्वेच्छाचारी आहां यास्तव इतशंवर दोषारोप करण्या  
चें मला प्रयोजन काय अशा अभिप्रायानें आचार्य विज्ञापना करताना की, स्वकीय-  
मणित्व जर गुणरहित असला तर मणि परिक्षका सह वर्तमान विवाद करण्या  
चें कारण काय ? किमपि जसें नाहीं तद्वत्च आपण मग्नच स्वेच्छाचारी अस  
तां तुमच्या सेवकां सह ईर्ष्येन ( परोत्कर्षसहनन करणे ) मास हीणाचा वि-  
षादा पासून मला काय फलप्राप्ती होणार किमपि ही होणार नाहीं.

**वक्तव्यमेतेदुक्तं तवाग्रतो यच्च याचच्च ॥ यद्यद्या-  
प्यसि रुष्टस्त्वं ननु पतितोसि पादयोरुपरि ॥ ४८**

**अर्थ-** तसेच आतां जें माझ्या मनांत होतें तें साकल्यें करून मी चोखलां लां-  
त जें सूक्त किंवा असूक्त असेल त्या सर्वांची क्षमा असावी अशा भावाने आ-  
चार्य प्रार्थना करताना की, हे रामा, जें कांहीं बोलावयाचें माझ्या मनांत  
होतें तें सर्व तुमच्या अग्रभागीं निवेदन केलेच असें असून आपण जर  
मज विषयीं अद्यापि मनांत रुष्ट असाल तर हे रामा, तुझीं प्रसन्न व्हा; कार-  
ण मी तुमच्या चरण कमलांवर साष्टांग नमस्कार घातून पडलों आहे त-  
स्मान् आतां मी तुमच्या चरणास शरण येऊन नमस्कार घातला आहे. यास्त-  
व माझा सर्व अपराधांची आपण क्षमा करावी.

**मणिपातमात्रनीराच्छाम्यति कोपो शू शू सणिर्म-  
हनोम् ॥ मम दुरितस्य विपाकै राघवे नोद्यापि मुक्तं  
कोपोसि ॥ ४९ ॥**

**अर्थ-** कारण महात्मांस नमस्कार केला असतां त्यांची प्रसन्नता अफ-

राधि जनावर ही होखे अशा अभिप्रायानें आचार्य विज्ञापना करताना हे-  
रामचंद्रा साधूंचा कोपरूप अग्नि त्यांस नमस्कार केला असतां तावच्यात्रानें  
च तो नाश पावतो असें असून हे राघवा, आपण मजविषयीं जे कोपरुप  
झालां तो तुमच्या अंतःकरणांतील कोणाधि नमस्कारानेंहि अद्यापि शांत-  
होन नाहीं तस्मान् माझ्या पाप कर्माच्या परिणामानेंच ही अशी गोष्ट घडली  
असावी.

त्वत्तुल्यो नास्ति विष्णु र्मत्तुल्यो नास्ति चापरो दीनः ॥१॥  
नानाथैर्बन्धो करुणासिंधो ब्रुवेहं मन्येत् किमे ॥ ५०

अर्थ- आता मी कसाही जरी पापी असलों तरी आपण सर्व प्रकारें मज  
वर अनुग्रह केलाच पाहिजे अशा आशयानें आचार्य प्रार्थना करताना कीं,  
हे रामा, तुमच्या सारखा स्वामी कोणीही नाहीं आणि मजसारखा दीन, त्रि-  
भुवनानांही अन्य कोणी नाहीं. यास्तब हे करुणासिंधो आपण दीन व अना-  
थ यांचे मुख्य बंधु आहां या पेक्षां मी अन्य अधिक कायबोलावें तस्मान्-  
आपण दयासमुद्र असल्यामुलें मजदीनाच्या पापादिक सर्व अपराधांची-  
क्षमा करून मजवर रूपा करावी.

दैवे स्वयंप्रकाशे त्रिभुवन भुवनं त्वयि प्रकाश-  
यति ॥ करुणां पश्यामि नो च दधौ वाहं न सो क्षिप्तो-  
भवति ॥ ५१ ॥

अर्थ- त्याच प्रमाणें हे राघवा, आपण स्वयंप्रकाश देव असून त्रिभुवन-  
रूप गृहास प्रकाशित करीत आहां असें असून मी तुमचा करुणा रूप प्रकाश  
अवलोकन करीत नाहीं तेव्हां मीच अंध आहे किंवा ती करुणा तुमच्या स्वरूपां  
नाहीं असा माझ्या अंतःकरणांत संदेह आला आहे

नोभीष्टं करुणातः करोषि यदि राम सापराधस्य ॥

मज्जपितकल्पितेन स्वानोद्देगेन किं न वां कुरुषे ॥ ५२

अर्थ- हे रामा, मला इष्ट जें तुमचें मजवर रूपा करावलाकन तें जर-  
आपण करुणानें करणार नाहीं तर मला असें भासतें कीं, मी अपराधी असून  
माझ्या दुर्माषणांनीं आपल्या अंतःकरणांत उत्पन्न झालेल्या उद्देगा मुळे आप-  
ण मजकडे रूपादृष्टीनें अवलोकन करीत नाहीं किंवा काय असें वाटतें.

अरयो पि वैरभावा दिष्टं भवेतो लभंत एवार्थः ॥ दौ-  
सस्यमैदर्यालो प्रार्थिते दाने कथमुदासीनः ॥ ५३

अर्थ- हे दया समुद्रा रामा, तुमचें वैर करणारे तेही द्वेषभावानें देखील तुह्या पासूनच उत्तम गतीला शीघ्र प्राप्त झाले आणि मी तर तुमचा दास असून मी-  
जी प्रार्थना केली तें देण्या विषयीं आपण कां उदासीन झालां

नोदत्तं दत्ते चेत् कस्यै दत्ता विभीषणेन पुरी ॥ कि-  
ष्किंधारोज्यं वा कपिना दत्तं भवानरे कस्यै ॥ ५४

अर्थ- हे रामा, मी कोणास दान केल्या वांचून काहीं एक फल देत नाहीं अ-  
सें जर आपण ह्याणत असाल तर विभीषणानें पूर्वी कोणास नगरीचें दान के-  
लें होतें तसेंच सग्रीवानें जन्मानंती किष्किंधानगरीचें आधिपत्य कोणाला-  
दिलें होतें तर कोणासही दिलें नाहीं. यावरून तुहीं दान केल्या वांचून देखील  
तु स्वभक्तांस देतां हें सिद्ध झालें.

श्रीदामतो गृहीतोऽप्युक्ताश्चेत् किं त एव नो दत्ताः ॥  
एदं पदमिह तस्यै दत्तं तत् केन तस्यै कृत्येन ॥ ५५

अर्थ- रुद्रास नामक ब्राह्मणा पासून आपण जे पृथुक ग्रहण केले ते दोन  
किंवा तीन मुष्टि असून नेवदेच त्यास कां दिले नाहीं आणि इंद्रपदास मानवै-  
भव याच लोकीं त्यास दिलें तें त्याच्या कोणत्या केलेल्या सकृताचें फल आहोत-  
र असें त्यानें कोणनेच पुण्यकर्म केले नव्हतें यावरून असें सिद्ध झालें कीं, तु-  
हीं भक्तांस जें देता तें त्यांच्या दाना पेक्षां अधिक असतें

उन्नोर्चिनो गजेन्द्रो मदाधरहिश्चतिर्यगुद्देतिः ॥ दौ-  
ता सेवककुलजः पातालैश्च त्वया बलिबद्धैः ॥ ५६

अर्थ- हे रघुपते, गजेन्द्र मदनान्न व पशु योनींत उत्पन्न झालेला असून  
ही तुह्या त्यास नका पासून मुक्त केलें. आणि बलिस्वतः दानभूर व तुमचा से-  
वक जो मल्हाद त्याच्या वंशांत जन्मलेला आणि त्यानें तुह्यास वैजोस्य दान  
ही केलें असें असून आपण त्यास बद्ध करून पातालानें बंदिलें. नस्मान् हें-  
विपरीत फल दातृत्व आपल्या ठिकाणीं भासतें.

उद्धतचित्तवृत्ते रुक्मलोकेऽस्थितिर्दशास्यस्य ॥ द-  
शार्धसंज्ञस्य विप्रोः कल्पित उच्चैस्तारामधः पातः ॥ ५७

## मुद्गलाचार्यकृत.

**अर्थ-** तसेच आपलें अन्यही एक विपरीत कर्तव्य आहे नें असें कीं, परस्त्रीहरणाविषयीं चित्तवृत्ति धरणाच्या दशाननास वैकुण्ठ लोक स्थिति दिलीन आणि दशरथांनामक सकल पृथ्वीपालक राजास अनिशयिन अधःपान कल्पिलानो-कोटेंही पुराणांन श्रुत नाहीं यास्तव यांतील नात्यर्थ असें कीं, स्वर्ग ह्मणजे सुख आणि दुःख ह्मणजे नरक असे सुख व दुःख याशब्दांचे अर्थ आहेत आणि दशरथाचें देहावसान समयी दुःख भोगण्याचें प्रारब्ध अवशिष्ट राहिलें-होतें ह्मणून श्रीराम ब्रह्मस्वरूप पुत्र झाल्यामुळें त्यास स्वर्ग समान जें सुख-होतें तें रागाभिषेक विघाता मुळें नाहींसें होऊन जें अनिदुःख झालें त्यादुःखराशींन त्याचा देह पडलातोच त्यास अधःपान जाणावा. कारण लंकेंत देवगाणांसह आलेल्या दशरथास रामदर्शनानें अनि सुख झाल्याचें वर्णन रामायणांत आहे.

**सुग्रीवविभीषणयोस्तृष्णींस्थितयोरभूत् परं रा-  
ज्यं ॥ सर्वकृशोभिषिक्तं प्रसन्नता वायुनंदने यौनं**

॥ ५८ ॥

**अर्थ-** त्याच प्रमाणें आपण प्रयत्न नकरणासंसी रश्चिंत फल देतां नें असें कीं, सुग्रीव व विभीषण हे किमपि श्रम न करतां स्वस्थ बसणारे असून त्यांस जें उत्कृष्ट राज्य प्राप्त झालें तें तुझीच दिलें आणि तुझ्यांसह समुद्रोद्धरणदिक सर्व कृश सहन करणाऱ्या मारु नीवर प्रसन्नता मात्र झाली तर त्या विषयीं आपण केवल यौन धारण करूनच बसलां.

**ये द्यौर्त्करोषि चैतं न्यहेश्वरैस्तेन शोभते भवतः ॥ ओ-  
स्तान्ननुं सकलं सकलकर्मपीह पाहि मां राम ॥ ५९**

**अर्थ-** त्याच प्रमाणें हे रामा, आपण जें जें करतां तें सर्व तुमच्या महा प्रभुत्वासुळें तुझ्यां शोभनें असें बहुत बोलण्याचें प्रयोजन कायतर तुला जी प्रार्थना कर्तव्य असेल ती कर. असा आपला आशय असेल तर मी विज्ञापना करतो कीं, तुमच्या सर्व गुण दोषांचें तें कथन निश्चयें करून राहो आणि मी जरी सरोष सेवक आहे तयापि आपण छपा कराक्षानें अवलोकन करून माझे रक्षण करावें.

**चैलांचेले धृतोसि प्रसेभं कुत्रापयांस्यसि स्वैरं ॥**

कुरुबै जीवन्वृत्तिं वदे वीं व्यवहारमीदृशलोकेषु ॥ ६०

अर्थ- त्याचप्रमाणे हे रामा तुमच्या वस्त्राच्या पदरास मी धरले आहे ते हा आपण स्वच्छेने बलात्कारे करून कोठे जाणार आहांतर आतां माझ्या योगक्षेमाचा निर्वाह करा नाहीतर लोकांत जसे पुत्रादिक आपल्यास देण्याच्या वस्तू विषयीं पातापितरादिकांशीं वाद करताना तद्वत् मलाजें इष्ट आहे तें देण्यास योग्य आहे किंवा नाही याविषयीं आपण पूज्यजनांत वाद करावा.

त्वं ममे जननी जनकस्त्वमेवं बंधुः कुलं च शीलं च  
॥ त्वयि निष्ठुरतां याते तृणं मपि वज्रायते मयी शा-

न ॥ ६१ ॥

अर्थ- हे स्वामिन् माझी जननी, पिता, बंधु, कुल, शील इत्यादिक सर्व तुझींच आहां असें असून तुझीं मजविषयीं निर्दय झालां असतां तृणही-मला वज्र पाय दुःखदायक होईल.

तृपेया द्रक्ष्यसि मांचेत् तृणाय मन्चेहि कालमप्यु-  
चैः ॥ अक्षेपाचेत् तव राम प्रायस्त्वृणमेवं कालरू-  
पमे ॥ ६२ ॥

अर्थ- हे रामा आपण जर मजकडे रुपावलीने अवलोकन कराल तर मी महा कालासही तृणापेक्षां अति तुच्छ मानीन तसाच तुमचा कृपा करा-क्ष मजकडे नसेल तर तृणच मला पायः कालरूप होईल.

अथवा हो किं बहुना धार्ष्ट्यं किमिहोचितं ममोः  
पुरतः ॥ जन्मप्रबंधसिद्धाः त्वां धीनां याति मूलं  
तां दोषाः ॥ ६३ ॥

अर्थ- अथवा बहुन भाषण केल्यांत काय विशेष आहे आणि स्वामीच्या अप्रभागीं स्वार्थ साधना विषयीं इतका धडूपणा करणें हें उचित नाही; कारण पूर्वी अनेक जन्मांत केलेले दांषच चिन्नाच्या विस्मेषास कारण होतानाच महान् खेद आहे.

नाराधितोऽसि पूर्व कचिदपि नाराधयामि चेदानीं ॥  
इच्छामि च स्वमिष्टं कष्टं वा मृते नैव मे बाढं ॥ ६४

अर्थ- त्याच प्रमाणे मी पूर्वजन्मीं तुमचें आराधन करापि केले नसून



## मुद्रलाचार्यकृत.

प्रस्तुत याजन्मान ही जर मी तुमची एकांत भक्तीने सेवा करीत नाही असें असून मी आपल्या इच्छित फल माझीची इच्छा करितों नस्मात् माझी जी अत्यंत मूढता ही परम क्लेशास्पद आहे.

**दुर्वृत्ते दुर्बुद्धिं कामादिवशं पराङ्मुखं भवेति ॥  
पालयसिमां यं येषां राघवं भवतः क्षमोच्चैर्जय-  
ति ॥ ६५ ॥**

**अर्थ-** आणि हे राघवा, मी दुराचार शील व दुष्ट बुद्धि असून कामक्रोधादि-  
कांच्या स्वाधीन असल्यामुळे तुझ्या विषयीं पराङ्मुख आहे. अशा अने-  
क दोषसमुदायानीं मी युक्त असून आपण माझे पालन कराल तर ही तुम-  
ची क्षमा शक्ति लोकांत सर्वोत्कर्षानें प्रख्यात होईल.

**रचितापराधजाले मंथि सदयोसीतिर्वैद्यनेने-  
वं ॥ मुखतो निरंकुशा मे रोमेति यतः प्रकाशते  
वाणी ॥ ६६ ॥**

**अर्थ-** यद्यपि मी बहु अपराध करणारा सेवक आहे तथापि मजवर  
आपण सदय आहां असें मी ज्याच हेतूवरून जाणतो तो हेतु असा कीं,  
ज्या कारणारत्न व माझ्या सुरवातून राम राम अशी अकुंठित वाणी वा-  
रंवार निघत आहे. यावरून आपली मजवर दया आहे असें वाटते.

**नैवांस्मि नै नुकंपो यस्मिंस्तस्या स्यतः कथंकारं  
॥ किल्बिषमुद्राभाजो रोमेति निरोमयं वचः कं-  
थं प्रसरेत् ॥ ६७ ॥**

**अर्थ-** हे राघवा आपली कृपा ज्या पुरुषावर असत नाहीच त्या पापरूप  
मुद्रा युक्त मानवाच्या सुरवातून तुमच्या रूपे वांचून हे राम असें निर्दोष व  
चन कसे निघेल तस्मात् तुमची दया मजवर आहे हें सिद्ध झालें.

**तृष्णाव्यालविषा न धनधनशब्दैः पतंतमुख्यं  
मां ॥ गरुडध्वज गुरुतापं जीवन्दानेन पाहि-  
रक्षीरे ॥ ६८ ॥**

**अर्थ-** हे राक्षस शत्रो गरुध्वजा रामा, मी विषय तृष्णारूप सर्पाच्या  
विषानें पीडित झालों असून द्रव्य द्रव्य अशा शब्दोच्चारणांनीं पृथ्वी

## आर्या संग्रह.

( २५ )

वर इतस्ततः सर्वदा भ्रमण करीत असल्यामुळे अत्यंत संताप पावलों यास्तव आपणच स्वचरणा समीप स्थितिरूप जीवन दानानें माझ्या पापांचा नाश करून मला शीघ्र रक्षार्वें. यांतील गरुड ध्वज या विशेषणाचा हेतू असा- कीं, ज्या गरुड नामक मण्याच्या यांगानें विष बाधा दूर होते आणि धन लाभ- ही होऊन ताप निवारण होतें तो साक्षात् गरुड सेवक तें करून तुमच्या ध्वजा वर आहे तस्मान् माझ्या पूर्वोक्त विष बाधादि सर्वदुःख परिहाराविषयीं आ- पणच समर्थ आहां.

तृष्णानिदाघनसंश्लेष्यत्कंदं निराश्रयं दीनं ॥ क-  
रुणाकराक्षवृक्षज्ञाया मच्छां विंधेहि मां पार्हि ॥ ६९

अर्थ- पुनरपि प्रार्थना करताना कीं, मी विषय तृष्णारूप उष्ण कालानें बहु संताप पावलों त्यामुळे माझा कंद अत्यंत श्लेष्म ज्ञाया असून मला रक्षण करणारा कोणी आश्रय नाही यास्तव मी दीन झालों आहे, अनएव हे राधा, आपण स्व करुणा कराक्षरूप शीतल वृक्ष ज्ञाया मजवर करून मला रक्षार्वें.

तृष्णाकलोलवती विशालकलोलसंकुलीभूतं ॥ क-  
रुणापांगनिरीक्षिते गुणजातेः कर्ष मां प्रकर्षणे ॥ ७०

अर्थ- पुनश्च अन्य प्रकारानें प्रार्थिताना कीं, विषय तृष्णारूप महानदीसं- बंधि विशाल लारानीं मी व्याकुल झालों आहे यास्तव हे राधवा, तुझीं आ- पल्या रूपाकराक्षा व लोकरूप रज्जु समुदायानीं मला बलात्कारानें आ- कर्षण करा.

तृष्णासूकेतुकन्याभीनं त्वां शरणं मापन्नं ॥ विश्वा  
मित्रं व दुःखैर्विभ्रान्तिविनाशनाशं मां पार्हि ॥ ७१ ॥

अर्थ- त्याच प्रमाणें तृष्णारूप नाटिका गक्षसी पासून भय पावून मी तु- ह्यांस शरण प्राप्त झालों आहे यास्तव हे जगत् संबंधि सर्वपीडनाशकर पुनाथा आपण पूर्वीं नाटिके पासून जसे विश्वामित्राचें रक्षण केले तहून- या तृष्णारूप नाटिके पासून माझे शीघ्र रक्षण करावें.

तृष्णानन्ने विरुष्टं कष्टं प्राप्तं निराश्रयदेवेश ॥ कर्क-  
णार्द्रचित्तवृत्ते गजेन्द्रमित्रं मां समर्थं प्रीत्यो ॥ ७२

अर्थ- पुनः आचार्य आपलें अत्यंत व्याकुलत्व प्रगट करून प्रार्थितान

कीं, विषय तृष्णारूपनक्रानें (सुसर) मला अतिशयें आकर्षण केल्यामु-  
ळें या बहुकाल पर्यंत दुःखपावलों आहे आणि हे देवाधिदेवा आपली नि-  
तवृत्ती करुणें आर्द्र आहे यास्तव आपण गजेंद्रा सारखा अत्यंत दीन वत्स-  
ल तेनें माझा उद्धार करावा.

तृष्णासूबाहुमुख्यक्ष पाचरैव्रातविघ्नितं वीरे ॥ गा

धिजमुनिमखमिर्व मां रक्षोरे रक्षेजानकीजाने ॥ ७२

अर्थ- पुनः आचार्य दयोत्यादक वाक्यानीं प्रार्थितान कीं, विषय तृष्णारूप  
सूबाहु प्रमुख राक्षसांच्या समुदायानें या पीडित झालों आहे यास्तव हे विघ्न-  
निवारण समर्थ राक्षस शत्रो जानकी पते रक्षण समर्थ रामा, आपण विश्वा-  
मित्र मुनींच्यायज्ञासारखें माझें रक्षण करावें.

पाषाणेतां प्रयोतं मुनिशोपेनेवै पूर्वपापेनै ॥ मर्नै

नुशल्यमहल्यातुल्यतया कल्यैरचयै कल्याणै ॥ ७४

अर्थ- आचार्य पुनरपि प्रार्थना करतात कीं, जसें गौतम मुनींच्या शापा-  
नें अहल्येचें शरीर पाषाणत पावले तहून् माझी तनु जन्मान्तरीय पूर्व पा-  
पाचरणानें व जडत्वानें अहल्येच्या शिलारूपदेहा समान शल्यरूपच आ-  
हे असें मानून हे उद्धार समर्थ रामचंद्रा आपण चरण स्पर्शानें पूर्वीं जसा  
अहल्येचा उद्धार केला तसा चरण स्पर्शानें माझ्या तनुरूप शल्याचें निराक-  
रण करून माझें चैतन्य रूप मला प्राप्त होई असें कल्याण करा.

अधिगतकोटियुगांतं ननुगुणं रामेपापमस्मोकं ॥

अंडजमंडनं वाहनं खंडयै चंडीशं चापदंडमिर्व ॥ ७५

अर्थ- आतां आचार्य स्वकीय पापानें वर्णन शिव धनुष्याच्या रूपका-  
नें करून त्याचें खंडन तुझ्या साहजिक आहे अशा अभिप्रायानें प्रार्थ-  
ना करतात कीं, हे शोभायमान गरुड वाहन रामा, जसें धनुष्य दोन्ही टोंकें  
समांतर आणून तें दोरीनें बांधून सज्ज केलेलें असतें तहून् माझें पाप-  
अनेक कोटियुगांत संपादन केलेलें असून त्यांत तमोगुण अतिशयें व्याप्त  
आहे. यास्तव आपण अशा माझ्या पापाचा शिव धनुष्या सारखा नाशक  
रावा. ७५

निर्भूषी कृतभूतलमर्जनयेशसोतं कंसकंपस्ये ॥

कुरु दैन्यमेलकं मे कुंठितं गति मीशं जामेदस्य भिवो ॥७६॥

अर्थ- आचार्य पुनरपि प्रकारान्तरानें स्तुति करितान कीं, निः स्वप्रियवृ  
थ्वी करणारा असून कंपयुक्त सहस्रार्जनाच्या यशाचा नाशक अशा परश  
रामा प्रमाणें हे दैन्य निराकरण समर्था रामा माझ्या दरिद्र समूहाची गति  
कुंठित करा.

मृगजलं बुद्धिः समुद्रं निदाघेतमं न मेरुणा पूर्णं  
॥ वनमिव मानसमुच्चैः प्रविशै रघून्तं स सप्रिया  
वरज ॥७७॥

अर्थ- हे रामा, तुझ्यास वनवासा विषयीं अति हर्षजर आहे तर मा-  
हे अंतःकरण वन तुल्यच आहे यास्तव आपण त्यांत प्रवेश करावा. अशा  
आशयानें आचार्य विज्ञापनाकरता कीं, जसें अरण्य मृगजलानें पूर्ण-  
असून उष्ण प्राप्तीनें तस वनमेरु नामक तृण विशेषानें पूर्ण असतें तसें  
माझे मानस अन्यथा भासरूप बुद्धीनें व्याप्त असून अध्यात्मिकादि ता  
पत्रयानें संताप पावलेलें व मेरुनामक स्वरूप पर्वतानें युक्त नाहीं अशा  
माझ्या मानसरूप वनांत हे रघुकुल भूषणा आपण सीता बलक्ष्मण यां  
सह उत्तम रीतीनें प्रवेश करा. अशी प्रवेशा विषयीं मार्चना सर्व व्यापक  
परमात्म्यास संभवत नाहीं यास्तव मार्चनें तील भाव असाकीं, माझ्यात  
दयांतील अज्ञानरूप आवरणाचा नाश करा ह्मणजे आपण नित्य प्रग  
ट आहांच.

आपेदि मां स्मरतीति प्रोयो नं करोषि संपदं मं-  
मचेत् ॥ स्मृत्या मदीयेया ते भविता किं भिवो धि-  
कं रघून्तं स ॥७८॥

अर्थ- हे रघुकुल भूषणा दरिद्री प्रायः आपत्कालीं मज सर्वे श्वरास-  
स्मरतो यास्तव तुझीं मला संपत्ति युक्त करीत नाहीं असा आपला आश-  
य असेल तर त्या विषयीं मी विज्ञापना करतो कीं, मी तुमचें स्मरण केले  
असतां त्या पासून तुझांस अधिक लाभ काय आहे ? किंमपि नाहीं.

अपनेय दैन्यं मुदयं परिहरु चिन्तयुं समग्रं मे  
त्वन्मरव वीक्षा भिन्नं यत्नं न करोमि कैर्हि चिद्रा-

म ॥ ७९

**अर्थ-** आणि आपण केवळ निर्निमित्त दयाळु स्वभाव आहां यास्तव भजनादिकांच्या अपेक्षे वांचून सर्वोपरि दया करणें तुह्यांस उचित आहे या आशयानें आचार्य प्रार्थना करताना कीं, हे रामा माझे महा दारिद्र्य हरण करा व समग्र चिंता समुद्राचास दूर करा. परंतु तूं या दारिद्र्याचिंता परि हारार्थ इतरास शरणजा असें कदाचित् आपण ह्याणाला तर त्या विषयीं-माझा निश्चय असा आहे कीं, मी स्वसंकट निवारणार्थ तुमच्या मुरबारी विंदा व लोकना वांचून अन्य यत्न कदापि करीत नाहीं.

मम नाशयोधिवोधिं क्षमस्व विविधापराधसंबंधं ॥ शरणागतजनवत्सल राघवशरणे गतोस्मि ते दासः ॥ ८० ॥

**अर्थ-** माझ्या मानस संबंधीं ज्यांवरून समुद्राचें शोषण करा. आणि अनेक प्रकारच्या अपराधांच्या संबंधानें झालेल्या अंतःकरण विक्षेपाची क्षमा करा. कारण हे राघवा आपण शरणागत जनां विषयीं रूपाकरणां आहां यास्तव मी तुमचा दास असल्यामुळे तुह्यास शरण प्राप्त झालों आहे.

दशशतकूरवंशभवे दशरथे पृथ्वी श पूर्वपुण्यो  
घे ॥ दशवदनांतक रूपे चेतेश्विर मास्व राघव भू-  
पे ॥ ८१ ॥

**अर्थ-** त्याच प्रमाणें सहस्र किरणजो सूर्य त्याच्या कुलांत उत्पन्न झालेला असून दशरथ नामक सार्वभौम राजाच्या जन्मांतरीय पुण्याचा केवळ राशिरूप व दशाननाचा नाशक अशा राजश्रेष्ठ रामचंद्राच्या निकषाणीं हेमनातून निरंतर वास कर आणि त्या रामास सोडून अन्यत्र कोठें ही जाऊनको.

किं न वै सतधन जायौ मायामय रूपचिंतयाप्ये-  
नया ॥ अनपायानंदमये किंमये रमेसे न राघवे  
चेतेः ॥ ८२ ॥

**अर्थ-** कारण मिथ्याभूत विषयांच्या चिंतनानें आपली पुरुषार्थसि

हि होत नाही अशा आशयाने आचार्य प्रार्थना करताना कीं, हे अंतःकरणाबु-  
ला पुत्र, धन, आर्या इत्यादिक प्रत्यक्ष अनुभवलेल्या मायामय रूप पदार्थांच्या-  
चिंतनें करून कायफल आहे किमपि नाही तस्यांत हे चिन्ता तूं अक्षय्य आनंद  
मय स्वरूप राघवाच्या स्वरूपां कां रमन नाहीस.

त्यजे निजगजैर्वाजिकथां भजे भजे जवैरे जगैहृहं  
तैर्मजे ॥ तस्यास्या ननुचेतः प्राप्स्येसि सकलं नैवैष-  
रीत्येन ॥ ८३ ॥

अर्थ- पुनः आचार्य चिन्ताची प्रार्थना करताना कीं, हे चिन्ता तूं स्वकीय गज  
व भक्ष इत्यादिकांच्या वर्तेचा त्याग कर आणि आपल्या उदरांत सकलजगास  
धारण करणारा असून स्वतः जन्मादिरोषरहित अशरामास परमादराचे भ-  
जः कारण हे चिन्ता तूं रामचंद्राच्या प्राप्तीनें सर्वकाम प्राप्तीला निश्चये करून पा-  
त्र होशील आणि रामास सोडून केवळ विषय चिंतन जर करशील तर तुला  
सकल मनोरथसिद्धि प्राप्त होणार नाही.

हितैमात्रं वांछेसि चेत् तून्मंजूषां गृहाण रामैरव्या ॥  
नोर्चंचंचलं शीलैर्विधितैर्मसि चित्तं दुर्जयैर्विषयेः ॥ ८४ ॥

अर्थ- पुनरपि आचार्य चिन्ताची प्रार्थना करिताना कीं, हे चिन्ता, तूं स्वहि-  
ताचीच इच्छा करशील तर रामनामरूप प्रसिद्ध मंजूषेचे (पेटी) सेवन कर.  
आणि असें रामनामाचे सेवन न करता चंचल स्वभावयुक्त यत्नांनीं ही पर-  
जित होण्यास अशक्य अशा धनादिक विषयांनीं प्रतारणा पाचलेस असें  
असून तूं जर त्यांविषयांविषयीं आसक्त होशील तर तेणें करून अनर्थ स-  
मूहानें बुडशील.

कर्तुं मुक्तेर्तु शक्तः सकलं जगदेतदन्यथा कर्तुं ॥ य-  
स्तं विहीय रामं कामं माधैर्हि मानसान्यस्मिन् ॥ ८५ ॥

अर्थ- याजगास उत्पन्न करण्या विषयीं चिन्ता उत्पन्न न करण्यास अथ-  
वा हे विश्व विपरीत करण्यास समर्थ जो राम आहे त्यास सोडून हे मानसा  
तूं आपला अभिलाष इतरांवर करूनको; कारण ईश्वरा वांचून अन्यत्र हो-  
णाऱ्या आसक्ततेनें तुझी इष्टसिद्धि होणार नाही.

दारिद्र्यदावशांल्यै वर्षंतु करुणा करोक्ष्णीराणि ॥

नित्यां कस्थितविद्युत् कैश्चिद्वैकुण्ठमंडनो मेघः ॥८६॥

अर्थ- निरंतर वामांकी स्थित जी विद्युत्तुनास्स सीता तिणें युक्त असून वैकुण्ठास भूषण भूत असा श्रीराम चंद्ररूपी कोणी एक मेघ स्वरूपा कलाक्ष रूप उदकाची दृष्टि आमच्या दारिद्र्य नामक दावाग्नीच्या शांतस्य करो.

स्वैरसुरवांबुजमुद्यन्मवेनीरदनीलमिदिरागेहं ॥ प

रिहरतुदुःखं जालं तेजः किमपीन वंशसंभूतं ॥८७॥

अर्थ- पुनरापि आर्चना करताना कीं, संतरमुख कमल युक्त असून उदयास आलेल्या सजल मेघासमान श्यामवर्ण बलस्तीचा निवास स्थान भूत असें जें सूर्य वंशोद्भव रामचंद्रारव्य कांहीं एक तेज तें आमचें दुःख जाल दूर करो.

शरयतीरपुरेशो सरेशागिरिशो दिपूज्यपादपीयूषे ॥

वैदेही त्ददेशो मम भक्तिरिहोस्तं मानुषं वैषे ॥८८॥

अर्थ- शरयू नदीतीरीच्या अयोध्या नगराच्या प्रभु असून इंद्र व शंकर-यांनीं ज्याचें वरणा मृत् निरंतर पूज्य आहे अशामागेनें मानुषवेष धारण करणाऱ्या राघवरूप सीतापति विषयीं माझी भक्ती असो.

दशरथचंदननामो चंदनधोमाभिर्नंदनो रम्यतां ॥

रमयतिमदीयमुदितः कश्चने मोदोत्तंदनं रदांतं ॥८९॥

अर्थ- दशरथी नामानें प्रसिद्ध असून शीतल कांतीनें युक्त आणि ज्याचें दर्शन झालें असतां रममाण होणाऱ्या भक्तजनांस आनंद कारक असा प्रगट होणारा निजानंदरूपी रामचंद्र माझ्या त्दद्यांत प्रगट होऊन माझ्या शब्दांतः करणास आल्हादयुक्त करीत आहे.

रामाभिधाभिरामो श्यामो मे मानसं समोसाद्य ॥

मैत्रीकापी धरित्री पुत्री प्राचीन धर्मलब्धोस्ते ॥९०॥

अर्थ- आतां आचार्य स्वतःच्यांत प्रगट झालेल्या सीतायुक्त रामाचें रूप वर्णिताना कीं, नील कमलासमान श्यामसंदर असून पूर्वपुण्यानें प्राप्त झालेली अशी कोणी एक अपूर्व मैत्री रूप रामनामक व धरित्री कन्या सीता हे उभयतां माझ्या मनांत प्राप्त होऊन राहिले आहेत.

वामांगसंगिविद्यन्मालं नीलं विलंघितानंगं ॥ दशर

थपूर्वजपुण्यं पश्यंतपीयूषपूरितापांगं ॥९१॥

अर्थ- सर्व अलंकार युक्त व विद्युल्लते समान अशा वामांग स्थित सीतेने-  
शोभायमान असून स्वयं मदनास तिरस्कृत करण्या सारखा श्यामसुंदर व अपु-  
त पूर्ण दृष्टीने अवलोकन करणारा अशा दशरथाच्या पूर्वसकलन रूप रामास अ-  
वलोकन करा.

अनिलेतपःफलमग्रे पृष्ठेस्त्रैहं सचामरच्छत्रं ॥ पोरैर्वे  
भक्तिविशेषो मध्ये तडिदं बुदावहं वंदे ॥ ९२ ॥

अर्थ- आतां आचार्य पंचायतनयुक्त रामास नमस्कार करताना कीं, अग्रभा-  
गीं वायूच्या तणाचा फलरूपी हनुमान् पृष्ठभागीं छत्रचामर धारण करणारास्ते  
हयुक्त लक्ष्मण, नसेच वाम व दक्षिण या दोन्ही बाजूंस अतिशयित भक्तियुक्त  
भरत, शत्रुघ्न आणि मध्यभागीं विद्युल्लते सारखा सीता व सजलनील मेघास-  
मान रामचंद्र अशारायास या नमस्कार करितों.

इंदीवरदलेनयनं जलदोवलिमंजुमंजुलोपांगं ॥ मंदी-  
कृतदशवदनं तंदीनमहोदयं जयंवदे ॥ ९३ ॥

अर्थ- आणि नील कमल पत्रासमान नयनानीं शोभायमान असून स-  
जल मेघपंक्ती सारखा सौंदर्य युक्त सुंदर नेत्र करारानीं अवलोकन करणा-  
रा, भक्तरक्षणार्थ अवनत घंडन रावणास पराजित करणारा अशा नित्य ज-  
यस्वरूपि रामचंद्रास या नमस्कार करितों.

वामे कांचनवल्ली सल्लो न्यत्र कांचनो वितर्पी ॥ वि-  
लसंति मानसकमले मध्ये हरिनीलकंदलोद्रेकः ॥ ९४ ॥

अर्थ- वामभागीं मूर्तिमती सुवर्ण ललासीना आणि दक्षिणभागीं सुवर्णा  
समान पीनवर्ण लक्ष्मण या उभयतांच्या मध्यभागीं विलासयुक्त असून इंद्र-  
नील मण्या पेक्षां अधिक श्यामसुंदर कांति शोभित असा कल्पवृक्ष तुल्य रु-  
म माझ्या हृदय कमलांत सर्वोत्कर्षानें शोभत आहे.

कमलायमान नेत्रा ममलायन बाहुसंगिकोदंडां ॥-

शमलावण्यधरित्रीं जननीं पुंवेष धारिणीं वंदे ॥ ९५ ॥

अर्थ- आचार्य पुनरपि जननी रूपानें स्तुतिकरताना कीं, कमलासमान  
नेत्रानीं युक्त असून निर्मल लंबायमान बाहुंच्या ठिकाणीं कोदंड धनुष्यानें  
युक्त व शान्तिरूप उत्तम लावण्य धारण करणारी अशी पुरुषवेष धारण क-



रणारी जी रामचंद्ररूप जननी तिला मी नमस्कार करतो.

पतिः शूरधनुषाद्या संपन्नैर्योगयोगिनो मीड्या ॥

स्फुरतिक्षपितविपतिः कांचनविनिर्ममो निशंचिते ९६

अर्थ- बाण धनुष्यानीं युक्त असून पायांनीं संचार करणारी आणि सगळ्या योगनिपुणांनीं स्तुति करण्यास योग्य व भक्तजनांच्या दैन्याचा नाश करणारी अशी भाग्यपूर्ण रामचंद्ररूप कांहीं एक अपूर्व ज्ञानावस्था माझ्या चिंतन-अहोरात्र स्फुरद्वेष होत आहे.

हीरमनोहरदशना दशशतकरवंशभूषेणं रत्नना ॥

कांचनकांचमणीनां लीलानिलयं मनःकुरुते ॥ ९७

अर्थ- हिच्यासमान सुंदर दंत शोभित असून सूर्यवंशास भूषणरूप अशी कांहीं एक नीलमणि राशितुल्य कीडास्थानभूत रामचंद्र मूर्तिच माझे मन चिंतन करीत आहे.

तूणीकवचरूपाणी विशिखासनबाणमंजुलापां-

गी ॥ वेणी कापिगुणानामेणीद्वगुपांतचौरिणीज-

यैति ॥ ९८ ॥

अर्थ- आणि बाणांचा भाता, कवच, खड्ग, धनुष्य व बाण यांनीं युक्त असून सुंदर अवलोकन करणारी दंडकारण्यांत हरिणीच्या दृष्टीपुढे संचार करणारी अशी सर्व गुणांनीं गुंफलेली रामचंद्ररूप कोणी एक अद्भुत वेणी लोकांत सर्वोत्कर्षानें वर्तन आहे.

आनननिर्जितचंद्रा सांद्रानंदैके भूमिरुन्निद्रा ॥ २-

मयैति विगलितनद्रा रावणविद्रोविणी मुद्रा ॥ ९९

अर्थ- त्याच प्रमाणें स्वकीय मुरबानें चंद्र पराजित केला असून परिपूर्ण आनंदाची केवळ अधिष्ठानभूतच आणि स्वयं प्रकाश व रावणवधकरणाऱी अशी निखोत्सवरूप रामचंद्रमूर्ति माझ्या मनास आल्हाद उत्पन्न करीत आहे.

पाथोधिबद्धसेतुं नक्तंचरनाशेपिशूनसत्केतुं ॥ आ

पदमंतनेतुं कंचिच्चिन्मोदकंदलंबंदे ॥ १०० ॥

अर्थ- तसाच समुद्रांतसेतु बांधणारा असून राक्षसांच्या नाशाविषयीं

सूचक उतम ध्वजरूपी अशा कोणी एक अपूर्वचैतन्य हर्षकंदरूप रामचंद्रास  
विषति नाशार्थ मी वंदन करितों.

अभिनवपल्लवशयनां शयनांतर्निविष्टविद्युत्प्ले-  
सां ॥ कांचननिकुरंबांकस्थितेशिरसं कांचिदर्थं ये-  
लीलो ॥ १०१ ॥

अर्थ- नूतन कोमल वृक्षपल्लवांवर शयन करणारी असून शय्येवर बस-  
लेल्या विद्युत्प्लुतेसमान सीतेला प्रेमास्पद भूत आणि स्रवर्ण दर्पण तुल्य सीते-  
च्या अंकावर जीणें स्वमस्तक स्थापन केले आहे अशा त्या कोणीएका मृंगा  
र लीलारूप रामचंद्रमूर्तीला मी मार्थना करितों.

कुटिलाशयविषवल्लीं जरिलां निबिडोल्लसच्छ-  
मांबुकणां ॥ वल्कलकल्पितवसनां रावणबंधवा-  
सनां मुदो वंदे ॥ १०२ ॥

अर्थ- कुटिलजनांच्या अंतःकरणानी नाशक विषयलतारूप असून जरा  
मुकुटानें मंडित आणि निबिड (दाट) उतम शोभणाऱ्या श्रमोत्पन्न जलनु-  
षागनीं युक्त, वल्कलरूप वस्त्रें परिधान करणारी व रावणबंधाविषयीं नास  
ना धारण करणारी अशा राममूर्तीला मी अति हर्षानें वंदन करितों.

अकपटपटुकपिकटकां नटकामितयाभिनीतवै-  
कूच्यां ॥ तदुचिंतमुपचारचयं रचयंतीं कांचिदर्थं  
ये मायां ॥ १०३ ॥

अर्थ- तशीच जी निष्कपट कुशल वानरसेनेनें युक्त असून नटा समान-  
भाव दर्शविण्याच्या रङ्घनें जिणें स्वकीय व्याकुलता दर्शविली व त्या व्याकुल  
तेला योग्य अशा प्रकार समूहास करणारी अशी जी कोणी एक रामचंद्रा-  
ख्य अद्भुत माया शक्ति निला मी प्रार्थितों.

अंबरमणिकुलभूषां शंबररिपुवैरिभैक्तिमंजूषां ॥  
कामैपि कामपिकानां रसाललेनिकां निकाम म-  
वलंबे ॥ १०४ ॥

अर्थ- त्याचप्रमाणें सूर्यवंशास भूषणरूप असून मदन नामक शंबर  
कराच्या शत्रूचा जो रिपु शंकर त्याच्या भक्तीची केवळ मंजूषाच आणि ध-

र्म, अर्थ, काम व मोक्ष एतद्रूप कोकिल पक्ष्यांस आभ्रलतारूप अशा राम चंद्ररूप कोणी एकलतेचा मी अतिशयें आश्रय करतो.

स्फुरसरिदवरजचंचच्चा मरकरसोदरोदरानुगतं ॥

कंचिदुदंचितचंपकचैलं शैलं स्फुरनील मचलंबे ॥१०५॥

अर्थ- आणि भागीरथी सारखें शक्रचूर्ण युक्त चामर हस्तांत ग्रहण केलेल्या लक्ष्मणचंद्रसहित असून किंचित् प्रफुल्लित चंपक पुष्पा समान पीतांबर परिधान करणारा सजल मेघासमान श्यामसुंदर अशा पर्वत रूप रामचंद्राचा आश्रय उत्तम प्रकारें मी करतो.

आकर्णकृष्णचोपं वर्षंतबाणरुष्टिमुत्तोपं ॥ वंदे-

योगिदुरापं कंचन हुंकार सुंदरं कोपं ॥१०६॥

अर्थ- आकर्ण पर्यंत धनुष्याचें आकर्षण करून शत्रूंच्या मस्तकांवर उन्नत बाणरुष्टि करणारा असून योगिजनांसही क्लेशांनीं प्राप्त होणारा व हुंकार शब्दानें सुंदर असा अपूर्व कोपरूप कोणी एक जो रामचंद्र त्यास मी नमस्कार करतो.

रवंडितहरकोदंडा ब्रह्मांडकरंडमंडेनी भूता ॥ वै-

देही गलंमाला विलसति नीलौ विभक्तांगी ॥१०७॥

अर्थ- आणि जिणें शिव धनुष्याचीं शकलें केलीं असून जी ब्रह्मांडरूप करंडास भूषणा प्रमाणें शोभविणारी अशी जानकी रामाच्या कंठांत नीलमण्यांच्या मालेसारखी शोभत आहे व तिच्या ठिकाणीं भक्तांचा पक्षपान विशेषें करून आहे.

धनुषो रिपुजयजनुषा रुचिरतराकारे निर्जितां-

बुधरा ॥ तरुणारुणनिभचरणा कंचन करुणारु-

णास्थि मैतृदयं ॥१०८॥

अर्थ- शत्रु पराजय करणाऱ्या धनुष्यानें युक्त असून अति सुंदर आकृतीनें जिणें सजल मेघ कांति पराजित केली आहे आणि आरक्त वर्ण चरण कमलांनीं सुशोभित अशी अद्भुत करुणारसरूप राममूर्ती माझ्या हृदय कमलांत आसमंताद्वागीं व्याप्त होऊन राहिली आहे.

मुद्रलाचार्यकृत आर्या समाप्त.

## मोरोपंत कृत.

### द्रौपदी वस्त्रहरणाच्या

#### आर्या.

अंध-सूत ह्याणे विदुरा कृष्णा दासी सभेसि आणावी ॥  
 गृह-संमार्जन करणे हे सेवा तीस योग्य जाणावी ॥ १  
 विदुर ह्याणे शस्त्र बघी गिळितां तत्काळ बोकडाला हे ॥  
 तैसेंचि कर्म करिसी रे मंदन मृत्यु रोकडा लाहे ॥ २  
 हरिच्या पुनः पुन्हा का काड्या नाकांत घालिशी शशोका ॥  
 यश काय पक्षि-पतिचें येरल हे चार करुनि तुज मशका ॥ ३  
 ब्रूयात् क्षमी गभीरो सीति बर्तें युधिष्ठिरं प्रभं कोन ॥  
 निज नीचपण प्रकटिसि तूं श्वान भल्याबरीहि भंकोन ॥ ४  
 पांडव किमपिन बदती तूं बदसि सभेंत शब्द घाणारे ॥  
 हे सकळ स्वळ-तिळांचें रगडुनि करणार पिष्ट घाणारे ॥ ५  
 दुर्योधन हित कथितां धिक्कार तुला असो असेंच वदे ॥  
 ज्वरिता जसें ससित-पथ सहच ननदुर्जना तसें चव दे ॥ ६  
 कल्यंश-स्वळ-शिरोमणि कपट-पदु कटु-स्वभाव सद्देवी ॥  
 तो प्रातिकामि-नामक सूतातें द्रौपदी प्रति प्रेवी ॥ ७  
 सूता जा कृष्णोला घेउनि ये भय नसे तुला लेश ॥  
 सर्वज्ञ न किंचिज्ञ क्षत्ता ब्रह्मा नव्हे कुलालेश ॥ ८  
 बहु कान्तर विदुर सदा वटवट करितो अशीच हा नीच ॥  
 या खोल्याला गमने जी अस्मत्पृष्टि ती स्वहानीच ॥ ९  
 जाउनि तो सूत वदे कृष्णो द्यूतांत तूं स्वयें धर्म ॥  
 हारविलीस सद्योधन-सदना-प्रति ये करावया कर्म ॥ १०

+ रे मंदन मृत्यु रोकडा लाहे. असाहीपाव आहे. १ सिंहान्या. २ मशा. ३ गरुडानें. ४ ह्या-  
 णेल. ५ आहेस असें. ६ रवेदीद्वार. ७ कलीचा अंश. ८ नामविशिष्ट दून.

हैं वाक्य त्यासतीनें बहुदुःसह जेबिं वज्र कदलीनें ॥  
 परिपरिसावें धैर्यें त्यासी जें तीस-बुद्धि बदलीनें ॥ ११  
 सूत काय बदसि हें द्यूतीं हारविति संपदेते गा ॥  
 श्री ह्यण न स्त्री ह्यण हें त्वद्वचन मनास कंप देते गा ॥ १२  
 सूत ह्यणे आधीं श्री मग साऽत्त्यज-बंधु-मंडळी धर्में ॥  
 हारविली निजमूर्ती द्यूतीं स्त्री शोबरीं असत्कर्में ॥ १३  
 राज्ञी ह्यणे तरि अगा जा पूस सभेंत तूं असें आर्या ॥  
 राजेंद्रा हारविली प्रथम द्यूतीं स्व-मूर्ति कीं भार्या ॥ १४  
 सूत सभेंत विचारी धर्माते कीं असें पुसे आर्या ॥  
 राजेंद्रा हारविली प्रथम द्यूतीं स्व-मूर्ति कीं भार्या ॥ १५  
 धर्म न काहींच वदे तो दुर्योधन ह्यणे सभेस तिनें ॥  
 यावें स्वयें पुसावे जें पुसणें बोजिलें तिच्या मतिनें ॥ १६  
 कृष्णोपति सूत ह्यणे देवि न काहींच धर्म बदलागे ॥  
 जाणो सभाऽसदांसहि कठिन त्वत्प्रश्न-वाक्य-पदलागे १७  
 दुर्योधन बदला कीं त्वांचि पुसावे सभेंत डोलेल ॥  
 त्वत्प्रश्न-श्रवण करवें तुज पाहुनियां यथार्थ बोलेल ॥ १८  
 बहुधा सभेंत तुजला नेईल क्षुद्र-बुद्धि गांजाया ॥  
 नसतां उपाय काहीं आग्रह करिशील तूं हि कांजाया ॥ १९  
 कृष्णा ह्यणे समर्थेन कोणी ही सज्ज भावि राळाया ॥  
 जेबिं विधु राहु येतां पर्वी आत्म-प्रभा विटाळाया ॥ २०  
 रक्षील धर्म समयीं धरिती त्याचाचि भरवसा स-कवी ॥  
 आर्जविला असतां तो स्वजन-व्यसनाशि निश्चयें चुकवी २१  
 भरत-कुळ-धर्म न बुडो सभ्यांला पूस एकदा जागा ॥  
 तन्मत मान्य मला कीं नयें तच्चितीं असे सदा जागा ॥ २२  
 पुनरपि सभेंत जाउनि सूत ह्यणे सभ्यहो तुझांस सती ॥

- घृतांत पी जिता कीं अजिता ऐसें मदाननें पुसती ॥ २३
- दुर्जन-दुराग्रहाचे ज्ञाने सभ्यहि न पाहतीच वर ॥
- तैथे उत्तर कैचें नचलेसें नवदती कवि-प्रवर ॥ २४
- जाणुनि संकट धर्मे दूत-सुरवें फळविलें स्व-जायेतें ॥
- कीं श्वशरासिं शरण ये गुरु कवच व्यसन उग्र जो येतें ॥ २५
- सभ्य न वदती कांहीं पांडवही मूक-बधिर-सम गमती ॥
- पाहुनि असें सयोधन बोले जो सत्यथोपरम-ग-मती ॥ २६
- तीतेंचि आण जारे ती कां स्वसुरवें पुसे न येऊनी ॥
- सभ्य-जनीं हित-पृच्छक सीतोऽर्तहि कोण गा नये ऊनी ॥ २७
- सभ्यानीं प्रश्नोत्तर योजावें नीट कीं न योजावें ॥
- और्ते वैद्य-गृहाला गुणयो कीं प्राक्तनें न यो जावें ॥ २८
- मत्ते श्व-यूथपेश्वा सिंहीप्रति धाडिता धरायाला ॥
- जार्जल कसा तैसा सूतहि भी कर्मनें करायाला ॥ २९
- तांतड करी सयोधन परिसून पुन्हा ह्मणे अहो सभ्य ॥
- काय वदों प्रश्नोत्तर लुळोला कां न होय हो लभ्य ॥ ३०
- कोपें ह्मणे सयोधन भीतोभीमासि सूत हा भिनरा ॥
- दुःशासना स्वये जा आणतिला कर्म हें नव्हे इतरा ॥ ३१
- तो हरिणी-ग्रहणाऽर्थी अत्यग्र-प्रकृति लांडगासाच ॥
- गेला तेंचि कराया दुःशासन दुष्ट दांडगासाच ॥ ३२
- लुळोशि ह्मणे चाल घृतीं तुज जिकिलें मज कुरूतें ॥
- कुरु-पतिस पहा लज्जा त्यज सेवावें तुबां शन-गुरूतें ॥ ३३
- त्या-दुष्टेक्ति-श्रवणें धर्माची संकरीं पडे जाया ॥
- संरक्षणाऽर्थ धांचे धृतराष्ट्राच्या स्त्रियां-कडे जाया ॥ ३४
- पळतां धांबोनि तिला त्यां कैशांतें धरूनि आकर्षीं ॥
- ज्यां राजसूय-यज्ञीं अभिषेकिति बहु महर्षि नाकर्षीं ॥ ३५
- लुळ्या ह्मणे सभेंत न न्यावें मज पी रजस्वला आंगा ॥

आच्छादन एकांबर नैतोसि असीस आग्रहें कां गा ॥ ३६  
 दुष्ट ह्यणे स्वसभेला तुजला नेतोनि दूरसी अस कीं ॥  
 एकांबर अस तुझीं अगें नगें असोत कीं असकीं ॥ ३७  
 देवी ह्यणे अनांर्या नाहीं तुझिया मनांत पाप-दर ॥  
 ओढूं नको फरफरां घेऊंदे सांवस्त्रनियां पदर ॥ ३८  
 अधोम ह्यणे द्युत-जिता दासी तूं लाजसी कशाला गे ॥  
 चाल उगीच प्रभिक्षीं हट करितां पाठिशीं कशा लागे ॥ ३९  
 कृष्णा ह्यणे पति कसें पाहुनि हें कर्म साहतील न द्या ॥  
 पद सर्प-शिरीं तुमच्या रक्ताच्या स्पष्ट वाहतील न द्या ॥ ४०  
 गुरु-जन-सभेंत कैसा नैसी ओढनि काय हा नीचा ॥  
 करितोसि कर्म दुष्टा प्राप्त्यर्थ बलेंनि काय हा नीचा ॥ ४१  
 धर्म परम-सूक्ष्म असे धर्माच्या धर्म नृप नसे चुकला ॥  
 सावध व्हा कठीं यम-पाश कसे घालितां अहा उकलो ॥ ४२  
 ओढुनि सभेंत नेली तेव्हां ती द्रोपदी ह्यणे कुरुची ॥  
 कीर्ति बुडाली हा धिक् कुरु-व्हंजालाहि मानली कु-रुची ॥ ४३  
 हा भीष्म द्रोण कसें न ह्यणति हे सहज-मित्र सत्वर हा ॥  
 अन्यायें बुडणार व्यसनीं कुरु-राज-वंश सत्वर हा ॥ ४४  
 अन्यायाऽचल-भिदुरें विदुरें अनवरत-शत्रू-सत्वर-रतें ॥  
 जाऊं दिलें कसें जें गेलें सोडुनि सरव्य सत्वर तें ॥ ४५  
 कारुण्य-रसें भरले होते जे दुर्बलाशि उद्धरिते ॥  
 झाले कसे अकस्मात् ते केवळ कुरु-गुरु प्रबुद्ध रिते ॥ ४६  
 प्रेरियले भेदाया पति-धैर्य-हिरद-कट कराऽक्षतिनें ॥  
 प्रथम न ह्यणती श्रीच्या ह्यणती स्त्रीच्याचि कटंकरा क्षतिनें ॥ ४७  
 पेढे पाडव-कोपाऽनल कृष्णा-दृष्टि होय तद्धमनी ॥  
 करितील काय होते निज-मर्यादा-गुणेंचि बद्ध मनीं ॥ ४८  
 दुःशासनाशि ह्यणती श्रीमाऽदिक निज-मनांत हे बोल ॥

## आर्यसंग्रह.

११

- हूं सप्त-सर्पिणीतं मेढी माचूनि बोट हे बाले ॥ ४९
- केश धरुनि दुःशासन तीसबलें फिरफिरनि दे हिंसके ॥
- भावि-तमः प्रशमीं न क्षमही होऊन तेज देहिं सके ॥ ५०
- दासी दासी ऐसें असेकृत तो खल ह्यणे स-हासे नितें ॥
- जाणों क्षमाऽलि सिकवी जेंजें अरि करिल नूं सहा सति तें ॥ ५१
- दासी दासी ह्यणातां दुर्योधन कर्ण शकुनि मानवनी ॥
- हांसनि खल सभ्य रडति दुष्टें छळतां सभेंत मानवनी ॥ ५२
- गांगेय ह्यणे सभगे धर्म परम-सूक्ष्म यास्तव स्पष्ट ॥
- ऐसेंनि असें मजला बदवेना हा विचार बहु-कष्ट ॥ ५३
- बदला जितोऽस्मि ऐसें धर्म शकुनिनें तयावरि स्व-मते ॥
- पण करविला तुझा या - वरुनि तरि न तूं जिता असें गयतें ॥ ५४
- द्युतांत परस्व-पण स्थापाया निस्व-जन नव्हे शक्त ॥
- स्त्रीचें भर्तृवशलहि पाहोनि न मी बदां शकें व्यक्त ॥ ५५
- कुरु-वृद्ध असें बोले उपहासें ताप ते कितेंव देनी ॥
- सभ्यांसि निर्णयार्थ प्रार्थुनि पुनरपि अशंकित बदेनी ॥ ५६
- द्युतां अनति-निपुण-नृप कितवांनीं आणिला बळेंचि कसा ॥
- दाउनि कर्पूरजसा घालावा लोचनीं बळें चिकसा ॥ ५७
- केलें तसेंनि हरिलें कपटें सर्वस्व शोबटील पणें ॥
- नृप जिंकिला शकुनिनें घाला नरकींच शोबटीं लपणें ॥ ५८
- केलें स्व-परिभोगें द्युत पुन्हा भूप लाउ दार-पण ॥
- या बुद्धिनें शकुनिनें दोरबविलें आपुलें उदारपण ॥ ५९
- ऐसें असतां द्युतां अजिता मी कीं जिता करा सबदा ॥
- पुण्याचा पुशिलें हें सत्य पहा जोडिलें करास वदा ॥ ६०
- कुरु-गुरु-वचन तसें जरि संदिग्ध वदाल तरि न भागावें ॥
- अजि सभ्य हो जरि गुरुहि नहरी संदेह तरि नभा गावें ॥ ६१
- न वदे कोणीहि किमपि दुःशासन घाबरी करी तीतें ॥



तद्वातिसम कवि ह्यणो ग्राम-हरीत्या बरीके रीतीनें ॥ ६२  
 तें पाहुनि प्रीम ह्यणो राया आह्यां-समक्ष कृष्णो ची ॥  
 हे दुर्दशा बरीकीं पूर्ति असे कीं न अस-तृष्णाची ॥ ६३  
 आहेत कितव पुष्कळ पुष्कळ त्यांच्या गृहांत बरकीही ॥  
 स्नेहें तेहि न त्यानें पण करिति मद्भक्ति काय लटकी ही ॥ ६४  
 श्री बुडविली महेंद्र- श्री-तुल्या मजरची नसे परवा ॥  
 परे वामलोचनेच्या ऐकों न शकेंचि या विलाप-रवा ॥ ६५  
 या साध्वीस न दुःखद परकरचि तुम्हां स्व-कीर्ति-हानि कर ॥  
 हा निकर पातकाचा कैसा केला खळे महा-निकर ॥ ६६  
 रें सहदेवा सत्वर पुष्कळसा अग्नि आण जाचकसा ॥  
 जाळूं याचे हे कर आह्यां हा सोसबेल जाचकसा ॥ ६७  
 श्वेताऽश्व ह्यणो बापा भीमाजीमाजि वास अशिवाचा ॥  
 केवळ बाळपणींही बदलासि न तूं कधींहि अशिवाचा ॥ ६८  
 द्युतीं स्व-धर्म गौरव-धन बहुधा त्यांहि सर्व हारविलें ॥  
 उक्तींत तें दिसेना लेश जसें भित्ति-चित्र सारविलें ॥ ६९  
 क्षात्र-व्रत स्मरोनि द्युतीं पाचारिलें ह्यणुनि आला ॥  
 व्यसनी स्वयें नव्हे हा आर्य अतिक्रमिसि कां बुधा याला ॥ ७०  
 सद्गुण स-सेव्य हा गुरु-देव-प्रिय यासि जेविं हार उनीं ॥  
 घालिसि तापांत कसा गति कोण पुढें स्व-सत्त्व हारउनी ॥ ७१  
 आह्यां व्यसनाऽतीची धर्म-स्थिति हेचि बाज पावें गा ॥  
 त्यां मोडावें न इला स्व-स्वास्थ्य-सुखार्थ बाजपावें गा ॥ ७२  
 हें काय बरें या-गुरु-घातें रिपु परम-मुदित होतील ॥  
 स्व-मुखीं विष अमृत-रस व्याल-मुखीं कोण सुख ओतील ७३  
 प्रीम ह्यणो न विनवितें जरि फार असेंचि मनहि कर करुनी ॥  
 प्रसन्न ललाटीं धरितों कीं करितों प्रथम बद्ध करकरुनी ॥ ७४  
 निववी अस्त्रांत जसा साधु प्रह्लाद राय कवि-कर्ण ॥

## आर्या संग्रह.

( ४१ )

धृतराष्ट्र-सुतांत तसा एकचि नय-निपुण-भायकविक्कर्ण ॥ ७५  
 भीष्म-धृतराष्ट्र-विदुर द्रोण-रूप-वृषांसि बोल तो लावी ॥  
 कीं समर्थी न वदावी तरि मग केव्हां सदुक्ति बोलावी ॥ ७६  
 बोला हो बोला हो बोला हो सर्व सभ्य बोला हो ॥  
 असभ्य मीनें तुमच्या सुज्ञ-पणाच्या न हानि मोला हो ॥ ७७  
 श्रवण तरि करा मज जें सूचलेसे तेंचि भीड तोडुनी ॥  
 वदतां पद तों गुरुचें न शिवों द्यावें शिखीस सोडूनी ॥ ७८  
 चार-व्यसनें मृगया स्त्री पान द्यूत यांत जो सक्त ॥  
 तो धर्म-च्युत तत्कृत सत्कृत न मोहा-जनानं हें व्यक्त ॥ ७९  
 धर्म द्यूत-व्यसनीं झाला कितवांसि वश पराभूत ॥  
 कां हो भ्रान्त करीना स्वमताऽत्येऽशुचि-क्रियापराभूत ॥ ८०  
 धर्म जयाच्या नाहीं लाडनि जिंकुनि शकुनिनें आर्या ॥  
 पण आपणचि करविला पांचांची आपुली सती भार्या ॥ ८१  
 अन्यर्त्तिगें न नुमन जें द्रव्य न होतो असोन हो मुनि नें ॥  
 होइल सभेन बहुमत तो एका तरिहि काय हो मुनि नें ॥ ८२  
 द्यूतीं साधारण धन- पण करुनि नव्हेनि एक हारविता ॥  
 गिळिल दुराऽग्रह-राह त्यजिना परि महिचार हा रविता ॥ ८३  
 सभ्यांमाजि वदाया विहित असें बोलतोचि अजितत्व ॥  
 हरि-कीर्ति सती हेही तुल्या यांचें समान अजितत्व ॥ ८४  
 नै साधु साधु साधु ध्वनि करिती क्षणनि बोल कानांहीं ॥  
 प्यावे असेचि तूं की विदुर तिजा स्पष्ट बोलका नाही ॥ ८५  
 न्याय-मृकंड-सुतांच्या दुस्तर-धृतराष्ट्रजाऽब्धि साधुवदा ॥  
 सभ्या भला भला विधु लाजेल तुझ्याचि मानसा धुवरा ॥ ८६  
 कर्ण क्षणे वाचाळा रे सर्वस्वैग्लहांत हे आली ॥  
 अजिता कसी तुझी मति मति-मंदा विदुर-बुद्धिची आली ॥ ८७

१ उक्तमदुक्ति. २ अग्नि. ३ स्वमतेन अति अशुद्ध कर्मरतास. ४ कृ. लिजांस अयाग्य. ५ हवनकर्ता-  
 यजमान. ६ सूर्यपणा. ७ अजितपणा. ८ सज्जन. ९ उक्तमोक्षम. १० न्यायरूपमार्कंडेश-  
 च्या. ११ तरण्यास अशक्य अशा धृतराष्ट्रपुत्ररूपसमुद्रांत आश्रयरूप बटवृक्षा. १२ सर्वस्वप-  
 ( पांत. १३ सरवी.

वरकड हे काय मुके वक्ता धर्मज्ञ तूंचि बेंसउगा ॥  
 नभला स्वभाव हा तुज बालिश-जन-पंकितान बेंसउगा ८८  
 न वदति सभ्य न पांडव जरि हे कृष्णा ह्यणे अहो सांगा ॥  
 अजिता असती तरि हे तैसेंचि स्पष्ट न वदते कांगा ॥ ८९  
 ह्यणसील सभेंत सती नाणावी तरि सती न हे असती ॥  
 असतो एक सतीचा उप-भोक्ता पांच ते इला असती ॥ ९०  
 आनयन सभेंत इचें कीं हें एकांबरल न विचित्र ॥  
 नम्रलहि नवल नव्हे नचुना बहु नासिकेशि ज्या शिरे ॥ ९१  
 स-रुत्रीक स-धन पांडव शकुनि-जित स्पष्ट काय बोल शिरे ॥  
 देतो सभेंत लघुता जो स्वांविषयीं बळेंचि बोल शिरे ॥ ९२  
 दुःशासना न याचे ऐकावे फोल बोल हा बाळ ॥  
 गौर्वांतिपुढें भिरवितो साक्षरता दाखऊनि गाबाळ ॥ ९३  
 वदतो बुधांत भलतें बोलाया न स्त्रियांतहि सकौनी ॥  
 हूं घे पांडव-वस्त्रें या दासीचेंहि वस्त्र हि सकौनी ॥ ९४  
 तें ऐकतांचि वस्त्रें टाकुनि उघडेंचि पांचही बसले ॥  
 भीष्म ह्यणे हें दुःसह हृदयांत असा न शर-कंदंब सले ॥ ९५  
 माहात्म्य सतीचें हो देवा पावो न आस विलुयाला ॥  
 हे आपणामि ह्यणत्ये बाळ-मृगी स्पष्ट आसविल याला ॥ ९६  
 दुःशासन सोडाया झोंबे स्व-कुला अहितो दया लुगड्या ॥  
 तेव्हां स्मरली कृष्णा कृष्णा दीनानिचा दयालु गड्या ॥ ९७  
 तो दुर्जन आधीं ही साधूच्या करुनि हानि रीतीची ॥  
 नम्र सभेंत कराया पाहे खळ धरुनि हा निरी तीची ॥ ९८  
 जें दुर्दशा कराया दुर्दैवें सिद्ध नीच हा केला ॥  
 तें दीन-बंधुला ती कृष्णा मारी मनीच हा केला ॥ ९९  
 हे नाथ रमा-नाथ व्रज-नाथ हरे मुकुंद कंसाऽरे ॥  
 गोविंद कृष्णा केशव दीनाऽर्ति-हर स्वमेव संसारे ॥ १००

काळेंहि सरब्बा न तुझ्या दासीस पाहावयासहि सकावें ॥  
 तद्भगिनी-वस्त्र खवें नम्र करायासि काय हिसकावें ॥ १०१  
 जीहूनि नसे सभद्रा तुज बहु-मान्या अकीर्ति हेतीची ॥  
 धांव द्याऽव्ये होने विश्वांत तुझ्या अकीर्ति हेतीची ॥ २  
 झालासि आताचि न होउनि विधिच्या अधीन होगलिता ॥  
 बिरुदावढी तुझीहे गज-वर-वरदा कधीं न हो गलिता ॥ ३  
 भगिनी ऐसें वदलें परि फारचि लाजलें नहें लटिक ॥  
 प्रभूजी रक्षा तुमच्या दासांची मीलहानसी बटिक ॥ ४  
 जिंकिल काय खळा नो जिंकी ह्यातीं न धर्म जोडोवा ॥  
 सृष्टें पंक-पतिन पर- धेनूद्धरणेंहि धर्म जोडोवा ॥ १०५  
 भागोया गाय तसी मीन धरी अघ-भयास हा यवन ॥  
 गुरु-जन सत्पालक परि झाले या निर्दया सहाय वन ॥ ६  
 कीर्त्यर्थ उद्धरीं मज उद्धरिलें जेविं सागरीं महिला ॥  
 तद्दासांची होती त्या अमृतीं आजि या गरीं महिला ॥ ७  
 बा दळतां तिळहि पदर भावी व्यजनौसि सांग रामाजी ॥  
 ती खळ-सभेंत उघडी पडत्ये न पडोनि सागरामाजी ॥ ८  
 भो भगवन् भो वत्सल भो हत-चाणूर-मल्ल भागावें ॥  
 विश्वीं तुझेंचि दुसरें न यश श्री-आण-बल्लुभा गावें ॥ ९  
 आजि असत्पर-पुरुष- स्पर्श न अपराध अन्य केला हो ॥  
 झांका प्रसाद-पदरें न कुजन- दृक्-स्पर्श कन्यकेला हो ११०  
 अवतरला उनराया जो दुःसह दुष्ट-भार महिवरला ॥  
 अहि-वर-लास्य-पदु प्रभु करुणाक्तें द्वारकेंत गहिवरला ११  
 परमेश्वर रूप धरी स्व पर-जन-हितोदया लुगडियांचें ॥  
 निवचाया सभ्यांसह मन नयनहि तो दयालु गडियांचें ॥ १२  
 हा अंबराऽवतार श्रित-लज्जा-रक्षणार्थ अकरावा ॥  
 प्रभू-मन असे सदबेनीं आग्रह वेबीं कदाऽपि न करावा ॥ ११३

१ उपेक्षाकरणें. २ डावाला. ३ पत्त्याया. ४ पुथीत्या. ५ स्त्री. ६ पंरवा. ७ सापराध. ८ संदरी. ९ हे लक्ष्मी भाणमिया. १० दुर्जन दृष्टिस्पर्श. ११ कालीयकणावर नृत्य करण्या विषयी कुश-ल. १२ करुणास्वरें. १३ स्व प्रभूजनहितोदयार्थ. १४ मंत्रांचें. १५ वरआवतार. १६ साधुरक्षणीं

## मोरोपंतकृत.

शेले शालू साड्या क्षीरोदक लांब रुंद पारावे ॥  
 झाला अनंतवस्त्रे कीं तीस अनाथसें न वारावे ॥ ११४  
 पद सेवाऽर्थचि भजती अनेवरत महो-विभूति जानिपट ॥  
 तो कृष्णा-वपुझांकी होऊनि महा-विभूति-जाति पट ॥ १५  
 पहिलें वसन व्यसन- प्रतिपादन-पदुं करे कु-मति सोडी ॥  
 तों दुसरें आहेचि प्रथमाऽधिक वस्त्र त्यासही वोटी ॥ १६  
 कृष्णा-देह सदंबर-रत्नाकर त्यासि खळ भुजा टिटवी ॥  
 उपसी परि गांभीर्ये आपण न उहूं ह्यणोनि तो बिरवी ॥ १७  
 मानिति माया केवळ अल्प सभेंतोल भूमि-तळ-पट हो ॥  
 ह्यणति अदित्याऽदिसत्या त्या मेल्याचें समूळ तळपट हो ॥ १८  
 जे झांकिलें अनंतें दिव्यें भव्यें सदंबरें स्रघडें ॥  
 तें साधु-कौय काय क्षुद्र-मति करील नागवें उघडें ॥ १९  
 तो शतशः पट झट झट फेडुनि भागे सभेंत वेडावे ॥  
 किति खळ-बळ जलनिधिचे कीं दुस्तर-तर तरंग फेडावे ॥ १२०  
 होय सभेंत हळहळा-स्वन कृष्णोसि प्रशंसिनी राजे ॥  
 छोते खळासि ह्यणती गेले भव-नंद-पर-प्रतीरा जे ॥ २१  
 भीमह्यणे राजे हो तरि पूर्वज-गति न हो मला परिसा ॥  
 जरि दुःशासन-वर्क्षः क्षतज न सेवीन मी स्वयें हरिसा ॥ २२  
 सभ्य सकळ साधु ह्यणति भीमानें धिक् खळासही ह्यणती ॥  
 हरि हरि हरि हरिणांतचि त्यांची केलीच त्याजनें गणती ॥ २३

द्रौपदी वस्त्रहरण

आर्या

समाप्त.

## रुष्णा आर्घ्या.

केशव के शवतुल्या न त्वेयि विमुखः खलो मल्लो-  
काराः ॥ भक्तो स्तव सक्तोः स्तवनेति पूजास्य प्रभो  
न के धन्योः ॥ १ ॥

अर्थ- हे केशवा, तुजविषयीं विमुख, मल्लासारखे अमंगल असे कोणते दु-  
र्जन प्रेततुल्य नाहीत. हे प्रभो, तुझ्या स्तवननमस्कार पूजांविषयीं आसक्त अ-  
से कोणते भक्त धन्य नाहीत. ॥ १ ॥

माधव साधेव एव त्वद्योशसि रतो न दुर्जना म-  
लिनोः ॥ हंसा इव नो दृष्टो मौक्तिकवलाहता  
बकोः कौकाः ॥ २ ॥

अर्थ- हे माधवा तुझ्या यशाविषयीं साधुच तत्पर असतात. मलिनां-  
तः करणयुक्त दुर्जन आसक्त नसतात. यास दृष्टान्त मौक्तिकांच्या ग्रासाविष-  
यीं आदराने युक्त असे हंसा सारखे ब्रक व काक हे पक्षी पाहिले नाहीत. ॥ २ ॥

यत्प्रादुर्गतकथ भगवन् न त्यादेरत स्तवमुपगतान्  
शरणं ॥ न त्या सकृदपि कृत्या सत्यो नंदप्रदो  
भवेसि सद्यः ॥ ३ ॥

अर्थ- यति ज्याच्या कथेचा आदर करितात अशा हे भगवन् अत्यंत आ-  
दराने शरण आलेल्यांस एकवारही केलेल्या नमस्काराने तूं नक्काळ सत्यरू-  
प आनंददायक आहेस. ॥ ३ ॥

यत् साधुगीतया त्वं कीर्त्या निजयोऽपि देव मुदु-  
मेषि ॥ तत् तौ तवे प्रियार्थं गातुं महं प्रेमानः प्रह-  
तो स्मि ॥ ४ ॥

अर्थ- हे देवा. तूं ज्या कारणास्तब उत्तम प्रकारे वर्णिलेल्या स्वकीतीर्ति ही  
हर्ष पावतोस यास्तब मी तुझ्या प्रीत्यर्थ त्या कीर्तीला गाण्यासाठी प्रेमाने प्र-  
वृत्त झालो आहे. ॥ ४ ॥

दत्तो विषमपरिभूतं लब्धं त्वत्तोऽमृतं नु पूतेन-  
या ॥ पूतनयाद्ये वृते स्तव कीर्त्या तत्त एव नित्य-

नूतनयो ॥ ५ ॥

अर्थ- हे पवित्र नीते आदिपुरुषा श्रीकृष्णा तुला पूतनेनें अपरिमित विष देऊन तुज पासून तिणें निश्चयें करून मोक्ष संपादिला. अतएव तूं नित्यनवीन कीर्तीनें बरिला आहेस. ॥ ५ ॥

यैः सन्ति साधुः सं तथो नै यथा, सन्ति साधु शिष्ये  
ऐषसंतो ॥ सुदसि कथयन्ति कथयः पापोत्थेति मै-  
व विस्मरन्ति नै तां ॥ ६ ॥

अर्थ- असज्जना विषयीं साधुत्वानें वर्तणारा हा जसा स्तुत्य होतो तसा सज्जनां विषयीं जो साधु तो स्तुत्य होत नाही. यास दृष्टान्त कविजन पापिष्ठान्चा उद्धार केल्यानेंच साधूंच्या सभेन कथन करताना व त्याचें विस्मरण पावत नाहीत.

अधि कै त्वधि केशव नै हि विनता विनतानेनूजवा-  
ह जनाः ॥ कंसारे कै सारे पाते नै यशसि नै च पु-  
मर्थ मिताः ॥ ७ ॥

अर्थ- हे गरुडवाहना कंसारे केशवा तुजविषयीं विशेषें करून नम्र झालेले कोणते जन तुझें श्रेष्ठ यश कर्णहारा प्राशन केले असतां कोणत्या पुरुषार्थास यास झाले नाहीत. असें नाही.

अजगैर मजै गरैनिधि मेरि मूल्यग्रं गुस्तसात्मशि-  
श्वत्सं ॥ अकैरोरमृतनिधि किं नै करौ दानो जना-  
य तै सुहृदे ॥ ८ ॥

अर्थ- हे अनादि श्रीकृष्णा तुजसहित गोपाल बालक व गाथीचे वत्सयां सगळ्यापारा विषाचा निधि असून अतिउग्र शत्रु अशा अजगर रूपा अघा सरास तूं मोक्षनिधि केलेस तेव्हां तुझा कर भक्तजनास मोक्ष कां देणार नाही.

अमुना यमुना भिवै मै मति मर्पदोषां पदं कंदो क-  
तां ॥ वंदे भौ मदभोगिमथन पृच्छोमि येतै स्त-  
मादेतो यशसि ॥ ९ ॥

अर्थ- हे कालिय मर्दना याचरणा नें यमुने सारखी माझी मति निर्दोष कधीं करील हावी प्रश्न करितों यास्तव हे मला सांग, कारण तूं यश वर्णना

विषयी आदराने प्रसन्न होतोसः

कुरु कुरुवर इव पतिते मयि शरतल्य इव हवे  
संसारे ॥ करुणां करुणावरुणालय वरेद गुरो  
मुकुन्द कंसारे ॥ १० ॥

अर्थ- हे करुणा समुद्रा वरदा गुरो मुकुन्दा कंसारे देवा शरतल्या सारख्या  
संसाराने भीष्मा समान पतन पावलेल्या मजवर करुणा कर.

जानन्त्ये ह्येहोहितैः प्रसेभं विषयेर्जनैः स धर्म  
इव ॥ क्रीडितु मेलं प्रवृत्तं स्वं दीनानां स एव बंधु  
रसि ॥ ११ ॥

अर्थ- जाणून असूनही शत्रू मृत कोरब जनांशीं त्या धर्म राजा सारख्या-  
मी विषयांसह क्रीडा करण्या साठी बलात्काराने अतिशये प्रवृत्त झालों आणि-  
नंतर त्या वेळचा धर्मराज रक्षक नीच दीनांचा बंधु आहेस.

कामादिभि रहितै र्मे मति रुग्णैः कोरवै रिव प्रसे-  
भं ॥ धर्मस्य बंधुरिव ह्यन्यायो द्विवेशीकृता त्वयो  
रक्ष्यो ॥ १२ ॥

अर्थ- काम क्रोधादिक उग्र शत्रूनीं माझी मति अन्याये करून कोरवानीं व-  
श केलेल्या धर्मराजाच्या स्त्री सारखी बलात्काराने अत्यंत वश केली हें खेदा-  
स्पद आहे यास्तव तूं निला रक्षावेसः.

कंसोराने कीर्तिः कंसोरा ते जननं पातु मेलं ॥ व-  
सुधो धारा ये विप्रो न सुधा धारा क्षमा विवृतुं रु-  
ग्णं ॥ १३ ॥

अर्थ- हे कंस शत्रो पृथ्वी धारक आदिपुरुष विप्रो अमृत धारा रोगार्तास  
रक्षिण्या विषयीं समर्थ नाही परंतु तुझी श्रेष्ठ कीर्ति कोणत्या जनास रक्षण कर-  
ण्या साठीं समर्थ नाही.

यै उपायनं प्रदोतुं पृथुकप्रसूतिनै उपगतो भवे-  
ता ॥ अवेता स दीनबंधोः कोरि सुदामा पदं मु-  
दामोक्ष ॥ १४ ॥

अर्थ- हे दीनबंधो तुला पृथुक मुष्टि उपायन (मेद) देण्या साठीं समीप आ-



खेला जी सरामा त्यास रक्षक जे आपण त्यानीं शीघ्र आनंदांचें स्थानभूत केलें.

कविनो न विनो ब्रजंति रत्नानि बद्धेपि यशः प्र-  
भो जीतुं ॥ मुदिनैर्मनैः कुरुमौ कवि मविगीतक-  
था यथास्वरं गीतुं ॥१५॥

अर्थ- मन्त्रचें बहुत ही यश कवी वांचून प्रसिद्धीला करापि पावत नाही, या-  
स्तव स्तुत्यकथा यथास्वर वर्णन करण्या साठीं मला हर्ष युक्त कविकर.

पीतांशक गीतां शक कविना वाल्मीकिनैव रामे-  
स्य ॥ रसिकाः पिबन्ति भवतः कीर्ति देवोः सधो-  
मिवाजस्यं ॥१६॥

अर्थ- हे पीतांबर धारिन् वाल्मीकीनें वर्णिलेल्या रामकीर्ति साररवी शक क-  
वीनें गाविलेली तुझी कीर्ति, रसिक निरंतर कर्णद्वारा प्राशन करितात यास  
दृष्टान देवजसे अमृतपान करताना नव्हत्.

साधु शक्येनैव पुनर्गीतानि यशसि नैमयूरैण ॥-  
रत्नानि प्रयांतु लोकं भोः कंबुद्वारा न नव्यरेसे ॥१७॥

अर्थ- हे प्रभो तुझ्या कीर्तिशी शक स्वामी प्रमाणें मयूरपंथानें उत्तम प्रकारें  
पुनः वर्णिल्या त्या लोकांत प्रसिद्धीला येवोन, कारण नूतन रसाविषयीं आदर-  
युक्त कोण नसताना.

स्तोतुर्मनसमकरोः किल गच्छे स्पृष्ट्वा ध्रुवं ध्रुवं  
दरतः ॥ तद्वन्मोमादरतः कुरु पुरुकरुणार्थ नि-  
जनुतौ निपुणं ॥ १८ ॥

अर्थ- हे बहु करुणाश्रेष्ठा तूं शंखानें ध्रुवास गाताच्या ठिकाणीं स्पर्श करून  
न मना प्रवृत्ति स्तुति करण्या विषयीं समर्थ मिश्रयें करून केलेंस तद्वत् मला  
आदर्शनें मिश्रयें करून तूं स्वस्तुति विषयीं निपुण कर.

श्रुतिरुतिरुता दरस्त्वं सदसि सतां श्रुतं भिति  
श्रुतिज्ञानां ॥ त्वं तेन तेन नमज्जनमंदारं प्रार्थ-  
ये नमोऽभि ॥१९॥

अर्थ- तूं स्तुतिकुशलां विषयीं प्रीति करणारा आहेस असें श्रुतिज्ञानां सं-  
पन्न साधूंच्या सभेन श्रवण केलें आहे त्यावरून तुझ्याचरणास नमस्कार-

करीत होत्सानां नमस्कार करणाच्या जनांस कल्पवृक्षासमान जो तूं तुला मी प्रार्थितां.

ननु ते न नुतेरधिकं मतमन्यद्यदि नैदिष्टमेवं तव ॥

वितर वरं मयाश्रितहितरवरं जितजगत्स्ववंशेन ॥२०॥

अर्थ:- हे आश्रितहितकर्त्या, तूं वेणूच्या नांदानें जगास रंजविणारा असून स्तुतीपेक्षां अन्य अधिक नाहीं असें जर तुला निश्चयें करून मान्य आहे तर स्तुतिविषयीं तुझाच इष्टवर मला दे.

स्तुत्याऽस्तु त्वोमयमिह संसारे भो प्रभो जनो धन्यः ॥ याचे यतस्त्वमिच्छां पूरयसि सुरवं वदोन्यमूर्धन्यः ॥ २१ ॥

अर्थ:- हे प्रभो, तुला स्तवून हा जन या संसारांत धन्य असो आणि तूं दानशूरांतील श्रेष्ठ असून सखें करून इच्छा पूर्ण करितोस यास्तव मी तुला याचना करितों.

येनार्थिकोऽपूतिः क्रियते खलु द्योति पारिजाते न ॥ समया कथं नुरमया पूजितमपहाय ते पदे सेव्यः ॥ २२ ॥

अर्थ:- ज्या कल्पवृक्षानें याचकेच्छा पूर्णता त्वरेनें निश्चयें करून केली जाते तो, मीं, लक्ष्मीनें पूजित तुझा चरण त्यजून कसा वरें सेवावा.

भवदोश्रितैः सलभ्यस्त्वं तु न जात्वपि नदोश्रितैर्भगवन् ॥ भामाहारि स सततं न भवान् स्थित इन्द्रमंदिरांतरपि ॥ २३ ॥

अर्थ:- हे भगवन् तुमच्या आश्रितांस कल्पवृक्ष सलभ आहे परंतु कल्पवृक्षाश्रितांस तूं तर कदापि प्राप्त होणार नाहींस. यास दृष्टांत कीं, कल्पवृक्ष, तुझ्या योगानें मत्प्रीत्याच्या हारांत सतत होता. परंतु कल्पवृक्ष इंद्रमंदिरांत स्थित होता तथापि तेथें आपण नव्हतां.

तं जडमविवेकिनमगमस्वाधीनं समाश्रयिष्यति कैः ॥ त्वां प्रभुमपास्य सर्वगमादिकविं करुणमखिलकामकरं ॥ २४ ॥

अर्थ- सर्व व्यापक, आदिकवि, करुणासूनि, सकलेच्छापूरक आणि प्रभुरूप अशा तुला सोडून, जड असल्यामुळे विवेकहीन व पराधीन अशा त्या कल्पतरूस कोण उत्तम प्रकारे अवलंबील ?

अंतर्बुहिरपि कंठिनश्चिंतोमणिरुपलएव खल्वेषः  
॥ कामधुगपि पशुरशमं भवेतोऽत्यन्तार्थ सर्व  
मस्माकं ॥ २५ ॥

अर्थ- हा चिंतोमणि निश्चये करून पाषाणच असल्यामुळे आंत व बाहेरही कठिण आहे आणि कामधेनुही पशु आहे तस्मात् हेनाथ, आपणाहून इतर सर्व आह्वास अशक्त आहे.

ब्रह्मादयोऽपि देवोः कृच्छ्रे त्वां देवदेवमुपयांति ॥  
सगदा जगदाधार प्राज्यामृतपाणिमिव गुरुं भिष-  
जाम् ॥ २६ ॥

अर्थ- हे विश्वाश्रया, ब्रह्मादिक देवही संकरीं तुज देवाधिदेवास शरण येतात. यास दृष्टांत, रोगार्त जन महा अमृतहस्तिवैद्यगुरूस जसे शरण जातात तद्वत्.

येः पुरदाहं चक्रे शत्रेण प्रार्थितः प्रभुः संपदि ॥ सोऽपि वृकव्यसनात् किल विलयं गत एव रक्षितो भवेता ॥ २७ ॥

अर्थ- इंद्राने प्रार्थित केलेल्या ज्या समर्थ शंकराने तत्सणीं त्रिपुरासराचे भस्म केले, तो शंकरही वृकासूर संबंधि संकटा पासून निश्चयाने नाश पावत असतां आपणच रक्षित.

भीतांस्त्रातुं दातुं वरमभिलषितं समस्तमर्थि-  
भ्यः ॥ अनुलसमनलसमं खलशलमलये त्वां  
वदति सत्त्वयः ॥ २८ ॥

अर्थ- भयभीत झालेल्यांस रक्षण करण्यासाठीं आणि याचकांस इच्छित सर्व वर देण्यासाठीं तूं आलस्य रहित असून दुर्जनरूप शलभांच्या (लोळांच्या) संहाराविषयीं अग्नीसारखा आहेस असे सत्कवि म्हणतात.

गजमंबुजं तु शक्रान्क्राव्यक्रायुधाः वता भव

ता ॥ दत्तमनुक्ताप्यभयं षड्वर्गग्राहपीडितेभ्यो  
नैः ॥ २९ ॥

अर्थः- जलजंतु श्रेष्ठ नक्रापासून गजेंद्रास चक्रायुधानें रक्षण करणारे जे आपण यांनीं कामक्रोधादि षड्विप्रीणां पीडित झालेल्या आह्मांस प्रार्थने वांचूनही अफय दिलें.

नारायणोत्पत्त्यामिल आक्रुश्यापत्यमत्यपत्यम  
तिः ॥ त्वां प्राप पापनिलयः किल यः शतकल्पनि-  
रयवासारहः ॥ ३० ॥

अर्थः- अजामिल, पापांचा केवल स्थानभूत असल्यामुळे तो निश्चयें करून शतकल्प पर्यंत नरकवासाविषयीं योग्य असून अतिपुत्रासक्त बुद्धीनें स्वपुत्रास हेनारायणा अशी हाक मारल्यानें तो तुला प्राप्त झाला.

त्वामहमर्निशं कलये कलये यद्दत्तसाध्वसोमि  
त्वं ॥ प्रणीतेर्यत्ना अवमा अवमामित्यानेतं द-  
द्यालुमणे ॥ ३१ ॥

अर्थः- हेदयालुश्रेष्ठा तूं कलीला भयप्रद आहेस यास्तव मी सर्वदा तुला प्रार्थितों आणि सर्व यत्नापेक्षां नमस्काराचे प्रयत्न अधम असून त्या प्रमाणें मी नम्र झालों अतएव माझे रक्षण कर.

एकस्त्वमेव शाश्वत आस्से सूर्यमक्षुनाभ यद-  
नत्ये ॥ कल्येऽखिललोकानां भो भगवन् भोगि  
भोगमयतल्ये ॥ ३२ ॥

अर्थः- हेपचनाभ भगवन् सर्वलोकांचा महाप्रलय झाला असनां शेषा-  
च्या देहरूप पर्यंकावर तूं एकच सूर्यें करून शयन करतोस या वरून तूंना शरहित आहेस.

नाथ कथं कारं ते महिमानमगोधमिममहो ब्रू-  
मः ॥ यत्त्वत्त्वविचारेऽद्योप्यास्ते प्रभुरचंचलभू  
मः ॥ ३३ ॥

अर्थः- हेनाथ तुझा आश्चर्यकारक असून अगाध असा हा महिमा मी कसा वर्णन करूं? कारण, अचंचल भूकुटियुक्त उमाकांत प्रभु शंकर तुझ्या

तत्त्वविचारान्त अद्यापि आहे.

गोप्या कोप्या भस्मं पांसूलयाऽपि प्रसाद ईश्वरे  
रतः ॥ सेत्याप्येत्यादृतया न मयो न मया उदे उ-  
च्यते प्येखिलैः ॥ ३४ ॥

अर्थ:- अत्यादरयुक्त साध्विरूप लक्ष्मीनेही ईश्वरापासून जसा प्रसाद संपादन केला नाही असाही कांही एक तुझा महान् प्रसाद सदोषही यशो-  
दा गोपीने संपादिला हें मीच म्हणतो असें नाही तर सर्व असेंच म्हणतात.  
बद्धोऽस्युत्तुरबले त्वं गोप्या हंत ब्रजे सदास्मौ ये  
ज्ञातुं क्वयो न वयो गतमपि पश्यन्ति खलु सदाः  
स्त्रायं ॥ ३५ ॥

अर्थ:- कविजन ज्यास जाणण्यासाठीं सर्वदा वेद अवलोकन करित असतां त्यांत गेलेलें स्वकीय बयही निश्चयें करून जाणत नाहीत तो तूं गोकुलांत यशोदेच्या हातून दांव्यानें उरवळाशीं बांधला गेलास हें महदाश्चर्य आहे.

अवताऽरातिभ्यो जगदवतारा देव ये गृहीतास्ते  
॥ साधुरतः साधुरतः कोपि न तेष्विह तु संह-  
ता बहवः ॥ ३६ ॥

अर्थ:- हेदेवा, शत्रूंपासून जगास रक्षण करण्यासाठीं तूं जे अवतार घेतलेस त्यांतोळ कोणताही अवतार मधुकुलांत रसमाण होऊन साधू-  
विषयीं नत्पर झाला नाही आणि या कृष्णावतारीं तर बहुसज्जन उत्तम शीतीनें उद्धारले.

इहे गोकुलं ब्रतं ते शिशोर्व्यसूचः कुर्मारिकाः श्रु-  
तयः ॥ गोपा गुरेवः परमेश्वर किं बहुना ऽरयैः  
प्रियातिथयः ॥ ३७ ॥

अर्थ:- हेपरमेश्वरा, या अवतारांत तुला गोकुल ब्रतासारखें व गोपशिशु ही प्राणासम रक्षणीय असून ज्यांचें बचन उल्लंघणें अशक्य अशा गोप-  
कन्या श्रुतिसमान होत्या तसेच गोपाल आज्ञा मानण्या विषयीं गुरूसारखे होते. फार काय सांगावें कंसाकडून जे शत्रु आले ते तूं प्रिय अनिधि मा-

नलेस.

माथुरमवनारमिमं मन्त्रेऽखिलकामकुल्यतरुमेव  
॥ वस्तुसकलमेकरसीकर्तुं द्रुतमस्ति जगति न रमे  
व ॥३८॥

अर्थ:- मथुरेतील हा श्रीकृष्णावतार सकल मनोरथ पूर्ण करण्याविष-  
यीं कल्पवृक्षच आहे असें मी मानतो आणि जगांत सकलवस्तु शीघ्र ए-  
करस करण्यासाठीं लवणाकरा सारखा नाही.

भुक्तं सैह पशुशिशुभिरुक्तं कृतमेव गोपबामृद-  
शां ॥ भुक्तं चाशु वियोगे युक्तं भगवत्यदः किमात्मे  
रते ॥३९॥

अर्थ:- गायी आदिकरून पशु व गोपाल बालक यांसह भोजन केलें, गो  
पांगनांचें वचन मान्य केलेंच आणि त्यांच्या वियोगाकालीं नेत्रांतून अश्रु सो-  
डिले हें आत्मस्वरूपीं रमणाच्या श्रीकृष्ण भगवानास युक्त आहे काय ?

भक्तानां पुरतस्त्वां नृत्तयतीत्यं स्वभक्तवत्सलता ॥ न  
व्यापृतो भवानिवै कोपि कुटुंबी क्वचित् कुटुंबे स्वं ॥४०॥

अर्थ:- अशा पूर्वेक्त प्रकारें मुला स्वभक्ताविषयींची वत्सलता भक्तांपुढें नृ-  
त्य करविते, कारण कोणीही कुटुंबी आपल्या कुटुंबा विषयीं नुज सारिखा को  
ढें व्यापारांत गुंनलेला नाही.

पार्थमत्रायम्य नै तै का शीतिः कुटुंबीतिरिवै ॥

दूतत्वं सूनत्वं भजतो ब्रजतो नृतेन चोपि पथो ४१

अर्थ:- हे भगवन् असत्य मार्गानें ही दूतकर्मसेवन व सारथ्यास जा-  
णें ही अंगीकारून अर्जुनाचें साहाय्य करणारा जो तूं तुझीही कोणती  
शीति कुटुंबी जनांच्या शीती प्रमाणें नाही तर हा सर्व प्रकार तसाच आहे.

सक्तं सपत्नमथने भक्तं भजता किरीटिनं पार्थ ॥

व्यक्तं निजमहितत्वं त्यक्तं स्वीकृत्य साधुसारथ्यं ४२

अर्थ:- हे प्रभो, शत्रुवधा विषयीं आसक्त झालेल्या अचलसुगुहधारि  
अर्जुन भक्तास रक्षण करण्यासाठीं सारथ्य उत्तम प्रकारें स्वीकारून आ  
पलें श्रेष्ठ उघड शीतीनें त्यागिलेंस.

सौदुहाद्यायासमरं समरं गत्वा ससंशयं प्राप्य ॥

लुब्धनेव स्वार्थः पार्थः परिरक्षितस्त्वया व्यसने ॥ ४३ ॥

अर्थ:- तूं अति आयासही सहन करून युद्धांत जाऊन अर्जुना विषयीं अत्यंत संशय पावून संकटसमयीं त्या अर्जुनाचें रक्षण केलेस. यास दृष्टांत लोभी जसा स्वार्थ साधितो नसें.

भंगो श्रीकांत नैवे शांतै नैवे प्रकुपिते प्रतिज्ञायाः ॥

प्राप्तस्तथा न कंपं त्वं पंकजनेत्र हृदियथा सरल्युः ॥ ४४ ॥

अर्थ:- हे कमलनेत्र लक्ष्मीकांता, भीष्म अत्यंत क्रुद्ध झाला असतां तूं अर्जुनाच्या दुःख संबंधानें जसा अंतःकरणांत कंपित झालास तसा शस्त्र न धरण्याच्या स्वप्रतिज्ञेचा नूतन भंग झाला तथापि कंपित झाला नाहीस.

उपनिषदां सर्वस्य मूर्ते श्रेयेः श्रियः सतां सत्त्वं ॥ वपु-

रापगेयसमरे नो हेतमिषु विक्षितं न ते मित्रं ॥ ४५ ॥

अर्थ:- उपनिषदांचें सर्व तत्व, लक्ष्मीचें मूर्तिमंत कल्याण व साधूंचें सत्त्व असें जें स्वरूप भीष्माशीं झालेल्या संग्रामांत बाणांनीं विदारण पावले तरी तूं त्याचा अनादर केलास परंतु मित्र जो अर्जुन त्याचा अनादर केला नाहीस.

श्रितमवतस्तैव भीष्माद्रथचक्रमृतः क्षतप्रति-

ज्ञस्य ॥ अद्यापि सत्यसंधैरप्युच्चैर्गीयते यशः

सदसि ॥ ४६ ॥

अर्थ:- हे देवा तूं रथचक्र धारण करून भीष्मापासून आश्रितरूप अर्जुनाचें रक्षण करण्यासाठीं तुझ्या शस्त्र न धरण्याच्या प्रतिज्ञेचा भंग झाला तरी तुझें तें यश सभेमध्ये अद्यापि सत्यप्रतिज्ञे जनही उत्कृष्टत्वं करून गायन करतात.

भगवन् नूनं नूनं श्रितसंमवनतोऽन्यदखिलम-

पिकर्म ॥ परिपालयन् यदेके लभर्जुनमसि स

र्वथा सतोमीडयः ॥ ४७ ॥

अर्थ:- हे भगवन् तूं एकाकी अर्जुनाचें परिपालन केलेस तेणें करून साधूंमध्ये सर्व प्रकारें स्तुत्य आहेस यावरून आश्रितांच्या उत्तमरक्षणापे

क्षां अन्य सर्वही कर्म निश्चयें करून न्यून आहे.

भक्तं नक्तं दिवमपि कपिकेतुं नुतुमीप्सितां पद्वे-  
वीं ॥ किं किं नै रक्षता कृतमुत किं किं कौरितं नै  
वाः न्यैस्ते ॥ ४८ ॥

अर्थ- इपरमेश्वरा अर्जुन भक्तास इच्छित पदवीला नेण्यासाठीं अ-  
होरात्रही रक्षण करीत असतां तूं स्वतः काय काय केले नाहीस आणि  
इतरां कडून काय काय करविलें नाहीस ?

धर्मो यदेव देवदेवतं यदेकादेः दर्शनं जगाम भुविः  
॥ यदभजदित्युतल्यं कुरु गुरुरन्यथा च तेन वैर्व-  
मतं ॥ ४९ ॥

अर्थ- तें असें कीं, धर्मराजा नरोवा कुंजरोवा असें जें असत्य बोलला !  
जयद्रथवधप्रसंगां सूर्य अकालीं जो अदृश्य झाला ! मीष्म इच्छामरणी  
असून तो जो बाणशय्येवर पडला व तसेंच अन्यही जें जें घडलें तें सर्व तु-  
झेंच मत आहे.

धर्मद्विषोः नुसरणो नरणोऽपि धनुर्भुतां गुरोर्वि-  
जयः ॥ धर्मस्य तु भवंसोऽशस्त्रस्यापीतं तं उपदि-  
ष्टमिह ॥ ५० ॥

अर्थ- धर्माचा द्वेष करणाऱ्या दुर्योधिनास अनुसरल्यामुळे धनुर्धारि वी-  
रांच्या द्रोण नामक गुरूसही रणांत जय प्राप्त झाला नाही आणि तूं शस्त्र  
धारण न करतांही धर्मराजाचा तर निश्चयें करून विजय झाला असें लो-  
कांत तूं दर्शविलेंस.

यद्यत् कृतं त्वेषे श्वर जीर्वा नामाश्रुतं समुद्धृत-  
ये ॥ धृतयेच्छेया नृमूर्त्या श्रीसरण्या शृण्वतां स-  
तां धृतये ॥ ५१ ॥

अर्थ- हे ईश्वरा, तूं खेच्छेनें धारण केलेल्या लक्ष्मीसरवीरूप मनुष्याक-  
ति मूर्तीनें जें जें कृत्य केलेस तें श्रवण करणाऱ्या सत्पुरुषांच्या धैर्यार्थ अ-  
सून जीवांच्या त्वरित उद्धारार्थ आहे.

येद्गोप्या राधिकयाऽराधिकया धूसतेन चाप्यं-



तैः ॥ हृतमवगदं पदं तैर्ध्यायन्ति विमुक्तिपदम-  
पि न संतैः ॥ ५२ ॥

अर्थ:- राधिका गोपीनें व प्रन्हादनेंही ज्याचें आराधन केलें तें तुझें,  
संसाररोग हरण करणारें पद अंतः करणांत संत ध्यातात परंतु ते मुक्ति-  
पदाचेंही ध्यान करीत नाहीत.

राधामाधोचोरैसि बाधां माधास्मि कामजां हृत्वा

॥ सुप्तं गुप्तं सतमः पुंजे कुंजे स्मरन्ति यतयस्त्वां ५३

अर्थ:- लक्ष्मीच्या निवासस्थानभूत वक्षस्थलावर राधिकेला घे-  
ऊन तिची कामोत्पन्न बाधा दूर करून निबिडांधकार युक्त ललाटे-  
वृत्त गुहांत गुप्त रीतीनें शयन केलेल्या तुझ्या रूपास यति स्मरनात.

गोपीर्मुक्ता पि विटैः कृत्वापि न दस्युभिः समः

स्तेयं ॥ हृत्वाऽपि घातुकैस्त्वं जगति गुणस्तैः ५४

तैः समस्तैऽयं ॥ ५४ ॥

अर्थ:- तूं गोपींस भोगूनही जारांसमान नाहीस, चौर्य करूनही चो-  
रां सारखा नाहीस, बघ करूनही घातकांशीं सम नाहीस हा तुझा गु-  
ण समस्त जगांत अद्भुत आहे.

यासां त्वया ससंचितमपहृतमेकांततोपि नवे

नीतं ॥ ताभिरबलाभिरपि बद्धमनसि ह्येते देव

किं न त्वेनीतं ॥ ५५ ॥

अर्थ:- हेदेवा, तूं ज्याचें उत्तम प्रकारें संग्रह करून ठेविलेलें नवनीत ए-  
कांतस्थलांतूनही नेलेस त्या अबलांनींही तुझें मन हरण केलें असतां  
तुझें काय एक नवल्यासारखें झालें नाहीं हें सांग.

राधास्तननिहितदृशं गलदमलस्तेन्यबिंदुवद-

नेदुं ॥ त्वां ध्यायत्यतः श्रीः साधुसप्ता साश्रु सा-

त्वकुत्समपि ॥ ५६ ॥

अर्थ:- राधेच्या स्तनाकडे लावलेल्या दृष्टीनें युक्त असून गळणाच्या  
स्तनांतील शुद्ध दुग्धबिंदुयुक्त मुखचंद्रानें शोभणाऱ्या तुला लक्ष्मी स्व-  
हृदयकमलांत, तूं राधास्तनावर दृष्टि ठेवल्यामुळें आपली निंदाकरून

ही ध्याने तशीच साधूंची सभा प्रेमाश्रयुक्त होऊन तुझे ध्यान करते.

त्वामधिकदंबमबूला पटुपटपोटच्चरं विल्लिरव्य  
यथा ॥ सत्यः प्रत्यहमात्मव्रतसंसिद्धौ भजंति  
पतिमत्यः ॥ ५७ ॥

अर्थ:- कवासिनी पतिव्रता स्त्रिया आपल्या व्रताच्या उत्तमसिद्धार्थ  
कळंबरक्षावर चढलेली सुंदर वस्त्रे चोरलेली तुझी मूर्ति यथासांग लि-  
हून प्रतिदिवशीं तिची सेवा करतात.

दीपमिव त्वां स्नेहोद्भासितरूपसंपदं गोप्यैः ॥  
अभजेन् पतंगिका इव मरणभयमपास्य रुचिर  
रुचिरुचयः ॥ ५८ ॥

अर्थ:- सुंदर कांति व इच्छा यांनी युक्त गोपी पतंग नामक पक्षिणी सार-  
ख्या प्रीतीमुळे मरणभय त्यजून दीपासारख्या उत्कृष्ट देदीप्यमान रूप  
संपन्नशोभित तुला सेवित होत्या.

मृत्त्नाशनागसि विमो भीताया विश्वदर्शनाम्नो  
तुः ॥ स्वस्मिन् दुर्लभपुत्रस्नेहापायात्त्वमेव बहु-  
भीतः ॥ ५९ ॥

अर्थ:- हेविमो मृत्तिका भक्षणरूप अपराधप्रसंगीं आपल्या मुरवांतील  
विश्वदर्शनानें भयभीत झालेल्या यशोदेवां आपल्यावरील दुर्लभ पुत्र-  
स्नेह नाश पावेल या भीतीनें तुझीच बहुत भ्यालांत.

हो बत हंत पिबंत त्वाममृतनिधिं द्रुतं निरस्य  
भुवि ॥ याता माता बहुमतदुग्धा मुग्धाः खलु  
स्त्रियो जाल्या ॥ ६० ॥

अर्थ:- यशोदा दुधाविषयीं बहु आसक्त असल्यामुळे ती स्तनपान क-  
रणारा, मोक्षनिधि जो तू त्या तुला भूमीवर टाकून दुधाकडे गेली तस्मा-  
त् स्त्रिया स्वभावतः मिश्रये करून अज्ञान असतात हें अत्याश्चर्य  
कारक खेदास्पद आहे.

दुग्धे मुग्धे किमधिकमंबे त्वं बत सवंचितासीति  
॥ ज्ञापयितुमैवमेव त्वं गोरसंभाजने ऽकरोः कौ

पं ॥ ६१ ॥

अर्थ- हे भोळे आई, दुधांत अधिक काय आहे असें असून तूं फार फ सलीस हें खेदास्पद आहे असें मातेला जाणिवण्यासाठींच कृष्णा तूंदु धांच्या भांड्यावर असा राग केलास.

गुरुभिरपि गौरवेण च भवता ये बोधिताः क्रूरो  
गुरवः ॥ हंत कथं तेऽप्यंधो बंधावहमेव ये हंत के  
मे ॥ ६२ ॥

अर्थ- हे श्रीकृष्णा आपण गौरवयुक्त श्रेष्ठवाक्यानींही यज्ञांतील ज्या ऋषिरूप गुरूंस बोध केला तेही अंध कसे झाले ? हें महादाश्चर्य आहे ; कारण ज्यानीं बंधक कर्मच अंगीकारिलें.

धन्या मन्यामह इह तो रामाः सत्कृतोसि योभिस्तं  
॥ अज्ञपतीनां नौकाः सत्यः सत्यः स्तुतिर्न महिमा  
ऽसौम ॥ ६३ ॥

अर्थ- त्या यज्ञांतील ऋषिपत्न्या धन्य असें आही मानतो ; कारण ज्यानीं तुझा सत्कार केला. यावरून त्या पतिव्रता आपल्या अज्ञानिपतींसंसारसमुद्र तरण्याविषयीं नौकारूप झाल्या हा त्यांचा महिमा सत्य आहे ही त्यांची निरर्थक स्तुति नाही.

श्रीकुरुधृतो जेदोपि प्राप यशो जगति पर्वतः स  
ततं ॥ तद्दुर्दिनमप्यभवत् साधुमतं पुण्यपर्वतः  
सततं ॥ ६४ ॥

अर्थ- तो गोवर्धन पर्वत जडही असून श्रीकृष्णानें स्वकरीं धारण केल्या मुळें जगांत विस्तृत यश पावला आणि त्या प्रसंगीं सात दिवस पर्यंत इंद्र कृत पर्जन्य वृष्टीनें झालेलें तें दुर्दिन (सूर्यदर्शन न होणें) ही श्रीकृष्णास बंधानें सर्वदा पुण्यपर्वपक्षां साधुमान्य झालें.

करुणामृतघ्नं करुणामृतवृष्ट्या तं जितेव सा वृ  
ष्टिः ॥ जडजाप्यधः पतंती हेतुः पंकस्थ या च कं  
प ॥ ६५ ॥

अर्थ- आणि जी वृष्टि पंक (चिरबल) व कं प यांस कारणभूत, जलोत्-

न व अधोभागीं पङ्कणी असूनही हेकरुणारूप अमृतवृष्टि करणाऱ्या मेघा, तूं आपल्या करुणामृतवृष्टीनें तिला जिंकिलेंसच.

गोवर्धनधर तव भुजवीक्षोक्षुणविसृमृतात्मानां  
रूरीणां ॥ अपि रवेरशब्दा अब्दाः शंखाः कंपायनी  
भवन् मनसः ॥ ६६ ॥

अर्थ:- हेगोवर्धनधारिन् तुझ्या बाहूकडे अवलोकन करणाऱ्या आनंदानें स्वदेहासही विसरणान्या गोपींच्या मनास कवोर शब्द करणारे मेघ व विजाही कंप उत्पन्न करण्यास समर्थ झाल्या नाहीत.

त्रासेन सहोत्प्लावितः सुहृदां सममुद्धृतो गर्वां पुच्छैः

॥ अवतारितः पुनर्गिरिरिंद्रमंदभरेण सौकर्मोत्थरतै ६७

अर्थ:- हेईश्वरा, तूं गोपालांच्या त्रासासहवर्तमान गोवर्धन पर्वत उपटलास आणि तो गार्गीचे पुच्छांसह उत्तमरीतीनें उचललास व इंद्राच्या गर्वातिशयासहित पुनः उतरून खालीं वेवलास.

भूगोलभृद्भुजंगसमुनेकुर्वन् लीलेया धृताहार्यः ॥

उच्चैर्बभौ भुजस्ते लुत्रस्य महेंद्रनीलदंडइव ॥ ६८ ॥

अर्थ:- भूगोल धारण करणाऱ्या शेषासारखें कृत्य प्रदर्शित करणाऱ्याही तूं लीलेनें गोवर्धन हातावर धरिलास तेव्हां तुझा हात लुत्राच्या इंद्रनीलमण्याच्या दंड्यासारखा अतिशय शोभला.

वपुषः काल्यो मेघोस्तव करकाराशयः स्मितप्रभू-

या ॥ तडितोपि वाससा रवेरु पीताभीतो भुजा ध्र-

वं वातोः ॥ ६९ ॥

अर्थ:- हेकरुणा तुझ्या स्वरूपसंबंधि कांतीनें मेघ भयभीत झाले आणि तुझ्या मंदहास्य कांतीनें गारांच्या राशि लज्जित झाल्या, नशाच पीतवर्ण विजाही पीतांबरांनं निश्चयें करून भय पावल्या व तुझ्या प्राणानें वायु चकित झाले.

पर्वतधरेण भवेत्तु बज्रधरो लीलेया द्विभिद्वि

जितः ॥ आस्तां गिरिरपि हरिरपि जेतुमैलं त्वे

तृणेन कालमपि ॥ ७० ॥

अर्थ:- पर्वत धारण करून तू लीलेनें पर्वत विदारण करणारा वज्र धारी इंद्र विशयें करून जिंकिलास. तरी गिरिही उचलला व इंद्रही जिंकला हें असो कारण, तूं तृणानें कालासही जिंकण्या विषयीं समर्थ आहेस.

गोत्रारेर्वज्रभृतः क्रुद्धाद्गिरिरेकेलोप्यपक्षोपि॥  
प्राप्तो जयं न भंगं सत्पुरुषभुजाश्रितो न कौ किं  
जयी ॥ ७१ ॥

अर्थ:- गोवर्धन पर्वत एकाकीही व पक्ष (पंख किंवा सहाय) रहितही असून तो, क्रुद्ध झालेल्या पर्वतशत्रुरूप इंद्रापासून भंग पावला नाहीं तर जय पावला, कारण सत्पुरुष भुजाचा आश्रय करणारा कोण विजयी होत नाहीं.

अभितापराधशमनं नमनं तव पादयोः संकृद्धिं  
हितं ॥ किं द्राशिंद्रादूरीकर्तुमघमंतोन्यदद्भुतं तीर्थं ७२

अर्थ:- असंख्य अपराधांचें शमन करणारें तुझ्या चरणास एकवार नमन विहित आहे. कारण इंद्रास पापांतून त्वरेनें मुक्त करण्या विषयीं या-पेक्षां कोणतें अन्य अद्भुत तीर्थ आहे.

आगस्मृत्स्नमस्त्वाद्रोक्कुरुषे त्वं क्षमां भृशं क-  
रुणः ॥ अपराधिनां न चेत किं कवचं तव चंडका-  
लभीति जुषां ॥ ७३ ॥

अर्थ:- अपराधिजन नमस्कार करूं लागले असतां त्यांविषयीं तूं अत्यंत दयालु असल्यामुळे त्वरित क्षमा करतोस अशी तूं क्षमा न करशील तर तुझ्या अतिक्रुद्ध कालाच्या भीतीनें घस्स झालेल्या अपराधिजनांस रक्षण करणारें अन्य काय आहे? किमपि नाहीं.

आतो न केस्तृणादिर्जीवैस्ते स्वपदेरेणुना द्रतः ॥  
केश्वचरः संसारीन्भृशं कदिर्मधुरवेणुना द्रतः ७४

अर्थ:- हे भगवन् तूं स्वचरण रजानें तृणादिक कोणता अचर जीव न यापासून रक्षिला नाहीस अणितुझ्या मधुर वेणुनादा विषयीं तत्पर अशा कोणत्या भृशकादि चरजीवांस संसारांतून रक्षिलें नाहीस.

यैश्चुर्वितस्त्वयानिशमीश्वर परमोदतेन वंशैस्तं ॥

मन्ये रमाधराहरमिहे माधुर्यं सदान्वं शस्तं ॥ ७५

अर्थ:- हे ईश्वरा तू परमादरातें निरंतर ज्या वेणूस चुंबन करितोस त्या स मी लक्ष्मीच्या अधरोष्ठापेक्षां श्रेष्ठ मानतां. कारण त्या वेणूत नूतन माधुर्य सर्वकाल प्रशस्त आहे.

जगता समस्तुभूतं माधुर्यं चुंबेता त्वया यस्य ॥

सर्वं श्रियो धरादिति वदता कविना श्रियः किमपि

राहं ॥ ७६ ॥

अर्थ:- तू चुंबन करित असतां ज्या वेणूचें माधुर्य जगासमागमें अनुप्रविलें असतां कवीनें वेणु, लक्ष्मीच्या अधरोष्ठापेक्षां श्रेष्ठ असें वर्णन करणें त तिचा अपराध काय केला ?

कास्ताः स्त्रियो न नीता बंशेन स्थाणुभावमुमुना

याः ॥ अन्यासां केव कथां सकविश्रुकः स्तभेमाह

यमुनायाः ॥ ७७ ॥

अर्थ:- त्या वेणूनें ज्या स्त्रिया अचलस्थितीला प्राप्त केल्या नाहीत अशा त्या कोणत्या आहेत तर अशा कोणी नाहीत. इतरांची कथाच काय ? कारण, त्या वेणुनादानें यमुना जलाचीही गति स्वस्थ झाली असें उत्तम कविरूप श्रीशुकस्वामीनीं वर्णिलें आहे.

एणो न केवलं तवे वेणोरवमोहितो भुजंगो ऽपि ॥

हिंस्त्रोपि देव बहुना किं स्मोतश्चारिजंतुनिकरोपि ७८

अर्थ:- हे देवा, तुझ्या वेणूनें केवल हरिणच मोहित झाले असें नाही तर कालियानाग हिंसकही असून तोही मोहित झाला. बहुत काय सांगवें जलप्रवाहांत संचार करणारा प्राणिसमुदायही मोहित झाला.

द्युसदां समोहिता रवमधु पाययुता च वेणुना

संत्यः ॥ पिदधे श्रुती शयाभ्यां यासां मुखमोक्ष्य

मंक्षुना संत्यः ॥ ७९ ॥

अर्थ:- आपलें शब्दरूप मधु प्राशन करविणाऱ्या वेणूनें देवांच्या ज्या स्त्रिया अत्यंत मोहित केल्या त्यांचें मुखसौंदर्य पाहून अश्विनी कुसारा नें स्वकरांनीं कर्ण लवित झांकले.

व०शो रा०को जाने र०शोरपि तापनाशको मधुरः ॥

कोप्यद्यै एष वहता गोप्यो दूरं हतो रसेर्धनं ॥८०॥

अर्थ:- वृंदावनांत नादरूपें व्याप्त होणाऱ्या ज्या वेणूने आपल्या मधुर रसानीं गोपी दूर नेल्या तो कोणी एक वेणुही आज पूर्णचंद्राच्या किरणापेक्षाही तापनाशक असून मधुर आहे.

अगदं जगदंतुर्बहिरूक्तं संसृज्यं यशोमृतं पीत्वा ॥ इति भगवत्पराहं विधिना खलु वत्सवत्सपानं हरतो ॥८१॥

अर्थ:- जग तुझे यशरूप अमृत प्राशन करून सबाह्याभ्यंतरीं रोग रहित व आनंदयुक्त असो यास्तव ब्रह्मदेवानें वांसरें व त्यांचें पालन करणारे गोपबालक यांस हरण केले हा भगवानाचा निश्चय करून अपराध केला ?

तुदनुं भवोक्तेर्ब्रूमौ वयमद्रुतमेव हंतं मोहस्तं ॥  
निन्ये वशमोक्त्यद्युमणिमिव निजं गृहं तमो हस्तं ॥८२॥

अर्थ:- त्या पूर्वोक्त अनुभववाक्यावरून आह्मी माषण करतो कीं, मोहानें ब्रह्मदेवास आपल्या आधीन केले हें अद्रुतच झालें हें आश्चर्य आहे. यास दृष्टांत, जसें अंधकारानें स्वगृहांत सूर्यास हातीं धरून त्याचें तहूत.

पित्रा गवां रसोस्तु त्वं पुत्रेण तु संपालका वत्साः ॥  
तच्चरितेन तु सकला गोपा गोप्यो वयं सरोश्च हताः ॥८३॥

अर्थ:- हे श्रीकृष्णा, तुझ्या नंदनामक पित्यानें गायींचे रस हरण केले आणि तुझ्या पुत्ररूप ब्रह्मदेवानें पालन करणाऱ्या गोपबालकांसह वत्स हरण केले व त्या ब्रह्मदेवाच्या कृत्यामुळे तूं वत्स व त्यांचे पालक बालक यांच्या रूपानीं होऊन गोप, गोपी, आह्मी कवि व देव या सर्वांचें मन हरण केलेस.

सैक्यं निद्यैः कैविभिः संस्थापयितुं पदे प्रशस्ते

नेः॥ योऽमृतसागरं फेनस्तेनभिहृततां तै यशस्ते  
नेः॥ ८४॥

अर्थ:- ज्याने आह्मांस उत्तमस्थानीं उल्लूख शीतीनें स्थापन करण्यासाठीं अमृतसागराच्या फेसास तुच्छ करणारें तुझें यश झूलोकीं विस्तृत केलें त्या यशाचोर् ब्रह्मदेवाची निंदा कवीनीं कशी करावी ?

हृच्छ्राद्यदित्याप्तं दुर्लभमृतुलेस्तपोव्रतेश्चीर्णेः॥

प्राप्ता गोप्यो गोवस्तच्छुश्रूत्वं श्रियो जगन्मातुः ८५

अर्थ:- अदितीनें अघटित तपें, व्रतें आचरून आयासानें जें दुर्लभ जग नमातारूप लक्ष्मीचें श्वश्रूत्व ( सासृपणा ) संपादन केलें तें ब्रह्मदेव-रुत गोवत्स हरणांत गोपी व गाथी यांस अनायासानें प्राप्त झालें.

यद्गोप्यो गोवस्तोमापुरथापत्यमोश्वरं जगतः॥ नेग-

तैः किमिहोत्कर्षं विश्वपराधोऽपि नाकिनां न गतः ८६

अर्थ:- हे श्रीकृष्णा, गोपी व गाथी ह्या तुजला जगदीश्वररूप पुत्रास पावल्या या वरून स्वर्गावासि देवांचा अपराधही या लोकीं पर्वतापेक्षां उल्कणीला प्राप्त झाला नाहीं काय ? असें जाण.

अंगीकृता यदेतैर्गोगोपीनां जगद्गुरो स्तुतेता ॥ मूर्-

तिर्न केवलं तव जाता संलेकीर्तिरपि जगत्स्तुतता ८७

अर्थ:- हे जगद्गुरो तूं ज्या ब्रह्मरुत गोवत्सहरणकालीं गाथी व गोपी यांचें पुत्रत्व अंगीकारिलेंस त्या कालीं तुझी मूर्तीच केवल व्याप्त झाली असें नाहीं तर तुझी उत्तमकीर्ती ही सर्व जगांत व्याप्त झाली.

विधियशपशपसमहृशा गोपकरायैतबंधमोक्षे

ण ॥ वत्सोयितेन भगवन् दास्यपितृकंधरेण व-

पौमशितं ॥ ८८ ॥

अर्थ:- हे भगवन् आपण ब्रह्मदेव, गोवत्स व गोपाल यांविषयीं समहृष्टि असल्यामुळें गोपालांच्या हस्ताधीन जो बंध व त्याची मुक्तता आणि दास्यांत आपली मान घालून राहणें अशा वत्सासारख्या रूपधारणांतें तुण भक्षण केलें.

येषां यत्स्वतनुमुवा धनमयहृतमीश सत्यपतिना

पिं ॥ तेषां तैदनूनाधिकमात्वं धनं तैपितं सदीर्घे-



न ॥ ८९ ॥

अर्थ:- हे ईश्वरा सत्यलोकाधिपति ब्रह्मदेवानेंही ज्या गोपी व गायी यांचें जें अपत्यरूप धन हरण केलें होतें त्यांस त्याबद्दल न्यूनाधिकन होई असें साधुस्तुत्य जो तूं यानें तें आत्मस्वरूप धन अर्पण केलेंस.

सर्वसंस्कृतैर्विषोपि प्रापितमुच्चैः पदं त्वया य  
वसं ॥ भवसंतरणेच्छुरहं हंतं तृणैश्चपि तदा न  
तैश्च वसं ॥ ९० ॥

अर्थ:- त्या बत्सहरण प्रसंगीं तूं यज्ञांतील संस्कारयुक्त होमद्रव्यापे क्षाही गवत श्रेष्ठपदास पावविलेंस आणि मी संसारांतून तरणोपाया ची इच्छा करीत असून त्या समयीं मी त्या तृणांतही जन्मून राहिलों नाहीं. तस्मात् हें महारखेदास्पद आहे.

हौं हंतं तैर्तमनैर्भावयतोऽनुग्रहं ब्रजे भवतः ॥  
मम तदपात्रस्य मनः किं तां चिंतां ब्रवीमि या  
यांतं ॥ ९१ ॥

अर्थ:- हे परमेश्वरा, आपल्या ब्रजांतील त्या त्या अनुग्रहास अंतः करणांत चिंतन करीत असून मी त्या विषयीं अपात्र असल्यामुळे माझें मन ज्या चिंतेंत निमग्न होतें ती चिंता मी काय सांगूं ? कारण त्या चिंतेंतें वारंवार बहुत खेद होतो.

वृत्तीभूतं ब्रह्म ब्रह्मप्रमुखैर्महात्माभिश्चित्यं ॥

त्वांगोगोपीगोपाः पुपुषुः प्रेम्णा तनोच रोमांचं ९२

अर्थ:- ब्रह्मादिक महात्म्यानीं बत्सरूप झालेलें ब्रह्म चिंतन करावें आणि गायी, गोपी व गोपाल हे तर प्रत्यक्ष तुला प्रेमानें पोषण करतात ते णेंकरून ते स्वतःच हर्षरोमांचही धारण करतात.

स्वर्गादुरुसत्यपदं सत्यपदादुरुतरे च वैकुण्ठं ॥ वै

कुण्ठादपि गुरुतममवनो वृंदावनं मन्ये ॥ ९३ ॥

अर्थ:- स्वर्गापेक्षां सत्यलोक श्रेष्ठ; सत्यलोकापेक्षां वैकुण्ठ अतिश्रेष्ठ व वैकुण्ठापेक्षांही पृथ्वीवरील वृंदावन सर्वातिशयें श्रेष्ठ आहे असें मी मानतो.

याः पूर्वेन केचिदपि कस्मैचिदपि प्रदर्शिताः प्रभु-

णा ॥ अत्रैव पीतपेटता अदता नदता त्वयो क-  
लाः सकलाः ॥ ९४ ॥

अर्थ- प्रभूनें पूर्वी कोठेंही व कोणासही ज्या लीला दाखविल्या ना-  
हीं त्या मकलकला आणि सर्व पीतांबरधारिस्वरूपें हीं या कृष्णावता-  
रींच तूं वत्सादि अनेक रूपानीं प्रगट होऊन संचारकरतानां प्रदर्शितकेलीं स.

यो कमलावक्षस्यपि वक्षोजस्पर्शभूरिरक्तलो  
॥ तौ ते वृंदावनभुवि चक्रमणं चक्रतुश्चिरं चर-  
णो ॥ ९५ ॥

अर्थ- जे लक्ष्मीच्या वक्षस्थलावरही स्तनांच्या स्पर्शानें तळच्याचे वि-  
काणीं अति आरक्त झाले असे तुझे ते कोमल चरण वृंदावनभूमी-  
वर संचार बहुकाल करीत होते.

वृंदावने ऽनुभूतं गोपैर्गोपीभिरपि च यद्गोभिः  
॥ तन्नन्दने ऽपि नै सरैर्नानन्दवनेपि पंडितैः शर्म ९६

अर्थ- गोपाल, गोपी व गायीयांनींही वृंदावनांत जें सख अनुभविलें  
तें सख देवांस नंदनवनांत नाहीं आणि ज्ञानसंपन्नांस आनंदवनांत  
ही नाहीं.

चरणसरोजरजोभिर्देवैरुसरित् कृतिपयैः पुरो  
प्राप्तैः ॥ मुहिमानमिद्यं तमिता वृंदावनभूः किम  
किता पदकैः ॥ ९७ ॥

अर्थ- भागीरथी, पूर्वी प्राप्त झालेल्या कांहींएक ज्या चरणकम-  
लसंबंधि रजःकणानीं लोकोत्तर माहात्म्य पावली तीं प्रत्यक्ष  
चरणकमलें कृष्णावतारीं ज्या वृंदावनभूमीवर उमटलीं तीही भू-  
मि सर्वांत श्रेष्ठ झाली यांत काय आश्चर्य आहे.

तृणगुल्मव्रततिद्रुमदृष्टदोवृंदावने ऽन्धैर्लिर  
पि ॥ सर्वतीर्थशताधिकमीश्वर तीर्थी धि-  
णा कृतं भवता ॥ ९८ ॥

अर्थ- हेईश्वरा, आपण तीर्थभूत स्वचरणानें या वृंदावनांतील  
तृण, झडपें, बेली, वृक्ष, शिला व धूळ हे सर्वही तीर्थीपेक्षां शत

गुणित अधिक केलेस.

भौ कर्तमो लोकतेमो बाह्यं हेतुं क्षमो न आ-  
दित्यात् ॥ तेजस्विलोकपादादतरमपि लोकं  
बंधुतस्त्वत्तः ॥ ९९ ॥

अर्थ:- हे भगवन् लोकांतील बाह्य अंधकार हरण करण्यास जसा  
कोणी समर्थ नाही तसा तेजस्विलोकांत ज्याचे चरण असून सर्व  
लोकांचा बंधु असा जो तूं त्या तुजवांचून लोकांच्या अंतःकरणां-  
तील अज्ञानरूप तम दूर करणारा कोणीही समर्थ नाही.

कुंभं भवां भौ धिरिव स्वेन निरूपेण तेजसा य-  
शसा ॥ शौरिभुवा भवता द्रोगध्ययमयमलं  
भवो नीतेः ॥ १०० ॥

अर्थ:- हे श्रीकृष्णा, आपण वक्रदेवापासून प्रगट होऊन निरुप-  
म स्वकीय तेजाने व यशानेही संसार समूल नाशास शीघ्र पाव-  
विला. यास दृष्टांत अगस्त्यऋषीनें समुद्र जसा शृङ्ख केला तद्वत्.

गोपोपि पंडितानां सर्वेषां संमतः सदानंदः ॥

यत्तैरलब्धगंधस्त्वमपि तैदं कं गतेः सदानंदः १०१

अर्थ:- नंद गोपाल असूनही सर्वपंडितांस सर्वदा संमत आहे.  
कारण, त्या पंडितांसही तुझ्या प्राप्तीचा लेश अलभ्य असून पू-  
र्णानंदरूपी प्रत्यक्ष तूं त्या नंदाच्या मांडीवर प्राप्त झालास.

जंगति यशोदानंदो धन्यो शिशुना त्वया जग-  
द्गुरुणा ॥ उक्तावाश्लिष्य गले यो शतकृत्वस्त-  
दावतातेति ॥ १०२ ॥

अर्थ:- हे भगवन् कृष्णावतारकालीं आपण शेकडो वेळ गळ्यामि-  
ठ्या मारून ज्यांस हेअंब (आई) हेतान अशा संबोधनांनीं आनं-  
दित केले यास्तव ते यशोदानंद तूं जगद्गुरू असूनही पुत्र झाल्यामु-  
ळे सर्वजगांत धन्य झाले.

वृद्धैरलेमन्यैर्नो मैत्री भवतैव गोपशिशुना ५  
स्तां ॥ वृद्धसंरवा यामासास्त्वत्तो मुदमाश्वपीहे

पशूनां स्तां ॥ १०३ ॥

अर्थ:- अन्य वृद्धजनांशीं मैत्री पुरे. तर आतां आह्यास तुजगोप शिशूशींच मैत्री असो. कारण त्या वृद्धांचे मित्र या लोकां पशुना तीनेंही राकलें असून तुजपासून प्राप्त होणारें जें काम्य कर्मजन्य विषयसुख त्यास शीघ्र पावले.

यममृतमुचो वरं निजकिसलयतो मंस्त देववि-  
रपीतं ॥ किंघोषयोषिदधरं धन्यं ब्रूमो न देववि-  
रपीतं ॥ १०४ ॥

अर्थ:- कल्पवृक्षानें आपल्या अमृतस्त्रावि कोमलपल्लवापेक्षां ज्या व्रज कित्रयांच्या अधरोष्ठास तूं देवरूप जारानें चुंबन केल्यामुळें श्रेष्ठत्व मानलें तस्मात् आह्मी त्याचें धन्यत्वं करून वर्णन करणार नाहीं काय ?

द्रोक् द्रवति धीः श्रुतेर्न यशसि यथा नस्तथा न वे-  
दांत ॥ लब्धरेति स्वर्पिति भुवि न पर्यंके ऽप्यन्य-  
था न वेदांत ॥ १०५ ॥

अर्थ:- हेम्रीहृष्णा, तुझ्या श्रवण केलेल्या यशाविषयीं आमची बुद्धि शीघ्र जशी द्रवते तशी वेदांतश्रवणाविषयीं द्रव पावत नाहीं यास दृष्टं त रनिसुख प्राप्त झालेली विलासिनी स्त्री जशी भूमीवर देखील समाधानानें निजते तशी ती, तें सुख प्राप्त झालें नसतां हस्तिदंति नूतन पर्यंकावरही शयन करित नाहीं.

त्वां सगुणं ब्रह्म वयं निर्गुणमपि नाथ संश्रिताः  
कवयः ॥ रुचिर्वैचित्र्यादेकं ऽलंकेतिमिवै ह्येके  
वैलमिवान्ये ॥ १०६ ॥

अर्थ:- हेनाथ तुझ्या सगुण ब्रह्मरूपाचा आश्रय आह्मी केला असून जे ज्ञानी आहेत त्यानीं तुझ्या निर्गुणरूपाचाही आश्रय केला आहे. यास दृष्टांत कोणी रुचिभेदानें अलंकाराचा अंगीकार करतात व कोणी अन्य केवल सुवर्णाचाच स्वीकार करतात तद्वत्

कैवल्यं पदमाप्ता ये भक्ता ये च विद्विषस्तेवते  
॥ तेनै श्रिता वयं त्वां ब्रूमो भगवच्च प्रभो नमो

भवते ॥ १०७ ॥

अर्थ- हे भगवन् तुझे जे भक्त व जे द्वेषी ते सर्वही मोक्षपदास प्राप्त झाले त्या कारणाने हे भग्नो, आही तुझा आश्रय करून तुला नमस्कार करतो.

सकलं स्तुवयः कवेयस्तव यत्र वयस्य मृतकुरमह  
सः ॥ सद्यः शः कोले देशे व्यवहारे तेन्येति तत्रैव १०८

अर्थ- हे भगवन् ज्या बाल्य तारुण्यादिवयोवस्थेत, ज्या क्षणलवादिकालांत, ज्या देशांत व ज्या व्यवहारांत चंद्रासमान तापत्रयनाशक तेजयुक्त तुमचें उत्तमयशगायन चालत असेल त्याच वयादिकांत ज्ञानिजन स्वकीय सकलवय घालवितात.

सरेसि सरोजमिव त्वयि हृदयमिदं नः सजीवने  
वसतु ॥ तत्र श्रीरिव भक्तिश्चात्रापि परंतु सर्वे  
मोक्षे चला ॥ १०९ ॥

अर्थ- उत्तम उदकयुक्त सरोवरांत कमलजसें असतें तसें उत्कृष्टजीवनरूप तुझे ठिकाणीं आमचें हें अंतःकरण वास करो. आणि कमलावरी लक्ष्मीप्रमाणें माझ्या अंतःकरणांत भक्ति असो परंतु त्यांतही ती लक्ष्मी सारखी चंचल नसो.

गीत्या मृग इव कुशलेः कामी प्रभुरिव सरूप-  
याः पितयो ॥ भक्त्या भागवतेस्त्वं भागवन् बहु-  
भिरवशीकृतोऽस्याशक्तो ॥ ११० ॥

अर्थ- गायनानें मृग जसा वश करितात व कुशलजसे सरूप कन्या अर्पण करून कामी प्रभु वश करितात तद्वत् हे भगवन् तुला बहुत भगवद्भक्तानीं भक्तीनें शीघ्र वश केलें आहे.

हृत्तस्तं कस्ये कवेः कालाच्छतरत्नसानुकंप-  
स्य ॥ तव संश्रयेन पादौ श्रितंचितारत्नसानु  
कंपस्य ॥ १११ ॥

अर्थ- कालवेगानें मेरुपर्वतासही चलत्व प्राप्त होतें असें श्रवण केलेल्या कोणत्या कवीचें अंतःकरण त्रस्त होऊन आश्रितांस चिं-

तामणितुल्य परमसदय अशा तुल्या चरणाचा आश्रय करणार नाही ?

इतिमोरोपंतकृत कृष्णपरमुक्तामालार्या शतकं समाप्तम्

अथशंकराचार्यकृत

सदाशिवब्रह्मर्याप्रांभः

वदतंरुनिकृदनिवासं पदुतरविज्ञानमुद्रितकुराहं

॥ कंचिद्वैशिकमाद्यं कैवल्यानंदकंदलं वंदे ॥ १ ॥

अर्थः- वदवृक्षासमीप गस करणारा असून ज्याचें हस्तकमल अतिकुशल विज्ञानमुद्रेनें युक्त आणि मोक्षानंदकंदाचा राजा अशा कोणी आद्या गुरूला मी नमस्कार करतो.

निरवधिसंस्तृतिजलनिधिनिपतितजनतारणास्फु

रत्नौकां ॥ परतत्त्वभेदगुटिकां परमशिवेंद्रस्य-

पादुकां नौमि ॥ २ ॥

अर्थः- अपार संसारसमुद्रांत पडलेल्या जनांस तारण्या विषयीं देदीप्यमान नौकारूप असून परतत्वाच्या भेदास गुटिकारूप अशा परमशिवेंद्राच्या पादुकांस मी नमस्कार करतो.

द्वैशिकपरमशिवेंद्रादेशवशाद्बुद्धेर्दिव्यमहिमाः

हं ॥ स्वात्मनि विश्रान्तिवृत्ते सरसं प्रस्तौमि किंचिद्विदं ॥ ३ ॥

अर्थः- मी परमशिवेंद्र गुरूच्या आज्ञेवरून जाणलेला दिव्य महिमा आपल्या आत्मस्वरूपी विश्रान्ति होण्यासाठीं सरस शीतनें हें किंचित् वर्णितों.

निरुपमनित्यनिरीहो निष्कलनिर्माद्यनिर्गुणाका

रः ॥ विगलितसर्वविकल्पः शब्दो बुद्धश्चकास्ति

परमात्मा ॥ ४ ॥

अर्थः- उपमा, उत्पत्ति, नाश, इच्छा, कला, माया, गुणाकृति व सर्व विकल्प धानीं रहित असा शब्दज्ञानरूप परमात्मा प्रकाशित अ

स्वाविद्यैकुनिबद्धः कुर्वन्कर्मणि मुह्यमानः सन् ॥

दैवादिधूतबंधः स्वात्मज्ञानात् सदा मुनिर्जयति ५

अर्थः- स्वकीय एका अज्ञानाने अत्यंत बद्ध झाल्यामुळे मोहित होऊन कर्म करित असून पुढे दैवाने अज्ञानबंधातून मुक्त झाला असतां मुनि आपल्या आत्मज्ञानाने निरंतर सर्वोत्कर्ष करून वर्ततो.

मायावशेन स्मृतो मध्ये पश्यन् सहस्रशः स्वप्नान् ॥ दैशिकवचः प्रबुद्धो दीव्यत्यानंदवारिधौ कोऽपि ॥ ६ ॥

अर्थः- कोणी एक अनिर्वचनीय पुरुष मायेच्या योगाने निद्रित झाल्यामुळे मध्ये हजारो स्वप्ने पहात असून गुरुवाक्याने जागृत होऊन आनंदसमुद्रांत क्रीडा करतो.

प्राकृतभावमपास्य स्वीकृतनिजरूपसच्चिदानंदः ॥ गुरुवरकरुणापांगाद्गौरवमासीदति प्राज्ञः ७

अर्थः- ज्ञानी, श्रेष्ठगुरूच्या करुणाकलाक्षाने मायिक भाव त्यजून स्वकीय सच्चिदानंदरूप स्वीकारून श्रेष्ठत्व पावतो.

श्रीगुरुकृपया सच्चित्सरवनिजरूपे निमग्नधीमौनी ॥ विहरति कश्चन बुद्धः शांतोऽहंतो नितांतमुदितांतः ॥ ८ ॥

अर्थः- श्रीगुरुकृपेने मौनशील, अहंता रहित व अंतः करणांत अत्यंत आनंदित असा कोणी ज्ञानवान् सच्चिदानंद स्वरूपी निमग्नबुद्धि होऊन क्रीडा करतो.

गुरुवरकरुणालहरीव्यतिकरभरशीतलस्वांतः ॥

रमते यतिवरएको निरूपमः सरवसीमनि सैरं ॥ ९

अर्थः- श्रेष्ठगुरूच्या करुणालहरीचे अखंड प्रवाहाच्या अतिशयाने-शीतलांतः करण झालेला अनुपम कोणी एक यतिश्रेष्ठ सरवसमुद्रांत यथेच्छ रमतो.

श्रीदैशिकवरकरुणारविकरगमितोदितांतरध्यांतः ॥ विहरन्मस्करिधर्यो निरवधिकानंदवारिधा-

वास्ते ॥१०॥

अर्थ:- श्रीगुरुश्रेष्ठाच्या करुणासूर्यकिरणानीं ज्याच्या अंतःकरणांनी ल उदय पावलेल्या अज्ञानांधकाराचा नाश झाला तो यतिश्रेष्ठ अप रिमित आनंदसमुद्रांत विहार करीत आहे.

जनिविपरीतक्रमतो बुद्धौ प्रविलोप्य पंचभूता-

नि ॥ परिशिष्टमात्मतत्वं पश्यन्नास्ते मुनिः शांतः ११

अर्थ:- उत्पत्तीच्या विपरीत क्रमानें पंचभूतांचा लय करून शेष राहिलेले आत्मतत्व बुद्धीनें पहात शांत मुनि असतो.

जगदखिलमिदमसारं मायिकमैवैतं मर्नसि म-

त्वांनः ॥ पर्यटति पाटितोशः प्रगलितमदमानम-

त्सरः कोऽपि ॥१२॥

अर्थ:- हें सर्व जग असार व मायिकच आहे असें मनांत मानणारा कोणीएक अनिर्वाच्य पुरुष सर्वत्र निराश आणि गर्व, प्रतिष्ठा व सत्सरइत्यादिकांपासून मुक्त होऊन संचार करतो.

नात्मनि किञ्चिन्माया तत्कोर्यं वास्ति वस्तुतो वि-

मले ॥ इति निश्चयवानंतर्हृष्यत्यानंदनिर्मदो यो

गी ॥१३॥

अर्थ:- माया व तिचें कार्य महत्त्वादिक हें किंचित्ही वस्तुतः निर्मल अशा आत्मस्वरूपी आहे असें नाही असा निश्चययुक्त असून निजानंदानें निरभिमान झालेला योगी अंतःकरणांत हर्ष पावतो.

त्वमुहमभिमानविहीनोऽमोहितृत्तानो जनाचारः

॥ विहरति बालवदेको विमलसरवांभोनिधौ म-

र्गः ॥१४॥

अर्थ:- तूं, मी अशा अभिमानाचें रहित व अनेक लोकाचारानीं मोहित न होणारा असा निर्मल सरवसमुद्रांत निमग्न झालेला योगी बालासारखा एकटाच क्रीडा करतो.

अवधूतकर्मजालो जडबधिरांधोपमः कोऽपि

॥ आत्मारामो यतिरोदृढविकोणेषु पर्यटन्नास्ते १५



अर्थ- सर्व कर्मजालाचा त्याग केला असून मूढ, बहिरा किंवा अंध यांसमान वृत्ति धारण करून आत्मस्वरूपां रममाण असा कोणी अद्भुत यतिराज अरण्याच्या कोपन्यांत फिरत असतो.

शांत्या धृतोपेगूढः शांतसमस्तोऽन्यवेदनोदारः॥

रमते रसेन ऐको रम्ये स्वानंदपर्यंके ॥ १६ ॥

अर्थ- शांतीनें आलिङ्गित असल्यामुळे ज्याच्या समस्त अन्यवेदना शांत झाल्या आहेत असा उदार एकाकी रसज्ञ योगी, रम्य अशा नि जानंद पर्यंकावर रमतो.

उन्मूलितविषयारिः स्वीकृतवैराग्यभाग्यसर्व-  
स्वः॥ स्वात्मानंदमहिम्नि स्वाराज्येऽस्मिन् विरा-  
जते यतिराट् ॥ १७ ॥

अर्थ- विषयरूप शत्रूंचा समूल नाश करून वैराग्य भाग्यरूप सर्व-  
स्वाचा स्वीकार ज्यानें केला असा यतिराजा ह्या निजात्मानंदरूपम  
हिमायुक्त सायुज्यपदीं शोभतो.

सर्वितर्यपि शीतेरुचौ चंद्रे तीक्ष्णेऽप्यधोबहृत्य-  
सौ ॥ मायिकमिदं मितीजानेन जीवन्मुक्तो न वि-  
स्येयी भवति ॥ १८ ॥

अर्थ- सूर्यही शीतकांति व चंद्र तीक्ष्ण किरण होऊन अग्निज्वाला  
ही अधोभागीं जाऊं लागल्या असं अघटित घडलें तरी हें मायिक  
आहे असं जाणणारा जीवन्मुक्त योगी विस्मय पावत नाही.

अज्ञानेवैरिविजयी प्रज्ञासातृंगमस्तकारूढः॥ वि-  
हरति संयमिराजः समरससरवधाभि सर्वतो र-  
म्ये ॥ १९ ॥

अर्थ- बुद्धिरूप गजाच्या मस्तकावर आरूढ झालेला असून अज्ञा-  
नरूप शत्रूंचा पराजय करणारा यतिराज सर्वापेक्षां रमणीय अशा  
समरस सरवस्वरूपां रमतो.

शांताहं कृतिदोषाः ससंभोगाः समनसः कैपि ॥  
पूर्णदुःशिशिरभावा राजन्त्यानंदसत्यचिद्रसिकाः २०

अर्थ- अहंकारबोधांतून मुक्त, उत्तम समदृष्टि, पूर्णचंद्रासमान शीतल स्वभावयुक्त व सच्चिदानंद ब्रह्माविषयीं रसिक असे किती एक अद्भुत उत्कृष्ट मनाचे योगी शोभतात.

निष्ठुनु परत्र धोमि स्वीयसरवास्वादपरवशः कोऽपि ॥  
कार्पि ध्यायति कुहचिद् गायति कुत्रापि नृत्यति स्वैर ॥ २१ ॥

अर्थ- परब्रह्मस्वरूपां स्थित असून स्वरूपसख भोगानें पराधीन वृत्ति झालेला कोणी विचित्र योगी कदाचित् ध्यान करतो, क्वचित् गायन करतो व कोवेंही यथेच्छ नृत्य करतो.

अगृहीतांकलंकः प्रशमितेसंकल्पविभ्रमः प्रोक्तः ॥  
न्यक्तकार्यकलापस्तिष्ठत्यापूर्णसीमनि कोपि ॥ २२ ॥

अर्थ- ज्यानें चिन्हरूप कलंक ग्रहण केला नसून अनेक संकल्परूप भ्रम दूर केले आणि सांसारिक कार्यसमुदाय तिरस्कृत केला असा ज्ञानसंपन्न योगी कोणत्याही अप्रतिम अत्यंत पूर्णमर्यादायुक्त आनंद समुद्रांत वर्ततो.

चपलं मनः कुरंगं चारुगृहीत्वा विमर्शवागुरया ॥

निगमारण्याविहारः शान्तः शान्तं स्वधोमि कोप्येकः २३

अर्थ- ब्रह्मविचाररूप जाळ्यानें चंचलमनरूप हरिणास उत्तमरीतीनें बद्ध करून वेदस्वरूप अरण्यांत विहार करणारा कोणी एक अप्रतिम शान्त योगी स्वस्वरूपां शंभन करतो.

दारुणाचित्तव्याघ्रं धीरमनः खड्गधारया हत्वा

॥ अभयारण्ये कोपि स्वैरविहोरी जयत्येकः ॥ २४ ॥

अर्थ- अभयारण्यांत यथेच्छ संचार करणारा कोणी एक अपूर्व योगी धैर्ययुक्त मनरूप खड्गाच्या धारेनें भयंकर चित्तरूप व्याघ्रास मारून सर्वांतकधीनें वर्ततो.

सज्जनहृदयसरोजोन्मीलनकरधीकुरप्रसरः ॥

ऐकोयमेव पुरुषो निर्दोषश्चरति चिद्गणे ॥ २५ ॥

अर्थः-सज्जन हृदयरूप कमलास प्रफुल्लित करणाच्या सूर्या सारखा बुद्धीच्या वृत्तिरूप किरणसमुदायानें युक्त असा एक हाच निर्दोष विद्वान् पुरुष विदाकाशांत संचार करतो.

कुबल्यविकासकारणमज्ञानध्वातेकोमुदिमाज्ञः  
॥शब्दो मुनींद्रचंद्रः सरसेव्यो लसेति विष्णुप  
दे ॥२६॥

अर्थः-कमलें विकसित होण्यास कारणाभूत असून अज्ञानरूप अंधकारनाशक ज्ञानकांतीनें युक्त व देवांनीं सेवित असा शुद्ध मुनिश्रेष्ठरूप चंद्र आकाशांत शोभतो.

स्वानंदामृतसेकैरांतरसंतोषसंततिं शमयन् ॥ चिंते  
ऽचंचलवृत्तिश्चिद्ब्योमनि भाति योगिवैर्यधनः ॥२७॥

अर्थः-निजानंदरूप अमृताच्या सिंचनानें अंतःकरणांतील संतापप्रवाहाचा नाश करणारा अचंचल चित्तवृत्तियुक्त योगिश्रेष्ठरूपी मेघ विदाकाशांत शोभतो.

सुमनः सौरभमंजुलसंचारनिवारिताखिलभ्रांतिः  
॥संचमिचोरुसमीरो विहरत्यानंदसंविदारामे ॥२८॥

अर्थः-उत्तमपुष्परूप मनाच्या सुगंधतुल्य सौम्यवृत्तीनें सर्व भ्रांतीचें निवारण करणारा उत्तमवायुरूपी इंद्रियनिग्रहवान् योगी, आनंदज्ञानरूप बागेत संचार करतो.

निःश्रेयससरसफले निर्मलविज्ञानेपल्लवमनोज्ञे ॥  
वितेते निर्मयविपिने यतिशितिकंठो विभाति कोण्ये-  
कैः ॥२९॥

अर्थः-मोक्षरूप सरसफलयुक्त असून निर्मल विज्ञानरूप कोमल पल्लवांनीं सुंदर व विस्तृत अशा निर्मय अरण्यांत कोणी एक अद्भुत यतिरूपी शंकर शोभतो.

निःसारभुवनमरुतलमुल्लसार्चानंदसौरसंपूर्णे ॥ वर-  
सरसि चिन्मयेस्मिन् परहंसः कोपि दीव्यति स्वैर ॥३०॥

अर्थः-कोणी अपूर्व श्रीवहंस निःसार भुवनरूप निर्जल देशाचा त्याग क-

रून ब्रह्मानंद रसपूर्ण, विचित्र अशा या श्रेष्ठ सरोवरांत यथेच्छ क्रीडा करतो.

निरिवलांगमपल्लविते निगमशिरस्तंत्रशीतलोद्या  
ने ॥ मधुरतरेमंजुवाचः कूजैर्न्यासे कवींद्रकलकं  
ठः ॥ ३१ ॥

अर्थ:- सर्व वेदरूप नूतन पल्लवांनीं विस्तृत असून उपनिषद् सिद्धान्तांनीं शीतल अशा बागेंत ज्ञानिश्रेष्ठरूपी कोकिल अतिमधुर मंजुलवाणीनें शब्द करीत आहे.

दारितमोहमहेभो दूरीकृतसकलदुरितशार्दूलः ॥

विबुधोत्तमसिंहवरो विहरत्यानंदवित्तकांतरि ॥ ३२

अर्थ:- मोहरूपि महागजांचें विदारण करणारा असून पापरूपिसर्व व्याघ्रांस दूर करणारा असा उत्तमज्ञानिरूपी श्रेष्ठ सिंह विशाल आनंद वनांत क्रीडा करतो.

अज्ञानमृगवरोद्दिप्तविज्ञानोत्तुंगशृंगशिरवरित-  
ले ॥ मतिसलिलशीतलांगो यतिवरकलभो विरा-  
जते विहरन् ॥ ३३ ॥

अर्थ:- अज्ञानरूप सिंहानें राकलेलें असून विज्ञानरूप उत्तुंग शिखर युक्त पर्वताच्या अधोभागीं बुद्धिरूप उदकानें शीतलांग झालेला श्रेष्ठ यतिरूपी गजबालक क्रीडा करीत शोभतो.

नासाचुल्लनिहिताक्षो नामोदिभ्यो निर्वर्तितस्वांतः ॥

तटिनीतटेषु तलं ध्यायन्नास्ते मुनिः कोपि ॥ ३४ ॥

अर्थ:- कोणी उत्तम भावनायुक्त मुनि नासिकायां अचल दृष्टि देवून नामरूपात्मक विषयांवरील अंतःकरण परावृत्त करून नदीतीरीं आत्मस्वरूप तत्वाचें ध्यान करीत असतो.

आशावसनो मौनी नैराश्यालंकृतिः शांतैः ॥ कर्त-  
लभिक्षापात्रस्तरुतलनिलयो मुनिर्जयति ॥ ३५ ॥

अर्थ:- दिशारूप वस्त्र पांघरून निराशारूप अलंकारानें भूषित, तळहानच भिक्षापात्र करून वृक्षाच्या अधोभागीं वास करणारा असा

मौनधारी शांत मुनि सर्वोत्कर्ष करून वर्ततो.

राकाहिमेकूरदीपो राजति यतिराजशेखरः कोपि

भूतलमृदुतरेशय्यः शीतलवोतेकचामरः शांतेः॥३६॥

अर्थ:- पूर्णिमाचंद्ररूप दीपप्रकाशयुक्त, भूतलरूप अतिमृदुशय्येवर शयन करणारा असून शीतल वायुरूप एका चबरीने शोभायमान वशंत असा कोणी अद्भुत यतिराजाधिराज शोभतो.

विजुनावेनिकुंजगृहे मंजुलपुलिनैकेमंजुतरतलो

॥ शोते कोपि यतींद्रः शमसमस्तरवबोधवस्तु नि

स्तंद्रः॥३७॥

अर्थ:- निर्जनभूमिरूप लतावेष्टित गृहांत संदर बाळवंटरूपच अति मृदुशय्येवर कोणी अद्भुत यतिश्रेष्ठ शांतीने झालेल्या पूर्णस्तरवबोधेकरून अज्ञानतंद्रा रहितवस्तरूप होऊन शयन करतो.

विपुलशिलातलफलके विमलसरिंदारिपरिवृत

हारे ॥ मंदं मलयजपवने वाति प्रस्वपिति कोपि

यतिराजः॥३८॥

अर्थ:- निर्मल नदीजलाने ज्याचा हारप्रदेश वेष्टित आहे अशा विशाल शिलातलाच्या प्रदेशावर मलयपर्वत संबंधि वायु मंदगतीने वहात असतां कोणी अपूर्व यतिराज निद्रा करतो.

आंतरेमेनलिंचन संततमनुसंधान् महामौनी

॥ करपुटभिक्षामश्नन् नदतिह वित्यां जडाकृतिः

कोपि॥३९॥

अर्थ:- कोणी लोकविलक्षण जडाकृति महामौनी आंजळींत येणाशी भिक्षा भक्षित असून अंतः करणांत ब्रह्मस्वरूप कांहीएक वस्तु सतत चिंतन करित ज्ञानावस्थेत क्रीडा करतो.

प्रबिलोप्य जगदुशेषं परिशिष्टारवंडैवस्तुपरतं-

त्रः॥ अश्नातिकवलमास्ये प्राप्तं प्रारब्धकर्मणा

कोपि॥४०॥

अर्थ:- कोणीएक विचित्र योगी सर्व जगाचा लय करून अवशिष्ट

ब्रह्मवस्तूच्या परतंत्रतेनें असून प्रारब्धकर्मानें मुरवांत प्राप्त झालेला घास भाक्षितो.

निंदति किंचन न मनोकु निंदितनानौजनाचारः॥

चंदनशीतलहृदयो विहरत्यानंदवारिधिः कोपि ४१

अर्थ:- लोकांचो कांहीं अत्यही निंदा करीत नाहीं आणि ज्यानें पापरजनांचा आचार निंदित आहे व ज्याचें हृदय चंदनासमान शीतल आहे असा कोणी अद्भुत आनंदसमुद्ररूपी योगी क्रीडा करतो.

संत्येज्य शास्त्रज्ञालं व्यवहारं च सर्वतस्त्यक्त्वा॥

आश्रित्य पूर्णपदवीमांसे निष्कंपदीपवद्योगी ४२

अर्थ:- शास्त्रसमुदाय सोडून व सर्व व्यवहार त्यजून पूर्ण ब्रह्मपदवीचा आश्रय करून योगी अचलदीपासमान निश्चल स्थितीनें असतो.

तृणपर्णचर्चितांशुस्तृणमेघविश्वं विलोकयन् यो  
गी ॥ विहरति रहसि बर्नांते विजयामरभूमि वि-  
श्रांतः ॥ ४३ ॥

अर्थ:- तृणपर्णांनीं अंग शोभित करून सकलविश्व तृणतुल्य पाहणारा योगी वनाच्या प्रांतभागीं एकांतीं विजयरूप अक्षय्य स्वरूपसुरवांत विश्रांति पावून क्रीडा करतो.

पश्यति किमपि न रूपं न वदति न शृणोति किंचि

दपि वर्चनं ॥ तिष्ठति निरुपममहिमनि निष्ठामवलं

व्य काष्ठवद्योगी ॥ ४४ ॥

अर्थ:- योगी कांहीं एक रूप पहात नाहीं; भाषण करीत नाहीं; किंचितही भाषण ऐकत नाहीं. तर अनुपम महिमायुक्त ब्रह्मस्वरूपी स्थिति पावून का-  
ष्ठासारखा अचलतेनें वर्ततो.

जात्यभिमानविहीनो जंतुषु सर्वत्र पूर्णतां पश्ये-

न ॥ गूढेश्वरति यतींद्रो मूढवदरिवलार्थतत्त्वज्ञः ४५

अर्थ:- जातीच्या अभिमानानें रहित असून सर्वप्राणिमात्रांत पूर्णता पहाणारा व सकल अर्थीचें तत्व जाणणारा असा यतिश्रेष्ठ लोकांत मू-  
ढासारखा गुह्यरीतीनें संचार करतो.

उपधाय बाहुमूलं परिधौयाकोशमवेनिमास्तीर्य  
॥ प्रस्थपिति विरतिवनितां परिरंभ्यानंदपरवशः  
कोपि ॥ ४६ ॥

अर्थ- बाहुमूलाची उशी करून आकाश पांघरून पृथ्वी आंथरून विरक्तिरुद्रोला आलिंगून आनंदपरवश झालेला कोणी अच्युतयोगी शयन करतो.

वैराग्यवैपुल्यमार्गं विज्ञानोद्दामदीपकोद्दामं ॥  
आरुह्यतत्त्वहर्म्यं मुक्तिविलासः स मोदते यतिरा  
नृ ॥ ४७ ॥

अर्थ- विज्ञानरूप उत्कृष्ट दीपानें प्रकाशित असून वैराग्यरूप महामार्गानें युक्त अशा आत्मतत्त्वरूप माडीवर चढून मुक्तीशींसहवर्तमान विलास करणारा तो पूर्वोक्त यतिराजा आनंद पावतो.

विजनवनोत्पुलमालां परितो बैतृष्यकल्पवल्लीं  
च ॥ अवमानांमृतगुटिका मात्मज्ञः कोपि गृह्णा-  
ति ॥ ४८ ॥

अर्थ- कोणी एक आत्मस्वरूपज्ञ योगी निर्जनवनरूप कमलमाला धारण करून सर्वत्र निराशारूप कल्पवल्लीचा आश्रय करून अपमानरूप अमृताची गुटिका ग्रहण करतो.

ने निषेधति दोषधिया गुणबुद्ध्या वा न किंचिदाद-  
त्ते ॥ आविद्यकमखिलमिति ज्ञात्वोदोस्ते मुनिः  
कोपि ॥ ४९ ॥

अर्थ- कोणी एक मुनि दोषबुद्धीनें निषेध करित नाही व गुणबुद्धीनें किंमपि घेत नाही, नर हें सर्व गुणदोषप्रकरण अज्ञान कल्पित असें जाणून लोकांत उदासीन असतो.

भूतं किमपि न मनुते भावि च किंचिन्नै चिंतये-  
त्यतः ॥ पश्यति न पुरोवैत्यपि वस्तु समस्तार्थ-  
समरसः कोपि ॥ ५० ॥

अर्थ- ब्रह्मस्वरूपत्वे करून सर्व अर्थ पाहणारा समदृष्टिपूर्ण योगी किं-

सपि भूतकालीं झालेलें मानीत नाहीं आणि किंचित् भविष्य अंतःकर-  
णांत चिंतित नाहीं व पुढें असणारीही वस्तु अवलोकन करीत नाहीं.

निग्राहिताखिलकरणो विनिर्जितोशेषविषयोहि॥

तृप्तिमनुपेमां प्राप्नो भूमी पर्यदति कौपि यतिर्बर्धः ५१

अर्थ:- सर्व इंद्रियांचा निग्रह करून सकल विषय जिंकून अनुपम तृप्ति पा-  
वलेला असा कोणी अद्भुत यतिश्रेष्ठ पृथ्वीवर संचार करतो.

संत्यजति नौपपन्नं संपन्नं न च बांछति कौपि॥स

स्थः शेतं यतिराहुंतरमानंदमनुभवन्नेकैः॥ ५२॥

अर्थ:- प्राप्त झालेलें राकीत नसून प्राप्त न झालेल्याची कोठेही इच्छा  
करीत नाहीं आणि आत्मस्वरूपांतरगत आनंदाचा अनुभव घेत असून  
एकाकी यतिराज स्वस्थ शयन करतो.

कौमपि विमलां पदवीमासीद्यानंदसंबिदुन्निद्रां॥

ओस्तेभिर्क्ष्वैकैको विहरन्निर्मुक्तबंधनः सैव॥ ५३॥

अर्थ:- आनंद व ज्ञान एतद्युक्त उत्कृष्ट निद्रारूप काहीएक लोकोत्तर शब्द  
पदवीलाप्राप्त होऊन एकाकी यति बंधांतून मुक्त होऊन यथेच्छ क्रीडा करीत  
असतो.

वस्तुन्यस्तमिताखिलविश्वविहारो विलीनैमनाः॥

राजतिपरानपेक्षो राजा ऽखिलबीतेरागाणां॥ ५४

अर्थ:- विश्वसंबंधि, सृष्ट्यादि अपरिमित सकललीलांचा लय आत्म  
स्वरूपां करून ज्याचें मनही अत्यंत लीन झालें असा सर्व विरक्तांचा रा-  
जा इतरांची अपेक्षा न करितां स्वयमेव शोभतो.

आचार्यापांगदृशा समबाह्मानंदसंबिदाकाशः॥

पशामितसकलविभेदः परहंसः कश्चिदाप्नोति ५५

अर्थ:- गुरुकृपाकटाक्ष दृष्टीनें आनंद व ज्ञान यांचा प्रकाश उत्तम गी-  
तीनें प्राप्त झालेला असून ज्याचे सकलभेद अतिशांत झाले असा  
कोणी परमहंस योगी शोभतो.

वर्णाश्रमव्यवस्थासुत्सार्य विधूय विधोदीन॥

परिशिष्यते यतींद्रः परिपूर्णानंदबोधमाश्रयेण ५६



अर्थ:- वर्ण व आश्रम यांसंबंधि व्यवस्था दूर करून आणि विधिविधे धादिक हाकून यतिश्रेष्ठ परिपूर्णानंदबोधमात्रस्वरूपानें अवशिष्ट राहतो.

सत्यमुपनीय समस्तं कर्म प्रारब्धकं भुक्त्वा ॥ प्रगल्भ

तदेहबंधः प्राज्ञो ब्रह्मैव केवलं भाति ॥ ५७ ॥

अर्थ:- सर्व प्रारब्ध कर्मांचा भोगून क्षय करून ज्याचा देहबंध गळित झाला तो ज्ञानी केवल ब्रह्मस्वरूपानेंच शोभतो.

स्तिमितमनंतमनारब्धं ततमतुलानंदबोधघनं

॥ अविकल्पमेकमाद्यं सत्त्वात्रं विद्यते किमपि ५८

अर्थ:- आर्द्रभावयुक्त, उत्पत्ति, नाश व नाम यांनीं रहित असून अप्रतिम आनंदबोधघन, विकल्पहीन, अद्वितीय, अनादि आणि त्रिकालीं सत्यरूप असें कांहींएक ब्रह्मरूप वस्तु सर्वत्र व्याप्त आहे.

स्मरुवतरमुपरमदूरं यत्तत्संसारवारिधेस्तीरं ॥ स-

मरसमभयमपारं सत्किंचन दीव्यते किमपि ॥ ५९

अर्थ:- अतिसुखरूप, अद्वितीय, अतिसन्निध, संसारसमुद्राचें तीरभूत, समरस, भयरहित, अपार असें जें कांहींएक अनिर्वचनीय सत्यस्वरूप ब्रह्म तें निजरूपीं क्रीडा करित आहे.

अरसमगंधमरूपं विरजस्कमसुखतमस्कं ॥ निरु-

पमनिर्भयतत्वं तत् किमपि द्योतते तत्वं ॥ ६० ॥

अर्थ:- रस, गंध व रूप यांनीं रहित असून रज, सुख व तम या गुणांनीं हीन आणि उपमारहित व निर्भय असें जें कांहींएक तत्व तें सदाशिवरूप तत्व शोभत आहे.

इति गुरुकरुणापांगादार्याभिर्द्धाधिकेषष्टिसंख्या

भिः ॥ निरवद्यानुभवोत्थं निगमशिरस्तंत्रसारभूतार्थं ६१

अर्थ:- अशा गुरुच्या करुणाकराक्षाररून बासष्ट आर्यांनीं निर्दोष अनुभवजन्य असून वेदशिरस्थानापन्न उपनिषदांनील मुख्य सिद्धांतरूप सारभूत असा अर्थ प्रतिपादन केला आहे.

गदितभिदेमात्पविद्याविलासमनुवासरं स्मरन् विबु-

धः ॥ परिचातपदप्राप्तविद्यः प्रपद्यते संपदि परमार्थं ६२

अर्थ:- आत्मज्ञानविलासरूप जें हें वर्णन केले तें याचें मनन करणारा ज्ञानी पुरातन योगिजनास प्राप्त झालेल्या पदाचें ज्ञान होऊन तत्क्षणीं परमार्थ पावतो. इति श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्य श्रीमच्छंकराचार्यविरचितः सदाशिवब्रह्मार्पाब्रह्मविद्याविलासः संपूर्णः.

अथ प्रबोधसूधाकरार्थाप्रारंभः

देहनिंदाप्रकरणं

नित्यानंदेकरसं संचिन्मात्रं स्वयं ज्योतिः ॥ पुरुषो  
नममजमीशं वंदे श्रीयादवाधीशं ॥ १ ॥

अर्थ:- नित्यानंदरूप एकरसानें पूर्ण असून सत्य व ज्ञान एतत्स्वरूप, स्वयं प्रकाश, पुरुषश्रेष्ठ व अनादि असा जो यादवाधीश प्रभु त्यास मी वंदन करतो.

यं वर्णयितुं साक्षात् श्रुतिरपि सूकेवं मौनमावह  
ति ॥ सौसमाकं मनुजानां किं वाचां गोचरो भवेति ॥ २ ॥

अर्थ:- ज्याचें वर्णन करण्याविषयी साक्षात् वेदही मुक्यासारखें मौन धारण करतो तो परमात्मा आह्या मानवांच्या वाणीस प्राप्त होतो काय ?

यद्यप्येवं विदितं तथापि परिभाषितो भवेदेव ॥

अध्यात्मशास्त्रसाराद्वरिचिंतनकीर्तनाभ्यासात् ॥ ३ ॥

अर्थ:- असें जरी समजलें तरी वेदांत शास्त्रांतील तात्पर्य व हरीचें चिंतन व कीर्तन यांच्या अभ्यासानें वर्णिला जाईलच.

कूप्तेर्बहुभिरुपायेरभ्यासज्ञानभक्त्याद्यैः ॥ पुंसो  
विना विरगो मुक्तेरधिकारितानं स्यात् ॥ ४ ॥

अर्थ:- पुरुषास अभ्यास, ज्ञान व भक्ति इत्यादिक बहुत निश्चित उपायांनी वैराग्यावांचून मुक्तीचा अधिकार प्राप्त होत नाही.

वैराग्यमात्मबोधो भक्तिश्चेति त्रयं गदितं ॥ मुक्तैः  
साधनमांदो तत्र विरगो वितृष्णता प्रोक्ता ॥ ५ ॥

अर्थ:- वैराग्य, आत्मज्ञान व भक्ति हें तीन प्रकारचें मुक्तीचें साधन आरंभीं विहित आहे त्यांत निश्चितेला वैराग्य असें म्हणतात.

सांचाहंममताभ्यां प्रच्छन्ना सर्वदेहेषु ॥ तत्राहं

ता देहे ममता भार्यादिविषयेषु ॥ ६ ॥

अर्थ:- तो निरिच्छता सर्व देहांत अहंकार व ममता यांनीं आच्छादित आहे आणि त्यांतील अहंकार स्वदेहावर असून ममता भार्यादि विषयांवर असते.

देहेः किमोत्पत्तिकोऽयं कैः संबन्धोऽथवा विषयेः ॥ एवं विचार्यमाणेऽहंता ममता निर्वर्तेत ॥ ७ ॥

अर्थ:- हा देह स्वरूपतः कसला आहे अथवा त्याचा संबंध नरी विषयांशीं काय आहे असा विचार केला असतां अहंता व ममता त्या दोन्ही निवृत्त होतील.

स्त्रीपुंसोः संयोगात् संप्रोते शत्रुशोणितयोः ॥

प्रविशज्जीवैः शनैः स्वकर्मणा गर्भमालिंभते ॥ ८ ॥

अर्थ:- स्त्रीपुरुषांच्या समागमानें शत्रु व रक्त यांचें पतन झाल्यावर त्यांत जीव स्वकर्मानें प्रवेश करून हळूच गर्भाशयांत प्राप्त होतो.

मातृगुरुदरदयां कफमूत्रपुरीषपूर्णायां ॥ जठ

राग्निज्वालाभिर्नवमासं पच्यते जंतुः ॥ ९ ॥

अर्थ:- कफ, मूत्र व विष्टा यांनीं पूर्ण अशा मातेच्या मोठ्या उदररूप गुहेंत प्राणी जठराग्नीच्या ज्वालानीं नवमास पर्यंत पचत असतो.

दैवात्म्यसूतिसमूहे शिशुस्तिरश्रून्तं यदार्था

ति ॥ शस्त्रैर्विरंब्य संतदा बहिरिह निष्कास्य-

तेऽतिबलात् ॥ १० ॥

अर्थ:- पुढें प्रसूतिकालीं बालक दैवयोगानें जेव्हां बांकडा येतो तेव्हां लोक अत्यंत बलात्कारानें शस्त्रानीं तुकडे करून येथें त्यास बाहेर काढतात.

अथवा यंत्रच्छिद्राद्यदातुनिःसृज्यते प्रबलैः ॥

प्रसवसमीरैश्च तदा र्यः क्लेशः सौप्यनिर्वाच्यः ॥ ११ ॥

अर्थ:- अथवा ज्या कालीं प्रबल प्रसूतिवायूनीं गर्भ योनिद्वारांतून बाहेर टाकला जातो त्या कालीं जो क्लेश होतो तोही अनिर्वाच्य आहे.

आधिव्याधिवियोगात्मीयविपत्कलहदीर्घदारि

द्यौः ॥ जन्मोन्तरमपियः क्लेशः किं शक्यते बन्धुं ॥ १२

अर्थ:- जन्म झाल्यानंतर आधि (मनोदुःख), व्याधि, विद्यांग, स्वकी यांची विपत्ति, कलह, महाराष्ट्रिय व पुनर्जन्मही घानी जो सर्व क्लेश आहे तो तरी बोलण्यास शक्य आहे काय ?

नरपशूविहंगतिर्यग्योनीनांचतुरशीतिलक्ष्माणि ॥

कर्मनिबद्धोजीवः परिभ्रमन् यातनां भुंक्तं ॥ १३ ॥

अर्थ:- मनुष्य, पक्ष, पक्षी व इतर ज्ञानहीन योनींच्या चवव्यायशीं लक्ष योनींत कर्मबद्ध जीव फिरत असून यातना भोगतो.

चरेमस्तत्र नृदेहेस्तत्राग्रजन्मान्वेद्योत्पत्तिः ॥ स्व-

कुलाचारविचारः श्रुतिप्रचारश्च तत्रापि ॥ १४ ॥

अर्थ:- त्या सर्व योनींत मनुष्यदेह श्रेष्ठ, त्यांत ब्राह्मणजन्मवंशांत उत्पत्ति उत्तम, त्यांतही स्वकुलाचाराचा विचार विहित असून त्या पेक्षा श्रुतिप्रचार अधिक आहे.

आत्मानात्मविवेको देहस्य विनाशितज्ञानं ॥

एवं सति स्वमायुः प्रोक्षेरपि नीयते मिथ्या ॥ १५ ॥

अर्थ:- आत्मानात्मविचार व देहाच्या नश्वरत्वाचे ज्ञान असें असून ज्ञानी पुरुषही आपलें आयुष्य व्यर्थ घालवितात.

आयुः क्षणलवमात्रं न लभ्यते हेमकोटिभिः कौ-

पि ॥ तच्चैहच्छुति सर्वं मृषा ततः काऽधिका हा-

निः ॥ १६ ॥

अर्थ:- क्षणलवमात्र आयुष्य सवर्णांच्या अनेक कोटीनीं कोठेंही मिळत नाही असें तें अमूल्य आयुष्य सर्व व्यर्थ जर जातें तर त्यापेक्षा अधिक हानि कोणती आहे ?

नरदेहातिक्रमणात् प्रोक्षौ पशूादिदेहानां ॥ स्व-

तनोरप्यज्ञाने परमार्थस्यात्र कां वाती ॥ १७ ॥

अर्थ:- असा प्राप्त झालेला उत्तमनरदेह व्यर्थ घालवून पशूादिदेह प्राप्त होऊन स्वशरीराचेंही अज्ञान झालें असतां त्यांत परमार्थाची वाता काय आहे ?

सततं प्रवाह्यमानैर्वृषभैरुश्वैः रवैरेर्गजैर्महिषैः॥  
हो कष्टं स्फुट्यामैः श्रान्तेनो शक्यते वक्तुं ॥ १८ ॥

अर्थ- सतत भार वाहणारे वृषभ, अश्व, गर्दभ, गज व महिष (रेडे) हे स्फुट्याने हडा होउन अतिशय श्रमले तरी त्यांस बोलण्यानें सामर्थ्य नाहीं हें खेदास्पद दुःख आहे.

रूधिरत्रिधातुमज्जाभेदोमांसास्थिसंहतिर्देहः॥

संबहिस्त्वचापिनेद्वस्तस्यान्तो भक्ष्यते काकैः १९

अर्थ- रक्त, कफ, वात, पित्त, मज्जा, मेद, मांस व अस्थि यांचा समुदायरूप जो देह तो बाहेरून त्वचेनें आच्छादित आहे म्हणून काकपक्षी त्यास भक्षित नाहीत.

नासाग्राहृदनाहो कफं मलं पाचुतो विसृजन् ॥

स्वयमेवेति जुगुप्सामंतः प्रसृतं च नो वेत्ति ॥ २० ॥

अर्थ- नासिकाग्र किंवा मुख यां पासून कफ व गुदद्वारा मल यांचा त्याग करित असून स्वतःच त्यांनी निंदा करतो आणि आपल्या शरीरांत पसरलेल्या त्या मलांस जाणत नाही.

पथि पतितमस्थि दृष्ट्वा स्पर्शभयादन्यमार्गतो  
याति ॥ नो पश्यति निजं देहं चास्थिसहस्रावृ  
तं परितः ॥ २१ ॥

अर्थ- मार्गांत पडलेलें अस्थि पाहून स्पर्शभयासुद्धें अन्यमार्गानें जातो परंतु सभोवतीं सहस्रावधि अस्थीनीं वेष्टित स्वदेहास पहात नाही.

केशावधि नखराग्रादिदेमंतः पूतिगंधसंपूर्ण ॥

बहिरपि जानैत्तु चंदनकपूराद्यैर्विलेपयति ॥ २२ ॥

अर्थ- नखाग्रांपासून केशांपर्यंत हें शरीर आंत दुर्गंधानें पूर्ण आहे असें जाणत असूनही बाहेर चंदन, कापूर इत्यादि सुगंधपदार्थांनी त्यास लेपन करतो.

यत्नादस्ये पिधन्ते स्वाभाविकदोषसंघातं ॥ औ

पाधिकगुणानिबहं प्रकाशयन् श्लाघते मूढः २३

टी० - आणि हा मूढ या देहाच्या स्वाभाविक दोषसमूहास यत्ना-  
नें झांकतो. व उपाधिजन्य गुणसमुदाय प्रकाशित करून लोकांत प्रो-  
दी मिरवितो.

क्षेतमुत्पन्नं देहं यदि न प्रक्षाल्यते त्रिदिनं ॥ त-  
त्रोत्पेतति बहवः कृमयो दुर्गधिसंकीर्णाः ॥ २४ ॥

टी० - देहावर उत्पन्न झालेले क्षत जर तीन दिवस धुतले नाहीं तर  
तेथे दुर्गधियुक्त बहुत कृमि उत्पन्न होतात.

यौ देहः सुसोभूतः स पुष्पशायोऽपि शोभते तेत्ये  
संप्रति संरज्जुकाष्ठेनियंत्रितः सिध्यते वैहो २५

टी० - जो देह शय्येवर निद्रित झाला व हातांत पुष्प धारण केलेला-  
ही शोभतो तो सांप्रत दोऱ्या व काष्ठें यांनीं बांधून अमीत दाकलाजातो.

सिंहोसनोपविष्टं यं दृष्ट्वा मुदेमवापलोकौर्यम्  
तं कालाकृष्टतनुं विलोक्य नेत्रे निमीलयेति ॥ २६ ॥

टी० - हा लोक सिंहासनावर बसलेल्या ज्या राजास पाहून आनंद पा-  
वतो त्याचे शरीर कालानें आकर्षण केलेले अवलोकन करून नेत्र झांक.

एवंविधमतिमलिनं देहं यत्सर्जया चलेति ॥ तं वि-  
स्मृत्य परेशं बहंत्यहंतामनित्यैः स्मिन् ॥ २७ ॥ ७५ ॥

टी० - अशा प्रकारचा अतिमलिन देह ज्याच्या सत्तेनें चालतो त्या प-  
रमेश्वरास विसरून या अनित्य देहावर अभिमान वृथा मानतात.

कौत्सो सच्चिद्रूपः कः मांसरूधिरास्थिनिर्मितो देहः  
इतियोलज्जाति धीमान् इतर शरीरं स किं मनुते २८

टी० - सत्यज्ञानरूप आत्मा कोणीकडे आणि मांस, रक्त व अस्थियांनीं  
निर्माण झालेला देह कोणीकडे अशा कारणानें जो बुद्धिमान लज्जा-  
पावतो तो इतर शरीरास मानतो काय? इति देहनिंदा प्रकरणं संपूर्ण

अथ विषयनिंदा प्रकरणं

मूढः कुरुते विषये ज कर्दमसंमार्जनं मिथ्या ॥ दुर-  
दृष्टवृष्टिभिरिदं देहं गेहं पतत्येव ॥ २९ ॥

टी० - मूर्ख, विषयां पासून झालेल्या कर्दमाची शक्ती मिथ्या करीत

असतो. आणि त्याखालीं दुष्ट अहंशांच्या वृष्टीनीं देहरूप गृह पतन पावतेंच.

भार्यारूपविहीना मनसः खेदोय जायते पुंसां  
अत्यंतरूपवतीसा परंपुरुषेर्वशीक्रियते ॥ ३० ॥

टी० — रूपहीन भार्या पुरुषांच्या मनास खेदाला कारण होते आणि जी स्त्री अत्यंत रूपवती असते तिला परपुरुष वश करितात.

यैः कश्चित्परपुरुषो मित्रं भृत्योथवा भिक्षुः ॥ परं य  
तिहिंसाभिलाषं विविक्षितोदाररूपवतीम् ॥ ३१ ॥

टी० — जो कोणी परपुरुष, मित्र, सेवक अथवा संन्यासी हे सामिलाष मनानें इष्ट व उत्कृष्ट अशा रूपवती स्त्रीकडे अवलोकन करितात.

यंकंचित्पुरुषं वरं स्वभर्तुरतिसंदरं हृत्वा ॥ न स  
गयति किं मृगाक्षी मनसैर्व परं स्त्रियं पुरुषः ॥ ३२ ॥

टी० — मृगनयना स्त्री आपल्या पती पेक्षां अतिसंदर जो कोणी श्रेष्ठ पुरुष त्यास पाहून त्याचा शोध करित नाहीं काय? किंवा पुरुषतशा सुंदर स्त्रीला पाहून मनानेंच इच्छित नाहीं काय?

एवं स्वरूपनार्या भर्ता कोपात् प्रतिक्षणं क्षीणः  
नोलभते स्वरवलेषां बलिमिव बलिभुक् बहुष्वेकः ॥ ३३ ॥

टी० — या प्रमाणें सुरूप स्त्रीचा पति क्रोधामुखें प्रतिक्षणीं क्षीण होऊन सुरवाचालेश पावत नाहीं. यास दृष्टांत बहुतां मध्ये एकटा बलि भक्षण करणारा जवळ बलि प्राप्त झाला तरी जसा सुरव पावत नाहीं तद्वत्.

वनिता नितान्तमज्ञास्वाज्ञासुखं च वर्तते यदि सा ॥  
शत्रोरप्यधिकतरा पराभिलाषिण्यसौ किमुत ॥ ३४ ॥

टी० — स्त्री अत्यंत मूर्ख असून आपली आज्ञा उलंघून जर वर्तते तर ती शत्रू पेक्षांही अति अधिक होते तेव्हां जी परपुरुषाची इच्छा करणारी ती अतिशयित द्वेषास्पद होते यांत आश्चर्य काय आहे?

लोकोनौ पुत्रस्यास्तौ तैश्च लोका प्रभार्षितौ लोकः ॥  
मुक्तिः संसरणं वा तदन्यलोकौ धर्मा नोद्यः ॥ ३५ ॥

टी० — पुत्रहीनास लोकप्राप्ति नाही अशा अर्थाच्या श्रुतीने कोणता लोक ग्रहण केला आहे ? मुक्ति किंवा संसार अथवा याहून स्वर्गादिक अन्यलोक तर या तिहींतील प्रथम जी मुक्ति ती ह्मणता येत नाही.

सर्वेपि पुत्रे भाजस्तन्मुक्तो संतुष्टिर्भवति ॥ श्रवणा  
दयोष्युपाया मृषां भवेयुस्तृतीयोपि ॥ ३७ ॥ तत्राभ्यु  
पायसत्वात् द्वितीयपक्षेऽप्यु पुत्रस्य ॥ पुत्रेऽस्यादिक  
यागं प्रवर्तयेद्देवा दोष्ये ॥ ३७ ॥

टी० — कारण सर्वही पुत्रवंत असून ते मुक्त झाले असतां जग नाहींसें होईल. तसेच श्रवणादिक मोक्षोपायही व्यर्थ होतील. त्याच प्रमाणें स्वर्गादिक अन्यलोकप्राप्ति नाही असा जो तिसरा पक्ष आहे त्या पक्षांही पुत्रानेच जर स्वर्गादिक लोक प्राप्त होतील तर त्या विषयीं जे यज्ञादिक उपाय सांगितले आहेत ते व्यर्थ होतील. यावरून पुत्राबाजून स्वर्गप्राप्ति नाही असें ह्मणतां येत नाही. आणि पुत्रहीनास संसारसुख नाही अशा द्वितीय पक्षांही त्यास ऐहलौकिक स्रवार्थ या वेदानें पुत्रेष्टि आदिकरून जो यज्ञ करावयास सांगितला आहे त्या सुरवाचें स्वरूप पुढील आर्यांत दर्शविलें आहे.

नानाशरीरकषैर्धनैर्व्ययैः साध्यते पुत्रः ॥ उत्पन्नमा  
त्रपुत्रे जीवितचिंता गरीयसी तस्य ॥ ३८ ॥ ७

टी० — अनेकशरीर कष्टानीं व धनव्ययानीं पुत्र साध्य होतो, परंतु पुत्र उत्पन्न झाला असतां त्याच्या वांचण्या विषयीं चिंता अतिशयें मोक्ष प्राप्त होते.

जीवन्नुपि किंमूर्खः प्राज्ञः किंवा सुशील भाग्य भवि  
ता ॥ जारश्चोरः पिशूनः पतितो घृते प्रियः क्रूरः ॥ ३९

टी० — यद्यपि पुत्र वांचला तरी तो मूर्ख किंवा ज्ञानी, सुस्वभाव युक्त व्यक्तिचारी, चोर, पिशून ( दुष्ट किंवा चाहाडखोर ) अथवा पतित, घृतेप्रिय व क्रूर असा होईल काय ?

पितृमातृबंधुघाती मनसःखेदाय जायते पुत्रः ॥ चिं  
तयतितातीनधनं पुत्रो द्रव्याद्यधीशता हेतोः ॥ ४० ॥



टी० - पुत्र मातापितरांचा घात करणारा झाला असता तो मनाला खेद होण्यास कारण होतो. व असला दुष्ट पुत्र आपणास द्रव्यादिकांचे स्वामित्व प्राप्त होण्याच्या हेतूस्तव पित्याच्या मरणान्ची इच्छा करतो.

सर्वगुणैरुपपन्नैः पुत्रैः कस्योपि कुत्रचिद्भवति ॥ सो-  
ल्यायु रूग्णोवां त्यजेत्पत्यो वा तथोपि खेदार्ये ॥ ४१ ॥

टी० - आणि सर्व गुणांनीं संपन्न असा पुत्र जो क्वचित् एकाद्यास च होतो तो तरी अल्यायु अथवा रोगी अथवा संततिरहित अशांतून कोणता तरी प्रकार प्रायः घडतो तेणें करून तो खेदास कारण होतो.

पुत्रात् सद्गतिरिति चेत्तदपि प्रायोक्तिं युक्त्यसंहर्षत्यं  
शरीर कष्टं दुःखं संप्राप्यते मूर्खैः ॥ ४२ ॥

टी० - तस्मात् पुत्राच्या योगानें सद्गति होत असें जर ह्मटलें तर तेंही प्रायः युक्तिविरुद्ध आहे. यावरून सिद्ध होते कीं, अशा प्रकारें मृत जन शरीर कष्टानीं दुःखप्राप्ती विषयींच प्रार्थना करतात.

पितृमातृबंधुभगिनीपितृव्यजामातृमुरव्यानां ॥ मा-  
गस्थानामिवैर्युतिरनेकयोनिभ्रमात् क्षणिका ४३

टी० - पिता, माता, बंधु, भगिनी, चुलता, जांवई इत्यादिकांची संगति अनेक योनींतील भ्रमणांमुळे मार्गस्थान प्रमाणें क्षणिक आहे.

दैवं यावहिषुलं यावत् प्रचुरः परोपकारश्च ॥ तां-  
वत् सर्वे सुहृदो व्यत्ययतः शत्रवः सर्वे ॥ ४४ ॥

टी० - यावत्काल पर्यंत दैव विपुल अनुकूल असून बहुत परोपकारही जो पर्यंत होत असतो तो पर्यंतच सर्व लोक मित्रत्वानें वर्तत असतात. आणि दैवानुकूल्य परोपकार यांत व्यत्यय झाला असतां तेच पूर्वींचे सर्व शत्रु होतात.

अस्मिन्निच्छेदनुदिनं बंदिन इव वर्णयन्ति संतप्ताः ॥  
तच्च द्वित्रिदिनांतरमभिनिदतः प्रकुप्यति ॥ ४५ ॥

टी० - तसेच लोक प्रतिदिवशीं ज्याचे घरीं भोजन करून जर अशंत तत्स होत असले तर त्याला बंदिजना (स्तुतिपाठक) प्रमाणें वर्णित

त आणित्या भोजनास जर दोन तीन दिवस अंतर पडलें तर ते निंदाकरीत होत्याते कुडू होतात.

दुर्भरजरैरनिमित्तं समुपोजीयितुं प्रवर्तते चित्तम् ॥

लक्षावधिबहुविन्नतथाप्यलब्धकपर्दिकामात्रम् ४६

टी० - चित्तप्रमानेही भरण्यास अशक्य अशा उदरनिमित्त लक्षावधी बहुत द्रव्य संपादन करण्या साठीं प्रवृत्त होते, तरी एक कपर्दिका- (कवडी) मात्रही धन मिळत नाही.

लब्धश्चेदधिकोऽर्थः पत्न्यादीनां भवेत्स्वार्थः ॥ नृप

चोरतोऽप्यनर्थस्तस्माद्द्रव्योद्यमो व्यर्थः ॥ ४७ ॥

टी० - जर कदाचित् अधिक द्रव्य मिळालें तर तेणें करून भार्यादिकांचा स्वार्थ होतो. आणि राजे व चोर यां पासूनही दुःख प्राप्त होतें यास्तव द्रव्यार्जनाचा उद्योग व्यर्थ आहे.

अन्यायमर्थभाजां पश्यति भूपोऽध्वंगा मितांचोरः

पिशाचो व्यसनं प्राप्तिं दायादानां गणः कलहं ४८

टी० - तें असें कीं, राजा धनिकांच्या अन्यायाकडे पहात असून चोर त्याच्या मार्गातील गमनाची प्रतीक्षा करतो. आणि दुर्जन त्यास दुःख प्राप्तीची इच्छा करतात व दायादांचा समुदाय त्याच्या घरीं कलह होण्याची इच्छा करतात.

पातकभरे रणे कै रथं समुपोजयंति राजानः ॥ अ-

श्वमंतं गजहेतोः प्रतिक्षणं नश्यते सौम्यः ॥ ४९ ॥

टी० - तसेच राजे अनेक पातक भारांनीं द्रव्य संपादन करितात; परंतु तें धन अश्व व गज यां साठीं प्रतिक्षणीं नाश पावते.

राजांतराभिगमनात् रोगाहो मंत्रिभृत्यदोषाहो

विषशस्त्रगुमघातान्मग्नाश्चिंतार्णवे भूपाः ॥ ५० ॥

टी० - त्याच प्रमाणें दुसऱ्या राजांवर युद्धार्थजोणे रोग किंवा प्रयान व सेवक यांचा दोष अथवा विष, शस्त्र व गुम घात या कारणांनीं राजे चिंता समुद्रांत बुडाले आहेत.

इति विषयनिंदा प्रकरणम्.

हसति कदाचिद्रौति फ्रांतं संहृष्टादिशो फ्रमति॥

हृष्टं कदापि रूष्टं शिष्टं दुष्टं च निन्दति स्तोति॥ ५१॥

टी०—मन कदाचित् हसते रुदन करते, केहां केहां फ्रमयुक्त होऊन दशादिशांत फिरते, एकादे वेळीं हर्ष किंवा रोष यांनीं युक्त होते, शिष्टाची निंदा करते, व दुष्टांची स्तुति करते.

किमपि द्वेषि संरोषं त्वात्मानं श्लाघते कदाचिदपि

चित्तं पिशाचमभेवद्राक्षस्यातृष्णया व्यासम् ५२॥

टी०—चित्त रोषानें एकाद्याचा द्वेष करते, एकाद्या वेळेसही आपली च स्तुति करते, आणि तें विषय तृष्णारूप राक्षसीनें व्यास झालें अस तां पिशाचवत् होते.

दंभाभिमानलोभैः कामक्रोधो रुमत्सरैश्चेतः॥ आ-

कृष्यते समंतात् श्वभिरिव पतितो स्थिवन्मार्गे ॥ ५३॥

टी०—मार्गांत पडलेले अस्थिजसे श्वान इतस्ततः ओदितात तसे दंभ, अभिमान, लोभ, काम, क्रोध, व बहुत मत्सर यांनीं चित्त चहूंकडे आकर्षितें जातें.

तस्माच्छुत्थे विरागो मनोभिलषितं त्यजेदर्थम्॥ त

दनं भिलषितं कुर्यान्निर्व्यापारं ततो भवति॥ ५४॥

टीका—तस्मात् शब्द वैराग्य होणें समाधानास कारण आहे. यास्त व वैराग्य होण्या साठीं मनास इच्छित जो विषय असेल त्याचा त्याग करावा आणि मनास जें इष्ट नसेल तें करावें ह्मणजे तेणें करून मन संकल्प विकल्परूप क्रियेनें रहित होऊन शांत होतें. इति निंदाप्रकरणं.

अथ विषयनिग्रहप्रक०

संस्मृतिपारावारेत्यगाधविषयोदकेन संपूर्णे॥ नृ

शरीरसंयुतरणं कर्मसमीरे रितस्ततश्चलति ५५

टी०—अपरिमित विषयरूप उदकानें परिपूर्ण अशा संसार समुद्रांत मनुष्यशरीर हें नौकारूप असून तें कर्मरूप बायूनीं इतस्ततः चलन पावते.

छिंद्रेनैव भिरुपेतं जीवो नौकापतिर्महानलसः॥ छिं-

द्राणामनिरोधां ज्जलं परिपूर्णं पतंत्यधः सततम् ५६  
टी० - न ऊ छिद्रांनीं युक्त अशा नोंकेंत नोंका पति जीव महा आल-  
स्यानें युक्त झाला असतां इंद्रियरूप छिद्रांचा निग्रह न केला तर त्यां  
च्या द्वारांनीं विषयजल पूर्ण भरून ती नोंका निरंतर खालीं बुडत्ये.

छिद्राणां तु निरोधात् सुखेन परं परं याति ॥ तस्मात्  
द्विन्द्रियनिग्रहं मृते न कश्चित्तरत्यन्तम् ॥ ५७ ॥ ७

टी० - आणि त्या इंद्रियछिद्रांचा निग्रह केला असतां सुखानें तरून  
भवसागराच्या परतीरास जातो. तस्मात् इंद्रियनिग्रहावांचून कोणी  
ही संस्वर्तीत तरत नाही.

परयेति परस्य युवेतीं सकाममपि तु च मनोरथं कुरुते  
ज्ञात्वेवं तदप्राप्तिं व्यर्थं मनुजोतिपापभाग् भवति ५८

टी० - त्याच प्रमाणें दुसऱ्याच्या तरुण स्त्रीला पहातो आणि तिजवि-  
षयीं सकाम मनोरथही करतो व ती आपणास प्राप्त होणार नाहीच.  
असें जाणून मानव व्यर्थ अतिपापभागी होतो.

पिशङ्गैः प्रकाममुदितां परस्य निदां शृणोति कर्णा  
भ्याम् ॥ तेन परः किञ्चिद्यंते व्यर्थं मनुजोतिपापभा-  
गु भवति ५९

टी० - दुर्जनानीं दुसऱ्यांची यथेच्छ केलेली निंदा कानांनीं ऐकतो तेणें-  
करून तो अन्य मरण पावतो काय? नाही तर निंदा ऐकणारा मनुष्यव्यर्थ  
अत्यंत पापविभागी होतो.

अनृतं परापवादं रसेना वदति प्रतिक्षणं तेन ॥ परं  
हानिर्लब्धिः काव्यर्थं मनुजोतिपापभाग् भवति ६०

टी० - जिह्वा प्रतिक्षणीं असत्य व परनिंदा बोलत्ये तेणें करून दुस-  
ऱ्याची हानि व आपणास लाभ काय? तर त्या योगानें मनुष्य वृथा  
अतिपापयुक्त होतो.

विषयेन्द्रिययोर्योगे निमेषसमयेन यत्सुखं भवति  
विषये नष्टे दुःखं यावज्जीवं च तत्तयोर्मध्ये ॥ ६० ॥

टी० - विषय व इंद्रिये यांचा योग झाला असतां निमेषमात्र कालेंक

रून जें स्वरुव होतें तो विषय नाश पावला असतां जें दुःख होतें तें त्या विषय व इंद्रिय यांच्या मध्ये यावज्जीव पर्यंत राहतें.

हैयमुपादेयं वा प्रविचार्य सुनिश्चितं तस्मात् ॥ अ-  
ल्पस्वरुवस्य त्यागादल्पदुःखं जहोति सौधीः ६२

टी० - यास्तव उत्तम बुद्धिमान् त्याज्य किंवा यात्य याचा उत्कृष्ट निश्चि-  
त विचार करून अल्प सुरवाच्या त्यागा ऐक्षां बहुदुःखाचा त्याग करतो.

धीरदत्तमिहामिषमभ्यन्वैसारिणोभ्रियते ॥ तं  
दृष्ट्विषयान् भुञ्जन् कालाकृष्टो नरः पतति ॥ ६३ ॥

टीका - मत्स्यहिंसकाने दिलेले मांस भासून येथें जसा मत्स्य मरण  
पावतो तसा विषयास भोगणारा मानव कालानें आकर्षितांच मृत्युपाव.

उरगग्रस्तार्धतनुर्भेकोभ्रंतीहंमक्षिकाः शतशः ॥ ए-  
वंगतायुरपिसन् विषयान् समुपार्जयत्यंधः ६४ ॥

टी० - त्याच प्रमाणें सर्पानें अर्धशरीर गिळिलेला बेडूक शेंकडों माश्या  
जशा भक्षितोतहून मानव गतायु असूनही अज्ञानानें अंध होऊन या  
लोकीं विषय संपादनार्थ चालू करतो. इति विषय नियम प्रकरणम्

अथ मनोमिग्रहप्रकरणम्.

स्वीयोद्गमतोयवहा सौगरमुपयाति नोच्चमार्गेण  
सौचेदुद्गम एव स्थिरासती किं नै योति वार्धित्वं ६५

टी० - आपल्या उगमा पासून उदकाला वाहणारी जी नदी उतरल्या  
मार्गानें समुद्रास जाते ती आपल्या उत्पत्तिस्थानीच स्थिर असून जर  
राहिली तर ती समुद्रा सारखी होणार नाही काय?

एवं मनः स्वहेतुं विचारयन् स स्थिरं भवेदंतः ॥ नर्ब-  
हिवर्धितेति तदा किं नो भवं स्वयं योति ६६

टी० - असें मन आपल्या कारण स्वरूपाचा विचार करीत अंतर्धा-  
मीं उत्तम रीतीने स्थिर जर होईल आणि बाह्य विषयांवर न बरे-  
ल तर तें त्या कालीं स्वतः कोणत्या स्वरूपाला प्राप्त होतें?

वैर्षास्वर्भः प्रचयात् रूपे गुरुनिर्गरे पयः क्षारम् ॥  
ग्रीष्मेणैव तु शक्तेमाधुर्यं भजति तत्राभिः ॥ ६७ ॥ ६७

टी०.— पर्जन्यकालीं आड व मोठा झरा यांत नवीन उदक बहुत येतें त्या मुळें पाणी खारें होतें आणि तें जल उष्णकालानेंच अल्प झालें असतां त्या आड झऱ्यांतील पाणी जसें मधुर होतें.

तद्बहिषयोदितं तमः प्रधानं मनः क्लृप्तं ॥ तस्मिन् विरागश्चुष्के शनैर्कैराविर्भवति सत्त्वं ॥ ६८ ॥

टी०.— तद्बत् मन तमोगुणानें व्याप्त होऊन विषयानें परिपूर्ण झालें असतां रोषयुक्त होतें आणि तेंच वैराग्यानें विषया पासून पराङ्मुख झालें असतां त्यांत सत्वगुण हळुहळु प्रगट होतो.

यं विषयमभिलषित्वा धावति बाह्येन्द्रियद्वारा ॥ तस्याप्राप्तौ विद्यति तथो यथा स्वर्गतं किञ्चित् ॥ ६९ ॥

टी०.— ज्या विषयास इच्छून मन, नेत्रादिक बाह्य इंद्रियांच्या द्वारानें इकडे तिकडे धांवतें आणि त्या विषयाची प्राप्ति झाली नसतां जसें स्वर्गाकडे कांहीं गेल्यानें विद्यमान होतें तसें खेद पावतें.

नृगनगुरदुर्गदुर्गमसरितः पूरितः परिभ्रमच्छेतः ॥  
यदि नो लभते विषयं विषयं विनमैव विन्यतामेति ॥ ७० ॥

टी०.— पर्वत, नगरें, किल्ले, दुर्गमदेश व नद्या इत्यादिस्थानीं आसमंतात फिरणारें चित्त जर विषय प्राप्त न झाला तर दुःखाधीन होऊनच विनयनेला पावतें.

सुबीफलं जलांतर्बलोदयः क्षिप्तमप्युपेत्यूर्ध्वं ॥  
तद्वन्मनः स्वरूपे निहितं यत्नोद्धिहिर्यानि ॥ ७१ ॥

टी०.— भोंपळा जरी बलात्कारानें उदकांत रवालीं टाकला तरी तो जसा वर येतो तसें मन यत्नानें आत्मस्वरूपां स्थापन केलें तरी तें बाह्य विषयांवर येतें हा त्याचा स्वभावच आहे तेन्हां आत्मस्वरूपां स्थापन न केलें तर तें विषयांवर किती जातें हें सांगतांच येत नाही.

इह वा पूर्वमेव वा स्वकर्मणोर्वाजितं फलं यद्यत् ॥  
शशमशमं वा तेन दोगोष्यप्रार्थितो भवति ॥ ७२ ॥

टी०.— या जन्मी किंवा पूर्वजन्मी स्वकर्मानेंच जें जें शश अथवा अश

भ्रमफल संपादन केलें असेल त्याच्या कर्मफलाचा भोगही प्रार्थनेवांचून न प्राप्त होतो.

चेतः पशुमशूभपथं प्रधावेमानं निराकृतुं ॥ वैरी  
ग्यमेवैत्युचितं गलकाष्ठं निर्मितं धात्रा ॥ ७३ ॥

टी०.-अशूभ मार्गाकडे अतिशयें धांवणाऱ्या अंतःकरणरूप पशूला त्या मार्गांतून मार्गें फिरविण्यासाठीं ब्रह्मदेवानें वैराग्य रूपच योग्य गळ्यांत बांधण्याचें काष्ठ निर्माण केलें आहे

निद्रावसरे यत् सखमेतत् किंविषयजं यस्मात्  
॥ न च इन्द्रियप्रदेशावस्थानं चेतसो निद्रा ॥ ७४ ॥

टी०.-निद्रासमयी जें सख तें कोणत्या विषयापासून उत्पन्न होतें असें समजावें तर ज्या कारणास्तव अंतःकरणाची जी इन्द्रियप्रदेशीं स्थिति ती निद्रा नव्हे.

आहारतुंगकुड्ये गृहे वरूद्धो यथा व्याघ्रः ॥ ब  
हुनिर्गमप्रयत्नैः श्रान्तिश्चिद्यनुपतनू सन् ॥ ७५ ॥

टी०.-हारावर्यंत उंच भिंतीनीं युक्त अशा घरांत कोण्डलेला बाघ जसा बाहेर निघण्याच्या बहुत प्रयत्नांनीं वारंवार उड्या मारीत असून श्रमला असतां उगीच उभा राहातो.

सर्वेन्द्रियावरोधाद्युद्योगशनेरुनिर्गमं बीक्ष्य ॥ शां-  
तं तिष्ठति चेतो निरुद्यमत्वं तदा याति ॥ ७६ ॥

टी०.-तद्वत् सर्व इन्द्रियांच्या अवरोधादिक शतशः उद्योगांमुळे बाह्य विषयांवर जाण्यास मार्ग सांपडत नाहीं असें पाहून चित्त शांतते नें राहतें त्याकालीं तें विषयसंबंधी उद्योगानें रहित होतें.

प्राणस्यंदनिरोधात् सत्संगोद्भासनाद्यागात् ॥ ह-  
रिचरणभक्तियोगात् मनः स्वर्गे जहाति शनैः ॥

॥ ७७ ॥

टी०.-त्याच प्रमाणें प्राणवायूच्या गतीचा अवरोध, सत्संग, वासनात्याग व हरिचरणाचा भक्तियोग या साधनानीं मन आपल्यावेगाला हळू हळू सोडतें.

इति मनोनिग्रहप्रकरणं

अथ वैराग्यप्रकरणं

परगृहगृहिणीपुत्रद्रविणानामागोमे विनाशो वो  
॥ कथितो हर्षविषादो किंवा स्यातां क्षणं स्था-  
तुः ॥ ७८ ॥

टी०—आपणाहून अन्यलोक, घर, स्त्री, पुत्र व द्रव्य यांची प्राप्ति किं  
वा नाश हे झाले असतां हर्ष अथवा विषाद हे होतात असें सांगितलें  
आहे परंतु ते क्षणमात्र राहाणारास काय होतील.

देवात् स्थितं गतं वा यं कंचिद्विषये मीडेयमल्पं वा  
॥ नो तु ध्येन् न च सीदन् वीक्ष्य गृहेष्वतिथिं व नि-  
वसेन् ॥ ७९ ॥

टी०—यास्तव देववशात् कांहीं स्तुत्य अथवा अल्प असा विषय रा-  
हिला किंवा गेला तरी त्याच्या प्राप्तीनें संतुष्ट व नाशानें खिन्न न हो-  
नां त्या विषयांचें क्षणिकत्व जाणून घरीं अतिथी सारखें रहावे.

ममताभिमानं शून्यो विषयेषु पराङ्मुखः पुरु-  
षः ॥ तिष्ठन् अपि निजसदने न बाध्यते कर्मभिः क्वा  
पि ॥ ८० ॥

टी०—ममता व अभिमान यांनीं रहित असून विषयां विषयीं परा-  
ङ्मुख असा पुरुष स्वगृहीं रहात असूनही कर्मांनीं कोठें पोडित हो-  
त नाही.

कुत्राप्येरण्यदेशे शनीलवर्णो बालुकोपचिते ॥ शी-  
तलतरुतलभूमौ सरवं शयानस्य पुरुषस्य ॥ ८१ ॥

टी०—आणि असा वैराग्यसंपन्न पुरुष कोठेंही अरण्यप्रदेशांत उ-  
जम नीलवर्ण वर्ण व बालु यांनीं युक्त अशा शीतल वृक्षारवालच्या  
भूमीवर निजला तरी त्याला सरव आहे.

तरवः पत्रफलाढ्याः सुगंधशीतानिलाः परितः ॥ क-  
लकूजितवरविहगाः सरितो मित्राणि किं न स्युः ॥ ८२ ॥

टी०—कारण आसमंताद्रागीं पानें व फलें यांनीं युक्त वृक्ष, सुगंधयुक्त



शीतल वायु, मधुर शब्द करणारे श्रेष्ठ पक्षी व नद्या हे त्या वैराग्यशीला चे मित्र कां होणार नाहीत.

वैराग्यभाग्यभाजः प्रसन्नमनसो निरोशस्य ॥ अ  
प्रार्थितफलभोक्तुः पुंसो जज्ञानिकृतार्थतेह स्यात्

८३

टी०-असा वैराग्यभाग्यवान् असल्यामुळे प्रसन्नमनयुक्त असून आ  
शारहित व अप्रार्थित फलाचा उपभोग करणारा अशा पुरुषाच्या ज  
न्मांतील कृतार्थता या लोकीं होईल.

शार्दूल.

द्रव्यं प्लूवतश्च्युतं यदि भवेत् कोपि प्रमोदान्न  
दा शोकायाय तदपित् श्रुतवते तोषोय च श्रेय  
से ॥ स्वांतव्या द्विषयाः प्रेयांति यत्स्मी शोकोय  
तं स्युश्चिरं संत्यक्ताः स्वयमेव चैच्छुमसंखं निः  
श्रेयसं तन्वते ॥ ८४ ॥

टी०-द्रव्य असावधपणामुळे कोठें तरी जर पदरांतून स्रटून पडेल  
तर त्या कालीं शोकास कारण होतें आणि तेंच धनजर वेदशास्त्र  
संपन्नास दान केलें तर संतोष व पुण्य यांस जसें कारण होतें तद्वत्  
हे विषय स्वतः जर सोडून जातात तर ते चिरकाल शोककारक होता  
त आणि आपणच जर त्यांचा त्याग केला तर ते शांतिस्वरूप कल्या  
ण देतात.

विस्मृत्यात्मनि वासमुत्कटमैवाटव्या चिरं पर्य-  
टन् संतापन्नयदीर्घदाहदूहनज्वालाबलिव्या  
कुलः ॥ बलान् फल्गुस्वरूपदीप्तनयनश्चेतः कु-  
रंगो बलौदाशापाशवशीकृतोपि विषयेव्याघ्रे  
सुषो हंच्यते ॥ ८५ ॥

टी०-आत्मस्वरूप निवासस्थान विसरून घोर संसार अरण्यांत चि-  
रकाल फिरत असून अतितापन्नयरूप दीर्घदाहयुक्त अग्नीच्या ज्वाला  
पंक्तीनीं व्याकुल झालेला अंतः करणरूप हरिण क्षणिक तुच्छ विषय

सरवाने ढोळे दिपून इतस्ततः भ्रमण करीत असतां शतशः आशापा  
शानीं स्वाधीन झालेला असून तो विषयरूप व्याधानीं बलात्काराने  
व्यर्थ मारला जातो.

### इति वैराग्यप्रकरणं

#### अथात्मसमाधिप्रकरणं

उपेपन्नेपि विरागे विनो प्रबोधं सरवं न स्यात् ॥ स  
भवेत् गुरूपदेशान्तस्माद्गुरुमाश्रयेत् प्रथमं ॥ ८६

टी०.- वैराग्य जरी प्राप्त झालें तरी ज्ञानावांचून सरव होणार नाही तें  
ज्ञान गुरूपदेशानें होतें यास्तव प्रथमतः गुरुचा आश्रय करावा.

यद्यपि जलधेरुद्धेकं यद्यपि वा प्रेरकोऽनिलस्त  
त्र ॥ तदपि पिपासाकुलितः प्रतीक्षते चातको  
मेघं ॥ ८७ ॥

टी०.- जरी समुद्राचें उदक असून तेथें जरी प्रेरक वायु आहे तरी चा-  
तकपक्षी तृषाक्रांत होऊन उदकप्राशनार्थ मेघाची मार्गप्रतीक्षा करतो.

त्रेधा प्रतीतिरुक्ता शास्त्रात् गुरुतस्तथात्मन  
स्तत्र ॥ शास्त्रप्रतीतिरादौ यद्वन्मधुरो गुडोऽ  
स्तीति ॥ ८८ ॥

टी०.- अनुभव तीन प्रकारचा सांगितला आहे तो असा कीं, शास्त्रा  
पासून तसाच गुरूपासून व आपणापासून. त्यांत आरंभीं शास्त्रा  
पासून ज्ञान होतें तें असें कीं, गूळ मधुर आहे हें जसें प्रथमतः शा-  
स्त्रवाक्यावरून समजतें.

अग्रे गुरुप्रतीतिर्दूरात् गुडदर्शनं यद्वत् ॥ आत्म  
प्रतीतिरस्माद्गुडभक्षणं जं सरवं बंधूत् ॥ ८९ ॥

टी०.- पुढें गुरुद्वारा अनुभव होतो तो असा कीं, जसा गूळ दुरूत  
दिसतो तद्वत्. नंतर गुरूपदेशापुढें आपला स्वताचा अनुभव होतो  
तो असा कीं गुडभक्षणा पासून जसें आपल्याला सरव होतें तसें.

रसगंधरूपशब्दस्पर्शा अन्ये पदार्थाश्च ॥ कस्मा  
दनुभूयंते नो देहान्नेन्द्रियग्रामात् ॥ ९० ॥

टी०.- रस, गंध, रूप, शब्द, स्पर्श व अन्यपदार्थ हे कशाच्या योगाने अनुभववास येतात ? तर देह व इंद्रियसमुदाय यांच्या योगाने रसादिकांचा अनुभव घडत नाही.

मृतदेहेन्द्रियवर्गो येतो न जानाति दाहेजं दुःखं  
॥ प्राणश्च निद्रायां तस्करबाधां स किं वेत्ति ॥ ९१

टी०.- कारण मरण पावलेला देह व त्या संबंधी इंद्रियसमुदाय हे ज्या पेक्षां दग्ध झाल्याचें दुःख जाणत नाहीत आणि जिवंत असतां प्राणापासून विषयज्ञान होतें असें जर म्हणावें तर तो प्राण निद्रेंत चोराची बाधा जाणतो कीं काय ?

मनसो द्यौर्देवा विषयास्तद्यगपेत् किं न जानाति  
तस्य पराधीनत्वात् यतः प्रमादस्य कस्त्राता ॥ ९२

टी०.- तसेच विषय जर मनाच्या योगाने समजतात तर ते एकेकालीं सर्व विषय कां जाणीत नाहीं ? या वस्तूनें पराधीन आहे. कारण मानसिक प्रमादा पासून रक्षण करणारा कोण आहे.

गाढध्यांतं गृहांततः क्षिति तले दीपं निर्धो योज्वलं  
पंच छिद्रमधोमुखं हि कलशं तस्योपरि स्थापयेत्  
॥ तद्दीप्त्योपरि तश्च नीरममलं बीणां च कस्तूरीकां  
संद्रत्नं व्यजनं न्यसेच्च कलशं छिद्राख्ये निर्गच्छेति  
॥ ९३ ॥

टी०.- निबिड अंधकारयुक्त गृहाच्या अग्न्यंतरीं भूमीवर देदीप्यमान दीपस्थापन करून त्यावर पांच छिद्रांनीं युक्त असा एक कलश पालथा घालावा आणि त्याच्या बाह्यप्रदेशीं सभोवतीं प्रत्येक छिद्राजवळ सच्छपाणी, बीणा, कस्तूरी, उत्तम रत्न व पंखा हे पदार्थ ठेवावे आणि त्या कलशाच्या छिद्रांतून धनि जातो.

तैजोशेन पृथक्पदार्थनिबृहज्ज्ञानं हि येत जायते  
तद्वधेः कलशेन वा किमु मृतो भांडेन तैलेन वा ॥  
किं सूत्रेण न चैतदस्ति रुचिरं प्रत्यक्षबाधादतो  
दीपेज्योतिरिहैकमेव शरणं देहं तथात्मा स्थितः ॥ ९४

टी०- परंतु त्या कलशाखालच्या दीपसंबंधी तेजांशानें निरनिरा-  
च्या पदार्थ समुदायाचें ज्ञान जें होतें तें त्या कलशाचीं छिद्रे किंवा तें  
कलशरूप मातीचें भांडें, तेल, अथवा वाती यांनीं होतें कीं का-  
य ? तर त्या छिद्रादिकांनीं पदार्थज्ञान होतें हें समीचीन आहे  
काय ? नाही, कारण दीपावांचून त्या पदार्थांनीं ज्ञान होतें हें प्रत्य-  
क्ष अनुभवानें बाधित आहे यास्तव त्या पदार्थांच्या ज्ञानाविषयीं  
एक दीपज्योतिच आश्रय जशी आहे तद्वत् देहांत स्थित जो आत्मा  
तोच सर्व विषयज्ञानाच्या अनुभवास कारण आहे.

इत्यात्मसमाधिप्रकरणं

अथ मायासिद्धिप्रकरणं

चिन्मात्रः परमात्मा ह्यपश्यदात्मनमात्मतेया ॥

अभवत् सोहं नामा तस्मादासीत् भिंदो मूलं ॥९५॥

टी०- परमात्मा केवल ज्ञानस्वरूप असून त्यानें आपणास ज्या का-  
लीं आत्मत्वे करून जाणलें त्या कालीं तो अहंकार नामें प्रसिद्ध झाला  
तेव्हां पासून मेदाचें मूलकारण निर्माण झालें.

ह्येवै भोति तस्मात् पतिश्च पत्नी च तौ भवनः

॥ तस्मादयमाकाशः स्त्रियैवै परिपूर्यते सततं

॥९६॥

टी०- तें दोन प्रकारांसारखें शोभतें त्या पासून पति व पत्नी असें युग्म  
झालें त्या पासून हें आकाश होऊन तें अहंकारानेच सतत व्याप्त आहे.

सौर्यमभीषा चैत्रे ततो मनुष्या अजायत ॥ इत्यु

पनिषदः प्राहुर्दयितांप्रति याज्ञवल्क्योक्तिः ॥९७॥

टी०- त्या उभयतोतील पुरुषानें पंचमहाभूतें उत्पन्न केलीं त्यां पा-  
सून मनुष्य झाले असें उपनिषदें म्हणतात अशी स्वस्त्रीला याज्ञ-  
वल्क्यमुनीची उक्ति आहे.

चिरमानंदानुभवात् सुषुप्तिरिव कोप्यवस्थाभू-  
त् ॥ परमात्मनस्तु तस्मात् स्वमेव देवोत्थितामा-  
या ॥९८॥

टी०.- बहुकाल आनंदानुभवासुखे परमात्म्यास स्फुप्ती साररवी-  
काहीएक अवस्था झाली तेव्हां त्या पासून स्वप्नासाररवीच माया उ-  
त्पन्न झाली.

सदसहितक्षणासौ परात्सत्ताश्रयानौदिः॥सौ  
च गुणत्रयरूपा सूर्ते सच्चराचरं विश्वं॥९९॥

टी०.- कार्य व कारण यांहून निराळी अशी ही अनादि माया पर-  
मात्म्याच्या सत्तेच्या आश्रयानें वर्तणारी असून ती सत्तादि त्रिगु-  
णरूप होऊन चराचर सहित विश्वाला प्रसवते.

माया तावदृश्येया दृश्यं कार्यं कैथं जनयेत्॥तं  
तुभिरदृश्यरूपेः पौटोत्रं दृश्यः कैथं भवेति॥१००॥

टी०.- माया निश्चयें करून अदृश्य असून ती दृश्य जग कसें उत्प-  
न्न करील ? याचें उत्तर असें कीं, तंतु अदृश्यरूप असून त्यांपासू-  
न येथें पट कसा दृश्य होतो.

स्वप्ने स्फुरतानुभवाच्छुक्र द्रवो यथा स्मृतो वसने॥

अनृतं रतं प्रबोधे वसनोपहतिर्भवेत् सत्या॥१०१॥

टी०.- स्वप्नातील मेथुनाच्या अनुभवानें वीर्यपात वस्त्रांत होतो त्यां-  
तील स्त्रीसंग जागृतीत जसा असत्य असून वस्त्र मलिन झालेले  
सत्य होतें.

स्वप्ने पुरुषः सत्यो यौघिदसत्या तयोर्युतिश्च मृ-

षा ॥ शुक्र द्रवः सत्यस्तद्वत् प्रकृतेर्पि संभवति १०२

टी०.- स्वप्नांत पुरुष सत्य असून स्त्री असत्य असते आणि त्या  
उभयतांचा संगही मिथ्याच आहे परंतु वीर्यपात जसा सत्य आहे  
तद्वत् जगरूप मायाकार्याविषयीं संभवतें.

एवमदृश्येया माया तत्कार्यं जगदिदं दृश्यं॥मा-

या तावद्विद्यं स्या द्यौ स्वनीशेन हर्षदो भवेति १०३

टी०.- तें असें कीं, अशी माया अदृश्य असूनही तिजपासून झाले-  
लें हें जग दृश्य आहे तस्मात् मायेचें स्वरूप असें आहे कीं, जी आ-  
पल्या नाशानें हर्षदायक होते.

रजनीवोतिदुरंता न लूक्ष्यते ॥ त्रै स्वभावोऽस्य ॥

सौदोमिनीव नश्येति मुनिभिः संप्रेक्ष्यमाणैव ॥ १०४ ॥

टी०- त्याचप्रमाणें माया रात्रीसारखी अत्यंत दुर्बोध असून तिचा-  
स्वभाव येथें कळत नाही आणि ऋषींनीं इजकडे अवलोकन करतां-  
च ही विजेसारखी नाश पावते.

माया ब्रह्मोपगता विद्या जीवोश्च या प्रोक्ता ॥ चि-

दचिद्गुंथिश्चेतस्तदक्षयं ते यमामोक्षात् ॥ १०५ ॥

टी०- ब्रह्मस्वरूपी जी सन्निहित आहे ती माया आणि जीवस्वरूप  
पाला जी आश्रयभूत आहे ती विद्या जाणावी व चिज्जडांची जी  
गुंथि तें अंतःकरण असून तें मोक्षापर्यंत नाशरहित असतें असें स-  
मजावें.

घटमठकुड्येरावृतमाकाशं तत्तदौ ह्यं भवति ॥

तद्वद्विद्यावृतमिह चैतन्यं जीवैर्दत्तैः ॥ १०६ ॥

टी०- आकाश एक असून तें घट, मठ व भिंती या उपाधींनीं आवृ-  
त झालें असतां तें त्या कालीं द्वितीयत्वास प्राप्त होतें तसें विद्येनें आवृ-  
त जें चैतन्य तो जीव असें येथें म्हणतात.

ननु कथमावरणं स्यात् अज्ञानं ब्रह्मणो विश्वैकस्य

॥ सूर्यस्यैव तमिस्त्रं रात्रिर्मेवं स्वप्रकाशस्य ॥ १०७ ॥

टी०- परंतु अतिशुद्ध ब्रह्मास अज्ञानावरण कसें होईल ? याचें उत्तर  
असें कीं, स्वप्रकाश सूर्यास रात्रीतील अंधकार जसा प्रतिबंधक होतो  
तद्वत्.

दिनकरकिरणोत्पन्नेर्मधैराच्छाद्यते यथा सूर्यः

॥ न खलु दिनस्य दिनत्वं विहृतं सांद्राब्दसंघातैः

१०८

टी०- सूर्यकिरणां पासून उत्पन्न झालेल्या मेघांच्या घोंगानें सूर्य ज-  
सा आच्छादित होतो तरी दिवसाचें दिवसत्व निबिड मेघसमुदायानीं  
निश्चयें करून विकार पावत नाही.

अज्ञानेन तथात्मो शब्दोऽपि छाद्यते संचिरं ॥ नैप-

रंतु लोकेसिद्धा प्राणिषु तच्चेतनौशक्तिः ॥ १०९ ॥

टी०.— तसा आत्मा शब्द असूनही अज्ञानानें बहुकाल आच्छादित हो तो परंतु प्राणिमात्रांच्या ठिकाणीं लोकसिद्ध जी आत्मसंबंधि ज्ञानशक्ति आहे ती नाश पावत नाही.

इतिमायासिद्धिप्रकर०

अथ लिंगदेहनिरूपणम्

स्थूलशरीरस्यांतर्लिङ्गशरीरं च तस्यांतः ॥ कारणं  
मस्याप्यंतस्ततो महाकारणं तुर्यं ॥ ११० ॥

टी०.— स्थूलशरीराच्या आंत लिंगशरीर असून त्याच्या आंत कारण व त्याच्याही आंत जें त्यापेक्षां श्रेष्ठ महाकारण तें चौथें आहे.

स्थूलं निरूपितं प्रोक्तं धूना सूक्ष्मादि तैर्ब्रूमः ॥ अंगुष्ठं  
मात्रपुरुषः श्रुतिरिति यत्तु प्राहेत तैर्ब्रूमः ॥ १११ ॥

टी०.— त्यांतील स्थूलशरीर पूर्वी सांगितलें. आतां तुला सूक्ष्मादिक सांगतां. तें असें कीं, अंगुष्ठमात्र पुरुष असें जें श्रुति बोलली तें सूक्ष्म जाणावें.

सूक्ष्माणि महाभूतान्यसंवः पंचेन्द्रियाणि पंचैव ॥ षो  
डशमंतःकरणं तत्संघातो हि लिंगतत्तुः ॥ ११२ ॥

टी०.— सूक्ष्मपंचमहाभूतें, पंचप्राण, पांचच ज्ञानेंद्रियें व सोळावें अंतःकरण यांना जो समुदाय तो लिंगदेह समजावा.

तत्कारणं स्मृतं यत् तस्यांतर्वासनाजालं ॥ तस्य प्र-  
वृत्तिहेतु बुद्ध्याश्रयमत्रै तुर्यं स्यात् ॥ ११३ ॥

टी०.— त्याच्या आंत जें वासनाजाल तें कारण जाणावें आणि त्याच्या ही प्रवृत्तीला कारणभूत असून जें बुद्धीला आश्रयभूत तें येथें चौथें जाणावें.

तत्सारभूतबुद्धौ यत् प्रतिफलितं हि शुद्धैवेतन्यं ॥

जीवः सै उक्तं आद्यैर्योहिमिति स्फूर्तिहृद्गुर्ध्रि ॥ ११४ ॥

टी०.— तें सारभूत बुद्धींत प्रतिबिंबित झाललें जें शब्दचैतन्य तो जीव असें पूर्वजानीं म्हटलें आहे तो कोणता असा प्रश्न केला असतां उत्तर

असें कीं, जो देहांत मी अशी स्फूर्ति करणारा तो जीव जाणावा.

चरतरंगसंगात् प्रतिभोस्करे चंचलत्वं स्यात्  
अस्तंतथा चंचलता चैतन्ये चित्ताचंचल्यात् ॥११५॥

टी०.—अतिचंचल तरंगाच्या संगानें सूर्य प्रतिबिंबाच्या ठिकाणीं चंचलत्व जसें होतें तशी चैतन्याच्या ठिकाणीं चित्ताच्या चंचल्यानें चंचलता असो.

नैवर्कप्रतिबिंबः सलिलेदिषु येः सौवभासयति ॥ किमतरपदार्थनिबहं प्रतिबिंबोऽप्यात्मनस्तद्  
त् ॥११६॥

टी०.—जें जलादिकांतील सूर्यप्रतिबिंब तें बाह्य प्रदेशीं निश्चये करून जसें प्रकाश करतें तद्वत् आत्म्याचें प्रतिबिंबही कांहीं पदार्थांच्या समुदायास प्रकाशित करतें.

प्रतिफलितं येत्तेजः सवितुः कांस्योदिपात्रेषु ॥ तं  
दत्तुप्रविष्टमंतर्गृहमन्यार्थान् प्रकाशयति ॥११७॥

टी०.—सूर्याचें जें तेज कांसें आदिकरूनच्या पात्रांत प्रतिबिंबित झालें असून नंतर तें गृहांत प्रविष्ट झालें असतां अन्य पदार्थांस जसें प्रकाशित करतें.

चित्प्रतिबिंबस्तद्बुद्धिषु यो जीवितं प्राप्तः ॥ नेत्रा-  
दीन्द्रियमार्गेर्बहिरर्थान् सौवभासयति ॥११८॥

टी०.—तद्वत् बुद्धींत जीवदशेला प्राप्त झालेले जें चित्प्रतिबिंब तें नेत्रादिक इंद्रियमार्गीनीं बाह्यपदार्थांस प्रकाशित करतें.

इति लिंगदेहप्रकरणम्

अथ द्वैतप्रकरणम्

तदिदं य एवमासी वैद ब्रह्माहमस्मीति ॥ सैदं सर्वं  
च स्यात्तस्य च देवोऽश्व नैशते जूत्या ॥११९॥

टी०.—जो श्रेष्ठ हें सर्व जग ब्रह्मरूप असून मीही ब्रह्म आहे असें जाण तो तो हें सकल विश्वरूप असून सर्व देव स्वसंपत्तीनें स्थावर सत्ता चालविण्यास समर्थ नाहीत.



एषां से भूवेत्यात्मा यौन्यामथ देवतामुपास्ते यः ॥ अं  
हमन्यो सोबन्धश्चेत्थं यौ वेद पशुवत् सः ॥ १२० ॥

टी०- कारण जो पूर्वोक्त ज्ञानी तो त्या देवांचा आत्मा होतो आणि जो अन्यदेवतेची उपासना करतो, तो अन्य व देव अन्य असें जो जाणतो तो पशुवत् अज्ञानी समजावा.

इत्युपनिषदासु नैस्तथा श्रुतिर्भगवदुक्तिश्च ॥ ज्ञा-  
नी त्वैतमेवैयं मतिर्ममैत्यत्र युक्तिरपि ॥ १२१ ॥

टी०- अशी उपनिषदांची उक्ति असून तशी याविषयीं श्रुति व गीतेंत भगवदुक्तिही आहे ती अशी कीं, ज्ञानी तर माझा आत्माच आहे अशी माझी मति आहे आणि याविषयीं ही पुढील युक्तिही आहे.

ऋजुवक्रं वो कोष्ठं हुताशूदग्धं सदग्नितां याति ॥  
तत् किं हस्तग्राह्यं ऋजुवक्राकारसत्त्वेऽपि ॥ १२२ ॥

टी०- ती अशी कीं, सरळ किंवा वक्र असें काष्ठ अग्नीनें दग्ध झालें असतां तें अग्निरूपाला पावतें नंतर तें सरळ अथवा वक्र अशा आकारानें युक्त असलें तरी तें पूर्ववत् हस्तानें ग्रहण करतां येईल काय?

एवं ये आत्मनिष्ठो ह्यात्माकारश्च जीयते पुरुषः ॥

देही च दृश्यतेऽसौ परं त्वेसौ केवलो ह्यात्मा ॥ १२३ ॥

टी०- अशा रीतीनें जो पुरुष आत्मज्ञाननिष्ठ झाल्यानें आत्मस्वरूप होतो तो देहधारी जीवासारखा जरी दिसला तथापि तो केवळ आत्माच जाणावा.

प्रनिफेलति भानुरेकोनेकशरावोदकेषु यथा ॥ त  
द्देसौ परमात्मा त्वेकोऽनेकेषु देहेषु ॥ १२४ ॥

टी०- जसा सूर्य एक असून तो अनेक परळांतील उदकांत अनेक रूपानीं प्रतिबिंबित होतो तसा हा परमात्मा एक असून तो अनेक देहांत अनेक रूपानीं भासतो.

देवादेकशरावे भूमेने किंवा विलीयने सूर्यः ॥ प्रति  
बिंबचंचलत्वादकः किं चंचलो भवेति ॥ १२५ ॥

टी०- आणि देवयोगानें त्या परळांतील एक परळ फुटला असतां

त्यांतील सूर्य नाश पावतो कीं काय ? अथवा त्या परवांतील सूर्य प्रतिबिंब चंचल झाल्यानें आकाशस्थित सूर्य चंचल होतो काय ?

स्वर्गोपारं कुरुते यथैकसंवितुः प्रकाशनं लोकैः ॥ तं  
दृष्ट्वा चरमिदमेकात्मसत्तया परं चलति ॥ १२६ ॥

टी०- जसा लोक एका सूर्याच्या प्रकाशानें आपापला व्यापार करि  
तात तसें हें चराचर एका आत्म्याच्या सत्तेनें उत्तम प्रकारें चालतें.

यैनोदकेन कदलीचंपकजाल्यादयः प्रवर्धते ॥ मू-  
लकपलांडुलशुनारत्नैर्वैर्ते विभिन्नरसगंधाः ॥ १२७ ॥

टी०- केळी, चांफा व जाई आदिकरून वृक्ष ज्या उदकानें वाढतात  
त्याच उदकानें सुळे, कांदे व लसूण हे अतिभिन्न रस व गंध यांनीं यु-  
क्त असे पदार्थ वाढतात.

एको हि सूत्रधारः काष्ठप्रेक्षतीरुनेकेशो युगपैत ॥ स्तं  
भ्राघ्रपट्टिकायां नर्तयतीह प्रगूढतया ॥ १२८ ॥

टी०- तसाच एक सूत्रधार अनेक काष्ठपुतळ्या एककालीं खांब्याच्या  
अग्रपट्टिकेवर गुप्तरूपानें या लोकीं नाचविता.

गुडुरुवंदशर्कराद्या भिन्नाः स्फूर्तिवृत्तयो यथैकैस्तोः ॥  
केयूरकंकणाद्या यथैकहर्म्योऽभिधाश्च पृथक् ॥ १२९ ॥

टी०- गूळ व खडिसारवर हे भिन्न विकार जसे एकाच उंसापासून हो-  
तात आणि बाहुभूषणें व कंकणें इत्यादिक अनेक नांवाचे अलंकार ज-  
से एका सवणीचे निरनिराळे होतात.

एवं पृथैकस्वभावं पृथगौकारं पृथग्वृत्ति ॥ जगदु-  
च्चावचमुच्चैरेकैर्नैवात्मना चरति ॥ १३० ॥

टी०- या प्रमाणेंच भिन्न स्वभाव, भिन्न आकार व निरनिराळ्या वृत्ति  
यांनीं युक्त असें उच्च नीच जग एकाच आत्म्याच्या योगानें उत्तम प्रका-  
रें संचार करतें.

स्कंधोत्थितसिद्धचरं यावन्नाश्नोति मां गीगस्तौ वत्  
॥ स्पर्शभयं हर्षत्पीडा तस्मिन् भ्रंक्ते न सौ भवति

टी०- मार्गस्थ मनुष्य आपल्या खांद्यावर घेतलेला शिजलेला भात जो पर्थेत भक्षित नाही तो पर्थेत त्यास विटाळाचें भय व क्षधेची पीडा हीं होतात आणि तो भात भक्षिल्यावर ती क्षधेची पीडा व विटाळाचें भय हीं होत नाहीत.

मनुजमतंगजमहिषश्वसूकरादिष्वनुस्यूतं ॥ यैः पश्यति जगदीशं भुंक्तैः सावद्वयानंदं ॥ १३२ ॥

टी०- मनुष्य, हत्ती, रेडे, श्वान व डुकर इत्यादिकांच्या विकाणीं सर्व जग ईश्वररूप आहे असें जो पाहतो तो अद्वैतानंद भागतो.

इति द्वैतप्रकरणम्

अथाकर्तृत्वामोक्त्यप्रकरणं

यद्वत् सूर्यः स्येदिते स्वव्यवहारं जनः कुरुते ॥ तं न करोति विवस्वान् कारयति तद्गदात्मापि ॥ १३३ ॥

टी०- सूर्य उदय पावला असतां जन आपला व्यवहार जो करतो तेंज सें सूर्य करित नाही व करवीत नाही तद्वत् आत्माही स्वतः किमपि करित नाही व करवीतही नाही.

लोहं हुतशुभ्रोऽग्ने लोहं तस्माज्ज्यमानेपि ॥ तस्यां तर्गतवन्हेः किं स्यान्निर्घातजं दुःखं ॥ १३४ ॥

टी०- लोखंड अग्नीनें तापवून लाल केलें असून त्यास वरून किंवा त्याच्या गर्भांत ताडन केलें तरी त्याच्या आंतल्या अग्नीस ताडनज न्य दुःख आहे काय ?

निष्ठुरकुंठारघातैः कोष्ठे संछेद्यमानेऽपि ॥ तस्याभ्यंतरवर्ती बन्धैः किंचिद्यते तद्वत् ॥ १३५ ॥

टी०- त्याच प्रमाणें कुंठाडीच्या कठोर प्रहारानीं काष्ठ तोडलें तरी त्यांतली अग्नि तुटला जातो काय ? नाही तद्वत् आत्मा अभोक्ता समजावा.

तनुसंबंधाज्जोतेः सरवेदुःखैर्लिप्यते नात्मा ॥ तं श्रुतैरपि मूढोऽनश्नन्नन्यो भिचाकरीत्यादि

टी०.— तसा आत्मा देहसंबंधानें झालेल्या सरबदुःखानीं लिप्त होत नाहीं आणि अन्य जो आत्मा तो सरबदुःख न भोगतां स्वमहिम्मानें प्रकाशमान मात्र असतो इत्यादि अर्थ श्रुतीही बारंवार बोलले.

निशि वेश्मेनि प्रदीपो दीप्यति चौरस्तु विज्ञमूर्ध्वहू  
ति ॥ ईरयति वीरयति वो तं दीपः किं तथा ॥ त्मोपि

॥ १३७ ॥

टी०.— जसा दीप रात्रो घरांत प्रकाशित असून चोर तर द्रव्य हरण करतो त्यास दीप चोरीविषयीं प्रेरणा करतो किंवा निवारण करतो काय ? नाहीं. तसा आत्माही अकर्ता जाणावा.

गृहांत देववशात् कस्मिंश्चित् समुद्भूते विपत्तेर्वा  
दीपस्त शब्दव्यत्यथा विद्यति किं तद्ददात्मापि १३८

टी०.— गृहांत देववशात् कोणी उत्पन्न झाला अथवा मृत्यु पावला किंवा विपत्तिग्रस्त झाला तरी दीप शब्द होतो किंवा विवन्न होतो काय ? तहूत आत्माही जाणावा.

इत्यकर्तृत्वाभोक्तृत्वप्रकरणां

अथस्वप्रकाशप्रकरणं

रविचंद्रबहिर्दीपप्रसूराः स्वपूरयेकाशाः स्युः ॥ यद्य-  
पितथाप्यभीभिः प्रकाशते क्वापि नैवात्मा ॥ १३९ ॥

टी०.— जरी सूर्य, चंद्र, अग्नि व दीप इत्यादिक आपणास व इतरांस प्रकाशकरणारे आहेत तथापि त्यांच्या योगानें आत्मा कोरेंही प्रकाशित होत नाहींच.

चक्षुर्द्वारे वै स्यात् परात्मनो भौनमेतेषां ॥ यद्वा न्ये-  
पि पदार्था नैवायंते ॥ थ केवलांलोकात् ॥ १४० ॥

टी०.— आणि सूर्यचंद्रादिकांचा प्रकाश परमात्माच्या नेत्रद्वाराच होतो अथवा घटपटादिक अन्य पदार्थांही केवल प्रकाशानें जाणले जात नाहीत.

नेत्राप्येक्षिद्वारा सहोयभूतो नैवेदात्मा ॥ नोचेत्  
सत्यालोके पश्यत्यंधः कथं नार्थान् ॥ १४१ ॥

टी०.- तथेहो नेत्रद्वारा अवलोकना विषयीं आत्मा जर साहाय्य न सेल तर पदार्थ दर्शन होणार नाहीं याविषयीं प्रमाणभूत अनुभव असा कीं, प्रकाश असतां अंध मनुष्य पदार्थास कसा पहात नाहीं ?

सत्यात्मान्यपि किन्तौ ज्ञानं तच्चेंद्रियांतरेण स्यात्  
अंधे प्रतिहृगबंधे करैसंबंधे पदार्थज्ञानं हि ॥ १४२ ॥

टी०.- आणि आत्मा असूनही ज्ञान कां होत नाहीं ? तर तें ज्ञान आत्मा असतां अन्य इंद्रियानें होतें. याचा अनुभव असा कीं, अंधमनुष्याच्या ठिकाणीं दृष्टीचा प्रतिबंध असून त्यास हस्तसंबंध झाला असतां पदार्थज्ञान होतें.

जानाति येनै सर्वैकेनै च तै वा विजानीयात् ॥ इत्यु  
पनिषदामुक्तिर्बुध्यते आत्मात्मना वै स्यात् ॥ १४३ ॥

टी०.- तसेंच ज्याच्या योगें सर्व जाणतो त्यास कशानें जाणावें ? तर त्यास जाणण्या विषयीं कोणतें साधन समर्थ नाहीं अशी उपनिषदांची उक्ति आहे तस्मात् आत्मा स्वयमेव आपणास जाणतो.

इति स्वप्रकाशप्रकरणं

अथ नादानुप्रकरणं

यावत् क्षणं क्षणार्धं स्वरूपं परिचिंतनं क्रियते ॥

तावद् दक्षिणकर्णे त्वनाहतः श्रूयते शब्दः ॥ १४४ ॥

टी०.- क्षण किंवा अर्धक्षण परिमित जो कालपर्यंत आत्मस्वरूपाचें चिंतन केलें जातें तोपर्यंत उजव्या कानांत आपल्या आपण होणारा शब्द ऐकण्यांत येतो.

चित्तं विषयो परमाद्येया यथा स्याति नैश्वल्यं ॥ वै

णोरिव दीर्घतरं तथा तथा श्रूयते नोदः ॥ १४५ ॥

टी०.- चित्त विषयां पासून जसजसें परावृत्त होऊन स्थिर होतें तसतसा वेणुनादा सारखा अतिदीर्घ नाद दक्षिण कर्णांत होणारा ऐकण्यांत येतो. १४५.

सिद्धारंभे स्थिरता विश्रमविश्वासबीजशुद्धीनां ॥

उपलक्षणां हि मनसः परमं नादानुसंधानं ॥ १४६ ॥

टी०.- सिद्धिप्राप्तीच्या उपायांचे आरंभीं मनास ओंकार संबंधि नादांचें अनुसंधान असणें हें उत्तम साधन असून मनास स्थिरता, विश्रान्ति, विश्वास व बीजशक्ति या साधनांचें उपलक्षण आहे.

शेरीमृदंगशरंवाद्याहृतिनादे मनः क्षणं रमते ॥  
किं पुनरनीहते ऽस्मिन् मधुमधुरे ऽखंडिते स्व  
स्थे ॥ १४७ ॥

टी०.- नोबद, मृदंग व शरंवाद्यांपासून होणाऱ्या नादाच्या ठिकाणीं मन क्षणमात्र रमतें तेव्हां आत्मस्वरूपस्थ, अखंडित व मधुरांपेक्षांही मधुर अशा या स्वयमेव होणाऱ्या ध्वनीच्या ठिकाणीं मन रमतें हें पुनः काय सांगावें.

नादाभ्यंतरवृत्ति ज्योतिर्यद्वर्तते हि चिरं ॥ तत्र  
मनो लीनं चैव पुनः संसारबंधाय ॥ १४८ ॥

टी०.- आणि त्या नादाच्या अभ्यंतरीं वर्तणारें जें ज्योतिरूप ब्रह्म बहु-  
काल असतें त्या स्वरूपां जर मन लीन झालें तर तें पुनः संसारबंधास  
कारण होत नाही.

परमानंदानुभवात् सूचिरं नादानुसंधानात् ॥  
श्रेष्ठश्चित्तलयो ऽयं सत्त्वन्धलयेष्वनेकेषु ॥ १४९ ॥

टी०.- अतिचिरकाल पर्यंत त्या नादाच्या अनुसंधानानें होणाऱ्या प-  
रमानंदाच्या अनुभवे करून जो चित्ताचा लय होतो हा अनेक अन्य-  
लय असतां त्यांत श्रेष्ठ आहे.

इतिनादानुप्रकरणं

अथमनोलयप्रकरणम्

संसारतापतप्तं नानाद्योनिभ्रमात् परिश्रान्तं ॥

लब्ध्वा परमानंदं न चलति चेतः कदा क्वपि ॥ १५० ॥

टी०.- संसारसंबंधि दुःखांनीं ताप पावलेलें असून अनेक योनींतील भ्र-  
मणासुलें अत्यंत श्रम पावलेलें अंतःकरण परमानंद पावून कोणत्या  
कालीं कोठेंही चलन पावत नाही.

अहंतांनंदभरात् किमिदं कौहं च कस्यापि ॥ इ

ति मय्यरतां यातं यदा तदा मूर्छितं चेतः ॥१५१॥

टी०- अद्वैतानंदातिशयामुलं हं काय मी कोण व हा कोणाचा अशा शीतलें मंदगतीला चित्त जेव्हां प्राप्त होतें तेव्हां तें मूर्छित होतें.

चिरंतरमात्मानुभवदात्माकारं प्रजायते चेतः  
॥ सरिदिव सागरयाता समुद्रभावं प्रयात्युच्चैः ॥

॥१५२॥

टी०- अंतःकरण, अतिशयें करून चिरकाल पर्यंत आत्मस्वरूपाच्या अनुभवानें आत्मस्वरूपाकार होतें. यास दृष्टांत. समुद्रास प्राप्त झालेली नदी जशी उत्तम प्रकारें समुद्ररूपाला पावते तद्वत्.

आत्मन्यनुप्रविष्टं चित्तं नोपेक्षते पुनर्विषयान्  
॥ क्षीरादुद्धतमाज्यं यथा पुनः क्षीरतां न याती  
हं ॥१५३॥

टी०- आत्मस्वरूपां प्रविष्ट झालेले चित्त पुनः विषयांस इच्छीत नाही यास दृष्टांत दुधापासून काढलेलें तूप जसें पुनः दुग्धत्वाला पावत नाही तसें या चित्ताविषयीं समजावें.

दृष्टौ द्रष्टरि दृश्ये यदनुस्यूतं हि भानुमात्रं स्यात्  
त ॥ तत्रोपक्षीणंचैतस्तेन मूर्छितं भवति ॥१५४॥

टी०- दृष्टि, पाहणारा व दृश्य पदार्थ या त्रिपुटींत व्याप्त जें प्रमाण भूत आत्मस्वरूप आहे त्यांत अंतःकरण जर लीन झालें तर तें मूर्छित होतें म्हणजे पुनः विषयांवर जात नाही.

याति स्वसन्मुखत्वं दृष्टोत्रं वा यदा तदा भवति  
॥ दृश्यद्रष्टृविभेदो ह्यसन्मुखे स्मिन्नेव भवति  
॥१५५॥

टी०- ज्या कालीं दृष्टिमात्र आपल्या सन्मुख येतें तेव्हां दृश्य व पाहणारा यांत अत्यंत भेद दिसतो आणि तें दृष्टिमात्र जेव्हां समोर नसे त्या वेळेस त्या दृश्य द्रष्ट्यांतील भेद दिसत नाही.

एकस्मिन् दृष्टोत्रे तत्र द्रष्टृदिकं हि समुदेति ॥  
लीने द्रष्टरि दृश्ये दृष्टिमात्रमेव शिष्यते पश्चा-

तु ॥ १५६ ॥

टी०- एक दृष्टमात्र असतां त्यांत द्रष्टा व दृश्यपदार्थ हे उत्तम प्रकारें उदयास येतात आणि द्रष्टा व दृश्य हे लयास गेले असतां पश्चात् तें दृष्टिरूपच राहनें.

दर्पणेनः प्रोक्तं पश्चादस्ति मुखं प्रतिमुखे तदोभा  
से ॥ ओदरीः पिचनष्टं मुखमस्ति मुखे तथैवा-  
त्मा ॥ १५७ ॥

टी०- मुख, आरशाच्या पूर्वी आपल्या ठिकाणीं असून तें पश्चात् प्र-  
तिबिंबरूप आभासांत असतें आणि आरसा नाश पावला असतां  
प्रतिबिंबरूप मुख आपल्या बिंबरूप मुखांत जसें असतें तद्वच  
आत्माही जाणावा.

इतिमनोलयप्रकरणं

अथप्रबोधप्रकरणम्

माधुर्यं गुडपिंडे येननेत्यांशकं ऽणुमात्रेऽपि ॥ ऐ-  
वं न पृथग्भावो गुडत्वमधुरत्वयोरस्ति ॥ १५८ ॥

टी०- गुळाच्या गोळ्यांत जें माधुर्य तें त्याच्या अणुमात्र अंशांतही अ-  
सतें या प्रकारें गूळ व त्याचें मधुरत्व यांमध्ये निराळेपणा नाहीं.

अथवा न भिन्नभावः कर्पूराभोदयोरेवं ॥ आ-  
त्यत्वभावमनसां पुंसां जगदात्मतां याति ॥ १५९ ॥

टी०- किंवा जसा कापुर व तत्संबंधि स्रग्ंध यांचा भिन्नभाव ना-  
हीं त्या प्रमाणें आत्मत्वभावना झालेल्या मनयुक्त पुरुषांस सर्वज-  
ग आत्मस्वरूप भासतें.

यद्वाबाधुभवः स्यान्निद्रादो जागैरस्यांतं ॥ अंतः  
संचैत् स्थिरः स्यान्नदो लभेदह्योनंदं ॥ १६० ॥

टी०- निद्रेच्या आरंभी व जागृतीच्या अंती ज्या वृत्तीचा अनुभव  
होतो ती वृत्ति जर अंतः करणांत स्थिर होईल तर त्या कालीं अहंताभ-  
व पावेल.

अतिगंभीरेऽप्येते ज्ञानविद्वानंदसागरेऽनंतं ॥ क



र्मसमीरणतरला जीवतरंगौवल्लिः स्फुरति ॥१६१॥

टी०- अत्यंत खोल, अपार व नाशरहित अशा ज्ञानचैतन्यानंदसागरा-  
त कर्मरूप बायूच्या वेगानें चंचल होणारी जीवरूप लाटांची पंक्ति स्फु-  
रण पावत्ये.

रवरतरकरैः प्रदीप्तेः स्युदिते चैतन्येतिगमांशो ॥

स्फुरति मृषेवै समंतादनेकविधजीवमृगतृष्णा ॥१६२॥

टी०- अतितीक्ष्ण किरणानीं प्रदीप्त असा चैतन्यस्वरूप तीव्र किरण  
युक्त सूर्य उदयास आला असतां मिथ्याभूतच अनेक प्रकारचे जीव  
हेंच कांहींएक मृगजल सर्वत्र स्फुरण पावतें.

अंतरहृष्टे यस्मिन् जगदिदमारेत् परिस्रुरति ॥

हृष्टे यस्मिन् सकृदपि विलीयते क्वाप्यसदृपे ॥१६३॥

टी०- अंतःकरणांत जें आत्मस्वरूप न पाहिलें असतां हे जग समी-  
पभागीं स्फुरण पावतें असें दिसतें आणि जें आत्मस्वरूप एकवार त-  
री पाहिलें असतां मिथ्यारूप जग कोठेंतरी लयास जातें.

बाह्याभ्यंतरपूर्णे परमानंदार्णवे निमग्नो यः

॥ चिरमाप्नुत इव कलशो महोद्भूतजङ्घतनया

याः ॥१६४॥

टी०- सबाह्याभ्यंतरीं पूर्ण अशा परमानंद समुद्रांत जो निमग्न होईल  
तो जान्हवीच्या महाडोहांत चिरकाल बुडालेल्या कलशासारखा सम  
जावा.

संपूर्णावरणांबुनेलनिवृहे ब्रह्मांडांढोदरे सू-

त्रे सन्निगुणात्मके समुदिते शशवत् परंज्यो

तिषः ॥ अज्ञानांधतमोनिवारणपटो बोधप्रदी

पोदये शब्दज्ञानवतां पतंत्यनुदिनं चैतः पतंगा

इह ॥१६५॥

टी०- ब्रह्मांडरूप आंध्यांत पृथिव्यादिक सप्तावरणरूप तेलसमुदा-  
यामध्ये उत्तम त्रिगुणात्मक सूत्राच्या पुंजावर निरंतर परब्रह्माच्या  
अज्ञानरूप अंधकाराच्या निवारणाविषयीं समर्थ असा ज्ञानरूप

दीपाचा उत्तम प्रकारें उदय झाला असतां शब्दज्ञानवंत पुरुषांचे अंतःकरणरूप पतंग येथें प्रतिदिवशीं पतन पावतात.

पूर्णात्पूर्णेतरं परात् परतरे ऽप्यज्ञातपारे ह्येते  
संबित्फारुसुधारणवे ऽविरहिते वीचीतरंगादि  
भिः ॥ भास्वत्कोटिविकाशसोज्ज्वलदिगाकाशे ऽ  
वकाशे नृणांमानंदैर्करसे निमग्नमनसां न त्वं न  
चाहं जगत् ॥ १६६ ॥

टी०- पूर्णापेक्षां अतिपूर्ण, पराहूनही अत्यंत पर, ज्याचा अंत कोणा सहीसमजत नसून लाटा व तरंग इत्यादिकांनीं रहित, ज्ञानवृद्धिरूप अमृतसमुद्ररूपी अशा हरीविषयीं मनःपूर्वक निमग्न झालेल्या पुरुषां स तूं, मी व जग असे भिन्नभाव असत नाहीत.

इतिप्रबोधप्रकरणं

अथाहिधाभक्तिप्रकरणं

चित्ते सत्त्वोत्पत्तौ तैडिदिव बोधोदयो भवति  
॥ तत्त्वैवै संस्थिरः स्याद्यदि चित्तं शब्दिसुपयां  
ति ॥ १६७ ॥

टी०- चित्तानं सत्त्वगुणाची उत्पत्ति झाली असतां त्यांत विद्युल्लते सारखा ज्ञानाचा उदय होतो. परंतु जर चित्त शब्दाला पावले तरच तो स्थिर होतो.

शब्दमिति हि नांतरात्मा हृष्यापुंदांभोजभक्तिमृते ॥  
वसनमिव क्षीरोदैर्भक्त्या प्रक्षाल्यते चेतः ॥ १६८

टी०- त्या चित्तशब्दाचा उपाय असा कीं, अंतःकरण हृष्याचरणकमलभक्तीवांचून शब्द होत नाही. क्षारयुक्त उदकानें वस्त्र जसें शब्द हातें तसें चित्त भक्तीनें शब्द होतें.

यहंतु समलोदरीं संचिरं भस्मोदिना शब्दे ॥

प्रतिफलति वस्त्रमुच्चैः शब्दे चित्ते तथा ज्ञानं ॥ १६९

टी०- दुसरा दृष्टांत. मलिन आरसा भस्मादि पदार्थांनीं निर्मल झाला असतां त्यांत जसें उत्तमशीतीनें मुखाचें प्रतिबिंब बहुकाल दि-

सते तसें चित्त शब्द झालें असतां त्यांत ज्ञान प्रगट होतें.

ज्ञाने तु तत्र बीजं हरिभक्त्या ज्ञानिता यो स्यात्  
॥ मूर्त चैवामूर्तं ह्येवं ब्रह्मणो रूपे ॥ १७० ॥ इत्यु  
पनिषत्तयोर्बी ह्यो भक्तो भगवदुपदिष्टो ॥ क्लेशाद  
क्लेशा ह्यो मुक्तिः स्यादेतयोर्मध्ये ॥ १७१ ॥

टी०- परंतु जी हरिभक्तीनें ज्ञानसंपन्नता प्राप्त होईल तें त्या ज्ञान-  
प्राप्तीविषयीं कारण आहे आणि मूर्त व अमूर्त अशीं दोनच रूपें ब्र-  
ह्माचीं आहेत. अशी उपनिषदांची उक्ति असून त्या दोन रूपांचे दो-  
न भक्त भगवानानें सांगितलेले आहेत त्यांमध्ये किती एकांस क्लेशानें  
मुक्ति होते किंवा कित्येकांस अक्लेशानें मोक्ष हातो.

स्थूला सूक्ष्मा चेति द्विधा च हरिभक्तिरुद्दिष्टा  
॥ प्रारंभे स्थूला स्यात् सूक्ष्मा तस्याः सकाशाच्च  
॥ १७२ ॥

टी०- तशीच हरिभक्ति स्थूल व सूक्ष्म अशी दोन प्रकारची आहे, त्यां-  
त प्रारंभीं स्थूलभक्ति व नंतर तिजपासून सूक्ष्मभक्ति प्राप्त होते.

स्वाश्रमधर्माचरणं कृष्णप्रतिमोत्सवो नित्यं ॥

विविधोपचारकरणैर्हरिदासेः संगमः शश्वत् ॥ १७३ ॥

टी०- त्या स्थूलसूक्ष्म भक्तीचा प्रकार असा कीं, नित्यशः आप-  
ल्या आश्रमसंबंधी धर्माचें आचरण, अनेक उपचाररूप साधनांनीं कृ-  
ष्णप्रतिमेचा उत्सव आणि निरंतर हरिदासांशीं समागम करावा.

कृष्णकथाश्रवणे महोत्सवः सत्यवोदश्च ॥ ४

रघुवतोद्रविणे वा परापवादे पराङ्मुखता ॥ १७४ ॥

टी०- तसाच कृष्णकथांच्या उत्तम श्रवणा विषयीं महान् उत्सव,  
सत्य भाषणा आणि तरुण परक्री, परधन व परनिंदा यां विषयीं  
पराङ्मुखता असणें.

ग्राम्यकथासूहेगैः सतीर्थगमनेषु तात्पर्यं ॥ ५

दुपतिकथाविद्योगैर्धर्म्यं गतमायुरिति चिंता ॥ १७५ ॥

टी०- त्याच प्रमाणें लोकवार्ता विषयीं वास, उत्तम तीर्थयात्रां विष-

यीं आदर आणि श्रीकृष्णकथेच्या विद्योगानीं आयुष्य व्यर्थ गेलें  
अशी चिंता लागणें.

एकां कुर्वन्ति भक्तिं कृष्णकथानुग्रहोत्पन्नां ॥ स  
मुदेति सूक्ष्मभक्तिर्यस्या हरिरंतराविशति ॥ १७६

टी०:- कृष्णकथेच्या अनुग्रहानें प्राप्त झालेली मुख्य अनन्यभक्ति  
करीत असतां सूक्ष्मभक्ति प्राप्त होते. ती प्राप्त झाली असतां हरिअं-  
तः करणांत प्रविष्ट होतो.

स्मृतिरामपुराणवाक्येयथा श्रुतायां हरेर्मूर्ती ॥  
मानसपूजाभ्यासो विजैननिवासेषि तात्पर्य ॥ १७७

टी०:- यथार्थ प्रतिपादक पुराणवाक्यानीं यथा साग श्रवण के-  
लेल्या हरिमूर्तीच्या ठिकाणीं मानस पूजेचा अभ्यास, हरिमूर्तीचें  
स्मरण व एकांतवास यां विषयीं ही आस्था असणें.

सत्यं समस्तजंतुषु कृष्णस्यावस्थितेर्ज्ञानं ॥ अ  
द्रोहो भूतगणे ततस्तु भूतानुकंपा स्यात् ॥ १७८ ॥

टी०:- सत्य भाषण करणें, सर्वप्राणिमात्रांचे ठिकाणीं कृष्णाच्या  
स्थितीचें ज्ञान, भूतमात्रीं द्रोह न करणें, नंतर सर्व प्राण्यांविषयीं द-  
या करणें हें विहित आहे.

प्रमितयदृच्छालाभे संतुष्टिर्दारपुत्रादौ ॥ मम  
नाशून्यत्वमतो निरहंकारत्वमक्रोधः ॥ १७९ ॥

टी०:- सिद्ध ईश्वरेच्छेन होणाऱ्या लाभांत संतोष असून स्त्रीपुत्रा  
दिकांविषयीं ममतारहित असावें आणि या पुढें निरभिमानित्व व क्रो-  
ध वर्जित असावें.

मृदुभाषिता प्रसोदो निजनिंदायांस्ततो समु-  
ता ॥ सखदुःखशीतलोष्णा हं हंसहिष्णुत्वमाप  
दो न भयं ॥ १८० ॥

टी०:- मृदुभाषण करणें, चित्तप्रसन्नता, आपल्या निंदास्तुतीं वि-  
षयीं समबुद्धि, सखदुःख, शीतल व उष्ण इत्यादि हं हं सहन  
करणें आणि विघृतीचें भय न मानणें.

निद्राहारविहारेष्वनादेरः संगरोहित्यं ॥ वच्चेने

चानवकाशो नृहरिस्मरणेन शाश्वती शान्तिः ॥ १८१

टी०:- निद्रा, आहार, क्रीडा यां विषयीं अनादर, संगहीनत्व, इत्या  
भाषणाविषयींही अवकाश नसणे व नृसिंहाच्या ध्यानाने शा-  
श्वती शान्ति प्राप्त होते.

केनापि गीयमाने हरिगीते वेणुनादे वा ॥ आ

नंदाविर्भावाद्युपत स्यादष्टसात्विकोद्रेकः ॥ १८२

टी०:- कोणीही हरीचें गीत किंवा वेणुनाद गायन केला असतां  
आनंदाच्या आविर्भावानें तत्काल आठ सात्विक भावांचें अनिर्वाच्य  
त आधिक्य होतें.

तस्मिन्नुपैवति मनः प्रगृह्यमाणं परात्मसु

खं ॥ स्थिरतां याति तस्मिन् याति मदोन्मत्तदंति

दशां ॥ १८३ ॥

टी०:- त्या अष्टसात्विक भावांचा अनुभव घेत असून मन परमा-  
त्मसुख घेऊन तें स्थिरतेला प्राप्त झालें असतां मदोन्मत्त हत्ती-  
च्या अवस्थेला पावतें.

जंतुषु भगवद्भावं भूगवति भूतानि पृथयति क्र

मशाः ॥ एतादृशी दशा चैतदेव हरिदासचर्यः

स्यात् ॥ १८४ ॥

टी०:- प्राणिमात्रांच्या ठिकाणीं भगवानाची सत्ता व भगवत्स्वरू-  
पीं भूतें असें क्रमानें पाहतो अशी दशा जर अंगीं आली तर तो  
त्या कालींच हरिदास चर्येनें युक्त झाला असें समजावें.

इति हि ध्यानाभिप्रायप्रकरणं

अथ ध्यानविधिप्रकरणं

यमुनातटनिकरस्थित वृंदावनकानने महोरस्ये

॥ कल्पद्रुमतलभूमौ चरणं चरणोपरि स्थाप्य

॥ १८५ ॥

टी०:- यमुनातीरासमीप असणारें जें वृंदावन नामक अरण्य तें

महारम्य असून त्यांतील कल्पवृक्षा रवालच्या भूमीवर चरण च-  
रणावर स्थापन करून

तिष्ठंतं घननीलं स्वतेजसा भासयंतमिह विभ्वं

॥ पीतांबरपरिधानं चंदनकर्पूरलिप्तसर्वांगं ॥ १८६ ॥

टी०- उभा राहिला असून स्वकीय तेजानें या ब्रह्मांडांत जगास  
भासविणारा, पीतांबर धारी, चंदन व कापूर यांनीं सर्वांगीं लेपन  
युक्त व सजल मेघासमान श्यामवर्ण असणारा.

आकर्णपूर्णनेत्रं कुंडलयुगमंडितश्रवणं ॥ मंद

स्मितमुखकमलं सकौस्तभोदारमणिहारं ॥ १८७ ॥

टी०- आकर्ण विशाल नेत्र असून कुंडलद्वयानें शोभित कर्णयुक्त,  
मंदहास्य सहितमुखकमल व कौस्तभमणिसहित उदार नवरत्न  
मणिहार यांनीं शोभायमान.

बलयांगुलीयकाद्यानुज्ज्वलयंतं स्वलंकोरान् ॥

गलबिलुलितवनमाल स्वतोडरन्यस्तकलिका-  
लम् ॥ १८८ ॥

टी०- कडी, तोडे व आंगळ्या इत्यादिक उत्तम अलंकारांस आपल्या  
कांतीनें शोभविणारा आणि गळ्यांत लंबायमान वनमालेनें युक्त अ-  
सून आपल्या पायांतील तोडर ( तोरड्या ) यांच्या ठिकाणीं कलिका  
लास स्थापन करणारा.

गुंजारवालिकलितं गुंजापुंजान्वितं शिरेसि ॥ भुं

जानं सह गोपैः कुंजातर्वर्तिनं हीरं स्मरत ॥ १८९ ॥

टी०- गुंजार व करणाच्या भ्रमरांनीं वर्णित असून मस्तकावर गुं-  
जांचे शिरोभूषणानें युक्त, गोपगणांसह भोजन करणारा व कुंज व  
नांत लीला करणारा अशा हरीला स्मरा.

मंदारपुष्पवासेर्मंदानिलसेवितं परोनंदं ॥ मंदा

किनीयुतपदं स्रमहोनंदप्रदं महापुरुषं ॥ १९० ॥

टी०- मंदारपुष्पांच्या सुगंधानें युक्त अशा मंदवायूंनीं सेवित अ-  
सून स्वयें पमानंदरूप, चरणीं भागीरथीच्या प्रवाहानें युक्त अशा

उत्कृष्ट महानंददायक महापुरुषरूप श्रीकृष्णास आह्वी ध्यातों.

स्मरभीकृतदिग्बलयं स्मरभिशतैरावृतं परितः

॥स्मरभीतिक्षपणमिहास्मरभीमं यादवं नमत॥

॥१९१॥

टी०:- सर्व दिशांचें वर्तुल ज्यानें स्मरगंधयुक्त केले अस्मूज जो सभों वती शेंकडो गायींनीं वेष्टित देवांच्या भीतीचा नाश करणारा व अस्मरांस भयंकर अशा श्रीकृष्णास या लोकीं नमस्कार करा.

कंदर्पुकोटिस्मरगं बांछितेफलदं दयाघनं कृष्णं

॥त्यक्त्वा कमन्यविषयं नेत्रयुगं द्रष्टुमुत्संहते॥१९२॥

टी०:- कोटिमदनासमान सुंदर, इच्छितफलदाता व दयाघन अशा कृष्णास त्याजून नेत्रद्वय कोणत्या अन्यविषयास पाहण्या विषयीं उल्लाह पावते.

पुण्यतृप्तामतिस्मरसां मनोभिरासां हरेः कथां त्य-

क्त्वा ॥ श्रोतुं श्रवणह्रदं ग्राम्यकथाभादरं वहति॥१९३॥

टी०:- अतिपुण्य कारक, अत्यंत स्मरस, मनास आल्हाददायक अशी हरीची कथा टाकून कर्णद्वय लोकवार्ता श्रवण करण्यासाठीं आसक्त होते.

दोर्भाग्यमिंद्रियाणां कृष्णो विषये त्वसत्सर्वेषु

॥क्षणिकेषु पापकरणेष्वपि सज्जंते यदन्यविष-

येषु॥१९४॥

टी०:- कृष्णापरमात्मा हा उत्तम विषय असून क्षणभंगुर पापसाधन अशाही असंगत सर्व अन्यविषयांच्या ठिकाणीं इंद्रियें जीं आसक्त होतात ते इंद्रियांचें मंदभात्य जाणावें.

इतिध्यानविधिप्रकरणम्

अयसगुणनिर्गुणयोरैक्यप्रकरणम्

श्रुतिभिर्महापुराणैः सगुणगुणातीतयोरैक्यं ॥यत्ने

प्रोक्तं गूढतया तदहं वेक्ष्यः॥तिविशदार्थं॥१९५॥

टी०:- वेद व अष्टादश पुराणें यांनीं सगुण व निर्गुण यांचें ऐक्य गुप्त

रीतीनें जें सांगितलें आहे तें मी अतिसिद्ध्यर्थ रीतीनें सांगतां.

भूतेश्वंतर्यामी ज्ञानमयः सच्चिदानंदः ॥ प्रकृतेः परः

परात्मा यदुकुलतिलकः स एवायं ॥ १९६ ॥

टी०- ज्ञानस्वरूप, सच्चिदानंद, प्रकृतीहून पर, परमात्मा असा जो प्राणिमात्रांच्या ठिकाणीं अंतर्यामी तोच हा यादवकुलभूषण श्रीकृष्ण जाणावा.

ननु सगुणो दृश्येतनुस्तथैकदेशोधिवासश्च ॥ स

कथं भवेत् परात्मा प्राकृतवद्वागरोषयुतः ॥ १९७ ॥

टी०- परंतु सगुण, दृश्यतनु, तसाच एक देशांत असणारा व प्राकृत मीनवां सारखा विषयप्रीति व रोष यांनीं युक्त असून तो परमात्मा कसा होईल.

इतरे दृश्ये पदार्था लक्ष्यंते येन चक्षुषा सततं ॥ भ

गवांस्त तथा दृष्ट्या न लक्ष्यंते ज्ञानदृग्बगम्यः ॥ १९८ ॥

टी०- ज्या नेत्रांनीं इतर दृश्यपदार्थ निरंतर दिसतात त्या दृष्टीनें भगवान् दिसत नाही, कारण तो केवल ज्ञानदृष्टीनेंच दृष्टिगोचर होणारा आहे.

यद्विश्वरूपदर्शनसमये पार्थीय दत्तवान् भगवा-

न् ॥ दिव्य चक्षुस्तस्माद्दृश्यता युज्यते चहरो ॥ १९९ ॥

टी०- याचा अनुभव असा कीं, भगवानाने आपल्या विश्वरूपाच्या अवलोकन समयी ज्या पेक्षां अर्जुनास दिव्यदृष्टि दिली यावरून पुरुषश्रेष्ठ श्रीकृष्णाच्या स्वरूपां अदृश्यता युक्तच आहे.

साक्षाद्यथैकदेशे वर्तुलमुपलभ्यते रेवेर्विंबं ॥ वि

श्वं प्रकाशयति तत् सर्वैः सर्वत्र दृश्यते युगपत्

॥ २०० ॥

टी०- आणि वर्तुलाकृति साक्षात् सूर्याचे बिंब जसें एकदेशांत असतें व तें सकल जगास प्रकाशित करित असून एककालीं सर्वत्र सर्वांस दिसतें.

यद्यपि साकारेयं तथैकदेशीव भाति यदुनाथः



॥सर्वगतः सर्वात्मा तथापि सोऽयं चिदानंदः॥२०१॥

टी०:- त्याच प्रमाणें हा यदुनाथ श्रीकृष्ण यद्यपि साकार, तसाच एकदेशीं असल्या सारखा भासतो तथापि तो सर्व व्यापक, सर्वांचा आत्मा असा हा कृष्ण सच्चिदानंद स्वरूपच जाणावा.

एको भगवान् रमे युगोपत् गोपीष्वनेकास्तु ॥ अ-

थवा जगाम गेहे जनकश्चुतदेवयोर्युगोपत् ॥२०२॥

टी०:- यास प्रमाण असें कीं, कृष्ण भगवान् एक असून एककालीं अनेक गोपींशीं रमला अथवा जनक व शुनदेव या उभयतांच्या गृहीं एककालीं गेला.

अथवा कृष्णाकारां सचेमूं दुर्योधनोऽपश्येत् ॥

तस्माद्व्यापक आत्मा भगवान् हरिरीश्वरः कृ-  
ष्णाः ॥ २०३ ॥

टी०:- अथवा दुर्योधनानें आपली सेना कृष्णाकार पाहिली यावरून कृष्ण, संसारबंध हरण करणारा भगवान् ईश्वर व व्यापक आत्मा असा आहे.

वक्षेसि पदो जघान् श्रीवत्सः श्रीपतेः स किं हूं  
व्यः ॥ भक्तानामसुराणामन्येषां वा फलं सह  
शम् ॥ २०४ ॥

टी०:- लक्ष्मीपतीच्या हृदयावर पायानें ताडून केलेलें म्हणून तें श्रीवत्सचिन्ह त्यास द्वेषास्पद झालें काय ? नाही. तस्मात् भक्त, असुर किंवा अन्य या सर्वांस त्या पासून फल सारखेंच प्राप्त होतें.

तस्मान्न कोपि शत्रुर्न मित्रं नाप्युदासीनः ॥ चृ-  
हरिः सन्मार्गस्थः सफलः शारिवीर्व यदुनाथः ॥२०५॥

टी०:- यावरून त्या भगवानास कोणीही शत्रु नाही, मित्र नाही व उपेक्षा योग्यही नाही. तस्मात् पुरुषश्रेष्ठ श्रीकृष्ण सन्मार्गींनी ल, फलें व शारवा, यांनी युक्त अशा वृक्षासारखा आहे.

लोहशलाकानिबहैः स्पर्शाश्मनि भिद्यमानैः  
पि ॥ स्वर्णत्वमेति लोहं द्वेषादपि विद्विषां तथा

प्राप्तिः॥२०६॥

टी०- लोखंडी सळ्यांच्या समुदायानीं परिसाच्या दगडासजरी फोडिलें तरी तें लोखंड सळ्यांल्याला जसें प्राप्त होतें तशी द्वेष करणारांय द्वेषानेंही कृष्णप्राप्ति होते.

नृन्वात्मनः सकाशादुत्पन्ना जीवसंततिश्चेयं॥ज  
गतः प्रियतम आत्मा तत् प्रकृते च संभवति॥२०७

टी०- ही जीवसंतति आत्म्यापासूनच उत्पन्न झाली आणि जगास आत्मा असंत प्रिय आहे असें जें आहे तें प्रकृत कृष्णा विषयीं संभवतें.

वत्साहरणावसरे पृथग्वयोरूपवासनाभूषणानु  
॥हरिरजमोहं हेतुं स्ववत्सगोपान् विनिर्ममे स्व  
स्मात् ॥२०८॥

टी०- तें असें कीं, गोकुलांतील वत्सहरण समयीं ब्रह्मदेवाचा मोह दूर करण्यासाठीं निरनिराळें वय, रूप, वासना व भूषणें यांनीं युक्त असे स्वकीय वत्स व गोपबालक यांस कृष्णानें आपल्या स्वरूपापासून निर्माण केलें.

अग्नेर्यथा स्फुलिंगाः क्षूद्रास्तु व्युच्चरंतीति॥श्रु  
त्यर्थं दर्शयितुं स्वतनोरतनोत् स जीवसंदोहं॥२०९

टी०- जशा लहान ठिणग्या अग्नीपासून उत्पन्न होतात तसे जीव ब्रह्मापासून उत्पन्न होतात असा श्रुत्यर्थ दर्शविण्यासाठीं श्रीकृष्णानें स्वतनूपासून जीवसमूहास उत्पन्न केलें.

यमुनातीरनिकुंजे कदाचिदपि वत्सकानि चारं  
यति ॥कृष्णो तथार्थगोपे संत्स च गाश्चारयत्स्वा  
रात् ॥२१०॥

टी०- यमुनातीरावरील लतावेष्टित गृहांत एके समयीं श्रीकृष्ण, तसाच बलराम वासरांस चारीत असतां आणि अन्य गोपाल गायींस दूर चारीत असतां

वत्सान्निरीक्ष्य दुरात् गावः स्नेहेन संक्रांताः॥त

दभिर्मुरखं धांवत्यः प्रययुर्गोपैश्च दुर्वार्याः ॥२११॥

टी०- त्या वांसरांस दुरून पाहून गाथी प्रेमानं अत्यंत व्याप्त झाल्या आणि त्या गोपालांस अनिवार्यहोत्साल्या वासरांसचमुख धांवत आल्या.

प्रस्त्रवेभरेण भूयः स्तुतेस्तनीः प्राप्य पूर्ववत्सानि  
पृथुरसनया लिहंत्यस्तर्णकंवत्योऽप्यपार्ययन्  
प्रमुदा ॥२१२॥

टी०- आणि त्या गाथी लहान वत्सानीं युक्त असूनही दुग्धस्त्रा-  
बाच्या अतिशयामुळे स्तनाच्या ठिकाणीं पान्द्यानें युक्तहोत्साल्या  
पूर्वीच्या वांसरांकडे येऊन मोठ्या जिव्हेनें त्यांस चाटीत अतिप्रमानें  
पुनः पाजूं लागल्या.

गोपा अपि निजबालान् जगृहुर्मूर्धनमाघ्राय ॥

इत्थमलौकिकलोभस्तेषां तत्र क्षणं वर्धधे ॥२१३॥

टी०- तसेंच गोपालानींही मस्तकीं अवघ्राण करून त्या आ-  
पल्या बालकांस घेतले असा त्या गोपालांचा अद्भुत प्रेमा त्या कृ-  
ष्णरूप बालकांच्या ठिकाणीं प्रतिसृणीं वृद्धिंगत होउं लागला.

गोपा वत्सानि यथा पूर्वं कृष्णात्मकान्धभवन् ॥

तेनोत्मानः प्रियत्वं दर्शिते मेतेषु कृष्णेन ॥२१४॥

टी०- गोपबालक व वासरें हीं पूर्वीं ब्रह्मदेवानें जीं हरण केलीं हो-  
तीं तशीं तीं कृष्णरूप झालीं तेणें करून कृष्णानें आत्मस्वरूपाचें  
प्रियत्व त्या गोपबालक वत्सांच्या ठिकाणीं दर्शविलें.

प्रेयः पुत्रादित्तोत् प्रेयोन्यस्माच्च सर्वस्मात् ॥

अंतरंतरोयमात्मेत्युपनिषदा सत्यता ऽभिहितो

॥२१५॥

टी०- पुत्रापेक्षां प्रिय, द्रव्यापेक्षां प्रिय व सर्व अन्यवस्तू पेक्षांही  
हा आत्मा अतिशयें प्रिय अशी उपनिषदांनीं जी सत्यता वर्णिली  
ती यथार्थ आहे.

उच्चावचभूतेष्वात्मा स मे एव वर्तते य हैरिः ॥

दुर्योधनेऽर्जुने वा तरतमं भावं कथं गतवान् ॥२१६॥

टी०.- उत्तम व अधम अशा सर्वभूतीं जो आत्मस्वरूप हरि आहे तो सर्वत्र समच आहे असें असून तो दुर्योधन व अर्जुन यांत तारतम्यभाव कसा पावला.

बधिरांधपंगुसूका दीर्घीः खर्वीः स्वरूपाश्च ॥ सैर्वैविधिना दृष्टाः सगोपवत्साश्चतुर्भुजास्तेन २१७

टी०.- बहिरे, अंध, पंगु, सुके, लांब, ठेंगणे व स्वरूप असे जे गोपाल व वासरें हे सर्वही त्या ब्रह्मदेवानें चतुर्भुज पाहिले.

भूतसैमत्वं चहरेः सुमोहि मशकेन नागेन ॥  
लोकेः समस्त्रिभिर्वैत्युपनिषदा भाषितः साक्षात् ॥ २१८ ॥

टी०.- पुरुषाश्च श्रीकृष्णास सर्वभूतीं समत्व आहे यावरून तो परमात्मा मशक, नाग ( हत्ती किंवा सर्प ) तीन लोक यांशीं सम आहे असें साक्षात् उपनिषदांनीं सांगितलें आहे.

आत्मा तावेदभोक्ता तथैव ननु वासुदेवश्चेत् ॥ ना  
नाकेतवयत्नैः परकवतीभिः कथं रमे ॥ २१९ ॥

टी०.- तसाच आत्मा जर भोक्ता नाहीं आणि तो जर निश्चयें करून वासुदेव आहे तर तो अनेक कपट यत्नानीं परस्त्रियांशीं कसा रमला.

सुंदरमभिनवरूपं कृष्णं दृष्ट्वा विमोहिता गो-  
प्यः ॥ तमभिलषंत्यो मनसा कामादिरहव्यथा  
प्रोपुः ॥ २२० ॥

टी०.- सुंदर आणि अतिनूतनरूप अशा कृष्णास पाहून गोपी अत्यंत मोहित होत्सात्या त्यास मनानें इच्छित असून कामासुखें त्याविषयीं विरहजन्य दुःखास पावल्या.

गच्छंत्यस्तिष्ठंत्यो गृहकृत्यपराश्च भुञ्जानाः ॥ कृ-  
षां विनान्यविषयं समक्षमपि ज्ञातुनां विदुर्न ॥ २२१ ॥

टी०.- आणि गोपी चालताना, उभ्या राहताना, गृहकृत्यांत असताना, भोजन करीत असताना त्यांनीं कृष्णावांचून अन्यविषयास

समक्ष असूनही कदापि जाणलें नाही.

दुःसहविरहभ्रंताया स्वपेतीन् ददृशुस्तूत्तरांश्च  
पभून् ॥ हरिरयमिति स्मृतीनाः सरभसमालिंग-  
यांचक्रुः ॥ २२२ ॥

टी०.- अशा असह्य विरहाच्या भ्रंतीमुलें गोपीनीं आपले पति, रु-  
क्ष, मनुष्य व पशु यांस पाहिलें आणि त्यानीं त्यांस हा श्रीकृष्ण अ  
से मानून अतिप्रीतियुक्ततेमुळे बहुउत्सुक होऊन आलिंगन केलें.

कोपेन कृष्णायंती कस्याश्चित्पूतनोयत्याः ॥ अ-  
पिबत् स्तनमिति साक्षाद्व्यासो नारायणः प्रोह ॥ २२३ ॥

टी०.- तसेंच कृष्णासारखी लीला करणाऱ्या काणे एके गोपीनें, पू-  
तने सारखें चरित्र प्रदर्शित करणाऱ्या कोणे एके अन्य गोपीनें स्तन  
पान केलें असें साक्षात् व्यासरूपि नारायणानें कथन केलें आहे.

तस्मिन्निजनिजेदयितान् कृष्णाकारान् ब्रजस्त्रि-  
यो वीक्ष्य ॥ आपुरमृतमिति तस्मांमंतर्यामी हरिः  
साक्षात् ॥ २२४ ॥

टी०.- ब्रजस्त्रिया आपापल्या पतींस कृष्णाकार पाहून त्या कृष्णा-  
च्या ठिकाणीं मोक्ष पावल्या यावरून श्रीकृष्ण त्यांचा साक्षात् अं-  
तर्यामी आहे.

परमार्थतो विचारे गुडतन्मधुरत्वदृष्टान्तात् ॥ न च  
रमपि नरदेहं परमात्माकारतो समाचानि ॥ २२५ ॥

टी०.- परमार्थ दृष्टीनें विचार केला असतां गूळ व त्याच्या मधुर  
त्वदृष्टान्तानें नाशिवंत नरदेह आत्मध्यानानें तदाकारतेला प्राप्त होतो.

किं पुनरनंतशक्तेर्ललावपुरीश्वरस्येह ॥ कैमीण्य  
लौकिकानि स्वमायया विदधतो नृहरेः ॥ २२६ ॥

टी०.- स्वकीय मायेनें अलौकिक कर्मे करणाऱ्या अनंतशक्ति  
पुरुषश्रेष्ठ ईश्वररूप श्रीकृष्णानें या लोकीं धारण केलेली ली-  
लातन्त्रु अप्राकृत हें पुनः काय सांगावें.

मृद्वक्षणेन कुपितां विकारैश्च बद्धेनं स्वमोतरं

तस्मिन् ॥ विश्वमदर्शयदखिलं किं पुनरर्थं विश्व  
रूपोऽसौ ॥ २२७ ॥

टी०.- मृत्तिका मक्षणांमुळे कुड्झ झालेल्या आपल्या मातेला मुख  
दारवणिग्यासाठीं कृष्णानें आपलें मुख तिजपुढें विकसित करून त्यां-  
त यशोदेला सर्वजग दारविलें तेव्हां तो हा विश्वरूपी कृष्ण अप्राक-  
तस्वरूप आहे हें पुनः काय सांगावें ?

इति सगुणनिर्गुणयोरैक्यप्रकरणम्

अथानुग्रहप्रकरणं

विषयविषयैस्सनयुगलं पाययितुं पूतना गृहं प्रा-  
प्ता ॥ तस्याः पृथुभाग्याधारासीत् कृष्णार्पणोद-  
हः ॥ २२८ ॥

टी०.- पूतना विधानें तीक्ष्ण असें आपलें स्तनद्वय कृष्णास पाजण्यासाठीं  
नंदगृहास आली परंतु तिच्या कांहीं प्राक्तन महाभाग्यामुळे तिचा देह  
कृष्णास अर्पित झाला.

अनयत्पृथुतरेशकटं निजेनिकटं तं कृतोपराध  
मर्थि ॥ कंठाश्लेषविशेषादवधीहृत्याऽस्करं कृ-  
ष्णाः ॥ २२९ ॥

टी०.- त्याच प्रमाणें कृष्णानें अनिशयित मोठ्या शकराकरास यश  
सदनीं पाठविलें आणि वावटळीच्या रूपानें आपणाजवळ येऊन अ-  
पराध करणाऱ्या तृणावर्तकराच्या गळ्यास मिठी घालून दाबून त्या  
चा वध केला.

यमलार्जुनौ तरुवरा बुभूल्पोल्लूरवलेन विरखि  
न्तौ ॥ रिगेन्गणमूसौ स्वालयमप्रापयन्तु हरिः ॥ २३० ॥

टी०.- पुरुषश्रेष्ठ कृष्ण अंगणसंबंधी भूमीवर रांगत जाऊन बहुका-  
ल दुःख पावलेले जुळे अर्जुननांवाचे मोठे वृक्ष, कंबरुला बांधलेल्या उ-  
खळानें पाडून त्यांस स्वलोकीं पाठविलें.

नित्यं त्रिदशेदृषी येने च मृत्युर्वशीकृतः केशी ॥  
काकः कोपि वराको ब्रह्मकोप्यशोकं गेतो लोके ॥ २३१ ॥

टी०- निरंतर देवांचा द्वेष करणारा असून ज्यानें मृत्यूही स्वाधीन केला असा केशी देखून तसाच कोणीएक अधम काक व वकासु रही शोकरहित अशा मोक्षसुरवयुक्त लोकास गेले.

गांवूंसगोपनिकरानुदरे पीड्यंतमपि वेगोत्त  
॥ अनघमघासरमकरोत् पृथुतरमुरगोश्चरं भ  
गवान् ॥ २३२ ॥

टी०- गादी, गोपी व गोपाल यांच्या समुदायास पोटांत विषवेण नें पीडा देणारा व अतिमोगा आहे दंढ ज्याचा अशा महासर्परूप अघासुरासही कृष्णानें निष्याप केलें.

पीत्वा ऽरण्यहुताशं हतोशमकरोत्तदोजैसा निहं  
तान् ॥ दग्धान् मुग्धानरिवलान् जुगोप गोपान्  
कृपासिंधुः ॥ २३३ ॥

टी०- कृपासागर कृष्णानें अरण्य संबंधि अग्नीला प्राशून त्याची आशा कुंठित केली आणि त्याच्या तेजानें नाडित होऊन दग्ध प्राय होणाऱ्या सर्व अज्ञ गोपांस रक्षिलें.

पातुं गोकुलमाकुलमनिलंतडिदूर्ध्वगैः कृष्णैः ॥  
असहाय एकहस्ताद्गोवर्धनमुद्धधारोच्चैः ॥ २३४ ॥

टी०- बायु, बिजा व पर्जन्य यांनीं व्याकुल झालेल्या गोकुलाच्या रक्षणार्थ एकाकि कृष्णानें महागोवर्धन पर्वतास एकहस्तानें उत्तमप्रकारें धारण केलें.

हत्वा मुमोच भवता मृधेनुकं धेनुकं दनुजं ॥ अ  
करोत् कालियमबलं व्यालेशं गलगलद्गरलं ॥ २३५ ॥

टी०- तसेंच आपण युद्धांत कोणीएका धेनुक नामक दानवास मारून मुक्त केलें आणि कालिय नामक सर्पराजास कंठांतून विष ओकवून बलहीन केलें.

योवै पुरस्य भार्या पन्नगलक्ष्या नु तत्र किं चित्रं ॥  
तदगण्यपुण्यनिचयैः पृच्छद्ब्रह्मा गैमद्वैहं ॥ २३६ ॥

टी०- तशाज्या गोकुलांतील गोपस्त्रिया कृष्णाच्या शोधासाठीं का

लियाच्या डोहाजवळ येऊन त्या नागाच्या दृष्टीस पडल्या चांत  
आश्चर्य काय ? परंतु कालियाच्या अगणित पुण्यसमुदायामुळे कृ-  
ष्णापरब्रह्म त्याच्या घरीं विचारीत गेलें हें आश्चर्य आहे.

वासोलोभाकलितं धावद्वेजकं करोंगुलैर्हत्वा  
॥ विसृज्य तदपराधं विकुंठवासोऽपितस्तस्यै ॥ २३७

टी०- वस्त्रांच्या लोभानें युक्त असून पळणाऱ्या रजकास करां  
गुलाघातानें बधून त्याचा अपराध विसरून त्यास वैकुंठातील वास दिला.

त्रेधा वक्रशरीरामतिलंबोष्ठीं सुखलद्वेषुर्वचनां ॥  
स्वकुचंदनपरितोषात् कुंड्यामृज्वगनामकरोत्

॥ २३८ ॥

टी०- तीन ठिकाणीं वक्र शरीर, अत्यंत लांब ओष्ठानीं युक्त आ-  
णि सुखलन पावणारें शरीर व भाषण यानीं युक्त अशा कुंडोळा  
माळा व चंदन यांच्या संतोषामुळे सरलांगयुक्त केली.

समरपराङ्मुखमारादिषुमेवाग्रे समीरयति ॥  
नित्यं प्रतिकूलत्वात् कौदङ्गदंड्यामास ॥ २३९ ॥

टी०- बाण सुद्धाविषयीं पराङ्मुख असून त्यासच पुढें दूर पा-  
ठवितो; आणि कंसाच्या धनुर्यागसंबंधि धनुष्य आपणास सर्वदा प्र-  
तिकूल असल्यामुळे त्यास कृष्णानें भग्न केलें.

निहतः पपाते हरिणा हरिचरणाग्रे कुवल्यापी  
डः ॥ तुंगोन्मत्तमतंगः पतंगइव दीपकस्याग्रे ॥ २४०

टी०- कृष्णानें मारलेला महान् कुवल्यापीड नामक उच्चत्त गज  
कृष्णाचरणाच्या अग्रभागीं पडला. यास दृष्टांत पतंग जसा  
दीपाच्या पुढें पडतो तद्वत्.

युद्धमिषात् सहरंगै श्रीरंगेनांगसंगमं प्राप्य ॥  
मुष्टिकचाणूरारव्यौ ययंतुर्निःश्रेयसं संपदि ॥

॥ २४१ ॥

टी०- मुष्टिक व चाणूर या नांवांचे मल्लयुद्ध मिषानें रंगसंगेंत  
श्रीकृष्णासह अंग संग पावून तत्काल मोक्षास प्राप्त झालें.



देहकृतादपराधाहैकुंठोत्कंठितान्तेरात्मानं ॥ च-

दुवरकुलावतंसः कंसंविध्वंसयोमास ॥ २४२ ॥

टी०-चदूच्या श्रेष्ठकुलास भूषित करणाऱ्या कृष्णानें वैकुंठप्राप्तीविषयीं अंतःकरणांत उत्कंठित झालेल्या कंसास देहकृत अपराधामुळे मारिलें.

हरिसंदर्शनयोगात् धारातीर्थे निमज्जतो भगैवा

न ॥ प्रादादनवद्योयः सद्यश्चैद्याय सायुज्यं ॥ २४३ ॥

टी०-सुद्धांत निमग्न झालेल्या वीरांस हरीच्या उत्तम दर्शनाच्या योगामुळे ज्या निर्दोष कृष्णानें सायुज्य मुक्ति दिली. आणि शिशूपा

लास तर तत्काल सायुज्यमुक्ति दिली.

उपेद्रवज्जामिश्रवृत्तं ॥ हिरण्यकेशो रज्जुसो विके

र इत्यालेपद्विनिर्गमैर्निरुक्तं ॥ दुश्शूक्रवाताद्यस

रामिधाताच्छ्रीकृष्णामाहात्म्यमतीव गुह्यं ॥ २४४ ॥

टी०-हिरण्यकेश हे ईश्वराचें रूप रजोगुणाचें विकारभूत आहे असें प्रतिपादन करणाऱ्या वेदांनीं निर्णय केला आहे कीं, वायुधुळीच्या रूपानें आलेल्या तृणावतीदि असुरांच्या वधावरून श्रीकृष्णचें माहात्म्य अत्यंत गुह्य आहे.

मूर्तित्रयं यस्य हरेर्विभूतिस्तत्र प्रमाणां भगवंदू-

चासि ॥ स विश्वभूत विश्वमयः परात्मा कृष्णः परं

ब्रह्म किमत्र चित्रं ॥ २४५ ॥

टी०-ब्रह्मादि अथवा विश्व, तैजस, प्राज्ञ हे मूर्तित्रय ज्या हरीचें विभूतिरूप आहे त्या विषयीं भगवंताचीं वचनें प्रमाण आहेत यावरून तो विश्वरूपी विश्वभर, विश्वमय तैजस व प्राज्ञ परात्मा असा कृष्ण परब्रह्म आहे यांत आश्चर्य काय आहे ?

मीनादिभिरुवतोरैर्निहताः स्फुरविद्विषो बहूवः ॥

तैद्युरास्फुरयानि तत्र च मोक्षस्य को वातो ॥ २४६ ॥

टी०-मत्स्यादिक अवतारांनीं बहुत देवशत्रु मारले; ते, अस्फुर-योनीला गेले त्याविषयीं मोक्षाची वार्ता कोतून असेल.

यै यदुनंदनेनिहतास्ते पुनरेभवं ध्रुवं प्राप्सुः ॥ त-  
स्मादवताराणां संतर्धामी प्रवर्तकः कृष्णः ॥ २४७

टी०- जे श्रीकृष्णाने मारिले ते निश्चयें करून मोक्षास पावले  
यावरून मत्स्यादि अवतारांचा अंतर्धामी प्रेरक श्रीकृष्ण आ  
हे हें सिद्ध झालें.

शार्दूलविक्कीडितं ॥ ब्रह्मांडानि बहूनि पंकजं भ-  
वान् प्रत्यंडुमत्यद्रुतान् गोपान् वत्सयुतान् दर्श-  
यदजं विष्णुर्हृषीकेशश्च यः ॥ शत्रुघ्नश्चरणोदक-  
स्वशिरसा धत्ते स मूर्तित्रयादुत्कृष्टः पृथगस्ति-  
कोप्यविकृतः सच्चिदायोनीलिमा ॥ २४८ ॥

टी०- ज्याने बहुत ब्रह्मांडें, प्रत्येक ब्रह्मांडास ब्रह्मदेव असे अनेक  
ब्रह्मदेव आणि सर्व वासरांसहित अद्रुत चतुर्भुज गोपबालक अ-  
से जें ब्रह्मदेवास दारबविलें व शंकर स्वमस्तकानें ज्याचें चरणोदक  
धारण करतो तो कोणीएक विकार रहित श्यामसुंदर सच्चिदानंद  
रूपी श्रीकृष्ण मूर्तित्रयापेक्षा उत्कृष्ट असून सर्वांहून भिन्न आहे.

शिरवर्णिणी ॥ कृपापात्रं यस्य त्रिपुररिपुरभोजं व-  
सतिः सुतो जन्तोः कन्या चरणयुगान्निर्णोजनजलं  
॥ अद्यादीनं यस्य त्रिभुवनपतित्वं वंपुरारिं प्रदीनं  
सौस्माकं जयति कुलदेवो यदुपतिः ॥ २४९ ॥

टी०- ज्याचा कृपापात्र भूत शंकर, ब्रह्मदेव पुत्र, जान्हवी ज्याच्या  
चरणह्याचें प्रक्षालनोदक आणि बलीचें त्रिभुवनपालकत्व हरण  
केलें ही ज्याची ग्रहणशक्ति व आपलें स्वरूप देणें ही ज्याची दानश-  
क्ति आहे असा आमचा कुलदैवतरूप यादवपालक श्रीकृष्ण सर्वोत्क-  
र्षानें वर्तत आहे.

स्वर्गधरा ॥ मायां हस्तेः पथित्वा यदि भरणं हृते  
मोहमूलोद्भवं मां मातः कृष्णाभिधाने चिरसमं  
यमुदासीनभावं गतासि ॥ कारुण्येकाधिवासे  
संकुदपि वदनं नैक्षसे यन्मादीयं तत्सर्वज्ञेन कर्तुं

प्रभवति भवेती किं नु मूलस्य शान्तिं ॥ २५० ॥

टी०- हेकारुण्यैकनिधिभूते कृष्णनामक मातः, मी मोहमूला पा-  
सून उत्पन्न झालों असून माझें भरण करण्यासाठीं मला मायेच्या  
हातांत देऊन मजविषयीं जर बहुकाल उदासीन झालीस आणि तूं  
एकवारही माझें मुख पहात नाहीस यावरून असें भासतें कीं, तूं  
सर्वज्ञ असून माझ्या मोहमूलाची शान्ति करण्यास समर्थ नाही  
स काय ?

शिवरिणी ॥ उदासीनः स्तब्धः सततमगुणः संग  
रहितो भवांस्तानः कान्तः परमिह भवेज्जीवनग  
तिः ॥ अकस्मादस्माकं न यदि कुरुते स्नेहमथ तं  
हृहस्व स्वीयांतर्विमलजवरे स्मान् पुनरपि ॥ २५१ ॥

टी०- हेकृष्णा तूं उदासीन, स्तब्ध, निरंतर निर्गुण, असंग, संदर, पि-  
ता असून यालोकीं उत्कृष्ट गनिरूप आहेस असें असून तूं अ-  
कस्मात् आह्मांवर जर प्रीति न करशील तर पुनः आह्मांस आय-  
ल्या निर्मल उदरांत वहा.

लोकधीशो त्वयीशो किमिति भवेभवा वेदानां स्वा  
श्रितानां संकोचः पंकजानां किमिह समुदिते मं  
डले चंडरश्मे ॥ भोगः पूर्वार्जितानां भवेति भुवि  
नृणां कर्मणां चंदवश्यं तच्च दुष्टैरदृष्टैर्ननु  
रिपो रूजितं निर्जितं तं ॥ २५२ ॥

टी०- हेकृष्णा, तूं सर्व लोकांचा अधीश असल्यामुळे माझा -  
स्वामी असून तुझ्या स्वकीय आश्रितांस दुःख होतें हें काय ? का  
रण या लोकीं तीक्ष्णकिरणयुक्त सूर्यमंडल उदयास आले अस  
तां सूर्यविकासि कमले प्रफुल्लित होत नाहीत काय ? असें असून  
न पृथ्वीवरिल, मनुष्यांस गारब्ध कर्माचें फल जर अवश्य भो-  
गलें पाहिजे तर हेदानवशात्रो तुझें बलिष्ठ ऐश्वर्य माझ्या दुष्ट  
अदृष्ट कर्मांनीं जिंकलेंच कीं काय ? असें भासतें.

नित्यानंदसुधानिधेरधिगतः सन्नीलमेघः सता

मौलं कथं प्रबलं प्रभञ्जनं परैराकर्षितो वर्धति ॥  
विज्ञानामृतमुद्भूतं निजवचो धाराभिरारविंदं चै-  
तश्चातं कवचं वाळंसि तृषाक्रांतोपि संसोसि  
किं ॥ २५३ ॥

टी०- नित्यानंदरूप अमृतसमुद्रा पासून आलेला उत्तम नीलमेघसा  
धूंच्या उलंकठतेमुळे अत्यंत प्रबल वायूच्या वेगांनीं आकर्षित होऊन  
समीप स्वकीय वागमृत धारानीं अद्भुत विज्ञानामृताची वृष्टि करी-  
त असतां हेचिन्ता तू चातकासमान तृषाक्रांत असून त्या अमृतप्रा-  
शनाची वाळा कां करीत नाहीस यावरून तूं निजले आहेस काय ?

चैतश्चंचलेतां विहाय पुरतः संधाय कोटिद्वयं तत्रै-  
कत्र निधेहि सर्वविषयानन्यत्र च श्रीपतिं ॥ विश्रां-  
तिर्हितमप्यहो क्वनु तयोर्मध्ये तदा लोच्यतां युक्त्या  
चानुभवैर्न यत्र परमानंदश्च तत्संबध्यतां ॥ २५४ ॥

टी०- हेचिन्ता, चंचलत्वाचा त्याग करून आपल्या पुढें दोन कोट्या-  
स्थापन करून त्यांत एकत्र सर्व विषय ठेवावे व अन्यत्र श्रीपति स्था-  
पावा आणि त्यांमध्ये विश्रांति व हिन हीं दोन्ही कोठें आहेन तें युक्ति  
व अनुभव यांनीं विचार करून पहावें आणि जेथें परमानंदप्राप्ति हो-  
ईल त्याचें सेवन उत्तम प्रकारें करावें.

पुत्रान् पौत्रमथ स्त्रियान्ययुवतीर्वित्तान्यथान्यदु-  
नं भोज्यादिष्वपि तारतम्यानुसारं वर्तवित्त्वां विष-  
यतां ॥ नैतादृग्यदुनां यके संमुदिते चैतस्थं न ते वि-  
भो सांद्रानंदसुधारणावे विहरति स्वैर्यतो निर्भ-  
यं ॥ २५५ ॥

टी०- पुत्र, पौत्र, स्त्रिया, इतर तरुणस्त्रिया, स्वधनें, परकीय धन  
व भोज्यादिक पदार्थ यांविषयींही तारतम्यानुसारं वर्तवित्त्वां विष-  
यीं अत्यंत उलंकठा नसावी आणि श्रीकृष्णाविषयीं असें न वर्ततां  
अधिकाधिक प्रेम करावें. कारण सर्व व्यापक अनंत अंतः करणांत उ-  
त्तम प्रकारें प्रगट झाला असतां पूर्णानंदामृतसागरांत जीव यथेच्छ

निर्भय अतिशयें क्रीडा करतो.

काम्योपासनयाऽर्थयत्नचुद्दिनं किंचित्फलं स्वप्नि-  
तं केचित् स्वर्गमथापवर्गमपरं योगादियज्ञादिभिः  
॥ अस्माकं यदुन्नदनां धियुगलध्यानावधानाधिनां  
किं लोकेन धनेन किं नृपीतना स्वर्गापवर्गेश्च किं

॥ २५६ ॥

टी०.- काम्य उपासनेनें कोणी आपलें इच्छित किंचित् फल निरंतर इच्छितात. तसेच इतर, स्वर्ग किंवा मोक्ष एतद्रूप किंचित् फल योगादिक व यज्ञादिक साधनांनीं इच्छितात परंतु श्रीकृष्णा चरणद्वय संबंधि ध्यानाविषयीं सतत युक्तत्वरूप अर्थच इच्छिणाच्या आह्मास लोक व इंद्रियनिग्रह यांनीं काय कर्तव्य, राज्य काय कर्तव्य आणि स्वर्ग व मोक्ष यांनीं काय कर्तव्य आहे ?

आश्रितमात्रं पुरुषं स्वाभिमुखं कर्षति श्रीशैः॥  
लोहमपि चुंबकाश्मसंमुखमात्रं जडं यद्वत्॥

॥ २५७ ॥

टी०.- सर्व भक्तपुरुष भक्तीनें श्रीकृष्णाचे आश्रित झाले असतां - श्रीकृष्णा त्यांस आपल्या सन्मुख आकर्षण करितो. यास रक्षांत, लोखंड जड असूनही तें जसें लोहचुंबक पाषाणासंमुख आलें असतां चलन पावतें तद्वत्.

अथ मुक्तमोऽयमर्धमो जात्या रूपेण संपदा वय-  
सा ॥ श्लाघ्योऽश्लाघ्यो वेत्यं न वेत्ति भगवाननु-  
ग्रहावसरे ॥ २५८ ॥

टी०.- जाति, रूप, संपत्ति व वय या कारणानीं हा उत्तम आहे व हा अधम आहे अशी स्तुति किंवा निंदा भगवान् अनुग्रह समयीं जाणत नाही.

अंतस्थभावोक्ता तेनोत्तरात्मा यथा महोमेघः

॥ रवेदिरे चंपकईव वा प्रवर्षणे किं विचारयति २५९

टी०.- श्रीकृष्ण अंतःकरणांतील भावाचा भोक्ता असल्यावरून स-

वंचि अंतरात्मा आहे जसा महात् मेघ रेंवर व चांफा यांवर दृष्टि करण्या विषयीं विचार करतो काय तद्वत् श्रीकृष्ण जाणावा.

यद्यपि सर्वत्र सम स्थायिं चहरे रथान्न्याः॥ १०-  
क्ताः परमानंदे रमन्ति सद्यो बलोकेन ॥ २६० ॥

टी०- पुढे थोडे कृष्ण यद्यपि सर्वा विषयीं सम आहे तथापि त्याच्या द-  
यायुक्त अवलोकनानें हे त्याचे अनन्यभक्त परमानंदांत रमतात.

सुतरा मनन्य शरणाः क्षीराद्याहारमंतेरा यद्वत् ॥ के  
बलया स्नेह दृशा कूर्मी तनयाः प्रजीवन्ति ॥ २६१ ॥

टी०- अत्यंत अनन्य शरण कांसवीचीं पिछेंदुग्धादिक आहारा वांचून ति-  
च्या केवळ प्रेमयुक्त दृष्टीनें जशीं वांचतात.

यद्यपि गगनं शून्यं तथापि जलदा मृतांशरूपेण ॥  
चातकचकोर नाम्नो हृदभावात्पूरयत्यार्शाम् ॥ २६२ ॥

टी०- त्याच प्रमाणें आकाश जरी शून्य आहे तरी तें मेघ आणि चंद्र  
यांच्या योगानें चातक व चकोर या नांवाच्या पक्ष्यांची आशा त्यांच्या अ-  
नन्य भावा मुळें जसें पुरवितें.

तद्वत् भजेतां पुंसां दृग्वाङ्मनसामगोचरोपि हरिः  
रूपया फलत्य कस्मात् सत्यानंदा मृतेन विपुलेन २६३

टी०- तद्वत् हरि, दृष्टि, वाणी, व मन यांस जरी अगोचर आहे तरी अन-  
न्य भक्ति करणाऱ्या जीवांस रूपेमुळें विपुल सत्य, आनंद व अमृत यांनीं  
अकस्मात् भक्तांस फलद्रूप होतो.

इत्यनुग्रहप्रकरणम्

इति श्रीमत्सरमहंस परिव्राजकाचार्य श्रीमच्छंकराचार्य विरचितः प्रबोधसुधा-  
करो नाम ग्रंथः समाप्तिमगमत् ॥ श्रीमहाशरद्वी श्री सीता रामचंद्राय नमः ॥

श्रीमन्मयूरकविकृत मुक्तामालेतील रामपर  
आर्या.

पुण्यश्लोकशिखामणि चरणं शरणं सतामृतापकरं;  
वेदं नतनरेकपिसख, मखिलजितं मखभुजां महः प्रथमं १

टी०—पुण्यकीर्तिमंतांच्या शिखांवर मण्यासमान अलंकारभूत चरणांनीं शोभायमान असून साधूस आश्रय व आल्हादकारक, नम्र जन व वानर यांचें मित्र, सर्वांस स्वाधीन वर्तविणारें आणि यज्ञभाग घेणाऱ्या देवांन्या प्रथम तेजोरूप अशा श्रीरामरूपतत्त्वास मी वंदन करितों.

वरदान व्रतविन्नं, वंदै कुरुणा सुधै कधेन चित्तम् ॥ निस्पृ-  
हनिर्भयवित्तं, श्यामल मतिशयित दयित मनिर्भित्तं २

टी०—वरदानरूप व्रतानें प्रसिद्ध असून कुरुणामृताचीच वृष्टि करणाऱ्या मेघरूप चिंतानें युक्त आणि निस्पृह जनांचें निर्भय द्रव्यरूप व निर्भित्त अनिशयें प्रिय अशा श्यामसुंदर रामचंद्रास मी नमितीं.

बहुभिः कृतं चतुर्भिः पंक्तिरेयः पुत्रिणामभूतं प्रथमं:  
बहुदानामपि पुत्रौ, धर्मार्थमसौ दैदौ यदैदौ दार्थात् ॥३॥

टी०—बहुत पुत्रांचा उपयोग नाही तर दशरथ चार पुत्रांनीं पुत्रवंतांन श्रेष्ठ झाला. आणि यानें आपले दोन पुत्र राम लक्ष्मण हे विश्वामित्रास यज्ञसंरक्षणा सार्वी उदारपणानें धर्मार्थ दिले; यास्तव तो बहुदानस्तरांत ही श्रेष्ठ झाला.

गाधिज भवतोऽधीनं, शिष्येः कर्तिभिर्न गालवप्रभु

स्वैः ॥ वरमेको दाशरथिः पिबतामुदधे रंषो बुदोत्यधिकः ४

टी०—हे विश्वामित्रा तुझापाशीं गालवप्रभूति किती एक शिष्यांनीं अध्ययन केलें नाही काय? केलें. परंतु त्या शिष्यांत एक रामचंद्र श्रेष्ठ आहे. यास दृष्टांत समुद्राचें उदक प्राशन करणारांत मेघ जसा श्रेष्ठ तद्वत्.

मातरहृत्ये स्पृष्टो येन पदार्तमपि पूजयसि बालं ॥

नूनं सं तव सतीर्थ्यः पदोहतो प्युरसि योननामभृगुं ५

टी०—हे मातोश्री अहृत्ये, तुला ज्यानें चरणें करून स्पर्श केला त्या बालकासही तूं पूजित्येस. यावरून त्यानें तुझ्याच गुरूपाशीं अध्ययन केलें असेल असें मासतें; कारण ऋगुक्कबीनें त्याच्या लहद्यावर लक्षाप्रहार केला तरी त्यानें तुझ्या सारखेंच त्या मुनीला वंदन केलें.

अबलाकृष्टमपि सदैसि धनुरेषां हां कथं नु भग्नभि-  
ति ॥ प्रीतिमिवा नतकंधर मास्तिथ्य ददा विवाभयं भग्न

वान् ॥ ६ ॥

टी० - शंकराचें धनुष्य सभेनें सीतेनें आणिलें असूनही कसें भंगलें. न-  
स्मात् ही गोष्ट निश्चये करून खेदास्पद झाली अशा भयभीत झाल्यासा-  
रख्या मान रवालीं केलेल्या जनकास परशुराम भगवानां आलिंगन  
केल्या सारखें करून अभय दिलें.

सर्वसहापि धनुष, स्तस्य च कं पेर वेण घोरेण ॥ बालो

पिंभृशो मुमुदे सीता मृदु नेव वेणुना देन ॥ ७ ॥ ७

टी० - त्या कालीं सर्व सहन करणारी दृष्टी ही त्या धनुष्याच्या भयंकर  
नादानें कं पायमान झाली; परंतु सीता, बालवयांत असूनही मंजुल वेणु  
नादा प्रमाणें त्या शब्दश्रवणानें अत्यंत आनंद पावली.

गुरुणा योगं कर्तुं, संजीविन्येव सीतयाऽतुलया ॥ स-

र्वमतेनैविनीश, श्वापेनांगी कृतैः कंचेनेव ॥ ८ ॥

टी० - संजीवनी विद्या बृहस्पतीस प्राप्त होण्या सार्थीं कचानें आपला  
नाश सर्वांच्या संमते करून जसा अंगीकारिला तसा अमृतिम सीते  
चा योग रामाशीं करण्या सार्थीं शिवधनुष्यानें आपला भंगरूप नाश  
स्वीकारिला.

बहुभुजमैरिमजयेमिति, किमनेने देवं तुहेतुरं त्रेकं

ग्रसते सहस्रैः करमपि कोले राहुर्हि बाहुविकलोपि ९

टी० - सहस्राजुनि हा शत्रु बहु बाहुयुक्त असून मीं (परशुरामांनं)  
जिंकला अशा समजण्यानें उपयोग काय ? कारण जय पराजय  
यां विषयीं एक देवच कारण आहे. याचा अनुभव असा कीं, राहु बा-  
हुरहित असूनही तो ग्रहण कालीं सहस्रकिरणयुक्त सूर्यचंद्रांसही  
आच्छादित करितो.

भगवन् वसिष्ठ कथमिदं, मधुनेव मुहूर्तमीदृशं दै-

त्तम् ॥ क्वेन प्रयोगं महोहं कंच युवराज्याभिषेकम-

हकालः ॥ १० ॥

टीका - हे योगेश्वर्य संपन्न वसिष्ठा, आपण याच कालीं हा असा कसा  
मुहूर्त दिला ? कारण युवराज्य संबंधी अभिषेकाचा उत्सवकाल कोणी



कडे आणि या समयी दुःखकारक वनवासाम प्रयाण करणें कोणीकडे.

पंकैरुहदृश मध्यनितं, केवेल संगनानुजानुगतं ॥ १० ॥

के धांवित मीक्षितुं, मंके विस्मृत्य शिशुमपि स्त्रीभिः ११

टी०—मागून चालणारे सीता व लक्ष्मण यांसहित एकाकी कमननघन रामास मार्गांत पाहण्या सार्वी मांडीवरील बालकामही विसरून स्त्रिया धांवल्या. या आश्र्वयानें मी सनांत शंकित होतों.

नृत्यन्मयूर परिवृतः मेणकुलानुगतमलिभिरुपेत-  
ष्टम् ॥ तं घने दूर्वा पुंजः श्यामलमब्जानननभर्जं भव-  
न्यम् ॥ १२ ॥

टीका—रामचंद्र मेघा समान श्यामसुंदर असल्या सुखें मोर येऊन त्याच्या सप्रोवतीं नृत्य करूं लागले; आणि तो दूर्वाच्या समुदाया सारखा श्यामवर्ण असल्या सुखें त्याच्या मार्गे हरिणांचे समूह घेऊन असत. त्याचें मुख कमलतुल्य होतें; याम्मव त्याच्या आसमंताद्वागीं भ्रमर येऊं लागले. अशा मार्गांतील रामास मी भजतों.

सौरावप्य मृतकरो, यौ राजवरेः सदा शिरां धार्यो ॥

गौरासितो वरमणी, पौरा वने हरितो प्रमादेन ॥ १३ ॥

टी०—राम लक्ष्मण सूर्या सारखे तेजस्वी असून अमृतकिरण चंद्रामान आल्हादकारक आहेत. आणि श्रेष्ठ राजांनीं सर्वदा मस्तकांनीं धारण करण्यास योग्य असे शस्त्र मणि तुल्य लक्ष्मण व नीलमणि महेश राम असे हे श्रेष्ठ मणींचे काय अहो नागरिक जनहो, प्रमादानें हरवल्या सारखे वनांत गेले हें महद्दुःखकारक ज्ञानें.

मात्रा माः भ्राः स्वैति, प्रहिनो वने मालया निजं धर्मम् ॥

पित्रा पित्रो तु यैः, संधर्मज्ञानं मंजगुः कवयः ॥ १४ ॥

टी०—घरीं राहून कोणी केंकर्यानिं व दणश्यानेंही आज्ञा करून पाठविलेला राम स्वधर्मपालन करण्या सार्वी गृहांतून वनांत गेला; याम्मव कविजन त्यास धर्मज्ञां श्रेष्ठ ह्मणनात.

किंमिति निर्षादविषादः, पश्य कुमारो यमककुलपो-  
लः ॥ वने मार्गतोपि, वल्क्यपि जटिलोपि नृपान्तमश्रिया

श्लिष्टः॥१५॥

टी०-हे गुहा, हा सूर्यवंशपालक कुमार वनांत आला तरी, वल्कलें धारण केलीं असूनही, जवाधारी झाला तथापि सार्वभौम शोभनें युक्त आहे हें पहा. नस्मात् तूं खेद कां करतोस.

कुशलीतैः स्निक्कुमारो, मारो दीरं बतं बहोः कालात् ॥

तृषिताः पिबंतु वन्याः, संन्यासिन उत्सुकाः सुकौशर्यपिताः १६

टी०-हे मातः कौसल्ये, तुझा पुत्र सुरवी आहे. तूं रोदन करूं नको. आणि वानप्रस्थ व संन्यासी हे तुझ्या पुत्राच्या दर्शनार्थ अति उत्सुक असल्यामुळे अत्यंत क्लेश होऊन बहुकाला पासून तृषाक्रांत झाले आहेत, यास्तव ते रामाचें सुरवामृत नेत्रांनीं प्राशन करोत.

वर्तपितुरुत्संगे, संगे मातुः पुरै पुरै वं सुरवं ॥ इति भव  
रात्मजमतमते आत्मानं देवि कौननेः मंस्थाः ॥१७॥

टी०-मी वनांत असूनही अयोध्येंत मातेच्या समीप पित्याच्या मांडीवर पूर्ववत् सुरवानें आहे असें तुझ्या पुत्राचें मत आहे; यास्तव हे कौसल्ये, मी अरण्यांत रामाजवळ आहे अशी तूं भावना कर.

नंदनं वनें घेजेति, त्वमवोचः सत्यं मज कुलीनसं ॥ सं-  
तु वनें मर्गात्तमीक्षितु, मर्विचार्य गंतोसि नंदनं हंतं १८

टी०-हे पुत्रा, वनांत जा असें हे अजकुल भूषणा दशरथा, तूं सत्य बोललास. त्याप्रमाणें राम वनांत गेला त्यास पाहण्या सार्हीं तूं विचार न करितो नंदन वनांत गेलास हें परम खेदास्पद झालें.

अमृतमपि नाम पिबत स्तापो बहुली भवत्यंदः किं-  
मिति ॥ प्रष्टुं नु दशरथत्वं दस्त्रा वस्त्रां कुलेक्षणोद्यतः १९

टी०-अमृततुल्य रामनाम प्राशन करणारासही ताप बहुत होतो हें काय! असा प्रश्न करण्या सार्हींच काय हे दशरथा, तूं अश्रुपूर्ण नयन होत्साना निश्चयें करून अश्विनीकुमारांकडे गेलास काय?

स्त्रैणं त्वामूचुरहो, रहोगता मंत्रिणो न मुनेयोपि ॥

सांक ममरपतिना, कैनाकेपि भवतं मागतं वीक्ष्य २०

टी०-हे दशरथा, तूं स्त्रीजित आहेस असें एकांत स्थानचे मंत्रीच ह्मणाले

असें नाहीं तर कोण ह्मणतात अशी शंका आली असतां सांगतात कीं : स्वर्गांतही इंद्रसहित मुनि देखील तूं आलेला पाहून तुला स्वैण त्पणाले, हें आश्चर्य आहे.

शोच्यासित्वमयोध्येः, पल्लवमटेच्या त्वरीयसोभाय्यं  
पैतिमिच्छंत्याभाय्यं, त्वयापि मातर्विपक्षवेषयुजाः २१

टी०—हे अयोध्ये, तुझे रामरूप सोभाय्य दंडकारण्यानें हरण केलें ह्मणून तूं निंद्य झालीस; यास्तव हे मातः अयोध्ये, तूंही आपला पति प्राप्त होण्याच्या इच्छेनें अरण्य समान वेषानें युक्त व्हावेंस.

मो मातरं सर्वमंस्था भरत स्वगुणप्रकाशहेतुभिर्मां  
सेकादधिकमशोकं कुशलं पार्ताहते यदि वरं सौ ॥ २२

टी०—हे भरता तुझी माता तुझ्या भक्तिवैराग्यादिक गुणांच्या प्रकाशास कारणभूत असल्या मुळे तूं हिचा अवमान करूनको. यास दृष्टान्तः अशोक वृक्षास पाणी घालण्या पेक्षां पादताडनच अधिक हितकारक जर आहे तर तेंच श्रेष्ठ होतें.

विषयाविरक्तिर्गुरुपदं, भक्तिरखिलसज्जनेषु महितं  
त्वं ॥ कृत्यं सत्यं वद पदपद्मं मां जातु मातुरवमंस्थाः २३

टी०—हे भरता विषयां विषयीं वैराग्य, रामचरणीं भक्ति व सर्व सज्जनां विषयीं पूज्यबुद्धि हे तुझे गुण कैकयीनें असें केलें नसतें तर कोठून प्रसिद्ध झाले असते हें सत्य सांग ! तस्मात् तूं मातेच्या चरण कमलांची अमर्यादा कदापि करूनको.

मातः कैकयि जगंति, कृतिषु कृतोपकृतिषु त्वं सर्वं  
यदखिललोकहितं कृतं, मुररी कृत्यापि दुःसहव्यसनं २४

टी०—हे मातः कैकयि, वैधव्यरूप असत्य दुःखही अंगीकारून सर्व लोकांचें हित केलेस. तस्मात् जगांतील उपकार करणाऱ्या पुण्यशीलांत तूंच श्रेष्ठ आहेस.

कांस्थान्यास्याञ्जासव, मधुपी त्वन्नो नृपस्य बहुमान्या ॥  
दास्या हास्यास्पदतां, सरलेनीतांसि देवि मंथरया २५

टी०—हे निष्कपट कैकयि, या दशरथाच्या मुखकमल संबंधि मकरंद प्रा-

शन करणारी अशी नुझ्यापेक्षां अन्य कोण स्त्री बहुमान्य आहे? तर कोणीही नाही, असें असून मंथरा दासीनें तुला हास्यास्पदत्वास प्राप्त केले.

उदितं नीतिमदमेतं, मुदितं सिद्धिं समीक्ष्य भोक्तुमेलं॥ उदितं फलमनयतरो, रुदितं बतं मंथरे त्वया किं-  
मिति॥ २६॥

टी० - हे मंथरे, नीतिमंत लोकांस अमान्य असें भाषण केलेस आणि त्याप्रमाणें रामाचें दंडकारण्यगमन सिद्ध झालेले पाहून हर्ष झाला. मग त्या अनीति वृत्तास आलेले फळ अतिशयें भोगण्यास प्राप्त झालें असतां तूं किमर्थ रोदन करित्येस बरें?

शोकदेवज्वलनावृतः शब्दांत वने कसं श्रया भूग्यः॥

बाष्पस्नातोस्तिष्ठतं, जीवनदः कंतुं स सांप्रतं भूग्यः २७

टी० - शोकरूप दावाग्नीनें व्याप्त झालेल्या अंतःपुररूप वनांतच वास करणाऱ्या हरिणी समान कोसल्यादिक स्त्रिया हो, तुझीं अश्रुपातानीं युक्त होत्या त्या रहा; कारण तुझांस जीवन देणारा तो राम सांप्रत कालीं निश्चयें करून कोठें शोधावा?

दीपक इव निश्वासे, न हि शोकेशिखी प्रयाति निर्वाणम्॥ बतं वर्धतेः श्रुसलिले, रपितूष्णी केस्त्वयं सुखं जयैः॥ २८॥

टी० - स्त्रिया हो, शोकाग्नि दीपासारखा श्वासोच्छ्वासांनीं नाश पावत नाही, आणि अश्रुजलानेही वहिंगत होतो; तर हा उगाच बसण्यानें सुखें करून जिंकण्यास योग्य आहे हें आश्चर्य आहे.

चिंतं किंते विषयेर्थातेः क्षणभंगुरे विषादफलेः

दास्यति लब्ध्वा कामं, कामं कामंगला मुदं संपत् २९

टी० - हे चिंतं, तुला क्षणभंगुर विषयांचें चिंतन करून काय फल आहे? आणि अत्यंत मनोरथ पूर्ण करून संतोष देईल अशी मंगलकारक संपत्ति कोणती?

मूर्तुः सदैयः सदैयः सरसः सरसः सुधैकं परिपूर्णं  
शमयन्ममतां ममतां शमेलं शमेलं ददाति कोपिजरी ३०

टी०-मूर्तिमान् सदय व साधु यांस मंगलदायक प्राप्तीचा निधि असून केवळ अमृत पूर्ण सरोवरा पेक्षां सरस असा कोणी एक जराधारी रामचंद्र नम्र झालेल्या भक्तांचें पाप व ममता पाश यांचा नाश करून त्यांस अत्यंत मोक्षसुख देतो.

कार्षिं तपस्विजनानां तपसांसिद्धिर्महेशंगलमाला

नीलार्पीलांधरमुपहंसति गुणैरिंदुमपि पयोधिर्मपि ३१

टी०-तपस्वीजनांच्या तपांची कोणी एक उत्कृष्ट सिद्धिरूप असून शंकराच्या कंठांतील मालारूप अशी राममूर्ति नीलवर्ण असूनही आपल्या-ओदर्या गुणानें राजास हसते. आल्हादक गुणानें चंद्राचा उपहास करिते. व गांभीर्यानें समुद्रास हसते.

अवेने पटुस्त्रिजंगता, मवनेराद्यः प्रियोपि जामाता

मवने विधातुरीड्यः सवने सवने तनायको जयति ३२

टी०-त्रैलोक्याचे रक्षणाविषयीं कुशल व पृथ्वीचा मुख्य प्रिय असून जामाता ब्रह्मदेवाच्या लोकांत स्तुत्य असा तो यज्ञदेवतांचा नायक रामचंद्र वनांत सर्वोत्कर्षानें वर्ततो.

रक्षोबलदलनविधौ दक्षौ वक्षोजगिरिहरिर्लक्ष्म्याः ॥ प-

क्षौ जयति वल्लक्षो, स्माकमधि क्षोणि शक्नीलनिभः ३३

टी०-राक्षस सैन्याच्या नाशा विषयीं दक्ष व लक्ष्मीच्या स्तनपर्वता वरील सिंहरूपी असून पृथ्वीवर इंद्रनीलमण्या सारखा श्यामसुंदर असा आमचा शत्रू पक्षपाती राम सर्वोत्कर्षानें वर्ततो.

अच्ययमदस्युगोचर, सुर्वपि न मदप्रदं पदं प्रमुदाम्

चित्तमनीहं मनो हरमस्माकं चित्तमात्मसात्कुरुते ३४

टी०-रामरूप धन व्ययरहित, चोरांस प्राप्त न होणारें, बहुत असूनही-मदकारक नसणारें, अनि आनंदांचें स्थान, निरिच्छ लोकांच्या मनास हरण करणारें असें रामरूप धन आमच्या चित्तास आपणाकडे आकर्षण करितें.

अंकरहितममृतकरं, शंकरहितमनिश मेधमानकलं

मित्रं स्वयां श्रियाभ्युपकुर्वाण मेहं मजेचकोरशिशुः ३५

अर्थ- कलंकरहित, अमृतकर, शंकराचा हितकारी, सर्वदा वृद्धिंगतकलांनीं पूर्ण व म्मकीय संपत्तीनेंही भिन्नावर ( पक्षीं सूर्यावर ) उपकार करणारा अशा रामचंद्रास चकोर बालकरूपी मी भजतो.

कति न जटिला वरा इव धन्वधराः कति न काननेश्वराः

एकैः कौथैजकुलैजः कपर्दिस्मधन्वनोः श्रियं हरंति ॥३६॥

अर्थ- वटवृक्षासारखे जटाधारी किती एक नाहीत? तसेच अरण्यांत धनुर्धारी भिल्ल किती एक नाहीत? बहुत आहेत; परंतु अजकुलोत्पन्न कोणी एक राम हा जटाधनुर्धारी असून शंकर व मदन यांच्याही शोभेला हरण करिता.

यो मे रज्जनेश्वर मे यो मेघनिभा सनिस्प हैश्वर्या ॥

सामेतेरेरूपो यैः सा मै भूतिर्नै कैश्चिदपि लभ्या ॥३७॥

अर्थ- रात्रीच्या अंत्यप्रहरीं जी मेघश्याम राममूर्ति अतिनिष्कामानीं चिंतन करण्यास योग्य आहे ती माझी संपत्ति सामावांचून अन्य उपायांनीं कोणासही प्राप्त होण्याजोगी नाही.

द्योवाभूमिभ्यामिव चाभ्यां स्त्रीभ्यामपि प्रजाः सुचिरं

निर्भयं मराजं केपि ज्ञाता वा पादुके नमस्यामः ॥३८॥

अर्थ- द्यो (स्वर्ग) व पृथिवी यां प्रमाणें ज्योतीं स्त्रिया असूनही अराजकस्थितीतही बहुकाल प्रजा निर्भयरीतीनें रक्षित्या म्हणून हे पादुकाने त्या तुझ्यास आझी नमस्कार करितो.

भरत भगवता गुरुणा सुशिक्षितेन यो युवाय्यधीर-

स्त्वम् ॥ मन्ये धन्ये त्वं नो जंहेपि खलु पादुके संभे व्यसे ॥३९॥

अर्थ- हे भरता तुला योगेश्वर्य संपन्न व सिद्धानें उत्तम नीतिशास्त्राची शिक्षा केली असून व तूं तरुण असूनही अधीर आहेस आणि पादुका चेतन्यरहित असूनही व्यसनकालीं सम (स्वस्थ) असल्यामुळे तुझ्या पक्षां धन्यच आहेत, असें मी मानितो.

भो याज्ञवल्क्यशिष्य त्वं नैव यथा जहानि सन्निष्ठा

जामातरं तथा तं कन्या नन्या सेती वने भवेने ॥४०॥

अर्थ- हे याज्ञवल्क्यशिष्य जनका, तुला उत्तम निष्ठा जशी सोडीतच नाहीं तशी तुझी कन्या सीता पतिव्रता असल्यामुळे ती तुझ्या जामात्यास

वनांत व मंदिरांत अनन्यभावानें सेवीत असून त्याग करीत नाहीं॥७॥

लब्धा विराध भवता सीताः पात्रेण मृत्यैवे न मुंदे ॥

कपटपटुना क्षेणं स्फुरपंक्ता विवराहुणा सुधाधाराः ४१

अर्थ- कपट करण्याविषयीं कुशल अशा राहून क्षणमात्र देवपंक्तीत बसून अमृताची धारा जशी भिळविली तशी हे विराध राक्षसा, तू अयोग्य असल्यामुळे सीता तुजसमीप प्राप्त झाली ती तुला मृत्युकारक झाली. हर्षास कारण झाली नाही.

जंगमनिर्जरतरुणा तरुणारुणपादपल्लवेन सह ॥

दृष्टा कनकव्रततिव्रततीर्थतपःफलप्रदा बनिभिः ४२

अर्थ- ज्याचे चरणरूपपल्लव बालारुणाप्रमाणें आरक्त आहेत अशा जंगम कल्पवृक्षा (रामा) बरोबर व्रतें तीर्थें आणि तपें हीं फलें प्रसवणारी सुवर्णवल्ली (सीता) वनांत राहणाऱ्या ऋषींनीं अवलोकन केली. ॥७॥

धन्वी जटो फलोशी तन्वी रत्नेन सादरं सततम् ॥ अ-

न्वीयमान इदं क्व सन् वीतभयः सतो मगो दुर्द्वेजम् ४३

अर्थ- धनुर्धारी जटाधर फलाहार करणारा असून सीतारूप स्त्रीरत्नानें आदरें करून निरंतर अनुसरला जाणारा असतोही निर्भय असारामचंद्र साधूच्या पर्णशालेंत गेला.

अश्रामुलदीप्तिमहो बभ्राम चिरोय दंडकोष्मभौ ॥

दक्षामदश्चकार श्वभ्रामयमलिनशशधरज्योत्स्ना ४४

अर्थ- सजलमेघासमान स्वच्छ श्यामकांतियुक्त तेज (रामचंद्र) बहुकाल दंडकारण्यांत संचार करीत होते. त्यानें सच्छिद्र व क्षयरोगामुळे मलिन अशा चंद्राचे कांतीला तुच्छ केलें.

सैहसैव पंचवल्या हरिणा हरिणानुयायिना स्वगुहा

सोपि च मुक्ता मुक्ता नीतो बत वंचकेन कैनापि ॥ ४५ ॥

अर्थ- पंचवटी क्षेत्रामध्ये हरिणाच्या मार्गे जाणाऱ्या हरीनें (सिंहानें पक्षीं रामानें) आपली गुहा आणि ती मुक्ता (गजकुंभस्थलांतील मोतीं पक्षीं स्त्रीरत्नभूत सीता) ही सोडिली. तेव्हां कोणी एक वंचकानें (धूर्तकोल्ह्यानें पक्षीं रावणानें) अकस्मात् नेली. हर हर ॥

नीनाशुनोऽनाशायात्मन एवासि पुत्रिके मोहोत्॥

हास्येतिनो निधनमृते नैमृते स्वयमत्र किं तवोत्कर्षः ४६॥

अर्थ- हे असिपुत्रिका (सुरी) रूप सीते, तुला श्वानासमान रावणाने अ-  
विवेके करून आपल्याच शीघ्रनाशार्थ नेले. आणि तो आपल्या म-  
रणावांचून तुला सोडणार नाही, त्या पेक्षा तो स्वतः जर मेला नाही  
तर चांत तुझा उत्कर्ष काय!

तदिदमुपस्थितमचिराद्येदवोचोऽनोगसंकिमेयं-

बा॥ पौत्रे दीने क्षेत्रे बीजं बहु भवति गुप्तमुप्तमपि ॥४७॥

अर्थ- हे मातः सीते, तूं निरपराध लक्ष्मणास जे काहीं बोलली सत्या-  
मुळे हें अनिष्ट त्वरितच प्राप्त झालें. कारण पात्रीं केलेलें गुप्त दान  
व क्षेत्रांत (शेतांत) पेरलेलें बीज ही बहुत होते.

तसौ वाचालतया विषमय्या भक्तयेव बाले मृगः

शमो वाचालतया कथमनयोष्येष देवरो देवि ॥४८॥

अर्थ- हे सीते, तूं वाचालपणाने या निरपराधी अशाही दीरास क-  
सा शाप दिलास? तेणें करून तो भक्षण केलेल्या विषरूप लतेने बा-  
लहरिणासारखा तुझ्या वाणीने ताप पावला.

एकं क्षणमपि धीरैरपि नूनमसत्यवेदना वाचः ॥ सं-

यदपसंसार संहसा सौमित्रिः सौमित्राश्चैमादोषतः ४९

अर्थ- कारण धीर पुरुषांनीं देवबील एक क्षणमात्रही त्या वाणी नि-  
श्चये करून सहन करण्यास अशक्य अशा व्यथेला देणाऱ्या झाल्या.  
अतएव तो लक्ष्मण अश्रुपातानीं यत्न होऊन आश्रमांतून शीघ्र अ-  
कस्मात् निघून गेला.

दस्यो ब्रह्मं यास्यसि त्वत्वा रत्नं जगन्निवासस्य ॥ कुं-

त्र निलीय स्थेयं मल्लयेनागस्कृता पयोराशोः ॥ ५०॥

अर्थ- हे चोरा रावणा, तूं जगह्यापक रामाचें सीतारत्न हरण करून  
कोठें जाशील? कारण समुद्राचा अपराध करणाऱ्या मत्स्यानें कोठें

लपून राहावे.

अह्या कथमनया त्यक्तां छायाभिर्वस्वसेलताम्



गरलप्रैसवांकथेयस्यमृतमैयीमादितोऽपि बत्सलेतोऽ१  
 अर्थ- हे बत्सा लक्षणा, सीतेनें छाये सारखी आपली स्वभावसिद्ध द-  
 यालुता टाकली हें मीं सत्य कसें मानावं? कारण उत्पत्तीपासूनही अ-  
 मृतरूप लता विषाला प्रसवली असें कथन करीत आहेस.

सौकुत्रे पर्णशाले माले हाद्यैव यो मया निहिता ॥ ले-

ब्धा मिथिलाजानेर्जनेन्यासापहारिणीं त्वाऽहम् ५२॥

अर्थ- हे पर्णशाले, जनकापासून मिळाली जी माले सारखी सीता, मीं आ-  
 तांच येथें ठेविली ती कोठें आहे? (ती नाहीशी झाली) यावरून ठेवले  
 वस्तूचा अपहार करणारी तू आहेस असें मी जाणतो.

गोदावरिसां कुंगतां जगता संत्येति संस्कृता त्वेमसि ॥

तमेसि च्युतरत्नं जनेमंजनेदानेन मौमनुगृह्णाण ॥ ५३॥

अर्थ- हे गादावरि, तूं जगानें सत्य अशी उत्तम प्रकारें स्तविलेली आहे-  
 स तर ती सीता कोठें गेली? अंधकारांत रत्न हरवलेल्या जनासारखांमी  
 स्त्रीरत्नाशीं वियोग पावलों आहे या सारीं अंजन देऊन सीता दृष्टी प-  
 डण्या विषयीं भजवर अनुग्रह कर.

कासारकुंदकदली करिकेसरिकृष्णासारकेकिपिकेः ॥

अलिचंपकेबंधूकेः शून्ये बत सुंदरी विषय्य त्वता ५४

अर्थ- सरोवरांनीं सुख, कुंदांनीं दंत, केळींनीं मांड्या, गजांनीं मंदगति,  
 सिंहांनीं कंबर, हरिणांनीं नेत्र, मोरांनीं बाणी, कोकिलांनीं स्वर, श्र-  
 मरांनीं अंगगंध, चांफ्यांनीं पीतवर्ण व दुपारीच्या फुलांनीं नेत्रादिअ-  
 वयवांतील आरक्ता अशी या सर्वांनीं विभागून शून्य अरण्यांत सीता  
 हरण केली.

अयि ते दयिते मयि तेऽमीं संनिकृतप्रतिक्रियाः कृतिनः

गुणलब्जितोऽमृतद्युति हरिणाः करिणस्तद्यैव केसरिणः ५५

अर्थ- हे प्राणप्रिये, तुझ्या गुणांच्या लेशास जिकणारे जे चंद्र, हरिण  
 तसेच हत्ती आणि सिंह ते हे माझ्या ठिकाणीं तुझा सूड उगवून प्रस्तु-  
 त कृतकृत्य झाले आहेत.

यद्यपि गणरात्रं गतेमद्यैवोहं समागतोस्मि बभूव ॥ यंद्र-

हिनां भद्रहितोत्सवसवसत्या श्रिया तयो सत्या ॥ ५६ ॥

अर्थ- वनवासाम येऊन जरी बहुत दिवस गेले तरी आजच मी वनांत आलो आहे. असें मला वाटते. कारण कल्याण, हित व उत्सव यांचें उत्तम व सतिस्थानच अशा त्या साध्वी सीतेशीं विरहित झालो.

मृगयामीक्षेण विजितः शस्यसि नोदाक्षितुं बतं त्रपया

मृगयामि के तु नो बत मित्रमहं ते वनेचरो रामः ॥ ५७ ॥

अर्थ- हे हरिणा तूं जिच्या नेत्रांनीं पराजित झाल्यामुळे लज्जेनें जिला पहाण्याविषयीं समर्थ होत नाहीस, त्या सीतेला कोठे बरे पाहूं? तें मला निश्चयें करून सांग; कारण मी वनांत संचार करणारा राम तुझा मित्र आहे.

लोनासि किमेकांते कांते कांते व्यलंघयं वाचम् ॥ विर-

हज्वरविपदयिते दयिते दयिते दति दुःसहाधीरे ॥ ५८ ॥

अर्थ- हे कांते तूं एकांतीं लपून राहिलीस काय? तुझ्या कोणत्या वचनाचें मी उलंघन केलें? हे प्रिये तुला मी प्रिय असून अधीर आहेन यास्तव तुझ्या विरहज्वरसंबंधि दुःख मला अत्यंत असत्य झालें आहे. ॥ ७७ ॥

सत्यं तर्कः प्येरातो सत्यं सोदं तेमप्यहं धीरः ॥ सत्यं चि-

तांगि दूये सत्यं चलतो नरे पि किं विरहे ॥ ५९ ॥ ७ ॥

अर्थ- यम जरी शत्रु झाला तरी त्यासही सहन करण्यास मी खरोखर समर्थ आहे. परंतु हे सुंदरांगि साध्वी तुझ्याशीं वस्त्राचे पदरानें जरी अंतर पडलें तरी मी दुःखित होतो तेव्हां विरह झाला असतां कायसां.

दृष्टं यत् सत्याः गो वत्स त्यागोचितं मयि प्रियया ॥

तत् किं त्वया न लक्षितं मेक्षितं वाप्यनलसं मदाचरणे ६०

अर्थ- हे लक्षणा प्रिय आणि साध्वी अशा सीतेनें त्याग करण्यास यो ग्य असा जो अपराध माझ्या ठिकाणीं पाहिला तो तूं पाहिला नाहीस काय? कारण तुझीही आलस्यरहित दृष्टि माझ्या आचरणावर असते.

बीजं यमोमंचलेतः पंचलतः पल्लवो मृते व्रतते ॥ स-

दति शयस्ते व्यजनाच्युदति शयस्येक हेतुरञ्जनात् ६१

अर्थ- हे सुंदरि पदरानें मला बारा घाल. कारण तूं केवळ अमृतवलिरू-

प असल्यामुळे तुझा पांच (अंगुलिरूप) डाहाज्यानीं युक्त शाखेसारखा हात कमलाच्या केलेल्या विझण्यापेक्षां अतिशयित आनंद होण्यास अहितीय हेतु आहे.

कोनन तदोसि नंदेनमधुना पितृकाननं सविस्मृष्टम्  
अहमपि हरिरंभवे तामृतं त्विदानीं श्रियं महाभूतः ६२

अर्थ- हे अरण्या, सीता होती त्या कारीं तूं इंद्राच्या नंदन बनासमान भासत होतेस आणि तिच्या वियोगानें सांप्रत रमशानासारखें अगदीं स्पष्टरीतीनें भासत आहेस. तसा मीही सीतासंयोगकारी इंद्रासारखा शोभत होतो व आतां त्या सीतेवांचून मी महाभूतासारखा झालो. ॥७॥७॥

नित्यं निरंतराभ्यां सदैव गुरुभ्यां निसर्गकठिनोभ्याम्  
ध्रुवसुपैदिष्टं त्वदयं तव स्तनाभ्यां स्वभावमृदुलमपि ६३

अर्थ- हे सुंदरि सर्वदा अंतर रहित व मोठे असून स्वभावतः कठोर अशा तुझ्या स्तनांनीं स्वभावानें कोमल अशाही त्वदयास निष्ठुरपणाचा उपदेश निश्चयें करून केला.

किं दोषाकर वच्चेहमिदौ निंदोचितं कुरु स्वेरम् ॥ यं  
स्य श्रियासि सभगस्तस्मिन्मित्रे गतेः स्तेमुलससि ६४

अर्थ- हे दोषाकर (रात्र करणारा किंवा दोषांची खाण) चंद्रा मी काय बोलूं? निंदेला उचित तें यथेच्छ कर. कारण ज्याच्या कांतीनें तूं शोभायमान आहेस तो मित्र (सूर्य, पक्षीं स्नेही) अस्तास गेल्यावर दीप्यमान दिसतोस.

वत्स नै यदि ललेना किं लोलेनालिङ्गिता मया लतिका  
अस्तु नदनुरैति दयिता मेहमेनां झैरिति नौत्सहैतुं ६५

अर्थ- हे लक्षणा ही जर स्त्री नाही तर मी आसक्त होऊन लता आलिङ्गिली काय? असो तथापि सीतेसमान कृति केल्यामुळे अतिप्रिय अशा या लतेस शीघ्र सोडण्यास मी उत्साह पावत नाही.

असौवः कं से वेः प्रियसख एकाकी जन ईतो गंतो दूरं  
अलेसा जलसौरसयोनीं हि शोभाजीवेनं मिथो विरेह ६६

अर्थ- अहो आलस्ययुक्त प्राणही, तुमचा प्रियमित्र तो एकाकी जन (सी-

ना) येथून दूर कोठें गेला? कारण जल व सारसपक्षी यांचा परस्पर वियो-  
ग झाला असतां जलास शोभा नाही व सारसास जीवन नाही असें होतें.

नीतावधूनें दस्योस्त्रोनेत्यलंमार्थं तेन नापेन ॥ शोपेन-

व सरैवातेऽधर्मेण हंतोस्य नेन पोपेन ॥ ६७ ॥ ७ ॥ ७ ॥

अर्थ- हे जरायो आपली स्त्रुषा (सीता) रावणानें नेली तिचें त्या चोरा पा-  
सून रक्षण करण्यास मी समर्थ झालों नाहीं, असा तो ताप पुरे, कारण  
तुझा सखा दशरथ जसा श्रावणापित्याच्या शापानें मरण पावला तसा  
तू त्या पापरूप रावणाच्या हातून अधर्मानें मरण पावलास. ॥ ७ ॥ ७ ॥

कश्यप युवा तपस्वी विरेही परिष्वजे तरुव्रततीः ॥ व्र-

ततीर्थपरा मुनयोऽनुनयो दारोक्तयस्तेमानेर्बुः ॥ ६८ ॥

अर्थ- कोणी एक तरुण स्त्री-विरहानें युक्त असून तपस्वी तोराम) वृक्षव  
वेढी यांस आलिंगन करूं लागला, तरी व्रते व तीर्थे यां विषयीं अत्यंत न-  
त्पर आणि विनययुक्त उदार भाषण करणारे असे मुनि त्याची (रामचं-  
द्राची) पूजा करूं लागले.

अमृतममृतफलवदरं वदरं प्रेम्णा बभूव चित्रे मिदं

तेदपि च शबरी दत्तं मत्तं मध्वं नमोभियं मुनिवाक् ६९

अर्थ- अमृतानें (अविनाशी रामचंद्रानें) बोर तेंही शबरीनें (प्रसिद्धी-  
नें) दिलें अमृतफला सारखें अत्यंत प्रेमें करून प्रसिलें. हें आश्चर्य आ-  
हे. या विषयीं अशीही मुनींची वाणी पुराणांत प्रसिद्ध आहे; यास्तवम-  
ला मत्त मानूं नका.

किंमधिकमतोस्ति चित्रं मित्रं विपिनोकसां श्रुतिरहस्यं

यद्दर्शनाय यतिभिः पतिभिः पृथ्व्या मृगोयित मरणे ७०

अर्थ- यति व पृथ्वीचे पालक राजे यांनीं ज्याच्या दर्शनासाठीं अरण्यांत  
हरिणा प्रमाणें आचरण केले. ते श्रुतीचें गोप्य नत्व (राम) अरण्यवा-  
सि वानरांचें मित्र झालें या पेक्षां अधिक आश्चर्य काय आहे? ॥ ७ ॥ ७

वासव वैभवमूनं चक्रुः कपयोप्यहौः दुतं शृणुत ॥ पपुंर

मृतेमार्गं लंददुरगनगैरवगमृगरिपुत्र्य उत्सवंतः ॥ ७१

अर्थ- वानरांनींही इंद्राचें वैभव न्यून केले हें परमाश्चर्य श्रवण करा. ते

असें कीं, त्यानीं स्वतः अमृत आकंठ मर्याद प्राशन केले. आणि वस्त्र, पर्वत, पक्षी, मृग व शत्रु यांस आनंदानें दिलें.

पत्न्यः करतेस्त्वो मय्युदजाच्यामिर्व कथं बलाद्धूतवान् ॥

नै समुद्रेऽत्रै सै मुद्रे नौ नौ वज्रांतु मांगतः कस्मात् ॥७१॥

अर्थ- हे मुद्रे, तुलाही पतीच्या हस्तापासून पर्णशालेंदून मज सारखें कसें बलात्कारानें हरण केले. आणि तो पति या समुद्रांत नौके प्रमाणें आपणांस रक्षण करण्या सारीं कोणत्या कारणास्तव आला नाही ?

स्वपतिस्त्वसतां हंतां हंतां हंतां प मनुष्याम्यबला ॥ तुं-

त्ये वाधिसमुद्रे मुद्रे मुद्रे रव्या लिखितया ॥ ७२ ॥

अर्थ- हे मुद्रिके, आपला पति तुष्टांचा वध करणारा असून मी अवला तापाचा अनुभव घेत आहेना! असो. अशा या चिंता समुद्रांत तुझ्या दर्शनानें जो हर्ष झाला हा उदकावर लिहिलेल्या रेबे समानच आहे.

अखिलप्रश्नये पात्रं सखि लक्ष्मीवान् सलक्ष्मणः कुशलो

नखिलक्षं गुरुर्हरिर्विव मखिलब्धस्त्रः स चापि वीरमणिः

अर्थ- हे सखि सर्वांच्या प्रीतीचें पात्र, वीरश्री युक्त, तीक्ष्ण नखयुक्त- लक्षावधि पशूंत श्रेष्ठ अशा सिंहासमान असून विश्वामित्रा पासून अस्त्रविद्या पावलेला तो लक्ष्मणासहित वीरश्रेष्ठ राम सुरवी आहेना?

स्वं भोगमिवोदांतुं हरिर्विव हरिणोऽपि हौगमिष्यति किं

मां सांत्वयितुमनाथो नूनं त्वं प्रेषितासि दयितेन ॥ ७३ ॥

अर्थ- हे मुद्रिके, पतीनें मज अनाथेचें सांत्वन करण्या सारीं तुला निश्चये करून पाठविलें आहे यावरून असें वाटते कीं, तो सिंहासारखा स्वकीयभागतुल्य मला ग्रहण करण्या सारीं येथें या हरिणसदृश राक्षसांत येईल काय?

द्रष्टुं मातरि हेलो मार्य प्रहितो हं मागेतो दूतः ॥ सूतः प्र-

थमरविणा नलिनीमिव जयति सोऽस्त्रिपुरु हेतः ॥ ७४ ॥

अर्थ- हे मातः सीते, तुला पाहण्या सारीं मी रामानें पाठविलेला दूत येथें आलों. सूर्यानें पाठविलेला सारथि जसा कमलिनीचा विकास करण्या सारीं प्रथमतः पुढें येतो तहत् तो धनुर्धरि श्रेष्ठ माझा स्वामी राम

सर्वोत्कृष्टनिर्वर्तन आहे. ७६

ग्रीष्मे गजे इव सरसीं त्वां सीतां काननेष-  
नासाद्य ॥ भ्रातः श्रातः स्वातः कातः कांतस्य-  
थांब्रवीम्यंब ॥ ७७ ॥

अर्थ:- हे मातः ग्रीष्मऋतूमध्ये पुष्करिणी प्राप्त न होतां जसा गज तसा  
राम. तूं सीता अरण्यांत प्राप्त न झाल्यामुळे भ्रात होऊन अंतःकरणांत  
श्रमी झाला. तेव्हां कोणती त्याची व्यथा मी तुला सांगूं. ७७

गोष्पदमिव तीर्ण उदधिमये महमबेलोप-  
यस्य दासेचरः ॥ कथमर्णवभैकमैरि पत्रिपै  
तिजवस्तेरेनै तस्य शैरः ॥ ७८ ॥

अर्थ:- ज्याच्या दासांत संचारणारा हा मी (मारुति) बलहीन असून  
ही समुद्राप्रत गोष्पदा (गायीच्या खुरांत सांचलेले पाणी) सारखा त-  
रलो. त्यापेक्षा त्याचा गरुडासमान वेगवान् बाण या समुद्रांतील बेड-  
का सारख्या शत्रूस (रावणास) कसा जिकणार नाही? ७८ ॥ श्रीशम्भू

अदहजभवप्रहितोऽनंतबेलोऽरिपुंरमाशः  
गः सहारिः ॥ अयमपि तथैव दूतः पश्येत्त-  
तांबरः श्रियाश्चिष्टः ॥ ७९ ॥

अर्थ:- ब्रह्मदेव आणि शंकर यांनी प्रेरित असून अपार बलवान्तरणी-  
तांबरधारी, श्रीनें आलिंगित असा तो विष्णुरूप शीघ्रगामी बाणत्रि-  
पुरास्तराचें पुर दग्ध करिता जाहला. हाही दूत (मारुति) तसाच आ-  
हे तो असाकीं, अजराजकुलांत उत्पन्न अशा रामानें प्रेरित असून अ-  
पार बलवान्, शीघ्रगामी, आपल्या उड्डानवेगानें आकाश प्राशनच क-  
रीत आहे काय? किंवा आपल्या स्रवर्णसम अंगकांतीनें आकाशपीत-  
वर्ण करणारा, वीरश्रीनें युक्त अशा वानररूप त्या मारुतीनें रावणाचें  
लंकापुर जाळिलें. ७९

कौथ्याहं यतो धर्मस्ततो जयः सत्यमिति कवि-  
प्रवरः ॥ यत् खलु विजितः सदनुगकपिना

से पिनाकिवर-सरोन्मत्तः॥८०॥

अर्थ-रामसेवक मारुतीने शंकराचा वर हीच कोणी एक सरा ति-  
णें उन्मत्त झालेला रावण ज्या पेक्षां निश्चये करून जिकला तस्मा-  
त् जिकडे धर्म तिकडे जय असें जें कोणीही कविश्रेष्ठ बोलला तें स-  
त्य आहे. ८०॥

नैकैरिपुनुरपि नैव परवान् वनभंगम-  
रिपुरीदाहं ॥ किंतु क्षोधाः सत्या निःश्वोसा  
एवै चैकुरत्येषाः॥८१॥

अर्थ-आज्ञा न दिलेला मारुति, रावणाच्या वनभंगा विषयीं समर्थ  
नाहीं. परंतु अग्नीनेंही रावणाच्या लंकापुरीचें दहन केलें नाहीं, का-  
य? तर, सीतेचे अति उष्ण क्षोभ पावलेल्या श्वासानींच वनभंग वलं-  
कापुरी दहन हीं कृत्यें केलीं. ८१॥

अस्मैरप्रियाभिरारात् पारखंडोक्तिभिरश-  
कमशिवोभिः ॥ रुद्धावनै कलावुपनिषदिवै  
कुटिलाशयाभिरैकसती ८२

अर्थ-कुटिलांतःकरणयुक्त असल्यामुळे निःशंक पारखंड परभाषणें  
करणान्या अत एव अमंगल अशा अस्मै स्त्रियांनीं अशोक वनां-  
त एकाकी सीता आसमंतात् वेष्टिली होती. यास दृष्टांत- अस्मैरसं-  
प्रिय अस्मै कुटिल भावयुक्त निःशंक अमंगल अशा पारखंडोक्तींनीं  
कलियुगांत उपनिषत् जशी रुद्ध होते तद्वत्. ८२

आर्यामपश्यं महितं स्त्रीरुद्धांतां नितांततां  
तनुम् ॥ अधिकं दकारिको वृत्तिर्धर्म इवो-  
त्तवांतरोपितां जातिम् ॥८३॥

अर्थ-हे रामा, ग्रीष्मऋतूंत कंदकी वृक्षांच्या आवरणांत उपटून  
लावलेल्या जाई प्रमाणें राक्षसींनीं रुद्ध असून अत्यंत कृता तनु अ-  
शा त्या सीतेला मीं पाहिलें. ८३

कूपयः सै पयः केवलं मध्ये स्तीर्णः सरवानै  
बोहुष्या ॥ व्यक्तं नक्तं चैव वरबलमपिकपि-

सैन्येदेन्यहरतेजाः॥८४॥

अर्थ:- अहो वानरानो, तुमचा तो सखा मारुति केवल समुद्रोदकच तरला असें नाही; तर वानरसैन्याचें दैन्य हरण करणाऱ्या तेजानें युक्त असा मारुति स्वबाहूनीं राक्षसश्रेष्ठ रावणाच्या सैन्यासही निश्चयेकरून न तरला. ८४

रुक्सेति कथंमपि तन्वा देहादधिकं श्रुती हृषो-  
वपिसो ॥ अरिस्तुंदरी विलापं मधुरं त्वामपि  
च पातुं ममृतमिव ॥८५॥

अर्थ:- हे रामा, रावणप्रभृति शत्रूंच्या सुंदरींचा विलाप ऐकण्यासाठीं कान आणि अमृततुल्य मधुर स्वरूप तुझांसाठीं अवलोकन करण्यासाठीं नेत्रही कुरा झालेली ती सीता देहापेक्षां अधिक रीतीनें कसें तरी रक्षण करीत आहे. ८५

दग्धुमना अथबला बालवृणानि क्षणाद्-  
नाद्रोणि ॥ दहनशिखेव सर्वाय त्वामेवोक्ते  
सतीप्रतीक्षती ॥८६॥

अर्थ:- सीता शक्य बालवृणासमान राक्षसांस क्षणांत अधिज्वाले प्रमाणें दग्ध करण्या विषयीं मनानें उद्युक्त जरी आहे तरी ती अबला असल्यामुळे मित्र जो तू त्या तुझीच वाद पहात आहे. ॥८६॥ ८६॥

बंधुरपि दस्यवेयः सश्रयदः सजडंधीरिपोरि-  
ष्टः ॥ किंप्राश्नते तिं वेलं बध्यो लघ्यस्वया-  
जनेश्चान्येः ८७

अर्थ:- हे रामा, जो सागर तुमचा बंधु (ज्ञाति) असूनही रावणास आश्रय देणारा असल्यामुळे तो तुमच्या शत्रूचा मित्र आहे यास्तव त्या मूढबुद्धि समुद्राची बहुकाल प्रार्थना काय करतां? तर आपण व अन्य जनांनीं उल्लंघन करण्यासाठीं यास बंधन करावें ॥८७॥ ८७॥

राज्ञा गुरुणात्यक्तो न विषयः सक्तः सतांमतो  
त्यर्थम् ॥ देवात् खलु समशीलव्यसनः प्रोप्तः  
सखा विप्रोषणतैः ८८॥



अर्थ- हे बिभीषणा, गुरुस्थानीय राजा दशरथानें राकलेला, विषया सक्त नसणारा व साधूस अतिशयें मान्य असा समानशील व्यसनभिन्न (राम) तुला निश्चयें करून देववशात् प्राप्त झाला आहे. ॥८८॥७.

जीवेत्याशीरुचिता दातुं नमेते विचार्य दत्ता-  
श्रीः ॥ नमना कृपात्रविचारो नमनात् सर्वस्व-  
दानमाश्चर्यं ८९

अर्थ- नमस्कार करणाऱ्या बिभीषणास जीव'असा आशीर्वाद देण्यास उचितच आहे. परंतु त्यास राज्यसंपत्ति विचार न करितां दिली. यावरून असें वाटतें कीं, किंचितही पात्रविचार नसून केवल नमस्कारानेंच सर्व संपत्ति देणें हें आश्चर्य आहे. ॥८९॥

राम त्वया त्वयात् खलु समदुःख सखः स-  
खा समासादि ॥ व्यसनेन मुदधि स दुस्तरमन्यो-  
न्यंबलेन यत् सुखं तोणो ९०

अर्थ- हे रामा, तूं तर भाग्योदयामुळे समदुःखसखी असा सखा (सखीव) निश्चयें करून मिळविलास तेणें करून तुझीं उभयतां परस्पर बलानें अति दुस्तर अशा संकट-समुद्रांतून सखानें तरलांत ९०

अविलंघितमर्यादं बंधं बंधुं गुरुं ललंघं  
बली ॥ भक्तं जघान शंभो मुनिस्तमपिको-  
पि हंतै दारं हते ॥ ९१ ॥

अर्थ- कोणी एका बलिष्ठानें (रामानें) स्त्रीसाठीं मर्यादा उल्लंघन न करणारा असून बंधु व गुरु अशा समुद्रास बंधन करून त्याचें उल्लंघनही केले. आणि ऋषिपुत्र असून शंकराचा भक्त अशाही रावणास मारिलें हें आश्चर्य आहे. ९१

वन्दे तं देवीनां तृतीयोक्तं राक्षसीविलापगुरुं  
जगुरुं छवत्तयोयं तापोपहमस्त्रभोगिनाम्  
गुरुम् ॥ ९२ ॥

अर्थ- उच्छवत्तीनें उपजीविका करणारे मुनि ज्यास वर्णिते झाले जो तापाचा नाशक असून अस्त्ररूपी सर्पाचा निवासस्थान कृष्णा-

गरु (चंदन) च, तसाच जो देवस्त्रियांचा शोक हरण करणारा असून राक्षसींच्या विद्यापाविषयीं गुरुत्या रामास मी वंदितों. ९२

जटिलस्तमालनीलो वनवासि सखः पतंगे-  
कुलपालः ॥ कश्चन ददोह खेचर भूभृतम-  
धिजलधितापहादावः ९३

अर्थ:- जराधारी, वृक्षवत् तमालनीलवर्ण, वानरमित्र, सूर्यवंशपाल-  
क व तापनाशक असा कोणी अद्भुत दावाग्रि (राम) समुद्राच्या आश्र-  
यानें खेचर भूधरास (आकाशांतील पर्वतास पक्षीं राक्षसराज राव-  
णास) दग्ध करिता जाहला. ९३

मेघेन केनेचिदहो धनुष्मताभूगतेन शरव-  
ष्ट्या ॥ जलपूर्णावाहिन्यः खगमा निर्जीव-  
नीकृताः सिधौ ॥ ९४ ॥

अर्थ:- काय हें आश्चर्य! पहा, धनुर्धीरि व पृथ्वीवर असणाऱ्या को-  
णी एक मेघानें (रामानें) शरवृष्टि करून आकाशागामी व जलानीं भ-  
रलेल्या वाहिनी ह्मणजे नद्या, पक्षीं जड जे राक्षस त्याणीं भरलेल्या  
सेना, समुद्राच्या ठिकाणीं निर्जीविन ह्य० निर्जल पक्षीं प्राणरहित केल्या!

तृणकाननं ददोह न कीर्लालनदीः ससैर्ज-  
तापहरः ॥ कश्चन पतंगकुलजस्तमालनील-  
स्तनूनपातरुणः ९५

अर्थ:- सूर्यवंशांत जन्मलेला असून तमालनीलवर्ण व ताप हरण  
करणारा अशा कोणी एका तरुण अग्नीनें (रामानें) तृणाचें अरण्य  
जाळिलें नाहीं. आणि राक्षसांचें रक्त हेंच कोणी एक उदक याच्या  
नद्या उत्पन्न केल्या. ९५

कर्पिसखैकः कश्चन चक्रेना कोकसां क्षणात्  
कुशोलम् ॥ यत् कुलिशकेर स दुष्करमकाल-  
कूटाशूलशिवसाध्यं ९६

अर्थ:- जें इंद्रास अत्यंत दुष्कर आणि शंकराचा त्रिशूल व अश्विनी-  
स असाध्य असें स्वर्गवासी देवांचें कल्याण तें कोणी एका वानर

मित्राने (रामाने) क्षणांत केले. ९६

आस्तां यद्दधेमकरो रक्षोर्धिपते रेणे पणैतं  
सौर्षिं प्राज्यं राज्यं प्राणान् प्रजैहो नै नु प्रतिज्ञां  
स्वा॥९७॥

अर्थ- हे रामा, तू संग्रामांत प्रतिज्ञेने रावणाचा जो बध केलास तो असो.  
रावणानेही महाद्राज्य व प्राण यांचा त्याग केला, परंतु आपल्या प्रति-  
ज्ञेचा त्याग केला नाही. ९७

आपदमां मुं पृक्तस्तां पदमुग्रं कैथं परकैलत्रम्॥  
पापदवानलदग्धो ह्येदमखिले प्रिया त्वमपि  
वीर॥९८॥

अर्थ- हे वीरा रावणा, तू संपूर्ण संपत्तीचा स्थानभूत असूनही पाप-  
रूप रावाग्नीने दग्ध होऊन विपत्ति प्राप्त होण्यासाठी भयंकर पतन-  
पदायक अशा परस्त्रीला (सीतेला) कसा स्पर्श केलास? हर हर!! ९८

अन्यकैलत्रं विषमं विषवेत्तेरपि तमां यदामू-  
लम्॥ स्पृष्ट्वैकेदेव दग्धो गुणदोषजोऽपि बने  
समन्त्रिकुलः९९

अर्थ- परस्त्रीही मूढापासून विषाग्नीपेक्षांही अतिशय कठिण आहे.  
कारण- प्रधानसमुदायासहित 'रावण' गुणदोष जाणता असूनही  
एकदांच परस्त्री जी सीता तिला स्पर्श करून दग्ध झाला!! ॥ ९९॥

नक्तमिवाशोके वनेष्वनिरीक्ष्य प्रियतमं तमां  
नांता दृष्ट्वा तु चन्दिकुंडेऽप्यहं नीव सरोजिं  
नीवैभोकांता १००॥

अर्थ- परमप्रिय जो रामचंद्र त्यासन पाहिल्यामुळे अशोकवनांत देखी-  
ल रात्रीच्या कमलिनी प्रमाणे अत्यंत स्थान झालेली सुंदरी सीता  
त्यास पाहिल्यानंतर अभिकुंडांतही दिवसाच्या कमलिनी प्रमाणे प्र-  
फुल्लित अशी भासू लागली. १००

सूतृदोयोगवियोगो नान्योस्तस्तापतोषयो  
हेतू॥ प्रमदवने ग्लानिमितां तुष्टिं दहनेपि

यत् प्रिये हृष्टे ॥ १०१ ॥

अर्थ- ज्यापेक्षां सीता अशोकवनांत ग्यानि पावली आणि राम अवलोकन केला असतां अर्घांतही संतोष पावली. तस्मात् सुहृदाचा समागम संतोषास कारण आहे व सुहृदांचा वियोग दुःस्वास कारण आहे. सुखदुःस्वास अन्य कारण नाही. १०१

विमलकनकमूर्तिरिव ज्वलनेष्यसिंदेर्विलब्ध  
परभागा ॥ मोगो विषोदमधिकानुतिमोत्सा-  
त्वं जगत्स्य दनागोः १०२

अर्थ- हे सीते, तूं निष्पाप असल्यामुळे अर्घांतही निर्मल स्वर्ण-  
मूर्तीसारखी परम शोभा पावलीस तेणें करून जगांत अधिक स्तु-  
तीला प्राप्त झालीस यास्तव खेद पावूं नको. १०२

अवताद्विभीषणस्त्वां लंकेयं कैसरव मेरु-  
गुहां ॥ आकल्पमचलपदभागोषपतिध्रुव-  
सरवस्तवास्तु सरवी १०३

अर्थ- हे लंके, मेरुगुहेला जसा सिंह त्या प्रमाणें हा विभीषण  
तुला रक्षो. आणि चिरंजीवी असल्यामुळे ध्रुव-मित्र असा तुझा हा  
पालक कल्पपर्यंत निश्चलपणें या स्थानचें राज्य करून सरवी अ-  
भवेमिव दुस्तर मुद्धिं तीर्णोस्त्वां देवि सग-  
ति मिच्छतः ॥ अवलंब्य स्वोत्पादितमचला-  
त्मानं सुपुत्रमिव सेतुं १०४

अर्थ- उत्तम गतीची इच्छा करणारे स्वयें उत्पन्न केलेल्या निश्च-  
लांतःकरण सपुत्राचा आश्रय करून जसे संसारांत तरतात तसे हे  
लंके, राम व वानर स्वतः बांधलेल्या शिलामय सेतूचा आश्रय करून  
दुस्तर समुद्रास तरले. १०४.

सूषमाजितघनशंखे पेषेयं पेषवारिचिरम-  
स्यां ॥ रुदति रुदति मयि शिखिभिर्नृत्यदि-  
रसद्भिरिव भूषां मुमुदे १०५

अर्थ- उत्कृष्ट शोभेनें मेघसंबंधी विह्वलतेला पराजित करणा-

ये, हे उत्तम दंतपंक्तिशोभित सीते ही पंपा (सरोवर) असून इच्या ठिकाणीं प्राशन करण्यास योग्य उदक बहुकाल आहे. तुझ्या वियोगानंतर मी रुदन करीत असतां नृत्य करणाऱ्या उन्मत्तासारख्या मयूरांच्या योगानेही पंपा अत्यंत हर्ष पावत होती. १०५॥

पंचवरि त्वेय्युषिताः शर्मयोध्याया मिवांब-  
लब्धाः स्मः ॥ मांमियमितारिं कीर्त्या सहसिंधुं

स्वरं पगेवैकालिं द्या १०६

अर्थ- हे पंचवरिमातः, आही तुझ्या ठिकाणीं पूर्वी बहुत दिवसास केला तेव्हां आह्मांस अयोध्येसमान सख प्राप्त झाले. जशी गंगा यमुनेसह समुद्रास प्राप्त होते तद्वत् सीता शत्रूच्या कीर्तिसहमला प्राप्त झाली. १०६

भो मातंगोदावरि यावरि करि हरिपती सती-  
सहितौ ॥ सचिरे मुषितौ तवाकै कोसल्याया

इवांबेतौ वेतौ १०७॥

अर्थ- हे माते गोदावरि जे शत्रुरूप गजांस सिंह-श्रेष्ठासारखे सीतेसहित आही कोसल्येच्या अंका प्रमाणें तुझ्या तीरीं बहुकाल राहिलो. हे आई, ते आही, असें जाण. १०७.

तुभ्यं बल्लोज्जितिरयमीशेशिरः सारसा सनेदं-  
वि ॥ गुर्वी मुह्यत्यलां तीर्णाः कथमार्पदं प्रति-

ज्ञांस्वौ १०८

अर्थ- शंकर मस्तकरूप कमलासनस्थिते हे देवि गंगे, तूं श्रेष्ठ असून तुझे उलंघन करून आही विपत्ति व स्वकीय प्रतिज्ञा यांत कसे तरलो; यास्तव अपराधक्षमेसाठीं आम्ही तुला हा अंजलि जोडला आहे. १०८.

त्वषितोसि बाल-चातक तांत करुण-यागतो-  
द्य जीवनेदः ॥ पश्योन्मीलय नयनेनयनेहा-

मृतमनेहंस पातुं १०९

अर्थ- हे बालचातका (भरता) तू तूष्णांत आहेस यास्तव हे बाणा,

जीवन देणारा (रामरूपी मेघ) दयेनें आतां आला आहे तर नेत्रांच्या इच्छेस अमृतासारखा आल्हादक जो हा काल (पक्षीं वर्षाक्रतु) तो पाहण्या करितां नेत्र उघड आणि पहा. १०९.

शृणुत मयूरा येयं प्रियमीक्षितुमत्यंतमुत्सृका मुदि-  
रम् ॥ स महाभागत आगत उत्सव ऐकान्तिकोऽद्यै  
नृत्यध्वं॥११०

अर्थ- हे मयूरानो, ऐका. ज्या प्रियमेघास पाहण्याकरितां तुही फार उत्कंठित झालेले आहां. तो तुमच्या महाभाग्यानें आला आहे म्हणून आज मोठा उत्सव आहे यास्तव तुही नृत्य करा. ११० ॥

सिंहासन किं हो सैनं पतिरद्यं सूर्यते महेंद्रसरवः  
येनास्येखिले- नृपतिपतिनतिभाजनममृतपायि-

पीतयशः१११

अर्थ- हे सिंहासना, ज्याच्या योगानें तूं सकल नृपश्रेष्ठांच्या नमस्कारास पात्र होऊन राहिलेंस व अमृतपान कर्ते जे देव तेही तुझें यश वर्णन करित होते. तें तूं आतां (रामाभिषेककालीं) तो महेंद्राचा सरवा जो स्वपति (दशरथ) त्याची आठवणही करित नाहीस काय! अरेरे! स्वरेच आहे, मुलगा अधिक पराक्रमी निघाला म्हणजे बापाची आठवण बुजवितो. १११.

नोके साकेतयशीः रुचिममृतरसेऽमृतांधूसामक-  
रौत ॥ सत्यैरत्येकपदं स्व तांडवपंडितं मृडानीशं

॥११२॥

अर्थ- अयोध्येच्या कीर्तीनें स्वर्गांत देवांना अमृतरसाचे ठिकाणीं अरुचि उत्पन्न केली. सत्यलोकां प्रीतिचें स्थान काय तें आपणच होऊन राहिली- आणि कैलासीं तर महेश्वरास तिणें नृत्यामध्ये पंडित केले. ॥११२॥ ७५॥

पस्पर्श पदां सार्धं विश्वस्तं वीरमपि जघान वै-  
ने ॥ तस्योज सतीं कौपीनवंशजानां सतीं मतः कुं-

पतिः॥११३॥

अर्थ- कोणी एक सूर्यवंशांतील सज्जनांस मान्य असा कुपति (एश्वरीप-

ति पक्षीं वाईट राजा ) साध्वी जी अहल्या तीस पायानें स्पर्श करिता झाला. विश्वास पावलेल्या वीरास (वाळीसही) वनांत मारिता झाला. आणि पति-व्रता जी स्त्री (सीता) तीसही राकिता जाहला. ११३॥

यैदमृतममृतजुषामपि यै चै सखं योगं संपदाम-  
तुलम् ॥ उपनिषदां यत्तत्त्वं तैदयोध्योवासिनां वि-

धेयमैहो ११४.

अर्थ:- जें अमृत सेवन करणाऱ्या देवांसही अमृत होय. आणि जें चांगसं-पत्नीचें अतुल्य सखवच. तसेंच जें उपनिषदांचें मुख्य तत्व तें (श्रीराम) अ-योध्यावासी जनांच्या अगदीं स्वाधीन आहे. कायहो हें आश्चर्य !! ११४॥

मातरयोध्ये भक्ताः पतयः पारैषातं त्वया सत्या  
स्मरसि कथं नै तदधर्मा मधुना ननु मोहिताः

मुना पत्या ११५॥

अर्थ:- हे माते, अयोध्ये, प्रसूत विद्यमानजी तूं आहेस त्यालां शोकडों पति आजपर्यंत भोगिलेस तें तुला आतां कसें आवत नाहीं? मला वाटतें सांप्र-त मद्या सारखा मोहक जो हा पति (रामचंद्र) यानें तुला मोहित केले आहे. ११५॥ ॥ इति श्रीमद्रामनंदन मयूरविरचिता आर्यामुक्तामालास.

### अथ गंगार्याप्रारंभः

जय जय भगवति गंगे त्वं गेयगुणा प्रतीपसुत-  
कांते ॥ अयि तैः स्तु दुया त्वत्तो येऽन्ये दीने नोहं  
क्षेमा मेयि ते ॥ १ ॥

अर्थ:- हे ऐश्वर्यवति गंगे, तुझा जयजयकार असो. हे शंतनु स्त्रिये, तु-झे गुण गायन करण्यास योग्य आहेत. हे मातः तुझी दया मजवर असो. जे तुझ्याहून इतर आहेत ते मज दीना विषयीं समर्थ नाहीत. १॥ ७. ॥

बलिना कलिना मलिनानुद्धर्तुमसि त्वमेव सत्यं  
मलम् ॥ गीयंति यैः कवयस्तैव यैः स्त्रीयूषतो  
ऽपि सत्यमलं ॥ १ ॥

अर्थ:- बलवान् जो कलि त्याच्या योगानें मलिन (पापी) अशा जीवांस ज्ञा-

रण्या विषयीं खरोखर तूंच समर्थ आहेस. झणून हे साध्वि, कविजन-  
मृतापेक्षांही जें तुझें निर्मल यश तें गातात. २॥

प्रविता त्वेयि मज्जेनतः शूचिराशे तर्था तप-  
नं गंगेऽहम् ॥ शूचिरमपि वेपुः पौषं हेद्यमिहयं  
या सपेन्नगं गेहम् ॥ ३॥

अर्थ- हे गंगे, मी तुझ्यांत स्नान केले असतां शीघ्र शूद्ध होईन, तसा  
तपश्चर्या करून होणार नाहीं. यास्तव सुंदर जरी आहे तरी पापरूप  
असें शरीर सर्पयुक्त गृहा प्रमाणें तुझ्या या उदकांत त्याग करण्यास  
योग्य आहे. ३

शरणोगतो दयावति दीनं स्त्याज्य स्वयानं गंगेऽयं  
कैः स्मरेतु त्वां हित्वा संतापं विषयिणां नगं गैयं ४

अर्थ- हे दयाली, गंगे, शरण आलेला हा दीन तुझ्याकडून टाकला  
जाऊं नये. तुला सोडून विषयि जनांस मात्र वर्णन करावयास योग्य  
अशा कल्पवृक्षास कोण स्मरेल ? ४॥

भागीरथि तव दृष्टिः प्रभवति पुरुषार्थ संपदे वि-  
नने ॥ ईषन्मात्रमपि श्रूतमोदोसीन्यं जनेषु देवि  
नैतै ॥ ५ ॥

अर्थ- हे भागीरथि नम्र झालेल्या पुरुषाच्या तिकाणीं जी तुझी दृष्टि  
ती चतुर्विध पुरुषार्थांची संपत्ति देण्यास समर्थ आहे; हे देवि गंगे, नत  
जनाविषयीं तुझें किंचित्मात्रही उदासीनत्व आह्मी ऐकले नाहीं. ॥ ५ ॥

मूर्तिमती त्वमसि दया देवस्थ हरैर्जगन्मयादव-  
नः ॥ त्रातं हिं लीलेयैर्देवैर्विश्वं संसारतस्त्वया द-  
वतः ॥ ६ ॥

अर्थ- हे गंगे तूं, सर्व जगास भयापासून रक्षण करणारा देव जो विष्णु  
त्याची मूर्तिमंत दयाच आहेस. कारण त्वां लीलेनें हें विश्व संसाररूप  
दावापीपासून रक्षण केलेस. ६

जयदेवि जह्नु-कन्ये जगदघ-संहारसहूने धन्ये  
संतु बहवः किमन्ये त्वामेव जगद्धितावही मन्ये ७



अर्थ- हे देवि, जगांतील पातकांच्या संहारा विषयी जिणे उत्तम व्रत-  
च धारण केले आहे असे, हे पावनि जान्हवि, तुझा जयजयकार असो.  
दुसरे पुष्कळ असोत त्यांच्याशी काय करावयाचे आहे? मी एक तुलाच  
जगाचे हित करणारी समजतो. ७॥

वसंसि विशंकं शंभोः कृतसिंजितविहितमर्म-  
रा शिरसि ॥ दुर्गाया अपि तेन त्वं भगवत्यते-  
लधर्मराशिरसि ८

अर्थ- हे गंगे, तूं भूषणांचा व वस्त्रपत्रांचा शब्द करून शंभूच्या मस्त-  
कावर निःशंकपणाने राहतेस. हे भगवति, त्या योगाने तूं पार्वतीलाही  
(सपत्नी असतां) अनुपम सरवाची रासच होत आहेस. ८॥

शरणागतजीवानां प्रक्षालितसर्वपापजंबालां  
वंदे हरेर्हरंतीं त्रिसं त्रिविधापापजं बालां ९

अर्थ- शरण आलेल्या जीवांचा पापरूपी पंक (चिरवळ) जिणे धुवून  
राकिला आहे आणि त्रिविध (आध्यात्मिक, आधिभौतिक आणि आधि-  
दैविक) तापापासून होणारे भीतीस हरण करणारी, जी विष्णूची क-  
न्या तूं त्या तुला मी वंदन करितो. ९॥

पतितः कौकोर्षि भवति पयसि भवत्याः सराप-  
गे हंसः ॥ भजति यशस्सकृतोद्यस्त्वयि कृतम-  
ज्जन सरापगे हंसः १०

अर्थ- हे सरनदि भागीरथि, तुझ्या उदकांत पडलेला कावळाही हंस  
(राजहंस पक्षी मुक्त) होतो. तसेंच प्रसिद्धि यश आणि सकृत (पुण्य)  
यांचा समूह, तुझ्या उदकांत स्नान केलेला जो मद्यपी त्याच्या गृहास प्रा-  
प्त होतो. १०

हरितां ददासि जान्हवि त्वं जंतुप्यस्तथा मुदा हं-  
रतां ॥ किं मे न दर्शने वाक् सत्याः स यशः कथा  
मुदाहरतां ११

अर्थ- हे जन्तुकन्ये, तूं प्राणिमात्राला स्नानपाने करून आनंदाने विष्णु-  
पणा तसाच शिवपणा देखेस आणि मला दर्शनही नाही काय? तु-

इया यशाची कथा वर्णन करणारे पुरुषांची ती बरील वाणी (हरिहरल्लदाना-  
विषयींची)सत्य असो. ११.

उत्तम ईशितुरंगै नरसि नदीश्वरि नदी यथो रंगै॥

कृतजगदधनगणंगे सन्मत्तसंगे नमोस्तु ते गंगे १२॥

अर्थ- हे नदीश्वरि, शिवप्रिये, अथवा हे चंचल तरंगे, जशी रंगसभेत नदी  
नृत्य करित्ये त्या प्रमाणें तूं शंकराच्या मस्तकावर नृत्य करित्येस. हे जगा-  
च्या पापपर्वताचा भंग करणारे व सज्जनप्रिय समागमे गंगे, तुला नम-  
स्कार असो. १२

स्वस्त्यनभिज्ञेऽपि त्वत्करुणा मयि कृतानतावै-  
स्तु ॥ वस्तु प्राप्नोत्वयमपि जलैर्जनुभिरपि तवोद्यै-  
ते स्वस्तैः ॥ १३

अर्थ- तुझ्या स्तुतीविषयीं अज्ञानी जरी आहेत तरी तुला मी अति नम्र  
आहें म्हणून मजवर तुझी दया असो. आणि हात्मीपरमार्थ वस्तूंप्रत  
प्राप्त होवो. 'स्वर्गादिकांची मला इच्छा नाही.' कारण स्वर्ग हा तर तुझ्या  
जलजंतूंसही प्राप्त होतो. १३

दयमानमानसे त्वं पुष्पांस्यपि देदुरं बकं मीनम् ॥

पीनं कुरुषे मकरं धनेहीनं त्यजेसि किं द्विजं दीने १४

अर्थ- हे दयाव्रंचिते गंगे, तूं बेडूक, बगळा व मासा यांचेही पोषण क-  
रित्येस. आणि कसरासही पुष्ट करितेस मग धनहीन दीन अशा द्विजा-  
ला (पक्ष्याला, पक्षीं ब्राह्मणास) कां टाकतेस ? १४

भक्तमयूरधनघटे कुधियामस्माकमुचितमत्या-

गः ॥ स्वयंशो मां त्यज मां तर्महतां महिनी नै शै-

चितमत्यागः १५

अर्थ- भक्त मयूरांस मेघमाले प्रमाणें स्तुवदात्रि हे गंगे, कुबुद्धि अशाआ-  
ह्मांस महा अपराध करणें योग्यच आहे; परंतु हे मातुश्री, तूं आपलें  
यश त्यागूं नकोस. कारण थोर लोकांनां अत्यंत शत्रू अशा पदार्थाचा  
त्याग करणें प्रशस्त नाही. १५

विष्णुपदि प्रतिकूलं व्यावर्तयितुं क्षमसि नै-

तदिष्टं ॥ सन्ति सन्ति सामर्थ्यैः पिं प्रणमैदनवनं यदें-  
बैने नोदेष्टुं १६

अर्थ- हे विष्णुचरणोद्भवे गंगे, तूं शरणागताच्या प्रतिकूल देवास निवारण करण्यास समर्थ आहेस. हे सति, सामर्थ्य असतानाही जे प्रणतांचे रक्षण न करणें हे मातुश्री, तें प्रशस्त नाही. १६

कोसौ त्रिविक्रमांग्रे ध्यायिस्व द्रोहिहोमं जन्मान्यो ॥

सर्वस्य देवतासु स्वर्धुनि मानस्त्वैमेव सन्मान्यो ॥

॥ १७ ॥

अर्थ- या जगांत दुसरी कोणती नदी, ध्यानकर्त्यास कल्पवृक्षाप्रमाणें जो त्रिविक्रमाचा (वामनाचा) चरण त्या पासून जन्म पावली आहे. तर हे स्वर्गंगे मातुश्री, सर्व देवतां मध्ये तूच साधूंस मान्य आहेस. १७

नमोनादमनां करुणो देवि भवत्या भवत्येयाः शोभि-

ताः ॥ अभिताः प्रजाः कृतार्थाः प्राप्सो भव्यं वैरं परं शो-

मितोः ॥ १८ ॥

अर्थ- हे परम दयालो गंगे, तुझ्या नमस्कारानेच संसार दुःखें शांत केलीं. आणि असंख्य लोक कृतकृत्य होऊन श्रेष्ठ अशा कल्याणास प्राप्त झाले. व सरवास पावले. १८

स्पृक्षालो मां वातः स्पृशंतु सर्वं स्वमिव बालकं

तातः ॥ मोक्षे मम विपदि पातः संसारान्नोरयो

शत्रोमातः १९

अर्थ- हे गंगे, हा वायु, तुला स्पर्श करून जसा बाप आपल्या बालका-  
ला स्पर्श करितो त्या प्रमाणें मला स्पर्श करो. व माझे विपत्तीमध्ये पतन कधीं न होवी. हे मातुश्री, मला या संसारांतून लोंकर तार. ॥ १९ ॥ ७३ ॥

भवतीं विनाऽत्रे मुदितं कर्तारो दीनं मातुरेकं

तै ॥ मंतिनोपि शिशोर, शोकं सर्वमयैमपि लु-

ठति मातुरेकेन ॥ २० ॥

अर्थ- हे गंगे, या जगांत तुजवांचून कोण ते या दुःखित दीनास आनं-  
दयुक्त करणार आहेत? या मुळे जसा मलिनही मुलगा स्वच्छ दानें आ-

पत्न्या मातृश्रीच्या मांडीवर लोळतो त्या प्रमाणेच हा (मी) ही तुझ्या मांडीवर लोळत आहे. २०॥

शरणागतस्य भोम खलु तव चोर्षि यथास्करीमि-  
मा मुक्तिम् ॥ मानंय मानर्थं निकटं परिपालय  
दैहि वत्सले मुक्तिं ॥ २१ ॥

अर्थ- हे दयावति, शरणागत जो मी त्या माझी तुलाही कीर्तिप्रद अशीही उक्ति स्वरोरवर तूं मान्य कर. आणि मला आपल्या जवळ ने. व पालन कर. आणि शेवटीं मुक्ति दे. २१ ॥

संतापमपोकर्तुं कादंबिण्या यथा मयूरेण ॥  
गंगाया विज्ञप्तिः प्रेम्णेव कृतो तथा मयूरेण  
( २२ )

अर्थ- संताप दूर होण्या करितां मोरानें मेघमालेची जशी प्रार्थना करावी त्या प्रमाणेच गंगेचीही स्तुतीरूप प्रार्थना केवळ प्रेमानेच मयूर-कवीनें केली. २२॥ ॥ इतिश्रीमन्मयूरसत्कविरचिता गंगार्याः समाप्ताः

## अथ योगानंदार्याप्रा०

यो दीनान् गोपायति यतितां स्वीकृत्य कृत्यनि-  
मुक्तः ॥ तं प्रतिपन्नो मनुजो भवेति यदप्येनसौ  
रेवनिमुक्तिः १

अर्थ- जो (श्रीगुरु) संन्यासित्वाचा स्वीकार करून इतर सांसारिक-कृत्यां पासून मुक्त होत्सालां दीन जनांस पालन करतो, त्या सद्गुरूस शरण गेलेला मनुष्य जरी सकळ पापांची खाण असला तरी जीव मुक्त होतो. १.

गाह्रस्व तदुक्तरसे तरेसेतरसे न मज्जनं कुरुते ॥  
श्रियो न भवेः त्रै भवेत्स गुरुः स्वसमं न मज्जनं कु-  
रुते ॥ २ ॥

अर्थ- हे मुमुक्षु जीवा, त्या सद्गुरूनें उपदेशिलेले जें आनंदस्वरूप-

परब्रह्म त्याचेच ठिकाणीच निमग्न हो. हगनें निःसार अशा संसारां-  
त बुडूं नकोस. कारण या संसारांत खरेच कल्याण होणार नाही. आणि  
गुरु तर नम्र जनांस आपल्या सारखें करतो. २

नंदनेतो ध्येयं धिक्कयः शिष्यान् पात्यागतान् हि बंदे-  
नतः ॥ मंदनेतो भवे तं प्रैति तमेस्य हितः परो  
न चंदनेतः ३

अर्थ- जो श्रीगुरु नमस्कार पूर्वक आलेल्या शिष्यांस पुत्रापेक्षां अधि-  
क मानून संरक्षण करितो. हे मंद, अज्ञानिजीवा, त्या सहुरूस नम्र  
हो. ह्मणजे तुझा ताप नष्ट होईल. खरेच आहे. उष्णानें तस झालेल्या-  
स चंदनापेक्षां अधिक हितकारक कोणी नाही. ३

दत्तेति मलं गर्गनसरिदुर्गोस्तौ पं दीनं तांच  
समनो ऽगः ॥ पौपं तौपं दैन्यं हरति गुरुः सैवे  
भक्तसमनोगः ४

अर्थ- गंगा ही पापाचा नाश करिते. चंद्र ताप आणि कल्पवृक्ष दैन्य  
नाहींसें करतो. आणि भक्तांच्या तृदयांत वास्तव्य करणारा तो हा श्री  
गुरु पाप, ताप आणि दैन्य या तिन्हींचा नाश करितो. ॥ ४ ॥

चतुरार्याद्याक्षरघट नौ धत्तां वो मनस्य कैह-  
स्तम् ॥ चतुरार्याद्याक्षरघटनो धत्ता वामेन-  
स्य कैहस्तं ५

अर्थ- हे चतुरश्रेष्ठा, हे पंडिता, आतां जो दुःखेच्छु अज्ञ असेल तो त्या  
सहुरूस मनांत न चिंतन करो. परंतु सखेच्छु सज्ज असेल त्याणें अ-  
वश्य सहुरूचें चिंतन करावें. असो 'या प्रमाणें' सहुरूचें महत्त्व वर्ण-  
न कवि याच अर्थांत श्लेषानें सहुरूच्या नामा विषयीं दिग्दर्शन  
करून त्यांच्या अनुग्रहा विषयीं प्रार्थना करीत आहे. त्या वरील चार  
आर्यांचीं जीं पहिलीं अक्षरें त्यांच्या संयोगानें ज्याची नामरचना  
होते तो 'योगानंद' नामक सहुरू वामनाच्या मस्तकावर पद्यहस्त ठे-  
वो!! ॥ ५ ॥ ॥ इति श्री वामन विरचिता योगानंदार्याः समाप्ताः ॥ ७ ॥  
समाप्त.

